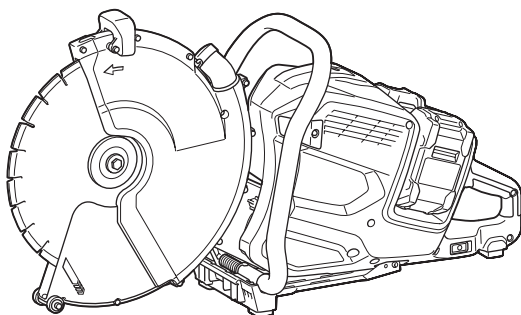




EN	Cordless Power Cutter	INSTRUCTION MANUAL	10
PL	Przecinarka Akumulatorowa	INSTRUKCJA OBSŁUGI	24
HU	Akkumulátoros vágószerszám	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	40
SK	Akkumulátorová motorová rezačka	NÁVOD NA OBSLUHU	55
CS	Akkumulátorová elektrická rezačka	NÁVOD K OBSLUZE	69
UK	Акумуляторний різак	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	83
RO	Mașină de tăiat electrică cu acumulator	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	99
DE	Akku-Trennschleifer	BETRIEBSANLEITUNG	114

CE002G



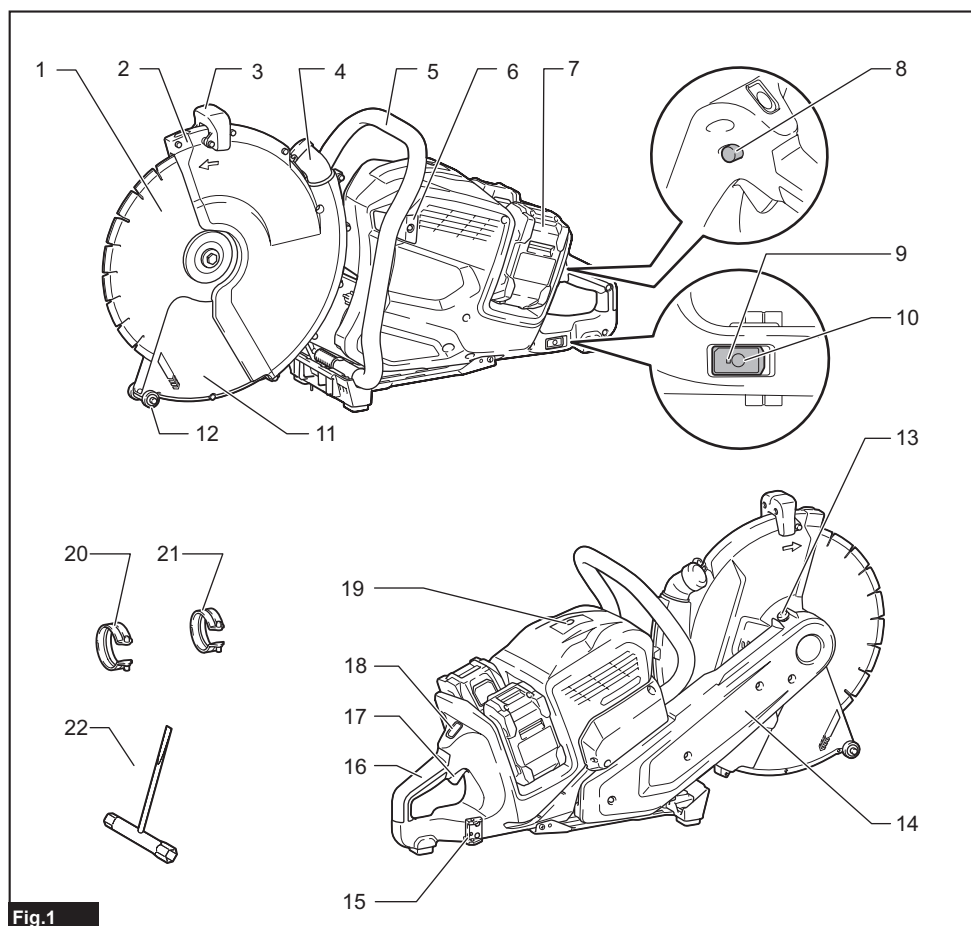


Fig.1

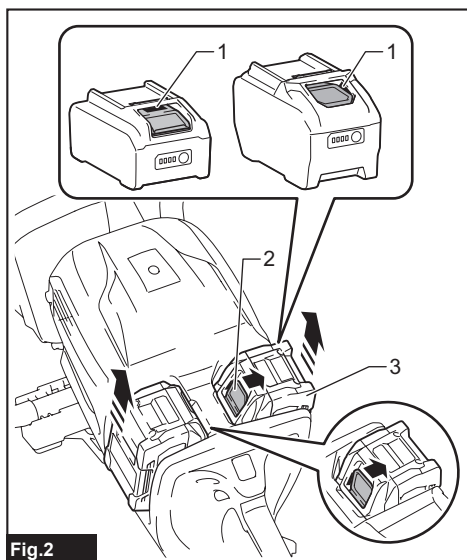


Fig.2

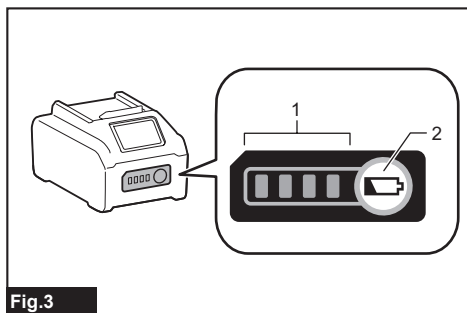


Fig.3

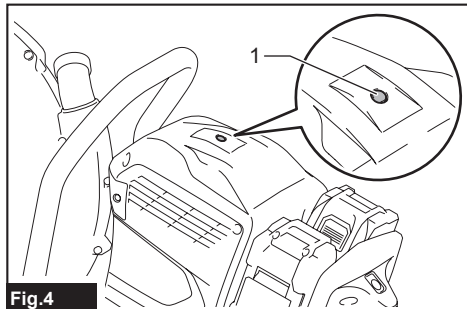


Fig.4

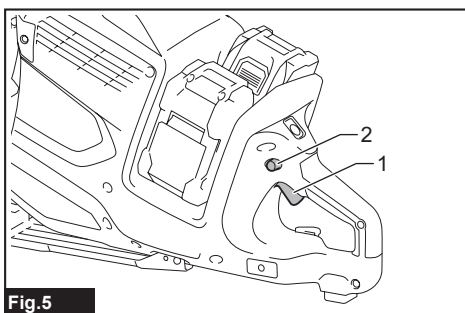


Fig.5

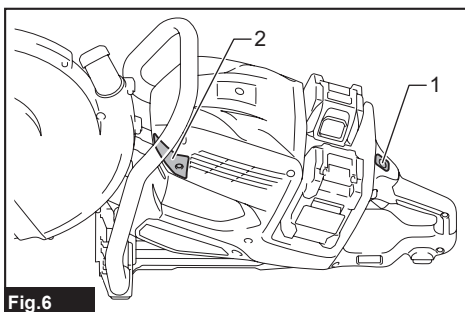


Fig.6

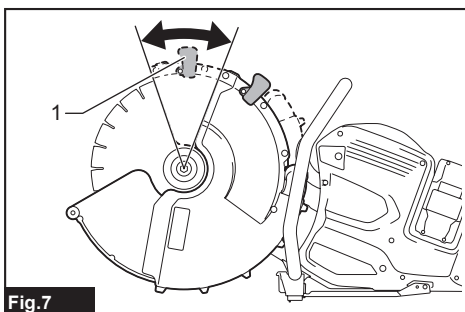


Fig.7

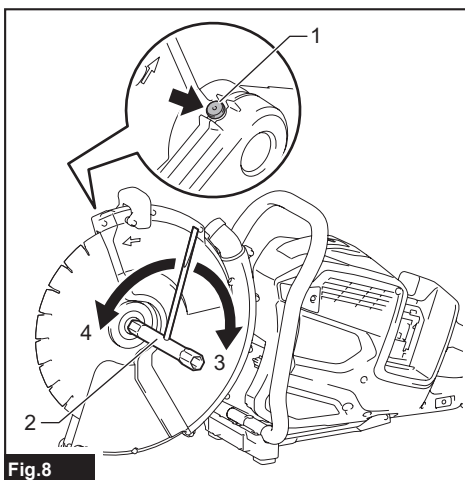


Fig.8

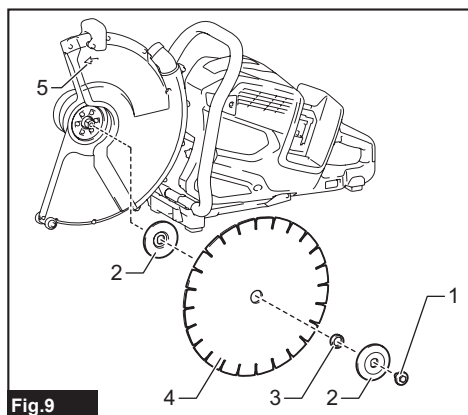


Fig.9

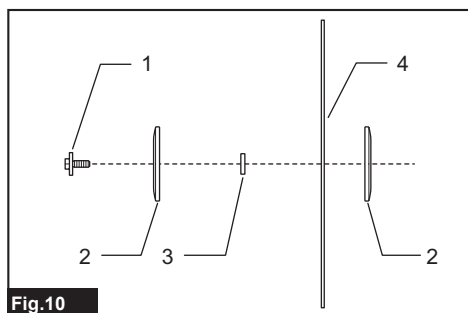


Fig.10

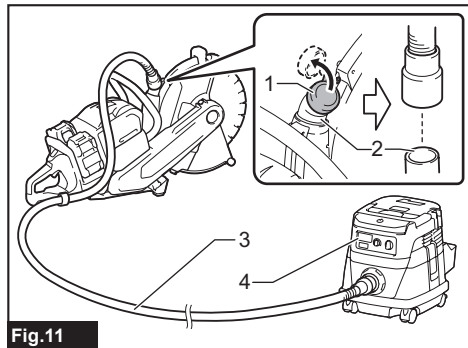


Fig.11

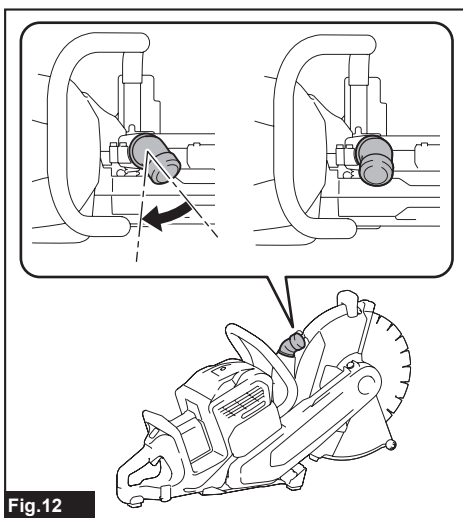


Fig.12

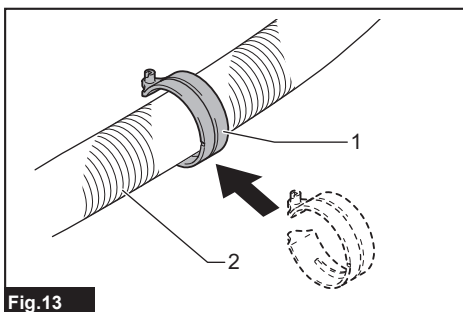


Fig.13

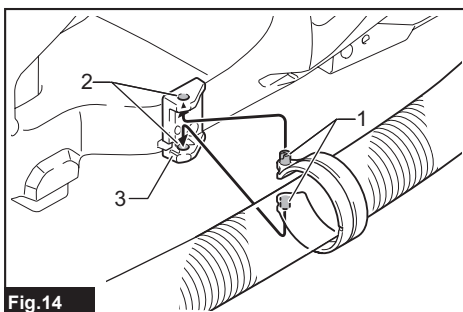
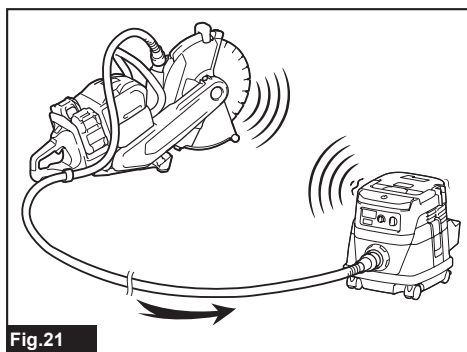
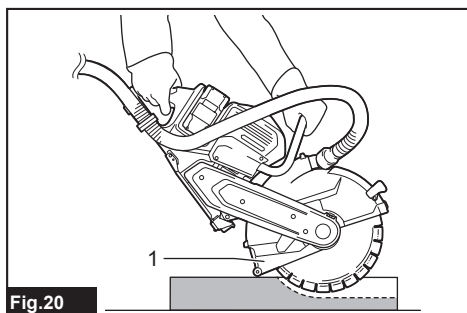
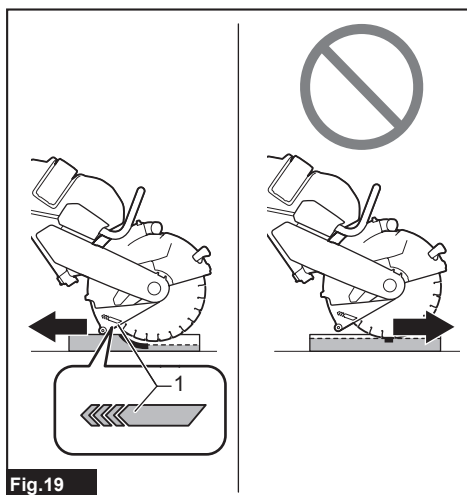
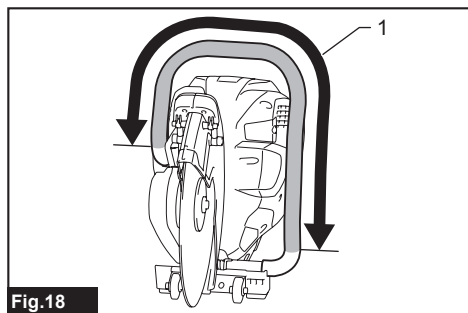
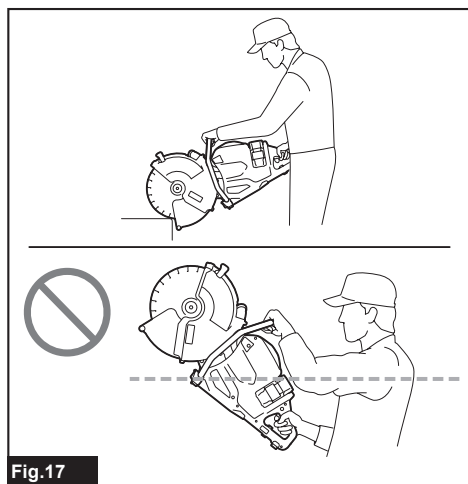
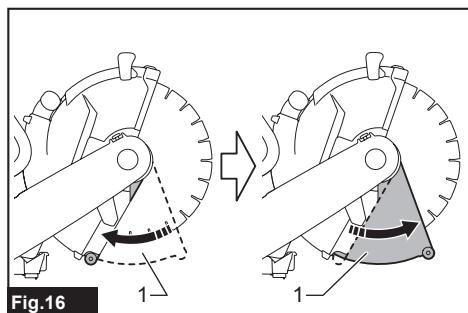
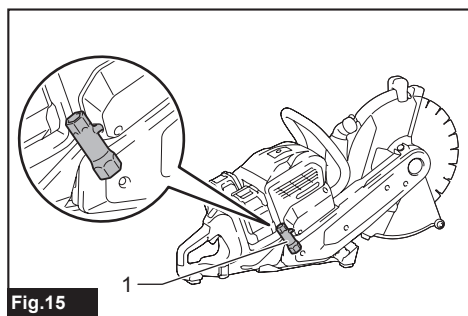
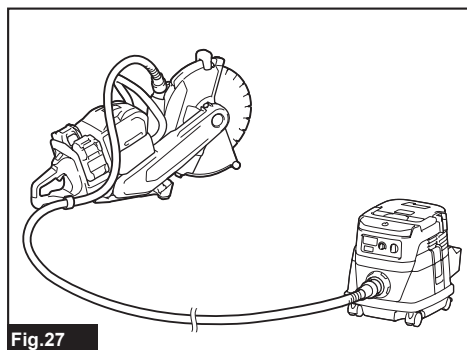
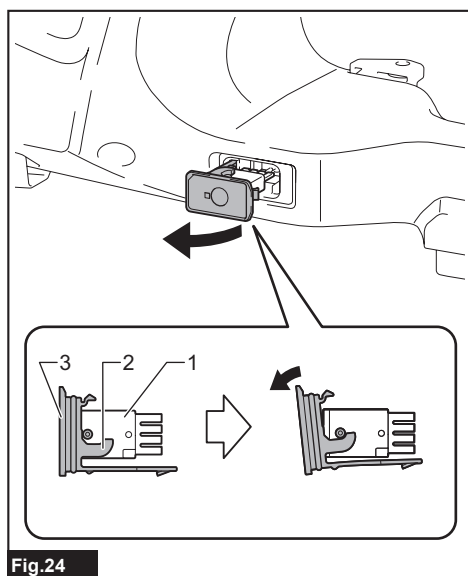
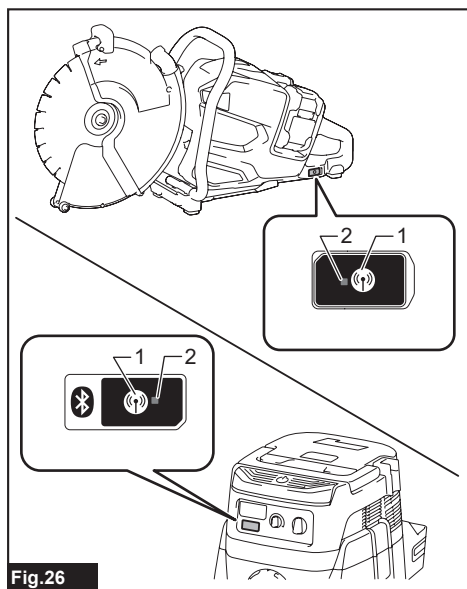
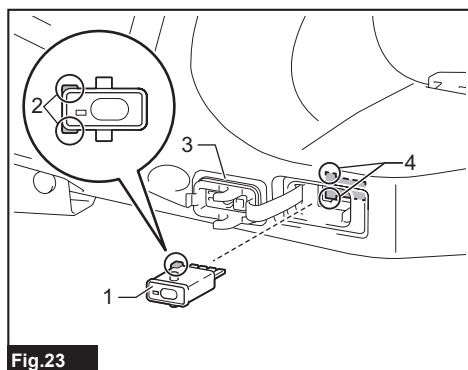
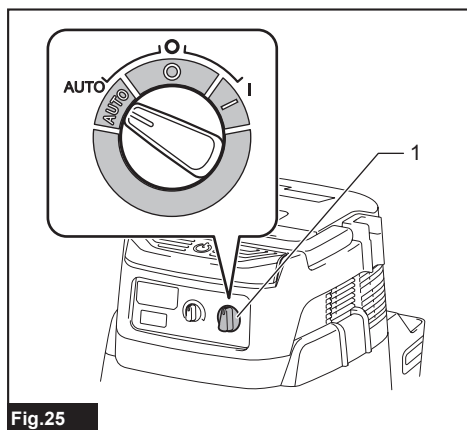
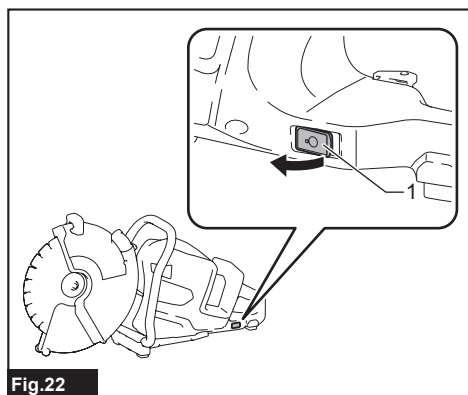


Fig.14





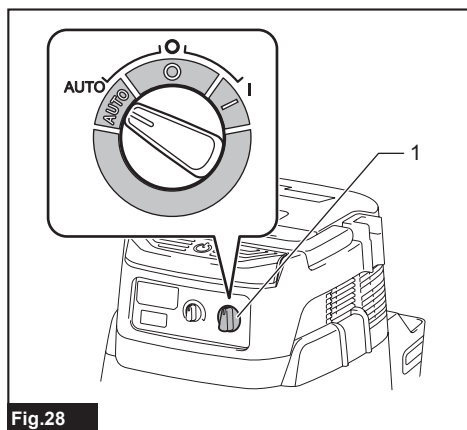


Fig.28

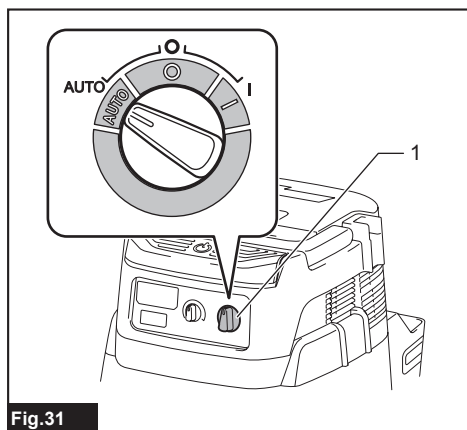


Fig.31

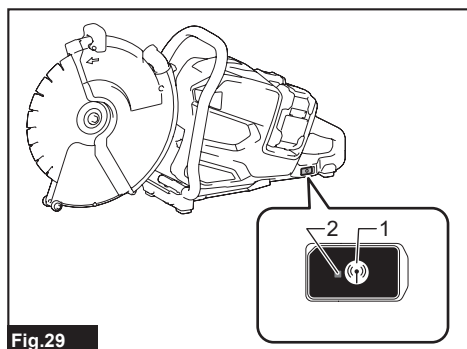


Fig.29

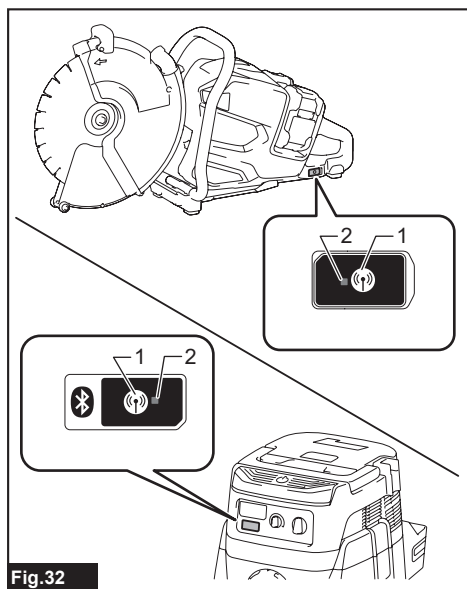


Fig.32

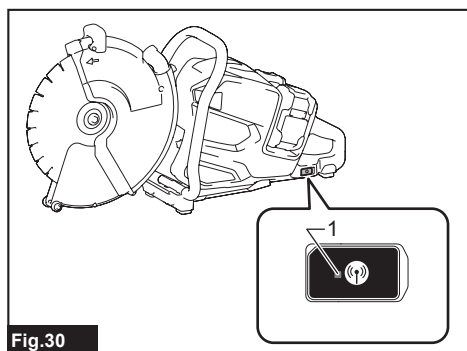


Fig.30

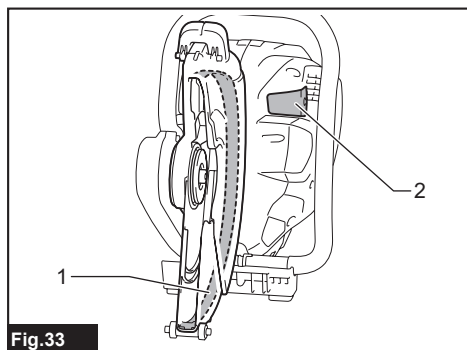


Fig.33

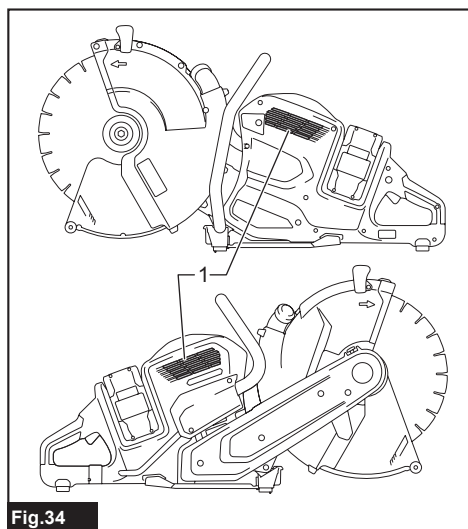


Fig.34

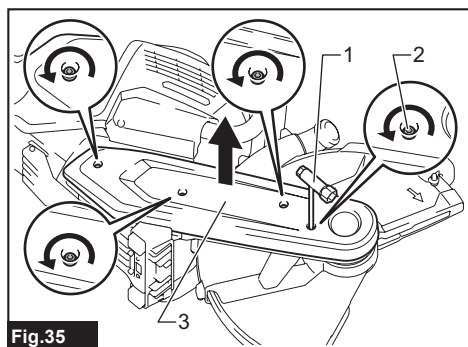


Fig.35

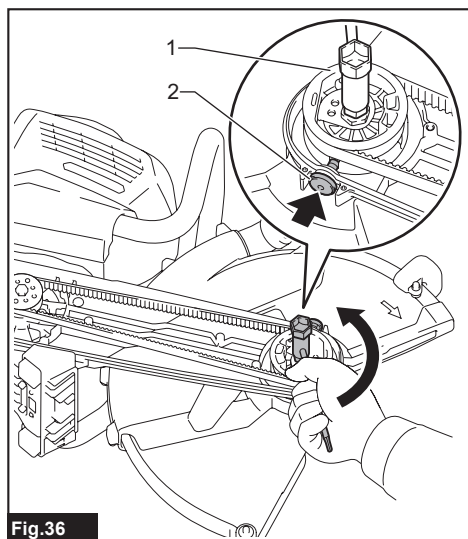


Fig.36

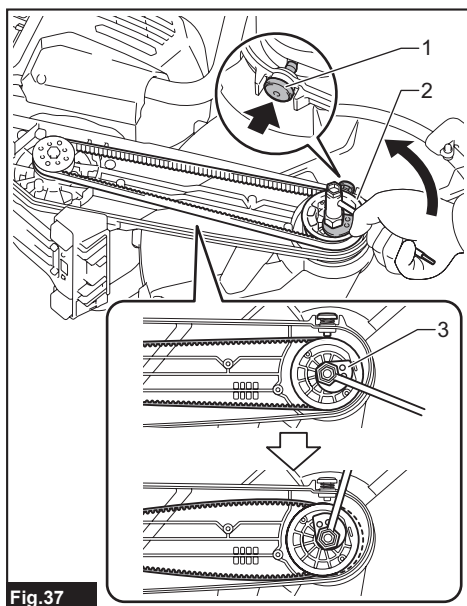


Fig.37

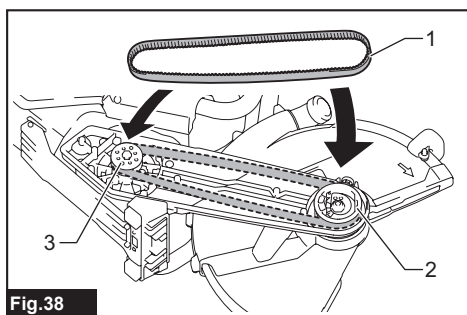
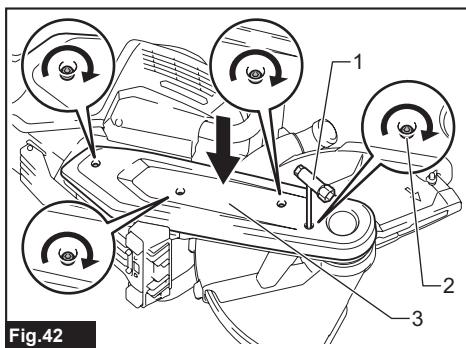
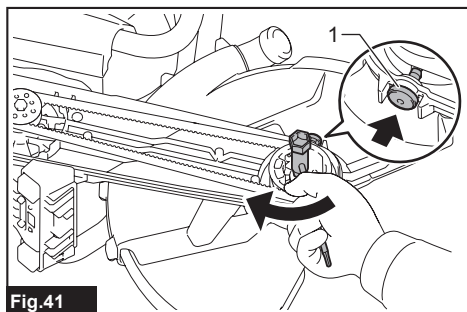
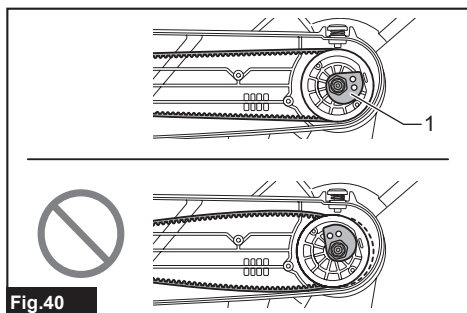
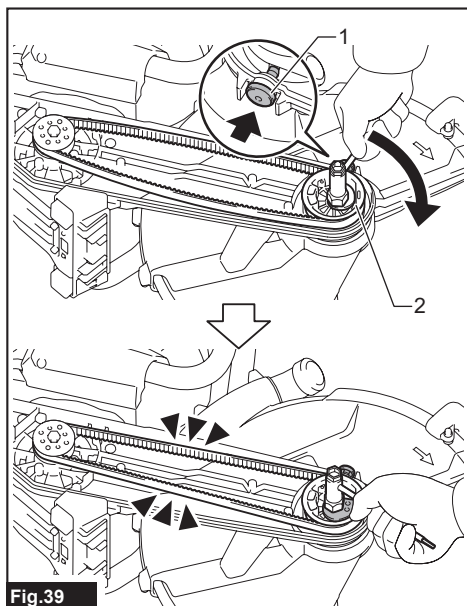


Fig.38



SPECIFICATIONS

Model:	CE002G
Wheel diameter	350 - 355 mm
Max. wheel thickness	4.0 mm
Max. cutting depth	127 mm
Rated speed	4,200 min ⁻¹
Rated voltage	D.C. 72 V - 80 V max
Recommended air volume of the vacuum cleaner	Equal to or more than 1.8 m ³ /min
Overall length	825 mm
Net weight	13.1 - 15.1 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combinations, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4040 / BL4050F* / BL4080F* * : Recommended battery
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Read instruction manual.
	Wear safety glasses.
	Do not use abrasive cut-off wheel. Only diamond wheel is applicable.
	Do not cut metal.
	Do not feed water.



Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!
In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.
This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

The tool is intended for cutting in masonry materials with a diamond wheel.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN60745-2-22:

Sound pressure level (L_{pA}) : 106 dB(A)

Sound power level (L_{WA}) : 117 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB(A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

Work mode: concrete cutting

Left hand		Right hand		Applicable standard
$a_{h,W}$ (m/s ²)	Uncertainty K (m/s ²)	$a_{h,W}$ (m/s ²)	Uncertainty K (m/s ²)	
≤ 2.5	1.5	≤ 2.5	1.5	EN60745-2-22

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Declarations of Conformity

For European countries only

The Declarations of conformity are included in Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cordless power cutter safety warnings

Cut-off machine safety warnings

1. **The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
2. **Use only diamond cut-off wheels for your power tool.** Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
3. **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
4. **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

5. **Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.
6. **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
7. **The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool.** Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
8. **Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute.** Damaged wheels will normally break apart during this test time.
9. **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
10. **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
11. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
12. **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.
13. **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
14. **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
15. **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
16. **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the point of the binding.

For example, if a wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

1. **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
2. **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
3. **Do not position your body in line with the rotating wheel.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
4. **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
5. **Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm (3/8") or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.
6. **Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
7. **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
8. **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
9. **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

10. Use extra caution when making a “pocket cut” into existing walls or other blind areas. The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

Additional Safety Warnings:

1. Do not use abrasive cut-off wheel. Otherwise fire and/or excessive heating may cause burn injury.
2. Do not cut metal object. Otherwise fire and/or excessive heating may cause burn injury.
3. Before using a segmented diamond wheel, make sure that the diamond wheel has the peripheral gap between segments of 10 mm (3/8") or less, only with a negative rake angle.
4. Never attempt to cut with the tool held upside down in a vise. This can lead to serious accidents, because it is extremely dangerous.
5. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.
6. Store wheels as per manufacturer recommendations. Improper storage may damage the wheels.
7. Always use the wheel suitable for your work and the material to be cut.
8. Examine the material to be cut before cutting. If the material contains explosive or flammable substances, it may cause an explosion or fire.
9. Do not switch on the tool if a foreign object is jammed between the wheel cover and the wheel. In this case, uninstall the battery cartridge and remove the foreign object.
10. Use clamps or similar to support the work-piece whenever possible.
11. Always wear hearing protection during operation.
12. Do not cut wood materials with this tool.
13. The outside diameter and the thickness of the wheel must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized wheels cannot be adequately guarded or controlled.
14. When operating the power tool, maintain a firm grip with both hands on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.
15. Keep your hands or face away from the rotating wheel.
16. Adjust the wheel cover to a position suitable for your work.
17. Do not wet the tool with water, rain, mud, and puddle.
18. Do not leave the tool unattended outdoors.
19. When storing the tool, avoid direct sunlight and rain, and store it in a place where it does not get hot or humid.
20. Clean the filter of vacuum cleaner regularly.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.

For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.

14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

Important safety instructions for wireless unit

1. Do not disassemble or tamper with the wireless unit.
2. Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.
3. Use the wireless unit only with Makita tools.
4. Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.
5. Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50 °C (122 °F).
6. Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.
7. Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby. If operated, automated devices may develop malfunction or error.
8. Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.
9. The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.
10. The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.
11. Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.
12. Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.
13. When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.
14. Always insert the wireless unit in the correct direction.
15. Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.
16. Always close the lid of the slot when operating.
17. Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
18. Do not remove the sticker on the wireless unit.
19. Do not put any sticker on the wireless unit.
20. Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.
21. Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.
22. Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.
23. Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.
24. When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.
25. When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.
26. Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.
27. Do not use the tool with the lid of the slot damaged. Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
28. Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary. Restore the lid if it comes off from the tool.
29. Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

PARTS DESCRIPTION

► Fig.1

1	Diamond wheel	2	Wheel cover	3	Wheel cover grip	4	Dust nozzle
5	Front grip	6	Lamp	7	Battery cartridge	8	Lock-off button
9	Wireless activation lamp	10	Wireless activation button	11	Lower guard	12	Caster
13	Shaft lock button	14	Cover	15	Clamp holder	16	Handle
17	Switch trigger	18	Lamp button	19	Overload indicator	20	Hose clamp A
21	Hose clamp B	22	Box wrench	-	-	-	-

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

⚠ CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

⚠ CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridges, lift the battery cartridge while pushing the button on the front of the cartridge.

► Fig.2: 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

⚠ CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠ CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

NOTE: The tool does not work with only one battery cartridge.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► Fig.3: 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.
			

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions.

Overload protection

When the tool/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the tool/battery is overheated, the tool stops automatically, and the lamp blinks. In this situation, let the tool cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically, and the indicator lamp of battery cartridge blinks. If the tool does not operate even when the switches are operated, remove the batteries from the tool and charge the batteries.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the tool off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

NOTICE: If the tool stops due to a cause not described above, refer to the section for troubleshooting.

Overload alert

If the tool is operated with excessive load, the overload indicator will blink in red. In this situation, reduce the load on the tool. Then, the indicator stops blinking.

► Fig.4: 1. Overload indicator

Switch action

⚠WARNING: Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

⚠WARNING: NEVER defeat the lock-off button by taping down or some other means. A switch with a negated lock-off button may result in unintentional operation and serious personal injury.

⚠WARNING: NEVER use the tool if it runs when you simply pull the switch trigger without pressing the lock-off button. A switch in need of repair may result in unintentional operation and serious personal injury. Return tool to a Makita service center for proper repairs BEFORE further usage.

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off button is provided. To start the tool, depress the lock-off button and pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

► Fig.5: 1. Switch trigger 2. Lock-off button

NOTICE: Do not pull the switch trigger hard without pressing in the lock-off button. This can cause switch breakage.

Lighting the lamp

⚠CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

To turn on the lamp, press the lamp button. To turn off, press the lamp button again.

► Fig.6: 1. Lamp button 2. Lamp

NOTE: The lamp will automatically be turned off if there is no operation with the tool for one minute.

Adjusting the wheel cover

Hold the wheel cover grip and adjust the position of the wheel cover suitable for your work.

► Fig.7: 1. Wheel cover grip

Active feedback sensing technology

The tool electronically detects situations where the wheel may be at risk to be bound. In the situation, the tool is automatically shut off to prevent further rotation of the spindle (it does not prevent kickback).

To restart the tool, switch off the tool first, remove the cause of sudden drop in the rotation speed, and then turn the tool on.

Electric brake

Electric brake is activated after the tool is switched off. The brake does not work when the power supply is shut down, such as the battery is removed accidentally, with the switch still on.

ASSEMBLY

⚠CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Installing or removing diamond wheel

⚠CAUTION: Use only the Makita wrench to install or remove the wheel.

⚠CAUTION: When installing the wheel, be sure to tighten the bolt securely.

⚠CAUTION: Do not press the shaft lock button when the wheel is rotating.

To remove the wheel, press the shaft lock button and rotate the wheel until the wheel cannot revolve. While the shaft lock is fully locked, turn the hex bolt counter-clockwise using the box wrench. Then remove the hex bolt, flange, wheel, ring, and flange in order.

► Fig.8: 1. Shaft lock button 2. Box wrench 3. Tighten 4. Loosen

► Fig.9: 1. Hex bolt 2. Flange 3. Ring 4. Diamond wheel 5. Arrow (rotation direction of the wheel)

To install the wheel, follow the removal procedure in reverse.
BE SURE TO TIGHTEN THE HEX BOLT SECURELY.

⚠CAUTION: Always install the wheel so that the arrow on it points in the same direction as the arrow on the wheel cover. Otherwise the wheel rotates in reverse, it may cause personal injury.

⚠CAUTION: Only use the wheel that are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the tool.

NOTE: When installing the wheel, be sure to attach the flanges so that the flat side of flange faces the wheel, and attach the ring that matches the inner diameter of the wheel.

► **Fig.10:** 1. Hex bolt 2. Flange 3. Ring 4. Diamond wheel

Connecting a vacuum cleaner

NOTICE: Always close the cap when not connecting a vacuum cleaner.

When you wish to perform clean cutting operation, connect a Makita vacuum cleaner to your tool.

Open the cap and connect a hose of the vacuum cleaner.

► **Fig.11:** 1. Cap 2. Dust nozzle 3. Hose 4. Vacuum cleaner

You can change the angle of the dust nozzle as shown in the figure.

► **Fig.12**

Hose clamp

NOTICE: Always remove the hose clamp from the tool when not in use.

NOTICE: Do not open or close the hose clamp excessively. Otherwise the hose clamp may be broken.

For easy handling of the hose of vacuum cleaner, hose clamp can be attached

1. Attach the hose clamp A or hose clamp B on the hose.

Type	Applicable outer diameter of hose
Hose clamp A	ø 40 mm - ø 46 mm (ø 1-9/16" - ø 1-13/16")
Hose clamp B	ø 35 mm - ø 40 mm (ø 1-3/8" - ø 1-9/16")

► **Fig.13:** 1. Hose clamp A / Hose clamp B 2. Hose

2. Insert the pins of hose clamp into the holes of clamp holder.

Make sure the two pins are fit in the holes.

► **Fig.14:** 1. Pin 2. Hole 3. Clamp holder

3. To remove the hose clamp, follow the installation procedure in reverse.

Box wrench storage

When not in use, store the box wrench as shown in the figure to keep it from being lost.

► **Fig.15:** 1. Box wrench

OPERATION

Checking the lower guard function

Remove the battery cartridge.

Retract the lower guard manually to the end and

release it. The lower guard is properly functioning if;

— it is retracted without any hindrance and;

— it automatically returns to the original position.

► **Fig.16:** 1. Lower guard

If the lower guard is not functioning properly, check if dust is accumulated inside of the wheel cover.

Some dust may be removed by retracting and returning the lower guard several times.

If the lower guard is not functioning properly even after removing dust, have your machine serviced at a Makita service center.

Notification about the abnormal noise

NOTICE: Do not use distorted or old diamond wheel. Otherwise malfunction, abnormal noise, or breakage may occur.

Even if the diamond wheel is new and without distortion, the diamond wheel may make abnormal noise such as metal friction when the tool is running at low speed. This is not malfunction of the tool.

Some kind of diamond wheel may make abnormal noise when the tool running at low speed. It is because the diamond wheel and the wheel cover are positioned very close for efficient dust collection.

Run the tool at full speed and operate proper cutting. The abnormal noise will be relieved.

Cutting operation

⚠CAUTION: Be sure to hold the workpiece firmly down on a stable bench or table during operation.

⚠CAUTION: Do not twist or force the tool in the cut, or the motor may be overloaded or the work-piece may break.

⚠CAUTION: During operation, do not bring the tool higher than your shoulder height.

► **Fig.17**

1. Hold the tool firmly. Grasp the handle with your right hand and the front grip with your left hand. To prevent electric shock by accidental cutting of an electric cable, always hold the front grip by the designated portion as shown in the figure.

► **Fig.18:** 1. Part to hold

2. Switch on the tool without the diamond wheel making any contact and wait until the diamond wheel attains full speed.

3. Gently insert the diamond wheel straight into the workpiece, and slide the tool backward smoothly until the cutting is completed.

- Keep cutting line straight and sliding speed uniform.
- Slide the tool in the direction of the arrow on the lower guard.

If you move the tool forward (If you slide the tool in the opposite direction of the arrow), the dust collection efficiency will significantly decrease.

► **Fig.19:** 1. Arrow

- Keep applying the lower guard to the workpiece. If there is a clearance gap between the lower guard and the workpiece, dust will leak and the dust collection efficiency will decrease.

► **Fig.20:** 1. Lower guard

NOTE: When the battery cartridge temperature is low, the tool may not work to its full capacity. At this time, for example, use the tool for a light-duty cut for a while until the battery cartridge warms up as high as room temperature. Then, the tool can work to its full capacity.

NOTE: If the cutting action of the diamond wheel begins to diminish, dress the cutting edge of the wheel using an old discarded coarse grit bench grinder wheel or concrete block. Dress by pressing lightly on the outer edge of the diamond wheel.

WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

Optional accessory

NOTICE: Install the optional dust cover and accessories before using this function.

What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported vacuum cleaner to the tool, you can run the vacuum cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

► **Fig.21**

To use the wireless activation function, prepare following items:

- A wireless unit (optional accessory)
- A vacuum cleaner which supports the wireless activation function

The overview of the wireless activation function setting is as follows. Refer to each section for detail procedures.

1. Installing the wireless unit
2. Tool registration for the vacuum cleaner
3. Starting the wireless activation function

Installing the wireless unit

Optional accessory

CAUTION: Place the tool on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

NOTICE: Clean the dust and dirt on the tool before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

NOTICE: To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metal part of the tool, before picking up the wireless unit.

NOTICE: When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Open the lid on the tool as shown in the figure.

► **Fig.22:** 1. Lid

2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

► **Fig.23:** 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid 4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly. The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.

► **Fig.24:** 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

NOTICE: Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

Tool registration for the vacuum cleaner

NOTE: A Makita vacuum cleaner supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

NOTE: Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

NOTE: During the tool registration, do not pull the switch trigger or turn on the power switch on the vacuum cleaner.

NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

If you wish to activate the vacuum cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► **Fig.25:** 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.26:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the vacuum cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

NOTE: When performing two or more tool registrations for one vacuum cleaner, finish the tool registration one by one.

Starting the wireless activation function

NOTE: Finish the tool registration for the vacuum cleaner prior to the wireless activation.

NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

After registering a tool to the vacuum cleaner, the vacuum cleaner will automatically runs along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless unit to the tool.
2. Connect the hose of the vacuum cleaner with the tool.

► **Fig.27**

3. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► **Fig.28:** 1. Stand-by switch

4. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.

► **Fig.29:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

5. Turn on the tool. Check if the vacuum cleaner runs while the tool is operating.

To stop the wireless activation of the vacuum cleaner, push the wireless activation button on the tool.

NOTE: The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO" and push the wireless activation button on the tool again.

NOTE: The vacuum cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the vacuum cleaner detects a switch operation of the tool.

NOTE: The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

NOTE: When two or more tools are registered to one vacuum cleaner, the vacuum cleaner may start running even if you do not turn on your tool because another user is using the wireless activation function.

Description of the wireless activation lamp status

► Fig.30: 1. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the table below for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp				Description
	Color	 On	 Blinking	Duration	
Standby	Blue			2 hours	The wireless activation of the vacuum cleaner is available. The lamp will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours.
				When the tool is running.	The wireless activation of the vacuum cleaner is available and the tool is running.
Tool registration	Green			20 seconds	Ready for the tool registration. Waiting for the registration by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Cancelling tool registration	Red			20 seconds	Ready for the cancellation of the tool registration. Waiting for the cancellation by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The cancellation of the tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red			3 seconds	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
	Off	-		-	The wireless activation of the vacuum cleaner is stopped.

Cancelling tool registration for the vacuum cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the vacuum cleaner.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► Fig.31: 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.

► Fig.32: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation; - the switch of the tool is turned on or; - the power button on the vacuum cleaner is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or vacuum cleaner have not finished.	Perform the tool registration procedures for both the tool and the vacuum cleaner at the same timing.
The vacuum cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	More than 10 tools are registered to the vacuum cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the vacuum cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The vacuum cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The vacuum cleaner runs while the tool is not operating.	Other users are using the wireless activation of the vacuum cleaner with their tools.	Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning the tool

NOTICE: Do not wash the tool with water.

After each use, remove the battery cartridges and the wheel, and then clean dust or dirt accumulated inside the wheel cover. Clean the tool body by wiping off dust, dirt with a dry cloth or one dipped in soapy water and wrung out. Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.

► **Fig.33:** 1. Wheel cover 2. Lens of the lamp

Cleaning the air vent

Regularly clean the tool's air vents or whenever the vents start to become obstructed.

► **Fig.34:** 1. Air vent

Replacing the synchro-belt

1. Remove the battery cartridges and the wheel.

2. Loosen the hex socket bolts using the tip of the box wrench, and then remove the cover.

► **Fig.35:** 1. Box wrench 2. Hex socket bolt 3. Cover

3. Push in the shaft lock button and hold it to lock the large pulley, and then turn the nut counterclockwise using the thin end of the box wrench.

► **Fig.36:** 1. Large pulley 2. Shaft lock button

4. Push in the shaft lock button and hold it to lock the large pulley, and then turn the small disc counterclockwise using the thick end of the box wrench to loosen the synchro-belt.

► **Fig.37:** 1. Shaft lock button 2. Large pulley 3. Small disc

5. Remove the belt.

6. With the grooves on the belt inside, attach one end of the belt to the small pulley, and then attach the other end of the belt to the large pulley.

► **Fig.38:** 1. Belt 2. Large pulley 3. Small pulley

7. Push in the shaft lock button and hold it to lock the large pulley, and then turn the small disc clockwise using the thick end of the box wrench to tighten the belt.

► **Fig.39:** 1. Shaft lock button 2. Large pulley

NOTE: Make sure that the small disc is in the position shown in the figure.

► **Fig.40:** 1. Small disc

8. Push in the shaft lock button and hold it to lock the large pulley, and then turn the nut clockwise using the thin end of the box wrench.

► **Fig.41:** 1. Shaft lock button

NOTE: When tightening the nut, apply 19 - 21 N•m as tightening torque.

9. Attach the cover, and then tighten the hex socket bolts using the tip of the box wrench.

► **Fig.42:** 1. Box wrench 2. Hex socket bolt 3. Cover

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Motor does not run.	Battery cartridges are not installed.	Install two battery cartridges. This tool does not work with one battery cartridge.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace the battery cartridge.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace the battery cartridge.
	Overheating.	Stop using of tool to allow it to cool down.
The wheel rotation does not accelerate properly even after running the tool without load for 20 seconds.	Battery is installed improperly.	Install the battery cartridges as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery cartridges. If recharging is not effective, replace the battery cartridge.
	The synchro-belt is slipping.	Replace the synchro-belt with new one.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Wheel does not rotate: ⇒ Stop the machine immediately!	The synchro-belt is slipping.	Replace the synchro-belt with new one.
	Foreign object is jammed between the wheel cover and the wheel.	Uninstall the battery cartridges and then remove the foreign object.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: ⇒ Stop the machine immediately!	Improper attachment of the wheel.	Install the wheel as instructed in this manual. Tighten the bolt to secure the wheel firmly.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Cutting tool and motor cannot stop: ⇒ Remove the battery cartridge immediately!	Electric or electronic malfunction.	Remove the battery cartridges, and ask your local authorized service center for repair.
Poor cutting performance	It is time to replace the wheel.	Replace the wheel with new one.
Weak suction power of the vacuum cleaner.	The filter of the vacuum cleaner is clogged.	Clean the filter. If cleaning the filter does not solve the problem, replace the filter.
The lower guard is not properly functioning.	Dust is accumulated inside of the wheel cover.	Retract and return the lower guard several times.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

- Box wrench
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Diamond wheel
- Ring set
- Synchro-belt

DANE TECHNICZNE

Model:	CE002G
Średnica tarczy/ściernicy	350–355 mm
Maks. grubość tarczy/ściernicy	4,0 mm
Maks. głębokość cięcia	127 mm
Prędkość znamionowa	4 200 min ⁻¹
Napięcie znamionowe	Prąd stały 72 V–80 V maks.
Zalecany przepływ powietrza w odkurzaczu	Co najmniej 1,8 m ³ /min
Długość całkowita	825 mm
Masa netto	13,1–15,1 kg

- W związku ze stałe prowadzonym przez naszą firmę programem badawczo-rozwojowym niniejsze dane mogą ulec zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.
- Dane techniczne mogą różnić się w zależności od kraju.
- Masa może być różna w zależności od osprzętu, w tym akumulatora. W tabeli przedstawiona jest najlżejsza i najcięższa konfiguracja, zgodnie z procedurą EPTA 01/2014.

Kompatybilne akumulatory i ładowarki

Akumulator	BL4040 / BL4050F* / BL4080F* *: Zalecany akumulator
Ładowarka	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Pewne z wymienionych powyżej akumulatorów i ładowarek mogą być niedostępne w regionie zamieszkania użytkownika.

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek wymienionych powyżej. Używanie innych akumulatorów i ładowarek może stwarzać ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub pożaru.

Symbole

Poniżej pokazano symbole, jakie mogą być zastosowane na urządzeniu. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z ich znaczeniem.

	Przeczytać instrukcję obsługi.
	Nosić okulary ochronne.
	Nie wolno używać ściernic tnących. Można stosować wyłącznie tarcze diamentowe.
	Nie ciąć metalu.
	Nie doprowadzać wody.

Ni-MH
Li-ion

Dotyczy tylko państw UE

Z uwagi na obecność w sprzęcie niebezpiecznych składników, zużyty sprzęt elektryczny, elektroniczny, akumulatory oraz baterie mogą powodować negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych, elektronicznych lub akumulatorów wraz z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz dotyczącą akumulatorów i baterii oraz zużytych akumulatorów i baterii, a także dostosowaniem ich do prawa krajowego, zużyte urządzenia elektryczne, elektroniczne, baterie i akumulatory, należy składować osobno i przekazywać do punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, działającego zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Informuje o tym symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady umieszczony na sprzęcie.

Przeznaczenie

Narzędzie to jest przeznaczone do cięcia materiałów murarskich przy użyciu tarczy diamentowej.

Hałas

Typowy równoważny poziom dźwięku A określony w oparciu o normę EN60745-2-22:

Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA}): 106 dB(A)

Poziom mocy akustycznej (L_{WA}): 117 dB(A)

Niepewność (K): 3 dB(A)

WSKAZÓWKA: Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

WSKAZÓWKA: Deklarowaną wartość emisji hałasu można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nosić ochronniki słuchu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Poziom hałasu wytwarzanego podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

⚠ OSTRZEŻENIE: W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

Drgania

Tryb pracy: cięcie betonu

Lewa ręka		Prawa ręka		Obowiązująca norma
$a_{h,W}$ (m/s ²)	Niepewność K (m/s ²)	$a_{h,W}$ (m/s ²)	Niepewność K (m/s ²)	
≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5	EN60745-2-22

WSKAZÓWKA: Deklarowana wartość poziomu drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

WSKAZÓWKA: Deklarowaną wartość poziomu drgań można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Drgania wytwarzane podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą się różnić od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

⚠ OSTRZEŻENIE: W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

Deklaracje zgodności

Dotyczy tylko krajów europejskich

Deklaracje zgodności są dołączone jako załącznik A do niniejszej instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne zasady bezpiecznej eksploatacji elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE Należy zapoznać się z wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi dołączonymi do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich podanych poniżej instrukcji może prowadzić do porażeń prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Pojęcie „elektronarzędzie”, występujące w wymienionych tu ostrzeżeniach, odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (z przewodem zasilającym) lub do elektronarzędzia akumulatorowego (bez przewodu zasilającego).

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla przecinarki akumulatorowej

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla przecinarki

1. Osłona powinna być dobrze przymocowana do elektronarzędzia i ustawiona w sposób zapewniający maksimum bezpieczeństwa, tak aby jak najmniejszy fragment odsłoniętej tarczy był skierowany w stronę operatora. Stanoż w taki sposób i tak ustawić narzędzie, aby nikt nie znajdował się w płaszczyźnie obrotu tarczy. Osłona chroni operatora przed wyrzuszonymi odłamkami tarczy i przypadkowym jej dotknięciem.

2. **Z elektronarzędziem należy stosować tylko diamentowe tarcze tnące.** Sam fakt, że dany osprzęt można zamontować na elektronarzędziu, nie oznacza, że jego eksploatacja będzie bezpieczna.
 3. **Prędkość znamionowa osprzętu powinna być przynajmniej równa maksymalnej prędkości podanej na elektronarzędziu.** Osprzęt pracujący przy większej prędkości niż prędkość znamionowa może pęknąć i rozpaść się na kawałki.
 4. **Tarcz należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem.** Na przykład: nie wolno szlifować boczną powierzchnią tarczy tnącej. Tarcze tnące są przeznaczone do szlifowania obwodowego. Siły boczne przyłożone do takich tarcz mogą spowodować ich rozpadnięcie.
 5. **Zawsze należy używać nieuszkodzonych kołnierzy mocujących o rozmiarze i kształcie właściwie dobranym do wybranego rodzaju tarczy.** Odpowiednie kołnierze mocujące podtrzymują tarczę, zmniejszając tym samym prawdopodobieństwo jej pęknięcia.
 6. **Zewnętrzna średnica i grubość osprzętu musi mieścić się w zakresie dopuszczalnym dla tego elektronarzędzia.** Nie można zapewnić prawidłowej osłony i kontroli osprzętu o niewłaściwym rozmiarze.
 7. **Średnica otworu tarczy oraz kołnierzy musi być właściwie dopasowana do wrzeciona narzędzia.** Tarcze i kołnierze z otworami, które nie są dopasowane do uchwytu mocującego w elektronarzędziu będą niewyważone podczas pracy, powodując nadmierne drgania i ryzyko utraty kontroli nad narzędziem.
 8. **Nie wolno używać uszkodzonych tarcz. Przed każdorazowym użyciem należy sprawdzić tarczę pod kątem ewentualnych ubytków i pęknięć. W przypadku upuszczenia elektronarzędzia lub tarczy należy sprawdzić, czy nie doszło do uszkodzenia i ewentualnie zamontować nieuszkodzoną tarczę. Po sprawdzeniu bądź zamontowaniu tarczy należy stanąć w taki sposób i tak ustawić narzędzie, aby nikt nie znajdował się w płaszczyźnie obrotu tarczy, po czym na jedną minutę uruchomić elektronarzędzie z maksymalną prędkością bez obciążenia.** Uszkodzona tarcza zwykle rozpada się podczas takiej próby.
 9. **Używać środków ochrony osobistej. W zależności od wykonywanej operacji należy używać osłony twarzy, gogli lub okularów ochronnych. W miarę potrzeb zakładać maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice i fartuch, który zatrzyma drobiny materiału ściernego i obrabianego przedmiotu. Środki ochrony oczu powinny zatrzymywać unoszące się w powietrzu drobiny materiału, które powstają podczas różnych operacji. Maskę przeciwpyłową lub oddechową powinna filtrować cząsteczki, które powstają podczas pracy. Przebywanie przez dłuższy czas w hałasie o dużym natężeniu może spowodować utratę słuchu.**
 10. **Trzymać osoby postronne w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Każdy, kto wchodzi do obszaru roboczego, musi używać środków ochrony osobistej.** Fragmenty materiału z obrabianego elementu lub pękniętej tarczy mogą zostać odrzucone na dużą odległość i spowodować obrażenia poza bezpośrednim obszarem roboczym.
 11. **Trzymać elektronarzędzie za izolowane powierzchnie rękojeści podczas wykonywania prac, przy których osprzęt tnący może dotknąć niewidocznej instalacji elektrycznej.** Zetknięcie osprzętu tnącego z przewodem elektrycznym znajdującym się pod napięciem może spowodować, że odsonięte elementy metalowe elektronarzędzia również znajdą się pod napięciem, grożąc porażeniem operatora prądem elektrycznym.
 12. **Nie wolno odkładać elektronarzędzia, dopóki zamontowany osprzęt całkowicie się nie zatrzyma.** Wirująca tarcza może zahaczyć o powierzchnię i wyrwać elektronarzędzie z ręki.
 13. **Uruchomione elektronarzędzia nie wolno przenosić z miejsca na miejsce.** Przypadkowy kontakt z wirującym osprzętem może spowodować zahaczenie ubrania i obrażenia ciała.
 14. **Otwory wentylacyjne elektronarzędzia należy regularnie czyścić.** Wentylator silnika wciąga do wnętrza obudowy pył. Zbyt duże nagromadzenie metalowych drobin stwarza zagrożenia elektryczne.
 15. **Nie używać elektronarzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych.** Iskry mogą spowodować zapłon takich materiałów.
 16. **Nie używać akcesoriów, które wymagają stosowania ciekłego chłodziwa.** Użycie wody lub innych ciekłych chłodziw może spowodować porażenie prądem, także śmiertelne.
- Odrzut i związane z nim ostrzeżenia**
- Odrzut to gwałtowna reakcja narzędzia na zakleszczenie lub zahaczenie obracającą się tarczą. Zakleszczenie lub zahaczenie powoduje nagłe zatrzymanie się obracającej się tarczy, co z kolei prowadzi do niekontrolowanego odrzutu elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu tarczy w miejscu zakleszczenia.
- Przykładowo, jeśli tarcza zahaczy się lub zakleszczy w obrabianym elemencie, jej krawędź w punkcie zakleszczenia może wbić się w powierzchnię materiału, powodując wypychanie i odskokienie tarczy od elementu. Tarcza może odskoczyć w stronę operatora lub w kierunku przeciwnym, w zależności od kierunku obrotów tarczy w punkcie zakleszczenia. W takich warunkach może również dojść do pęknięcia tarczy.
- Odrzut jest wynikiem nieprawidłowego używania elektronarzędzia i/lub niewłaściwych procedur lub warunków jego obsługi. Można tego uniknąć, podejmując odpowiednie środki ostrożności, które podano poniżej.
1. **Przez cały czas należy mocno trzymać narzędzie, ustawiając ciało i ramię w taki sposób, aby przeciwdziałać siłom odrzutu. Zawsze należy korzystać z rękojeści pomocniczej, jeśli jest w zestawie, aby móc w pełni kontrolować odrzut lub przeciwdziałać momentowi obrotowemu podczas rozruchu.** Operator może kontrolować reakcję na moment obrotowy lub siły odrzutu w przypadku stosowania odpowiednich środków ostrożności.
 2. **Nie wolno trzymać rąk w pobliżu obracającego się osprzętu.** Może bowiem nastąpić odrzut w kierunku ręki.
 3. **Ciało operatora nie powinno znajdować się w płaszczyźnie obrotu tarczy.** Odrzut spowoduje wyrzucenie narzędzia w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów tarczy w miejscu zakleszczenia.

4. **Zachować szczególną ostrożność podczas obróbki narożników, ostrych krawędzi itp. Nie dopuszczać do odskakiwania i zahaczania się osprzętu.** Narożniki, ostre krawędzie lub odskakowanie sprzyjają zahaczaniu się obracającego się osprzętu i mogą spowodować utratę kontroli lub odrzut.
5. **Nie wolno montować do narzędzia łańcuchów tnących, tarcz do cięcia drewna, segmentowych tarcz diamentowych ze szczeliną na obwodzie większą niż 10 mm (3/8") ani zębatach tarcz tnących.** Tego typu tarcze często powodują odrzut i utratę kontroli.
6. **Nie wolno doprowadzać do zakleszczenia się tarczy ani wywierać nadmiernego nacisku. Unikać cięć o zbyt dużej głębokości.** Przeciążona tarcza jest bardziej podatna na skręcenia lub wyginanie w szczelinie, co stwarza większe prawdopodobieństwo odrzutu lub pęknięcia tarczy.
7. **W przypadku zakleszczenia się tarczy lub przerwania cięcia z jakiegokolwiek powodu, należy wyłączyć elektronarzędzie, trzymając je w bezruchu do momentu całkowitego zatrzymania się tarczy. Nie wolno wyciągać tarczy tnącej z przecinanego elementu, gdy tarcza znajduje się w ruchu, gdyż może wtedy wystąpić odrzut.** Zbadać przyczynę zakleszczenia się tarczy i podjąć stosowne działanie, aby wyeliminować problem.
8. **Nie wolno wznawiać cięcia, gdy tarcza znajduje się w przecinanym elemencie. Tarczę można ponownie włożyć do naciętej szczeliny, dopiero gdy osiągnie pełną prędkość.** Jeśli elektronarzędzie zostanie ponownie uruchomione, gdy tarcza znajduje się w przecinanym elemencie, tarcza może zakleszczyć się, wędrować po materiale albo może wystąpić odrzut.
9. **Duże elementy lub płyty należy podpieierać, aby zminimalizować ryzyko zakleszczenia tarczy i odrzutu.** Duże elementy mają tendencję do uginania się pod własnym ciężarem. Podparcie należy zastosować pod przecinanym elementem w pobliżu linii cięcia i na krawędziach elementu po obu stronach tarczy.
10. **Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku wykonywania „cięć wgłębnych” w istniejących ścianach bądź innych zakrytych przestrzeniach.** Wystająca tarcza może przeciąć rury gazowe lub wodne, przewody elektryczne oraz inne przedmioty, które z kolei mogą wywołać odrzut.
4. **Nie wolno podejmować prób cięcia narzędziem zamocowanym do góry nogami w imadle. Jest to wyjątkowo niebezpieczne i może prowadzić do poważnych wypadków.**
5. **Niektóre materiały zawierają substancje chemiczne, które mogą być toksyczne. Unikać wdychania pyłu i kontaktu ze skórą. Przestrzegać przepisów bezpieczeństwa podanych przez dostawcę materiałów.**
6. **Przechowywać tarcze zgodnie z zaleceniami producenta. Niewłaściwe przechowywanie może doprowadzić do uszkodzenia tarcz.**
7. **Zawsze należy używać tarczy/ściernicy odpowiedniej do wykonywanej pracy oraz ciętego materiału.**
8. **Przed rozpoczęciem cięcia należy sprawdzić materiał przeznaczony do obróbienia. Jeśli materiał zawiera substancje wybuchowe lub palne, może dojść do wybuchu lub pożaru.**
9. **Nie należy włączać narzędzia, jeśli pomiędzy osłoną tarczy/ściernicy a tarczą zakleszczyło się ciało obce. W takiej sytuacji należy wymontować akumulator, a następnie usunąć ciało obce.**
10. **Jeśli to możliwe, należy zastosować zaciski lub inne elementy mocujące do zamocowania obrabianego elementu.**
11. **Podczas pracy zawsze należy stosować środki ochrony słuchu.**
12. **Tego narzędzia nie należy używać do cięcia drewna.**
13. **Zewnętrzna średnica i grubość tarczy/ściernicy musi mieścić się w zakresie dopuszczalnym dla tego elektronarzędzia. Nie można zapewnić prawidłowej osłony i kontroli w przypadku tarcz/ściernic o niewłaściwym rozmiarze.**
14. **Podczas eksploatacji elektronarzędzia przez cały czas należy mocno trzymać je obiema rękami, ustawiając ciało i ramię w taki sposób, aby przeciwdziałać siłom odrzutu.**
15. **Nie zbliżać dłoni ani twarzy do obracającej się tarczy/ściernicy.**
16. **Skorygować osłonę tarczy/ściernicy, ustawiając ją w położeniu odpowiednim do wykonywanej pracy.**
17. **Nie dopuszczać do kontaktu narzędzia z wodą, deszczem, błotem ani kałużami.**
18. **Nie pozostawiać narzędzia bez nadzoru na zewnątrz.**
19. **Narzędzie powinno być przechowywane w miejscu nienarażonym na bezpośrednie nasłonecznienie, deszcz, nadmierny wzrost temperatury lub zawilgocenie.**
20. **Należy regularnie czyścić filtr odkurzacza.**

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

1. **Nie wolno używać ściernic tnących.** W przeciwnym razie pożar i/lub przegrzanie mogą spowodować poparzenia.
2. **Nie ciąć przedmiotów metalowych.** W przeciwnym razie pożar i/lub przegrzanie mogą spowodować poparzenia.
3. **Przed użyciem segmentowej tarczy diamentowej należy upewnić się, że szczeliny między segmentami na obwodzie tarczy diamentowej mają maksymalnie 10 mm (3/8"), a kąt natarcia jest ujemny.**

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

⚠️ OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO pozwolić, aby wygoda lub rutyna (nabyta w wyniku wielokrotnego używania urządzenia) zastąpiły ścisłe przestrzeganie zasad bezpieczeństwa obsługi. NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE narzędzia lub niestosowanie się do zasad bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji obsługi może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Ważne zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora

1. **Przed użyciem akumulatora zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i znakami ostrzegawczymi na (1) ładowarce, (2) akumulatorze i (3) produkcie, w którym będzie używany akumulator.**
2. **Nie rozmontowywać ani modyfikować akumulatora.** Może to spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.
3. **Jeśli czas działania uległ znacznemu skróceniu, należy natychmiast przerwać pracę.** Może bowiem dojść do przegrzania, ewentualnych poparzeń, a nawet eksplozji.
4. **W przypadku przedostania się elektrolitu do oczu, przemyć je czystą wodą i niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.** Może on bowiem spowodować utratę wzroku.
5. **Nie doprowadzać do zwarcia akumulatora:**
 - (1) **Nie dotykać styków materiałami przewodzącymi prąd.**
 - (2) **Unikać przechowywania akumulatora w pojemniku z metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.**
 - (3) **Chronić akumulator przed deszczem lub wodą.**

Zwarcie prowadzi do przepływu prądu elektrycznego o dużym natężeniu i przegrzania akumulatora, co w konsekwencji może grozić poparzeniami a nawet awarią urządzenia.
6. **Narzędzia i akumulatora nie wolno przechowywać ani używać w miejscach, w których temperatura osiąga bądź przekracza 50°C (122°F).**
7. **Akumulatorów nie wolno spalać, również tych poważnie uszkodzonych lub całkowicie zużytych.** Akumulator może eksplodować w ogniu.
8. **Nie należy przecinać ani zginać akumulatora, wbijać w niego gwoździ, rzucać nim, upuszczać, ani uderzać akumulatorem o twarde obiekty.** Takie działanie może spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.
9. **Nie wolno używać uszkodzonego akumulatora.**
10. **Stanowiące wyposażenie akumulatory lito-jonowe podlegają przepisom dotyczącym produktów niebezpiecznych.**

Na potrzeby transportu komercyjnego, np. świadczonego przez firmy trzecie czy spedycyjne, należy przestrzegać specjalnych wymagań w zakresie pakowania i oznaczania etykietami. Przygotowanie produktu do wysyłki wymaga skonsultowania się ze specjalistą ds. materiałów niebezpiecznych. Należy także przestrzegać przepisów krajowych, które mogą być bardziej szczegółowe. Zakleić taśmą lub zaślepić otwarte styki akumulatora oraz zabezpieczyć go, aby nie mógł się przeświadczyć w opakowaniu.
11. **Jeśli zajdzie konieczność utylizacji akumulatora, należy wyjąć go z narzędzia i przekazać w bezpieczne miejsce.** Postępować zgodnie z przepisami lokalnymi dotyczącymi utylizacji akumulatorów.

12. **Używać akumulatorów tylko z produktami określonymi przez firmę Makita.** Zastosowanie akumulatorów w niezgodnych produktach może spowodować pożar, przegrzanie, wybuch lub wyciek elektrolitu.
13. **Jeśli narzędzie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator.**
14. **Przed użyciem akumulatora i po jego użyciu akumulator może pozostawać nagrzwany, co może spowodować poparzenia lub poparzenia w niskiej temperaturze.** Z gorącym akumulatorem należy obchodzić się ostrożnie.
15. **Nie należy dotykać styku narzędzia bezpośrednio po jego użyciu, ponieważ może on być na tyle gorący, że spowoduje oparzenia.**
16. **Nie należy dopuszczać, aby wióry, kurz lub brud gromadziły się na stykach, w otworach i rowkach akumulatora.** Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru, wybuchu lub uszkodzenia narzędzia lub akumulatora, co może spowodować oparzenia lub obrażenia ciała.
17. **Jeśli narzędzie nie jest przeznaczone do użytku w pobliżu linii wysokiego napięcia, nie należy korzystać z akumulatora w ich sąsiedztwie.** Może to spowodować nieprawidłowości w działaniu lub uszkodzenie narzędzia lub akumulatora.
18. **Przechowywać akumulator w miejscu niedostępnym dla dzieci.**

ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

⚠️ PRZESTROGA: Używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów firmy Makita. Używanie nieoryginalnych akumulatorów firm innych niż Makita lub akumulatorów, które zostały zmodyfikowane, może spowodować wybuch akumulatora i pożar, obrażenia ciała oraz zniszczenie mienia. Stanowi to również naruszenie warunków gwarancji firmy Makita dotyczących narzędzia i ładowarki.

Wskazówki dotyczące zachowania maksymalnej trwałości akumulatora

1. **Akumulator należy naładować zanim zostanie do końca rozładowany.** Po zauważeniu spadku mocy narzędzia należy przerwać pracę i naładować akumulator.
2. **Nie wolno ładować powtórnie w pełni naładowanego akumulatora.** Przeladowanie akumulatora skracając jego trwałość.
3. **Akumulator należy ładować w temperaturze pokojowej w przedziale 10–40°C (50–104°F).** W przypadku gorącego akumulatora przed przystąpieniem do ładowania należy poczekać, aż ostygnie.
4. **Jeśli akumulator nie jest używany, należy go wyjąć z narzędzia lub ładowarki.**
5. **Akumulatory niklowo-wodorkowe należy naładować po okresie długiego nieużytkowania (dłuższego niż sześć miesięcy).**

Ważne zasady bezpieczeństwa dotyczące złącza bezprzewodowego

1. Nie rozmontowywać ani modyfikować złącza bezprzewodowego.
2. Trzymać złącze bezprzewodowe z dala od małych dzieci. W przypadku przypadkowego połknięcia natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
3. Używać złącza bezprzewodowego wyłącznie z narzędziami firmy Makita.
4. Nie narażać złącza bezprzewodowego na działanie deszczu lub niesprzyjających warunków atmosferycznych.
5. Nie używać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których temperatura przekracza 50°C.
6. Nie obsługiwać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których w pobliżu znajdują się przyrządy medyczne, takie jak rozruszniki serca.
7. Nie obsługiwać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których w pobliżu znajdują się zautomatyzowane urządzenia. W przypadku obsługi złącza bezprzewodowego w zautomatyzowanym urządzeniu może wystąpić usterka lub błąd.
8. Nie używać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których panuje wysoka temperatura lub takich, w których możliwe jest wygenerowanie ładunków elektrostatycznych lub zakłóceń elektrycznych.
9. Złącze bezprzewodowe może wytwarzać pole elektromagnetyczne, które nie jest szkodliwe dla użytkownika.
10. Złącze bezprzewodowe to czuły przyrząd. Należy chronić złącze bezprzewodowe przed upadkiem i uderzeniami.
11. Unikać dotknięcia zacisku złącza bezprzewodowego gołymi rękoma lub metalowymi materiałami.
12. W przypadku montażu złącza bezprzewodowego należy zawsze wyciągać akumulator z produktu.
13. Podczas otwierania pokrywy gniazda unikać miejsc, w których pył i woda mogą przedostać się do gniazda. Zawsze utrzymywać wlot gniazda w czystości.
14. Zawsze wkładać złącze bezprzewodowe skierowane w odpowiednią stronę.
15. Nie naciskać zbyt mocno przycisku aktywacji bezprzewodowej na złączu bezprzewodowym i/lub nie naciskać przycisku za pomocą przedmiotu z ostrą krawędzią.
16. Zawsze zamykać pokrywę gniazda podczas pracy.
17. Nie usuwać złącza bezprzewodowego z gniazda, gdy zasilanie narzędzia jest włączone. Wykonanie tej czynności może spowodować usterkę złącza bezprzewodowego.
18. Nie usuwać naklejki ze złącza bezprzewodowego.
19. Nie umieszczać żadnej naklejki na złączu bezprzewodowym.
20. Nie pozostawiać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których możliwe jest wygenerowanie ładunków elektrostatycznych lub szumów elektrycznych.
21. Nie pozostawiać złącza bezprzewodowego w miejscach narażonych na działanie wysokich temperatur, na przykład w samochodzie zaparkowanym w słońcu.
22. Nie pozostawiać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których występuje kurz, pył lub gazy wykazujące właściwości korozyjne.
23. Nagła zmiana temperatury może spowodować pojawienie się rosy na złączu bezprzewodowym. Nie używać urządzenia, aż do momentu całkowitego osuszenia rosy.
24. W przypadku czyszczenia złącza bezprzewodowego delikatnie wytrzeć je przy użyciu miękkiej, suchej szmatki. Nie stosować benzyny, rozpuszczalnika, smaru przewodzącego prąd i innych podobnych substancji.
25. W przypadku przechowywania złącza bezprzewodowego umieścić je w dołączonej obudowie lub antystatycznym pojemniku.
26. Nie wkładać żadnych urządzeń innych niż złącze bezprzewodowe firmy Makita do gniazda w narzędziu.
27. Nie wolno używać narzędzia, gdy pokrywa gniazda jest uszkodzona. Woda, pył i zabrudzenia, które przedostaną się do gniazda, mogą spowodować usterkę.
28. Nie ciągnąć i/lub nie obracać nadmiernie pokrywy gniazda. Umieścić pokrywę w odpowiednim miejscu w przypadku zsunienia się jej z narzędzia.
29. Wymienić pokrywę gniazda w przypadku jej zgubienia lub uszkodzenia.

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

OPIS CZĘŚCI

► Rys.1

1	Tarcza diamentowa	2	Oslona tarczy/ściernicy	3	Uchwyt w osłonie tarczy/ściernicy	4	Króciec odpylania
5	Przednia rękojeść	6	Lampka	7	Akumulator	8	Przycisk blokady
9	Kontrolka aktywacji bezprzewodowej	10	Przycisk aktywacji bezprzewodowej	11	Dolna osłona	12	Kółko
13	Przycisk blokady wału	14	Pokrywa (paska klinowego)	15	Uchwyt zacisku	16	Uchwyt
17	Spust przełącznika	18	Przycisk oświetlenia	19	Wskaźnik przeciążenia	20	Zacisk węża A
21	Zacisk węża B	22	Klucz nasadowy	-	-	-	-

OPIS DZIAŁANIA

⚠ PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do regulacji lub przeglądu narzędzia upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator został wyjęty.

Wkładanie i wyjmowanie akumulatora

⚠ PRZESTROGA: Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora należy zawsze wyłączyć narzędzie.

⚠ PRZESTROGA: Podczas wkładania lub wyjmowania akumulatora należy mocno trzymać narzędzie i akumulator. W przeciwnym razie mogą się one wyslizgnąć z rąk, powodując uszkodzenie narzędzia lub akumulatora i obrażenia ciała.

Aby włożyć akumulator, wyrównać występ na akumulatorze z rowkiem w obudowie i wsunąć go na swoje miejsce. Akumulator należy wsunąć do oporu, aż się zatrzaśnie na miejscu, co jest sygnalizowane delikatnym kliknięciem. Jeśli jest widoczny czerwony wskaźnik pokazany na rysunku, akumulator nie został całkowicie zablokowany.

Aby wymontować akumulator, należy go podnieść, naciskając przycisk znajdujący się w jego przedniej części.

► **Rys.2:** 1. Czerwony wskaźnik 2. Przycisk 3. Akumulator

⚠ PRZESTROGA: Akumulator należy włożyć do końca, tak aby czerwony wskaźnik nie był widoczny. W przeciwnym razie może przypadkowo wypaść z narzędzia, powodując obrażenia operatora lub osób postronnych.

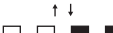
⚠ PRZESTROGA: Nie wkładać akumulatora na siłę. Jeśli akumulator nie daje się swobodnie wsunąć, oznacza to, że został włożony nieprawidłowo.

WSKAZÓWKA: Narzędzie nie działa w przypadku włożenia tylko jednego akumulatora.

Wskazanie stanu naładowania akumulatora

Nacisnąć przycisk kontrolny na akumulatorze w celu wyświetlenia stanu naładowania akumulatora. Lampki wskaźnika zaświecą się przez kilka sekund.

► **Rys.3:** 1. Lampki wskaźnika 2. Przycisk kontrolny

Lampki wskaźnika			Pozostała energia akumulatora
			
Świeci się	Wyłączony	Miga	
			75–100%
			50–75%
			25–50%
			0–25%
			Naładować akumulator.
			Akumulator może nie działać poprawnie.
			

WSKAZÓWKA: Zależnie od warunków użytkowania i temperatury otoczenia, wskazywany poziom może nieznacznie się różnić od rzeczywistego stanu naładowania akumulatora.

WSKAZÓWKA: Pierwsza (skrajnie po lewej stronie) lampka wskaźnika miga, gdy układ zabezpieczenia akumulatora jest aktywny.

Układ zabezpieczenia narzędzia/akumulatora

Narzędzie jest wyposażone w układ zabezpieczenia narzędzia/akumulatora. Układ automatycznie odcina zasilanie silnika w celu wydłużenia trwałości narzędzia i akumulatora. Narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane podczas pracy w następujących sytuacjach związanych z narzędziem lub akumulatorem. Niektóre sytuacje zostaną wskazane poprzez włączenie się odpowiednich wskaźników.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

W przypadku użytkowania narzędzia/akumulatora w sposób powodujący nadmiernie wysoki pobór prądu narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane. W takiej sytuacji należy wyłączyć narzędzie i zaprzestać wykonywania czynności powodującej jego przeciążenie. Następnie należy włączyć narzędzie w celu ponownego uruchomienia.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

W przypadku przegrzania narzędzia/akumulatora narzędzie automatycznie się wyłączy i zacznie migać lampka. W takiej sytuacji przed ponownym włączeniem należy poczekać, aż narzędzie ostygnie.

Zabezpieczenie przed nadmiernym rozładowaniem

Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie, narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane, a lampka wskaźnika akumulatora zacznie migać. Jeśli narzędzie nie działa pomimo włączenia przełączników, należy wyjąć akumulatory z narzędzia i naładować je.

Inne zabezpieczenia

Układ zabezpieczający jest także przeznaczony do ochrony przed innymi czynnikami, które mogłyby doprowadzić do uszkodzenia narzędzia, i umożliwia jego automatyczne zatrzymanie. Należy wykonać poniższe kroki, aby usunąć przyczyny tymczasowego wstrzymania lub zatrzymania pracy narzędzia.

1. Wyłączyć narzędzie, a następnie włączyć je ponownie w celu zresetowania.
2. Naładować akumulator(y) lub wymienić akumulator(y) na naładowany(-e).
3. Pozostawić narzędzie i akumulator(y) do ostygnięcia.

Jeśli przywrócenie działania układu zabezpieczającego nie przynosi pozytywnych efektów, należy skontaktować się z centrum serwisowym Makita.

UWAGA: Jeśli narzędzie zostanie zatrzymane z przyczyn innych niż opisane powyżej, należy zapoznać się z sekcją dotyczącą rozwiązywania problemów.

Ostrzeżenie o przeciążeniu

W razie przeciążenia narzędzia wskaźnik przeciążenia miga na czerwono. W takiej sytuacji należy zmniejszyć obciążenie narzędzia. Wtedy wskaźnik przestanie migać.

► **Rys.4:** 1. Wskaźnik przeciążenia

Działanie przełącznika

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed włożeniem akumulatora do narzędzia należy zawsze sprawdzić, czy spust przełącznika działa prawidłowo i czy powraca do położenia wyłączenia po jego zwolnieniu.

⚠ OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO pomijać ani blokować działania przycisku blokady poprzez zaklejenie go taśmą ani w inny sposób. Przełącznik z pominiętym lub zablokowanym przyciskiem blokady może spowodować przypadkowe uruchomienie narzędzia i poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO używać narzędzia, jeśli można je uruchomić tylko za pomocą spustu przełącznika bez uprzedniego wciśnięcia przycisku blokady. Niesprawny, wymagający naprawy przełącznik może spowodować przypadkowe uruchomienie narzędzia i poważne obrażenia ciała. PRZED dalszym użytkowaniem narzędzia należy przekazać je do punktu serwisowego narzędzi Makita w celu naprawy.

Aby zapobiec przypadkowemu pociągnięciu spustu przełącznika, narzędzie wyposażono w przycisk blokady. Aby uruchomić narzędzie, należy nacisnąć przycisk blokady włączenia i pociągnąć spust przełącznika. W celu zatrzymania narzędzia zwolnić spust przełącznika.

► **Rys.5:** 1. Spust przełącznika 2. Przycisk blokady

UWAGA: Nie ciągnąć na siłę spustu przełącznika bez wcześniejszego wciśnięcia przycisku blokady. Można w ten sposób złamać przełącznik.

Włączanie lampki

⚠ PRZESTROGA: Nie patrzeć na światło ani bezpośrednio na źródło światła.

Aby włączyć lampkę, należy nacisnąć przycisk oświetlenia. Aby wyłączyć lampkę, należy ponownie nacisnąć przycisk oświetlenia.

► **Rys.6:** 1. Przycisk oświetlenia 2. Lampka

WSKAZÓWKA: Lampka zostanie automatycznie wyłączona, jeśli narzędzie nie będzie używane przez minutę.

Regulacja osłony tarczy/ściernicy

Przytrzymać uchwyt w osłonie tarczy/ściernicy i wyregulować położenie osłony tarczy/ściernicy odpowiednio do wykonywanej pracy.

► **Rys.7:** 1. Uchwyt w osłonie tarczy/ściernicy

System aktywnego wyczuwania odrzutu

Układ elektroniczny narzędzia wykrywa sytuacje, które grożą wygięciem tarczy/ściernicy. W przypadku wykrycia takiej sytuacji narzędzie automatycznie wyłącza się, aby nie dopuścić do dalszego obracania się wrzeciona (nie zapobiega to odrzutowi). Aby uruchomić z powrotem narzędzie, należy najpierw je wyłączyć, usunąć przyczynę nagłego spadku prędkości obrotowej, a następnie włączyć narzędzie.

Hamulec elektryczny

Hamulec elektryczny zostaje włączony po wyłączeniu narzędzia.

Hamulec nie zadziała, gdy zasilanie zostanie odłączone, np. po przypadkowym wyjęciu akumulatora, przy przełączniku znajdującym się w położeniu włączenia.

MONTAŻ

⚠ PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych przy narzędziu upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator został wyjęty.

Zakładanie i zdejmowanie tarczy diamentowej

⚠ PRZESTROGA: Do zakładania lub zdejmowania tarczy/ściernicy należy używać wyłącznie klucza firmy Makita.

⚠ PRZESTROGA: Podczas zakładania tarczy/ściernicy należy pamiętać o dokręceniu śruby.

⚠ PRZESTROGA: Nie należy naciskać przycisku blokady wału, jeśli tarcza/średnica się obraca.

Aby zdjąć tarczę/ściernicę, należy nacisnąć przycisk blokady wału i obrócić tarczę/ściernicę, tak aby dalszy obrót był niemożliwy. Po całkowitym zablokowaniu blokady wału przekręcić śrubę imbusową w lewo za pomocą klucza nasadowego. Następnie usunąć śrubę imbusową, kołnierz, tarczę/ściernicę, pierścień i kołnierz w podanej kolejności.

► **Rys.8:** 1. Przycisk blokady wału 2. Klucz nasadowy 3. Dokręcanie 4. Odkręcanie

► **Rys.9:** 1. Śruba imbusowa 2. Kołnierz 3. Pierścień 4. Tarcza diamentowa 5. Strzałka (kierunek obrotów tarczy/ściernicy)

Aby założyć tarczę/ściernicę, należy wykonać procedurę zdejmowania w odwrotnej kolejności. **NALÉŻY PAMIĘTAĆ, ABY DOKŁADNIE DOKRĘCIĆ ŚRUBĘ IMBUSOWĄ.**

⚠ PRZESTROGA: Tarczę należy zawsze zakładać w taki sposób, aby znajdująca się na niej strzałka wskazywała ten sam kierunek, co strzałka na osłonie tarczy/ściernicy. W przeciwnym razie tarcza będzie obracać się w przeciwną stronę i może spowodować obrażenia ciała.

⚠ PRZESTROGA: Stosować wyłącznie tarcze/ściernice z oznaczeniem prędkości równym oznaczeniu prędkości na narzędziu lub wyższym.

WSKAZÓWKA: Podczas instalowania tarczy/ściernicy należy pamiętać, aby zamocować kołnierze w taki sposób, aby płaska strona kołnierza była skierowana do tarczy/ściernicy i przymocować pierścien dopasowany do wewnętrznej średnicy tarczy/ściernicy.

- **Rys.10:** 1. Śruba imbusowa 2. Kołnierz 3. Pierścień 4. Tarcza diamentowa

Podłączanie odkurzacza

UWAGA: Jeśli odkurzacz nie jest podłączony, zatyczka powinna być zawsze zamknięta.

W celu zachowania czystości podczas cięcia można podłączyć do narzędzia odkurzacz firmy Makita.

Otworzyć zatyczkę i podłączyć wąż odkurzacza.

- **Rys.11:** 1. Zatyczka 2. Króciec odpylania 3. Wąż 4. Odkurzacz

Istnieje możliwość zmiany kąta ustawienia króćca odpylania w sposób pokazany na rysunku.

- **Rys.12**

Zacisk węża

UWAGA: Jeżeli zacisk węża nie będzie używany, należy zawsze zdjąć go z narzędzia.

UWAGA: Nie otwierać ani nie zamykać zacisku węża przy użyciu zbyt dużej siły. Może to doprowadzić do uszkodzenia zacisku węża.

Aby praca z węzem odkurzacza była łatwiejsza, można wykorzystać zacisk węża

1. Założyć zacisk węża A lub zacisk węża B na wąż.

Typ	Odpowiednia średnica zewnętrzna węża
Zacisk węża A	ø40 mm–ø46 mm (ø1-9/16"–ø1-13/16")
Zacisk węża B	ø35 mm–ø40 mm (ø1-3/8"–ø1-9/16")

- **Rys.13:** 1. Zacisk węża A / zacisk węża B 2. Wąż

2. Wsunąć kołki zacisku węża do otworów w uchwycie zacisku.

Upewnić się, że oba kołki zostały dopasowane do otworów.

- **Rys.14:** 1. Kołek 2. Otwór 3. Uchwyt zacisku

3. Aby zdjąć zacisk węża, należy wykonać czynności procedury montażu w odwrotny sposób.

Miejsce na klucz nasadowy

Klucz nasadowy, gdy nie jest używany, należy przechowywać w sposób pokazany na rysunku, aby się nie zgubił.

- **Rys.15:** 1. Klucz nasadowy

OBSŁUGA

Sprawdzanie działania dolnej osłony

Wyjąć akumulator.

Ręcznie wycofać dolną osłonę do samego końca, a następnie zwolnić ją. Dolna osłona działa prawidłowo, jeśli:

- możliwe jest jej wycofanie bez żadnych przeszkód oraz
- wraca automatycznie do pierwotnego położenia.

- **Rys.16:** 1. Dolna osłona

Jeśli dolna osłona nie działa prawidłowo, należy sprawdzić, czy wewnętrzna osłona tarczy/ściernicy nie nagromadziła się pyłu.

Niekiedy pył można usunąć, kilkukrotnie poruszając dolną osłonę do przodu i do tyłu.

Jeśli dolna osłona nie działa prawidłowo nawet po usunięciu pyłu, należy oddać maszynę do serwisu firmy Makita w celu naprawy.

Informacja dotycząca nietypowego hałasu

UWAGA: Nie wolno używać zdeformowanych ani starych tarcz diamentowych. Może to spowodować nieprawidłowe działanie, wystąpienie nietypowego hałasu lub uszkodzenie.

Nawet nowa i nieodkształcona tarcza diamentowa może powodować powstawanie nietypowego hałasu, np. na skutek tarcia metalu, gdy narzędzie pracuje przy niskiej prędkości. Nie oznacza to usterki narzędzia. Niektóre tarcze diamentowe generują nietypowy hałas, gdy narzędzie pracuje przy niskiej prędkości. Jest to spowodowane ustawieniem tarczy diamentowej i osłony tarczy/ściernicy bardzo blisko siebie w celu wydajnego pochłaniania pyłu. **Należy ustawić maksymalną prędkość narzędzia i wykonać cięcie.** Nietypowy hałas zostanie zredukowany.

Cięcie

⚠ PRZESTROGA: Pamiętać o mocnym i pewnym przyciśnięciu obrabianego elementu do stołu lub blatu roboczego.

⚠ PRZESTROGA: Nie przekręcać narzędzia podczas cięcia i nie stosować nadmiernej siły, ponieważ może wtedy dojść do przeciążenia silnika lub złamania obrabianego elementu.

⚠ PRZESTROGA: Podczas pracy nie należy podnosić narzędzia wyżej niż na wysokość ramion.

- **Rys.17**

1. Narzędzie należy trzymać mocno i pewnie. Trzymać za uchwyt prawą ręką, a za przednią rękojeść lewą ręką. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym w wyniku przypadkowego przecięcia przewodu elektrycznego, zawsze należy trzymać za przednią rękojeść w wyznaczonym miejscu, w sposób pokazany na rysunku.

- **Rys.18:** 1. Miejsce, za które należy trzymać

2. Włączyć narzędzie, upewniając się, że tarcza diamentowa niczego nie dotyka, i poczekać, aż tarcza osiągnie pełną prędkość obrotową.

3. Ostrożnie wsunąć tarczę diamentową bezpośrednio w obrabiany element, a następnie płynnie przesunąć narzędzie do tyłu do miejsca zakończenia cięcia.

- Pamiętać o utrzymaniu prostej linii cięcia i jednokowej głębokości posuwu.
- Przesuwać narzędzie w kierunku wskazywanym przez strzałkę znajdującą się na dolnej osłonie.

Przesunięcie narzędzia do przodu (w kierunku przeciwnym do wskazywanego przez strzałkę) spowoduje znaczne zmniejszenie wydajności pochłaniania pyłu.

► **Rys.19:** 1. Strzałka

- Utrzymywać dolną osłonę przyłożoną do obrabianego elementu. Odstęp między dolną osłoną a obrabianym elementem spowoduje rozrzut pyłu i zmniejszenie skuteczności jego pochłaniania.

► **Rys.20:** 1. Dolna osłona

WSKAZÓWKA: Jeśli temperatura akumulatora jest niska, narzędzie może nie uzyskać pełnej wydajności. W takim przypadku należy przez pewien czas wykonywać cięcia niewymagające dużej mocy, aż akumulator osiągnie temperaturę pokojową. Po tym czasie narzędzie może pracować z maksymalną wydajnością.

WSKAZÓWKA: Jeśli tarcza diamentowa zaczyna działać gorzej, obciągnąć (naostrzyć) ją przy użyciu starej gruboziarnistej ściernicy do szlifierki stołowej lub bloku betonu. Obciążanie tarczy diamentowej wykonuje się poprzez lekki nacisk na jej zewnętrzną krawędź.

FUNKCJA AKTYWACJI BEZPRZEWODOWEJ

Akcesorium opcjonalne

UWAGA: Przed użyciem tej funkcji założyć opcjonalną osłonę przeciwyplową i akcesoria.

Co umożliwiła funkcja aktywacji bezprzewodowej

Funkcja aktywacji bezprzewodowej pozwala na czystą i komfortową pracę. Poprzez podłączenie do narzędzia obsługiwanego odkurzacza można automatycznie uruchomić odkurzacz, który będzie włączył się wraz z przełącznikiem z narzędzia.

► **Rys.21**

Aby użyć funkcji aktywacji bezprzewodowej, należy przygotować następujące elementy:

- Złącze bezprzewodowe (Akcesoria opcjonalne)
- Odkurzacz, który obsługuje funkcję aktywacji bezprzewodowej

Następujące informacje dotyczą ustawienia funkcji aktywacji bezprzewodowej. Aby dowiedzieć się więcej na temat szczegółowych procedur, należy zapoznać się z każdą sekcją.

1. Instalacja złącza bezprzewodowego
2. Rejestracja narzędzia w celu używania odkurzacza
3. Uruchamianie funkcji aktywacji bezprzewodowej

Instalacja złącza bezprzewodowego

Akcesoria opcjonalne

⚠ PRZESTROGA: Podczas montażu złącza bezprzewodowego umieścić narzędzie na płaskiej i stabilnej powierzchni.

UWAGA: Przed rozpoczęciem montażu złącza bezprzewodowego oczyścić narzędzie z pyłu i zabrudzeń. Pył lub zabrudzenia mogą spowodować usterkę w przypadku przedostania się do gniazda złącza bezprzewodowego.

UWAGA: Aby zapobiec usterce spowodowanej przez ładunek elektrostatyczny, dotknąć materiału odprowadzającego wyładowania elektrostatyczne, takiego jak metalowa część narzędzia, przed podniesieniem złącza bezprzewodowego.

UWAGA: Podczas montażu złącza bezprzewodowego należy zawsze upewnić się, że złącze bezprzewodowe zostanie włożone w odpowiednim kierunku, a pokrywa całkowicie zamknięta.

1. Otworzyć pokrywę na narzędziu tak, jak pokazano na ilustracji.

► **Rys.22:** 1. Pokrywa

2. Włożyć złącze bezprzewodowe do gniazda, a następnie zamknąć pokrywę.

Podczas wkładania złącza bezprzewodowego wyrównać wypusty z wgłębieniami w gnieździe.

► **Rys.23:** 1. Złącze bezprzewodowe 2. Występ 3. Pokrywa 4. Wgłębienie

Podczas wyjmowania złącza bezprzewodowego powoli otworzyć pokrywę. Zaczepy na tylnej części pokrywy podniosą złącze bezprzewodowe podczas zdejmowania pokrywy.

► **Rys.24:** 1. Złącze bezprzewodowe 2. Zaczep 3. Pokrywa

Po demontażu złącza bezprzewodowego umieścić je w dołączonej obudowie lub antystatycznym pojemniku.

UWAGA: Należy zawsze korzystać z zaczepów na tylnej części pokrywy podczas demontażu złącza bezprzewodowego. Jeśli zaczepy nie chwycą złącza bezprzewodowego, należy całkowicie zamknąć pokrywę i powoli otworzyć ją ponownie.

Rejestracja narzędzia w celu używania odkurzacza

WSKAZÓWKA: Odkurzacz firmy Makita obsługujący funkcję aktywacji bezprzewodowej jest wymagany do rejestracji narzędzia.

WSKAZÓWKA: Zakończyć montaż złącza bezprzewodowego w narzędziu przed rozpoczęciem rejestracji narzędzia.

WSKAZÓWKA: Podczas rejestracji narzędzia nie naciskać spustu przełącznika ani przycisku zasilania na odkurzaczu.

WSKAZÓWKA: Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi odkurzacza.

Jeśli odkurzacz ma zostać aktywowany wraz z przełącznikiem narzędzia, należy najpierw zakończyć rejestrację narzędzia.

1. Zamontować akumulatory w odkurzaczu i narzędziu.
2. Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.

► **Rys.25:** 1. Przełącznik gotowości

3. Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk aktywacji bezprzewodowej na odkurzaczu, aż do momentu, w którym kontrolka aktywacji bezprzewodowej zacznie migać na zielono. Następnie nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu w taki sam sposób.

► **Rys.26:** 1. Przycisk aktywacji bezprzewodowej
2. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej

Jeśli odkurzacz i narzędzie zostały pomyślnie sparowane, kontrolki aktywacji bezprzewodowej będą migać na zielono przez 2 sekundy, a następnie zaczną migać na niebiesko.

WSKAZÓWKA: Kontrolki aktywacji bezprzewodowej przestaną migać na zielono po 20 sekundach. Nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu, gdy funkcja aktywacji bezprzewodowej na odkurzaczu miga. Jeśli kontrolka aktywacji bezprzewodowej nie miga na zielono, nacisnąć na krótko przycisk aktywacji bezprzewodowej i przytrzymać go ponownie.

WSKAZÓWKA: Podczas przeprowadzania rejestracji dwóch lub więcej narzędzi do jednego odkurzacza należy zakończyć rejestrację danego narzędzia w odpowiedniej kolejności.

Uruchamianie funkcji aktywacji bezprzewodowej

WSKAZÓWKA: Zakończyć rejestrację narzędzia do odkurzacza przed aktywacją bezprzewodową.

WSKAZÓWKA: Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi odkurzacza.

Po zarejestrowaniu narzędzia do odkurzacza, urządzenie to będzie automatycznie działać wraz z przełącznikiem narzędzia.

1. Zamontować złącze bezprzewodowe w narzędziu.
2. Podłączyć wąż odkurzacza do narzędzia.

► **Rys.27**

3. Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.

► **Rys.28:** 1. Przełącznik gotowości

4. Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej będzie migać na niebiesko.

► **Rys.29:** 1. Przycisk aktywacji bezprzewodowej
2. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej

5. Włączyć narzędzie. Sprawdzić, czy odkurzacz działa, gdy narzędzie pracuje.

Aby wstrzymać funkcję aktywacji bezprzewodowej odkurzacza, nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu.

WSKAZÓWKA: Kontrolka aktywacji bezprzewodowej na narzędziu przestanie migać na niebiesko w przypadku bezczynności przez 2 godziny. W takim przypadku należy ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO” i ponownie nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu.

WSKAZÓWKA: Odkurzacz uruchomi/wyłączy się z opóźnieniem. W przypadku wykrycia działania przełącznika narzędzia przez odkurzacz występuje opóźnienie.

WSKAZÓWKA: Zasięg łączności złącza bezprzewodowego może się różnić w zależności od lokalizacji i warunków otoczenia.

WSKAZÓWKA: W przypadku zarejestrowania dwóch lub większej liczby narzędzi do jednego odkurzacza odkurzacz może uruchomić się, nawet jeśli narzędzie nie zostanie włączone, jeśli inny użytkownik użyje funkcji aktywacji bezprzewodowej.

Opis stanu kontrolki aktywacji bezprzewodowej

► Rys.30: 1. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej

Kontrolka aktywacji bezprzewodowej przedstawia stan funkcji aktywacji bezprzewodowej. Aby dowiedzieć się więcej na temat znaczenia stanu kontrolki, należy zapoznać się z poniższą tabelą.

Stan	Kontrolka aktywacji bezprzewodowej				Opis
	Kolor	 Wł.	 Miga	Czas trwania	
Czuwanie	Niebieska			2 godziny	Aktywacja bezprzewodowa odkurzacza jest dostępna. Kontrolka wyłączy się automatycznie w przypadku bezczynności przez 2 godziny.
				Gdy narzędzie jest uruchomione.	Aktywacja bezprzewodowa odkurzacza jest dostępna, a narzędzie uruchomione.
Rejestracja narzędzia	Zielona			20 sekund	Gotowość do rejestracji narzędzia. Oczekiwanie na zarejestrowanie przez odkurzacza.
				2 sekund	Rejestracja narzędzia została zakończona. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej zacznie migać na niebiesko.
Anulowanie rejestracji narzędzia	Czerwona			20 sekund	Gotowość do anulowania rejestracji narzędzia. Oczekiwanie na anulowanie przez odkurzacza.
				2 sekund	Anulowanie rejestracji narzędzia zostało zakończone. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej zacznie migać na niebiesko.
Inne	Czerwona			3 sekund	Zasilanie jest dostarczane do złącza bezprzewodowego, a funkcja aktywacji bezprzewodowej uruchamiana.
	Wyl.	-		-	Aktywacja bezprzewodowa odkurzacza została zatrzymana.

Anulowanie rejestracji narzędzia do odkurzacza

Podczas anulowania rejestracji narzędzia do odkurzacza należy wykonać następującą procedurę.

1. Zamontować akumulatory w odkurzaczu i narzędziu.
2. Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.

► Rys.31: 1. Przełącznik gotowości

3. Nacisnąć i przytrzymać przez 6 sekund przycisk aktywacji bezprzewodowej na odkurzaczu. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej miga na zielono, a później na czerwono. Następnie nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu w taki sam sposób.

► Rys.32: 1. Przycisk aktywacji bezprzewodowej 2. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej

Jeśli anulowanie zostanie zakończone pomyślnie, kontrolki aktywacji bezprzewodowej będą migać na zielono przez 2 sekundy, a następnie zaczną migać na niebiesko.

WSKAZÓWKA: Kontrolki aktywacji bezprzewodowej przestaną migać na czerwono po 20 sekundach. Nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu, gdy funkcja aktywacji bezprzewodowej na odkurzaczu miga. Jeśli kontrolka aktywacji bezprzewodowej nie miga na czerwono, nacisnąć na krótko przycisk aktywacji bezprzewodowej i przytrzymać go ponownie.

Rozwiązywanie problemów związanych z funkcją aktywacji bezprzewodowej

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy najpierw przeprowadzić samodzielną kontrolę. W razie napotkania problemu, który nie został wyjaśniony w instrukcji, nie należy próbować demontować urządzenia we własnym zakresie. Należy natomiast zlecić naprawę w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Makita; zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

Nieprawidłowe działanie	Prawdopodobna przyczyna (usterka)	Rozwiązanie
Kontrolka aktywacji bezprzewodowej nie świeci/miga.	Złącze bezprzewodowe nie zostało zamontowane w narzędziu. Złącze bezprzewodowe zostało niepoprawnie zamontowane w narzędziu.	Należy poprawnie zamontować złącze bezprzewodowe.
	Zacisk złącza bezprzewodowego i/lub gniazdo jest zabrudzone.	Delikatnie zetrzeć pył i zabrudzenia z zacisku złącza bezprzewodowego i oczyścić gniazdo.
	Przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu nie został naciśnięty.	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu.
	Przełącznik gotowości na odkurzaczu nie znajduje się w położeniu „AUTO”.	Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.
	Brak zasilania	Podłączyć narzędzia i odkurzacza do zasilania.
Nie można pomyślnie zakończyć rejestracji narzędzia/anulowania rejestracji narzędzia.	Złącze bezprzewodowe nie zostało zamontowane w narzędziu. Złącze bezprzewodowe zostało niepoprawnie zamontowane w narzędziu.	Należy poprawnie zamontować złącze bezprzewodowe.
	Zacisk złącza bezprzewodowego i/lub gniazdo jest zabrudzone.	Delikatnie zetrzeć pył i zabrudzenia z zacisku złącza bezprzewodowego i oczyścić gniazdo.
	Przełącznik gotowości na odkurzaczu nie znajduje się w położeniu „AUTO”.	Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.
	Brak zasilania	Podłączyć narzędzia i odkurzacza do zasilania.
	Nieprawidłowe działanie	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej i ponownie wykonać procedurę rejestracji narzędzia/anulowania rejestracji narzędzia.
	Narzędzie i odkurzacza znajdują się w zbyt dużej odległości od siebie (poza zasięgiem łączności).	Zbliżyć narzędzie i odkurzacza do siebie. Maksymalny zasięg łączności wynosi około 10 m, lecz może się różnić w zależności od panujących warunków.
	Przed zakończeniem rejestracji/anulowania narzędzia; - przełącznik na narzędziu jest naciśnięty lub; - przycisk zasilania na odkurzaczu jest włączony.	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej i ponownie wykonać procedurę rejestracji narzędzia/anulowania rejestracji narzędzia.
	Procedury rejestracji narzędzia dotyczące narzędzia lub odkurzacza nie zostały zakończone.	Wykonać jednocześnie procedury związane z rejestracją narzędzia dotyczące narzędzia i odkurzacza.
	Zakłócenia radiowe spowodowane przez inne urządzenia, które generują fale radiowe o wysokiej częstotliwości.	Trzymać narzędzie i odkurzacza z dala od urządzeń, takich jak urządzenia Wi-Fi i kuchenki mikrofalowe.

Nieprawidłowe działanie	Prawdopodobna przyczyna (usterka)	Rozwiązanie
Odkurzacze nie działają wraz z przełącznikiem narzędzia.	Złącze bezprzewodowe nie zostało zamontowane w narzędziu. Złącze bezprzewodowe zostało niepoprawnie zamontowane w narzędziu.	Należy poprawnie zamontować złącze bezprzewodowe.
	Zacisk złącza bezprzewodowego i/lub gniazdo jest zabrudzone.	Delikatnie zetrzeć pył i zabrudzenia z zacisku złącza bezprzewodowego i oczyścić gniazdo.
	Przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu nie został naciśnięty.	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej i upewnić się, że kontrolka aktywacji bezprzewodowej miga na niebiesko.
	Przełącznik gotowości na odkurzacz nie znajduje się w położeniu „AUTO”.	Ustawić przełącznik gotowości na odkurzacz w położeniu „AUTO”.
	Zarejestrowano ponad 10 narzędzi do odkurzacza.	Ponownie wykonać rejestrację narzędzia. W przypadku zarejestrowania ponad 10 narzędzi do odkurzacza narzędzie zarejestrowane najwcześniej zostanie automatycznie anulowane.
	Odkurzacze usunął wszystkie rejestracje narzędzi.	Ponownie wykonać rejestrację narzędzia.
	Brak zasilania	Podłączyć narzędzia i odkurzacze do zasilania.
	Narzędzie i odkurzacze znajdują się w zbyt dużej odległości od siebie (poza zasięgiem łączności).	Zbliżyć narzędzie i odkurzacze do siebie. Maksymalny zasięg łączności wynosi około 10 m, lecz może się różnić w zależności od panujących warunków.
Odkurzacze działają, gdy narzędzie nie pracuje.	Zakłócenia radiowe spowodowane przez inne urządzenia, które generują fale radiowe o wysokiej częstotliwości.	Trzymać narzędzie i odkurzacze z dala od urządzeń, takich jak urządzenia Wi-Fi i kuchenki mikrofalowe.
	Inni użytkownicy korzystają z funkcji aktywacji bezprzewodowej przy użyciu narzędzi.	Ustawić przycisk aktywacji bezprzewodowej innych narzędzi w położeniu wyłączenia lub anulować rejestrację innych narzędzi.

KONSERWACJA

⚠ PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do przeglądu narzędzia lub jego konserwacji upewnij się, że jest ono wyłączone, a akumulator wyjęty.

UWAGA: Nie stosować benzyny, rozpuszczalników, alkoholu itp. środków. Mogą one powodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia.

W celu zachowania odpowiedniego poziomu BEZPIECZEŃSTWA i NIEZAWODNOŚCI produktu wszelkie naprawy i różnego rodzaju prace konserwacyjne lub regulacje powinny być przeprowadzane przez autoryzowany lub fabryczny punkt serwisowy narzędzi Makita, zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

Czyszczenie narzędzia

UWAGA: Nie myć narzędzia wodą.

Po każdym użyciu należy wyjąć akumulatory i zdjąć tarczę, a następnie usunąć kurz lub zanieczyszczenia nagromadzone wewnątrz osłony tarczy/ściernicy. Czyścić korpus narzędzia, wycierając kurz i zanieczyszczenia suchą szmatką lub szmatką zanurzoną wcześniej w roztworze wodnym mydła i wyżytą. Aby usunąć zabrudzenia z klosza lampki, należy użyć suchej szmatki. Uważać, aby nie zarysować klosza lampki, gdyż może to zmniejszyć natężenie oświetlenia.

► **Rys.33:** 1. Osłona tarczy/ściernicy 2. Klosz lampki

Czyszczenie otworów wentylacyjnych

Otworki wentylacyjne należy czyścić w regularnych odstępach czasu i za każdym razem, gdy zostaną zatkane.

► **Rys.34:** 1. Wentylacja powietrza

Wstawianie paska do synchronizacji

- Wyjąć akumulatory i tarczę/ściernicę.
- Poluzować śruby imbusowe za pomocą końcówki klucza nasadowego, a następnie zdjąć osłonę.

► **Rys.35:** 1. Klucz nasadowy 2. Śruba imbusowa 3. Pokrywa

- Nacisnąć przycisk blokady wału i przytrzymać go, aby zablokować duże koło pasowe, a następnie przekręcić nakrętkę w lewo za pomocą cienkiej końcówki klucza nasadowego.

► **Rys.36:** 1. Duże koło pasowe 2. Przycisk blokady wału

- Nacisnąć przycisk blokady wału i przytrzymać go, aby zablokować duże koło pasowe, a następnie przekręcić mały krążek w lewo za pomocą grubej końcówki klucza nasadowego w celu poluzowania paska do synchronizacji.

► **Rys.37:** 1. Przycisk blokady wału 2. Duże koło pasowe 3. Mały krążek

- Wymontować pasek.

6. Skierować rowki na pasku do wewnątrz, przymocować jeden koniec paska do małego koła pasowego, a następnie zamocować drugi koniec paska do dużego koła pasowego.

► **Rys.38:** 1. Pasek 2. Duże koło pasowe 3. Małe koło pasowe

7. Nacisnąć przycisk blokady wału i przytrzymać go, aby zablokować duże koło pasowe, a następnie przekręcić mały krążek w prawo za pomocą grubej końcówki klucza nasadowego w celu dokręcenia paska.

► **Rys.39:** 1. Przycisk blokady wału 2. Duże koło pasowe

WSKAZÓWKA: Upewnić się, że mały krążek znajduje się w położeniu pokazanym na rysunku.

► **Rys.40:** 1. Mały krążek

8. Nacisnąć przycisk blokady wału i przytrzymać go, aby zablokować duże koło pasowe, a następnie przekręcić nakrętkę w prawo za pomocą cienkiej końcówki klucza nasadowego.

► **Rys.41:** 1. Przycisk blokady wału

WSKAZÓWKA: Podczas dokręcania nakrętki użyć momentu dokręcania 19–21 N•m.

9. Przymocować osłonę, a następnie dokręcić śruby imbusowe za pomocą końcówki klucza nasadowego.

► **Rys.42:** 1. Klucz nasadowy 2. Śruba imbusowa 3. Pokrywa

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy najpierw przeprowadzić samodzielną kontrolę. W razie napotkania problemu, który nie został wyjaśniony w instrukcji, nie należy próbować demontować urządzenia we własnym zakresie. Należy natomiast zlecić naprawę w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Makita; zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

Nieprawidłowe działanie	Prawdopodobna przyczyna (usterka)	Rozwiązanie
Silnik nie działa.	Nie włożono akumulatorów.	Włożyć dwa akumulatory. Narzędzie nie działa w przypadku włożenia jednego akumulatora.
	Problem z akumulatorem (za niskie napięcie)	Naładować akumulator. Jeśli naładowanie akumulatora nie przynosi skutku, należy go wymienić.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.
Silnik wyłącza się po krótkim czasie.	Niski poziom naładowania akumulatora.	Naładować akumulator. Jeśli naładowanie akumulatora nie przynosi skutku, należy go wymienić.
	Przegrzanie.	Przerwać pracę, aby narzędzie ostygło.
Obroty tarczy/ściernicy nie zwiększają się odpowiednio, nawet kiedy narzędzie działa bez obciążenia przez 20 sekund.	Akumulator został włożony nieprawidłowo.	Włożyć akumulatory zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.
	Spada moc akumulatora.	Naładować akumulatory. Jeśli naładowanie akumulatora nie przynosi skutku, należy go wymienić.
	Pasek do synchronizacji ślizga się.	Wymienić pasek do synchronizacji na nowy.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.
Tarcza/ściernica nie obraca się: ⇒ Natychmiast wyłączyć narzędzie!	Pasek do synchronizacji ślizga się.	Wymienić pasek do synchronizacji na nowy.
	Pomiędzy osłoną tarczy/ściernicy a tarczą znajduje się ciało obce.	Wymontować akumulatory, a następnie usunąć ciało obce.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.
Nietypowe drgania: ⇒ Natychmiast wyłączyć narzędzie!	Nieprawidłowo założona tarcza/ściernica.	Założyć tarczę/ściernicę zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Dokręcić śrubę, aby dokładnie zamocować tarczę/ściernicę.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.
Nie można zatrzymać głowicy tnącej ani silnika: ⇒ Natychmiast wyjąć akumulator!	Usterka elektryczna lub elektroniczna.	Wyjąć akumulatory i zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.
Słaba wydajność podczas cięcia	Nadszedł czas na wymianę tarczy/ściernicy.	Wymienić tarczę/ściernicę na nową.
Słaba siła ssania odkurzacza.	Filtr odkurzacza jest zatkany.	Wyczyścić filtr. Jeśli wyczyszczenie filtra nie rozwiązało problemu, wymienić filtr.
Dolna osłona nie działa prawidłowo.	Wewnątrz osłony tarczy/ściernicy nagromadził się pył.	Kilukrotnie przesunąć dolną osłonę do przodu i do tyłu.

AKCESORIA OPCJONALNE

⚠ PRZESTROGA: Zaleca się stosowanie wymienionych akcesoriów i przystawek razem z narzędziem Makita opisanym w niniejszej instrukcji.

Stosowanie innych akcesoriów lub przystawek może być przyczyną obrażeń ciała. Akcesoria lub przystawki należy wykorzystywać tylko zgodnie z ich przeznaczeniem.

W razie potrzeby wszelkiej pomocy i szczegółowych informacji na temat niniejszych akcesoriów udzielą Państwu lokalne punkty serwisowe Makita.

- Tarcza diamentowa
- Zestaw pierścieni
- Pasek do synchronizacji
- Klucz nasadowy
- Złącze bezprzewodowe
- Oryginalny akumulator i ładowarka firmy Makita

WSKAZÓWKA: Niektóre pozycje znajdujące się na liście mogą być dołączone do pakietu narzędziowego jako akcesoria standardowe. Mogą to być różne pozycje, w zależności od kraju.

RÉSZLETES LEÍRÁS

Típus:	CE002G
Tárcsa átmérője	350 – 355 mm
Max. tárcsavastagság	4,0 mm
Maximális vágási mélység	127 mm
Névleges fordulatszám	4 200 min ⁻¹
Névleges feszültség	72 V - 80 V max., egyenáram
A porszívó javasolt levegőtérfogata	Legalább 1,8 m ³ /min
Teljes hossz	825 mm
Nettó tömeg	13,1 - 15,1 kg

- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.
- A tulajdonságok országról országra különbözhetnek.
- A súly a felszerelt tartozékoktól függően változhat, az akkumulátort is beleértve. Az EPTA 01/2014 eljárás szerint meghatározott legnehezebb, illetve legkönnyebb kombináció a táblázatban látható.

Alkalmazható akkumulátorok és töltők

Akkumulátor	BL4040 / BL4050F* / BL4080F* * : Javasolt akkumulátor
Töltő	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Lakóhelyétől függően előfordulhat, hogy a fent felsorolt akkumulátorok és töltők nem érhetők el.

▲FIGYELMEZTETÉS: Csak a fentiekben felsorolt akkumulátorokat és töltőket használja. Bármilyen más akkumulátor vagy töltő használata sérüléseket és/vagy tüzet okozhat.

Szimbólumok

A következőkben a berendezésen esetleg használt jelképek láthatók. A szerszám használata előtt bizonyosodjon meg arról hogy helyesen értelmezi a jelentésüket.

	Olvassa el a használati utasítást.
	Viseljen védőszemüveget.
	Ne használjon szemcsés darabolótárcsát. Csak gyémánttárcsa alkalmazandó.
	Ne vágjon fémeket.
	Ne tápláljon be vizet.



Csak EU-tagállamok számára
Mivel a berendezésben veszélyes alkatrészek vannak, az elektromos és elektronikus berendezések, akkumulátorok és elemek hulladékaik negatív hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. Az elektromos és elektronikus készülékeket vagy akkumulátorokat ne dobja a háztartási szemétkbe!
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról és az akkumulátorokról és elemekről, valamint az akkumulátorok és elemek hulladékaikról szóló európai irányelvnek, valamint a nemzeti jogszabályokhoz történő adaptálásának megfelelően a használt elektromos berendezéseket, elemeket és akkumulátorokat külön kell tárolni, és a települési hulladék elkülönített gyűjtőhelyére kell szállítani a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően. Ezt jelzi a berendezésen elhelyezett áthúzott keresek kuka szimbólum.

Rendeltetés

A szerszám falazóanyagok vágására szolgál gyémánttárcsával.

A tipikus A-súlyozású zajszint, a EN60745-2-22 szerint meghatározva:

Hangnyomásszint (L_{pA}): 106 dB(A)

Hangteljesítményszint (L_{WA}): 117 dB(A)

Bizonytalanság (K): 3 dB(A)

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

FIGYELMEZTETÉS: Viseljen fülvédőt!

FIGYELMEZTETÉS: A szerszám zajkibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek mellett a rezgés hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Vibráció

Üzem mód: betonvágás

Bal kéz		Jobb kéz		Hatályos szabvány
$a_{h,w}$ (m/s ²)	Bizonytalanság (K) (m/s ²)	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Bizonytalanság (K) (m/s ²)	
≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5	EN60745-2-22

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

FIGYELMEZTETÉS: A szerszám rezgés-kibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek mellett a rezgés hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Megfelelőségi nyilatkozatok

Csak európai országokra vonatkozóan

A megfelelőségi nyilatkozatok a jelen használati kézikönyv „A” mellékletében található.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

FIGYELMEZTETÉS Olvassa el a szerszámgép-hez mellékelte összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és a műszaki adatokat. A következőkben leírt utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.

A figyelmeztetéseken szereplő "szerszámgép" kifejezés az Ön hálózatról (vezetékes) vagy akkumulátorról (vezeték nélküli) működtetett szerszámgépére vonatkozik.

Az akkumulátoros vágószerszámra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések

Darabológép biztonsági figyelmeztetései

1. A készülék védőburkolatát biztonságosan kell rászerelni az elektromos szerszámra, és a lehető legbiztonságosabban kell elhelyezni úgy, hogy a tárcsából minél kevesebb rész nézzen a kezelő felé. Ön és a közelben állók a forgó tárcsa síkján kívül helyezkedjenek el. A védőburkolat megvédi a kezelőt a tárcsa letörő részeitől, és megakadályozza, hogy véletlenül hozzáérjen a tárcsához.

2. **Kizárólag gyémánt darabolótárcsát használjon a szerszámmal.** Az, hogy egy kiegészítő felszerelhető a szerszámgépre, még nem jelenti azt, hogy biztonságosan is használható.
3. **A kiegészítő névleges fordulatszáma legalább akkora kell legyen, mint a szerszámon megadott legmagasabb fordulatszámérték.** A névleges fordulatszámuknál magasabb fordulatszámra működő kiegészítők eltérhetnek és szétrepülhetnek.
4. **A tárcsákat csak a javasolt alkalmazási területeken szabad használni.** Például ne csiszoljon a darabolótárcsa oldalával. A darabolótárcsáknak kizárólag az élével lehet csiszolni, mivel oldalirányú erők hatására ezek a tárcsák összetörhetnek.
5. **Mindig csak sérülésmentes illesztőperemet használjon a tárcsához, melynek mérete és alakja megfelelő a kiválasztott tárcsához.** A megfelelő illesztőperemek megtámasztják a korongot, ezzel csökkentve a törés valószínűségét.
6. **A tartozék külső átmérőjének és vastagságának az elektromos szerszám kapacitásának határain belül kell lennie.** A helytelen méretű tárcsát nem lehet megfelelő védelemmel ellátni és irányítani.
7. **A tárcsák és illesztőperemek tengelyfuratának pontosan kell illeszkednie az elektromos szerszám orsójára.** Azon tárcsák és illesztőperemek, melyek tengelynyílása nem illeszkedik az elektromos szerszámra felszereléskor, az elektromos szerszám egyensúlyvesztését, túlzott rezgését és a szerszám feletti ellenőrzés elvesztését okozhatják.
8. **Ne használjon sérült tárcsát. Használat előtt ellenőrizze, hogy a tárcsa nincs-e kitöredezve, vagy nem repedt-e meg. Ha az elektromos szerszám tárcsája leesett, vizsgálja meg, hogy nem sérült-e meg, vagy szereljen fel egy sértetlen tárcsát. A tárcsa átvizsgálása és felszerelése után Ön és a közelben állók egyaránt kerüljenek ki a forgó tárcsa síkjából, majd működtesse a szerszámot terhelés nélküli maximális fordulatszámon egy percen át. A sérült tárcsák a tesztidőtartam alatt normál esetben eltörnek.**
9. **Viseljen személyi védőeszközöket. A munka jellegétől függően használjon arcvédőt, szemvédőt vagy védőszemüveget. Ha szükséges, vegyen fel pormaszkot, fülvédőt, kesztyűt és olyan kötényt, amely képes megvédeni Önt a csiszolóanyagból vagy a munkadarabból származó kisméretű daraboktól.** A szemvédőnek képesnek kell lennie megállítani a különböző műveletek során keletkező repülő törmelékdarabokat. A pormaszknak vagy a légzőkészüléknek képesnek kell lennie a művelet során keletkező részecskék kiszűrésére. A hosszabb ideig tartó nagy intenzitású zaj halláskárosodást okozhat.
10. **A környezetében tartózkodók álljanak biztonságos távolságra a munkaterülettől. Bárkinek, aki a munkaterületre lép, személyi védőeszközt kell felvennie.** A munkadarabból vagy a széttrüszelt tárcsából származó darabok szétrepülhetnek, és sérüléseket okozhatnak a szerszám közvetlen üzemeltetési területén kívül is.
11. **A szerszámgépet a szigetelt markolófelületénél fogja, ha olyan műveletet végez, amikor a vágóésszők rejtett vezetékekkel érintkezhet.** Áram alatt lévő vezetékekkel való érintkezéskor a szerszám fém alkatrészei is áram alá kerülhetnek, és megrázzhatják a kezelőt.
12. **Soha ne fektesse le az elektromos gépet addig, amíg az teljesen le nem állt.** A forgó tárcsa beakadhat a felületbe, és kezelhetetlenné teheti a gépet.
13. **Ne működtesse a szerszámot, amikor az oldalánál viszi.** Ha a szerszám véletlenül Önhöz ér, elkaphatja a ruháját, és a szerszám a testébe hatolhat.
14. **Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos szerszám szellőzőnyílásait.** A motor ventilátora beszívja a port a készülék belsejébe, és a fémport túlzott felhalmozódása veszélyes elektromos körülményeket teremthet.
15. **Ne működtesse az elektromos szerszámot gyúlékony anyagok közelében.** A szikrák felgyűlthetnek ezeket az anyagokat.
16. **Ne használjon olyan kiegészítőket, amelyekhez folyékony hűtőközeg szükséges.** Víz vagy más folyadék használata rövidzárlatot vagy áramütést okozhat.

Visszarúgás és az ezzel kapcsolatos figyelmeztetések

A visszarúgás a szerszám hirtelen reakciója a beszorult vagy elakadt forgótárcsára. A becsípődés vagy beakadás a forgó tárcsa hirtelen megállását okozza, melynek következtében az irányíthatatlan szerszám az eddigi forgásiránnyal ellentétesen kezd el fogorni a beszorulási pont körül. Ha például egy tárcsa beszorul vagy beakad a munkadarabba, a tárcsa széle, ami a becsípődési pontba lép beleáshatja magát az anyag felületébe, ami miatt a becsípődési pontban megakadt tárcsa kiugorhat vagy kivetődhet a munkadarabból. A tárcsa a kezelő felé vagy az ellentétes irányba is ugorhat, attól függően, hogy mi a tárcsa mozgási iránya a becsípődési pontban. A tárcsák ilyen körülmények között akár el is törhetnek. A visszarúgás az elektromos szerszámgép helytelen használatának és/vagy a nem megfelelő működési eljárásoknak és körülményeknek következménye, és az alábbi óvintézkedések betartásával megelőzhető.

1. **Fogja stabilan az elektromos szerszámot mindkét kezével, és helyezze el úgy a karjait, hogy ellen tudjon állni a visszarúgáskor fellépő erőnek.** Mindig használja a kisegítő fogantyút, ha van, hogy maximálisan urala legyen a gépnek visszarúgáskor, vagy a bekapcsoláskor fellépő nyomatreakciók. A kezelő uralhatja a nyomatreakciókat és visszarúgáskor fellépő erőket, ha megteszi a megfelelő óvintézkedéseket.
2. **Soha ne tegye a kezét a forgó tárcsa közelébe.** A tárcsa visszarúghat a kezein keresztül.
3. **Testével ne helyezkedjen a forgó tárcsa vonalába.** A visszarúgás következtében az elektromos szerszám a tárcsa forgási irányával ellentétesen mozdul el a megszorulási pontból kiindulva.
4. **Legyen különösen óvatos sarkok, éles szélék stb. megmunkálásakor.** Kerülje el a tárcsa pattogását vagy megugrását. A sarkok, éles szélék vagy a pattogás hatására a forgó tartozék kiugorhat, az uralom elvesztését vagy visszarúgást okozva.

5. Ne szereljen fel fűrészláncot, fafaragó fűrészlapot, 10 mm-nél (3/8") nagyobb hézagú gyémánttárcsát illetve fogazott fűrészta-
rcsát. Ezek a tárcsák gyakran visszarúgást és az uralom elvesztését okozzák.
6. Ne „akassza meg”, és ne nyomja túlzott erővel a tárcsát. Ne próbáljon túl mély vágást végezni. A tárcsa túlságos igénybevétele növeli a terhelést, és a tárcsa kifordulhat, vagy szorulhat a vágásban, és nő a visszarúgás vagy tárcsa eltérésének lehetősége.
7. Ha a tárcsa szorul, vagy ha bármilyen okból abbahagyja a vágást, kapcsolja ki az elektromos szerszámot, és tartsa meg mozdulatlanul a szerszámot mindaddig, amíg a tárcsa teljesen leáll. Soha ne próbálja kivenni a vágatból a tárcsát, miközben az mozgásban van, mivel visszarúgás következhet be. Derítse fel, és küszöbölje ki a tárcsa szorulásának okát.
8. Amikor újramezdi a vágást a munkadarabon, a tárcsát ne a munkadarabba helyezve indítsa el. Hagyja, hogy a tárcsa elérje a teljes sebességét, majd óvatosan vigye a vágatba. Ha az elektromos szerszámot a munkadarabon indítja újra, a tárcsa szorulhat, kiléphet vagy visszarúghat.
9. A nagyméretű falapokat vagy a nagy munkadarabokat támassza alá, hogy elkerülje a tárcsa beszorulását és a visszarúgást. A nagyméretű munkadarabok meghajolhatnak saját súlyuk alatt. Támasztékok a munkadarab alá kell tenni, a vágóvonal közelében és a munkadarab szélétől nem messze, a tárcsa mindkét oldalára.
10. Különböző körülményekkel járjon el, ha falon vagy más, nem belátható munkaterületen végez bemetsző vágást. A túlnyúló tárcsa elvághat gáz vagy vízvezetéseket, elektromos vezetékeket vagy tárgyakat, ami visszarúgást okozhat.
9. Ne kapcsolja be a szerszámot, ha idegen tárgy szorult a tárcsafedő és a tárcsa közé. Ebben az esetben vegye ki az akkumulátort, és távolítsa el az idegen tárgyat.
10. A munkadarabot rögzítse szorítóval vagy hasonlókval, amikor csak lehetséges.
11. Mindig viseljen hallásvédőt a működtetés során.
12. Ne vágjon faanyagot ezzel a szerszámmal.
13. A tárcsa külső átmérőjének és vastagságának a szerszám gép kapacitási határértékein belül kell lennie. A nem megfelelő méretű tárcsákat nem lehet megfelelő védelemmel ellátni, illetve irányítani.
14. A szerszám gép működtetése közben, fogja stabilan, két kézzel a szerszám gépet, és helyezze testét és karjait úgy, hogy ellen tudjon állni a visszarúgáskor fellépő erőnek.
15. Kezét vagy arcát tartsa távol a forgó tárcsától.
16. Állítsa a tárcsafedőt a munkájának megfelelő pozícióba.
17. Ne vizezze össze a szerszámot vízzel, esővel, sárral vagy pocsolyában.
18. Ne hagyja a szerszámot kültéren felügyelet nélkül.
19. A szerszám tárolásakor kerülje a közvetlen napsütést és az esőt, és olyan helyen tárolja, amely nem forrósodik fel és nem párasodik be.
20. A porszívó szűrőjét rendszeresen tisztítsa ki.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

▲FIGYELMEZTETÉS: NE HAGYJA, hogy (a termék többszöri használatából eredő) kényelem és megszokás váltsa fel a termék biztonsági előírásainak szigorú betartását. A **HELYTELEN HASZNÁLAT** és a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások megszegése súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

Kiegészítő biztonsági figyelmeztetések:

1. Ne használjon szemcsés darabolótárcsát. Ellenkező esetben a tűz és/vagy a túlzott felmelegedés égési sérülést okozhat.
2. Ne vágjon fémtárgyat. Ellenkező esetben a tűz és/vagy a túlzott felmelegedés égési sérülést okozhat.
3. Mielőtt elkezdené használni a szegmentált gyémánttárcsát, bizonyosodjon meg arról, hogy a gyémánttárcsa szegmensei közötti hézagok legfeljebb 10 mm-esek (3/8"), és csak negatív homlokszöggel rendelkeznek.
4. Soha ne próbáljon a szerszámmal úgy vágni, hogy azt felfordítva befogja egy satuba. Ez komoly sérülésekhez vezethet, mert különösen veszélyes.
5. Egyes anyagok mérgező vegyületet tartalmazhatnak. Gondoskodjon a por belélegzése elleni és érintés elleni védelemről. Tartsa be az anyag szállítójának biztonsági utasításait.
6. A tárcsákat a gyártó előírásainak megfelelően tárolja. A tárcsák nem megfelelő tárolása azok károsodáshoz vezethet.
7. Mindig a munkájának és a vágandó anyagnak megfelelő tárcsát használjon.
8. Vágás előtt vizsgálja meg a vágandó anyagot. Ha az anyag robbanásveszélyes vagy gyúlékony összetevőket tartalmaz, robbanást vagy tüzet okozhat.

Fontos biztonsági utasítások az akkumulátorra vonatkozóan

1. Az akkumulátor használata előtt tanulmányozza át az akkumulátortöltőt (1), az akkumulátoron (2) és az akkumulátorral működtetett terméken (3) olvasható összes utasítást és figyelmeztető jelzést.
2. Ne szerelje szét, és ne módosítsa az akkumulátort. Tüzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
3. Ha a működési idő nagyon lerövidült, azonnal hagyja abba a használatot. Ez a túlmelegedés, esetleges égések és akár robbanás veszélyével is járhat.
4. Ha elektrolit kerül a szemébe, mossa ki azt tiszta vízzel és azonnal kérjen orvosi segítséget. Ez a látásának elvesztését okozhatja.
5. Ne zárja rövide az akkumulátort:
 - (1) Ne érjen az érintkezőkhöz elektromosan vezető anyagokkal.
 - (2) Ne tárolja az akkumulátort más fémtárgyakkal, mint pl. szegekkel, érmekkel, stb. egy helyen.
 - (3) Ne tegye ki az akkumulátort víznek vagy esőnek.

Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, égéseket, sőt akár meghibásodást is okozhat.

6. Ne tárolja és használja a szerszámot vagy az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 °C-t (122 °F).
7. Ne égesse el az akkumulátort még akkor sem, ha az komolyan megsérült vagy teljesen elhasználódott. Az akkumulátor a tűzben felrobbanhat.
8. Ne szúrja meg, ne vágja meg, ne törje össze, ne dobja el és ne ejtse le az akkumulátort, illetve ne üsse hozzá kemény tárgyhoz. Az ilyen magatartás tűzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
9. Ne használjon sérült akkumulátort.
10. A készülékben található lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukkal kapcsolatos előírások vonatkoznak.

A termék pl. harmadik felek, fuvarozó cégek stb. által történő szállítása esetén minden esetben tartsa szem előtt a csomagoláson és a címkén található speciális követelményeket.

A termék szállításra történő felkészítése esetén vegye fel a kapcsolatot egy veszélyes anyagokkal foglalkozó szakemberrel. Kérjük, hogy az esetlegesen szigorúbb nemzeti előírásokat is vegye figyelembe.

Ragassza le a kiálló érintkezőket, illetve oly módon csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne tudjon elmozdulni a csomagolásban.

11. Az akkumulátor ártalmatlanításakor vegye ki azt a szerszámból, és ártalmatlanítsa egy biztonságos helyen. Az akkumulátor ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat.
12. Az akkumulátorokat csak a Makita által megjelölt termékekhez használja. Ha az akkumulátorokat azokkal nem kompatibilis termékekbe helyezi, az tűzhöz, túlmelegedéshez, robbanáshoz vagy elektrolízisvárgáshoz vezethet.
13. Ha a szerszám hosszabb ideig nincs használatban, az akkumulátort ki kell venni a szerszámból.
14. Használat közben és után az akkumulátor felforrósodhat, ami égési sérülést vagy alacsony hőmérsékletű égési sérülést okozhat. Figyeljen oda a forró akkumulátor kezelésére.
15. Ne érintse meg közvetlenül a szerszám érintkezőjét, mert elég forró lehet ahhoz, hogy égési sérüléseket okozzon.
16. Ne engedje, hogy forrács, por vagy sár tapadjon az akkumulátor érintkezőire, lyukaiba és hornyaiába. Az felfelegetedést, tüzet, robbanást és a szerszám vagy az akkumulátor meghibásodását okozhatja, ami égési és személyi sérülésekhez vezet.
17. Hacsak a szerszám nem támogatja a nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében történő használatot, ne használja az akkumulátort nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében. Az a szerszám vagy az akkumulátor hibás működését vagy meghibásodását okozhatja.
18. Tartsa távol a gyermekektől az akkumulátort.

**ŐRIZZE MEG EZEKET AZ
UTASÍTÁSOKAT.**

⚠VIGYÁZAT: Csak eredeti Makita akkumulátorokat használjon. A nem eredeti Makita akkumulátorok vagy módosított akkumulátorok használata esetén az akkumulátor felrobbanhat, ami tüzet, személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. A Makita szerszáma és töltőre vonatkozó Makita garanciát is érvénytelenítheti.

Tippek az akkumulátor maximális élettartamának eléréséhez

1. Töltse fel az akkumulátort, mielőtt teljesen lemerülne. Állítsa le a gépet, és töltse fel az akkumulátort, ha a gép erejének csökkenését észleli.
2. Soha ne töltse újra a teljesen feltöltött akkumulátort. A túltöltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.
3. Töltse az akkumulátort szobahőmérsékleten, 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) között. Töltés előtt hagyja lehűlni a felforrósodott akkumulátort.
4. Ha nem használja az akkumulátort, vegye ki a szerszámból vagy a töltőből.
5. Töltse fel az akkumulátort, ha hosszabb ideje (több mint hat hónapja) nem használta azt.

Fontos biztonsági utasítások a vezetékek nélküli egységhez

1. Ne szerelje szét és ne módosítsa a vezetékek nélküli egységet.
2. Tartsa távol a gyermekektől a vezetékek nélküli egységet. Véletlen lenyelés esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.
3. A vezetékek nélküli egységét csak Makita szerszámgépekkel használja.
4. Ne tegye ki a vezetékek nélküli egységet esőnek vagy nedves körülményeknek.
5. Ne használja a vezetékek nélküli egységet olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladja a 50 °C.
6. Ne használja a vezetékek nélküli egységet orvosi berendezések, például pacemaker közelében.
7. Ne használja a vezetékek nélküli egységet automatizált berendezések közelében. A működése közben az automatizált berendezések rendellenesen működhetnek vagy meghibásodhatnak.
8. Ne működtesse a vezetékek nélküli egységet magas hőmérsékletű helyen olyan helyen, ahol statikus elektromosság vagy elektromos zaj keletkezhet.
9. A vezetékek nélküli egység a felhasználóra veszélyt nem jelentő elektromágneses mezőket (EMF) hozhat létre.
10. A vezetékek nélküli egység finom műszer. Vigyázzon, nehogy leejtse, vagy ütés érje a vezetékek nélküli egységet.
11. Ne érintse meg a vezetékek nélküli egység érintkezőit puszta kézzel vagy fémes anyaggal.
12. A vezetékek nélküli egység beszereplésekor mindig távolítsa el a termék akkumulátort.
13. A nyílás fedelének nyitására kerülje az olyan helyeket, ahol por vagy víz juthat a nyílásba. Mindig tartsa tisztán a bemeneti nyílást.

14. A vezeték nélküli egységet csak a helyes irányban illessze be.
15. Ne nyomja meg túl erősen és/vagy éles szélekkel rendelkező tárggyal a vezeték nélküli egységen található vezeték nélküli aktiválás gombot.
16. A nyílás fedelét a használatot követően mindig zárja be.
17. Ne távolítsa el a vezeték nélküli egységet a nyílásból, amíg a szerszámgép áram alatt van. Ha így tesz, az a vezeték nélküli egység meghibásodásához vezethet.
18. Ne távolítsa el a vezeték nélküli egységen található matricát.
19. Ne ragasszon matricát a vezeték nélküli egységre.
20. Ne hagyja olyan helyen a vezeték nélküli egységet, ahol statikus elektromosság vagy elektromos zaj keletkezhet.
21. Ne hagyja a vezeték nélküli egységet olyan helyen, ahol az magas hőmérsékletnek lehet kitéve, például egy autóban a napon.
22. Ne hagyja a vezeték nélküli egységet poros helyen, vagy olyan helyen, ahol korrozív gáz képződhet.
23. A hirtelen hőmérsékletváltozás következtében pára csapódhat le a vezeték nélküli egységen. Ne használja a vezeték nélküli egységet, amíg teljesen meg nem száradt.
24. A vezeték nélküli egység tisztításakor törölje át puha ronggyal. Ne használjon benzint, higítót, vezető kenőanyagot vagy más hasonló anyagot.
25. A vezeték nélküli egységet a vele szállított tokban vagy antisztatikus tárolóban tárolja.
26. A szerszámgépen található nyílásba csak a Makita vezeték nélküli egységet csatlakoztassa.
27. Ne használja a szerszámgépet, ha a nyílás fedele sérült. A nyílásba bejutó víz, por és szennyeződések hibát okozhatnak.
28. Ne húzza és/vagy fordítsa el a fedelet a szükségesnél nagyobb mértékben. Szerelje vissza a fedelet, ha leválik a szerszámgépről.
29. Ha a nyílás fedele elveszik vagy megsérül, cserélje ki.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

► Ábra1

1	Gyémánttárcsa	2	Tárcsafedő	3	Tárcsafedő markolat	4	Porkifúvó
5	Elülső markolat	6	Lámpa	7	Akkumulátor	8	Reteszelőgomb
9	Vezeték nélküli aktiválás lámpája	10	Vezeték nélküli aktiválás gomb	11	Alsó védő	12	Görgő
13	Tengelyretesz gomb	14	Fedél (az ékszíjnak)	15	Bilincstartó	16	Fogantyú
17	Kapcsológomb	18	Lámpa gomb	19	Útíterhelésjelző	20	A tömlőbilincs
21	B tömlőbilincs	22	Csillagkulcs	–	–	–	–

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

⚠ VIGYÁZAT: Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt beállít vagy ellenőriz valamilyen funkciót a szerszámon.

Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása

⚠ VIGYÁZAT: Mindig kapcsolja ki az eszközt, mielőtt behelyezi vagy eltávolítja az akkumulátort.

⚠ VIGYÁZAT: Az akkumulátor behelyezésekor vagy eltávolításakor erősen fogja meg a szerszámot és az akkumulátort. Ha nem fogja erősen a szerszámot és az akkumulátort, azok kicsúszhatnak a kezei közül, ami a szerszám és az akkumulátor károsodásához, de akár személyi sérüléshez is vezethet.

Az akkumulátor beszereléséhez illessze az akkumulátort nyelvé a burkolaton található vágatba, és csúsztassa a helyére. Egészen addig tolja be, amíg az akkumulátor egy kis kattanással a helyére nem ugrik. Ha látható a piros jel az ábrán látható módon, akkor nem kattant be teljesen.

Az akkumulátor eltávolításához emelje fel az akkumulátort, miközben nyomva tartja az akkumulátor elején található gombot.

► **Ábra2:** 1. Piros jel 2. Gomb 3. Akkumulátor

⚠ VIGYÁZAT: Mindig tolja be teljesen az akkumulátort, amíg a piros jel el nem tűnik. Ha ez nem történik meg, akkor az akkumulátor kieshet a szerszámból, és Önnek vagy a környezetében másnak sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT: Ne erőltesse az akkumulátort behelyezésre. Ha az akkumulátor nem csúszik be könnyedén, akkor nem megfelelően lett behelyezve.

MEGJEGYZÉS: A szerszám egy akkumulátorral nem használható.

Az akkumulátor töltöttségének jelzése

Nyomja meg az ellenőrzőgombot, hogy az akkumulátor-töltöttség-jelző megmutassa a hátralévő akkumulátor-kapacitást. Ekkor a töltöttség-szint-jelző lámpák néhány másodpercre kigyulladnak.

► **Ábra3:** 1. Jelzőlámpák 2. Check (ellenőrzés) gomb

Jelzőlámpák			Töltöttségi szint
Világító lámpa	KI	Villogó lámpa	
			75%-tól 100%-ig
			50%-tól 75%-ig
			25%-tól 50%-ig
			0%-tól 25%-ig
			Töltse fel az akkumulátort.
			Lehetséges, hogy az akkumulátor meghibásodott.

MEGJEGYZÉS: Az adott munkafeltételektől és a környezet hőmérsékletétől függően a jelzett töltöttségi szint némileg eltérhet a tényleges töltöttségi szinttől.

MEGJEGYZÉS: Az első (bal oldali szélső) jelzőlámpa villog, ha az akkumulátorvédelem rendszer működik.

Szerszám-/akkumulátorvédelem rendszer

A gép szerszám-/akkumulátorvédelem rendszerrel van felszerelve. A rendszer automatikusan kikapcsolja a motor áramellátását, így megnöveli a szerszám és az akkumulátor élettartamát. A gép használat közben automatikusan leáll, ha a szerszám vagy az akkumulátor a következő állapotba kerül. Ezek némelyikében a jelzőfények világítanak.

Túlterhelésvédelem

Ha a szerszámot/akkumulátort úgy használják, hogy az rendellenesen nagy áramot vesz fel, a szerszám automatikusan leáll. Ilyenkor kapcsolja ki a szerszámot, és fejezze be azt a műveletet, amelyik a túlterhelést okozza. A munka újraindításához kapcsolja be a szerszámot.

Túlmelegedés elleni védelem

Ha a szerszám/akkumulátor túlmelegszik, akkor automatikusan leáll, és a lámpa villogni kezd. Ilyenkor hagyja lehűlni a szerszámot, mielőtt ismét bekapcsolná.

Mélykisütés elleni védelem

Amikor az akkumulátor kapacitása lecsökken, a szerszám automatikusan leáll, és az akkumulátor jelzőlámpája villog. Ha a gép a gombokkal sem működtethető, vegye ki az akkumulátorokat, és töltsse fel őket.

Egyéb okok elleni védelem

A védelmi rendszert más olyan okok ellen is tervezték, amelyek károsíthatják a szerszámot és amelyek lehetővé teszik, hogy a szerszám automatikusan leálljon. Hajtja végre az alábbi összes lépést az okok tisztázása érdekében, ha a szerszám ideiglenesen vagy teljesen leállt.

1. Kapcsolja ki a szerszámot, majd kapcsolja be ismét az újraindításhoz.
2. Töltsse fel az akkumulátor(oka)t vagy cserélje ki azt/azokat újratöltött akkumulátorral.
3. Hagyja, hogy a szerszám és az akkumulátor(ok) lehűljenek.

Ha nem történik javulás a védelmi rendszer helyreállítását követően sem, forduljon a helyi Makita Szervizközponthoz.

MEGJEGYZÉS: Ha a szerszám olyan okból áll le, ami a fentiekben nem szerepel, lapozza fel a hibaelhárítás szakaszt.

Túlterhelési figyelmeztetés

Ha a szerszámot túl nagy terhelés mellett működtetik, a túlterheléssel jelző pirosan villogni kezd. Ebben a helyzetben csökkentse a szerszám terhelését. Ekkor a jelzőlámpa abbahagyja a villogást.

► **Ábra4:** 1. Túlterheléssel jelző

A kapcsoló használata

FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt behelyezi az akkumulátort a szerszámba, mindig ellenőrizze, hogy a kapcsológomb hibátlanul működik és felengedéskor „OFF” állásba áll-e.

FIGYELMEZTETÉS: SOHA ne gátolja a reteszelő kapcsoló üzemszerű működését azzal, hogy leragasztja, vagy más módon kitémasztja. Az üzemszerűtől eltérő használat a gép szándékolatlan beindulásához vezethet, ami súlyos személyi sérüléssel járhat.

FIGYELMEZTETÉS: SOHA ne használja ezt a szerszámot, ha az akkor is beindul amikor Ön a reteszelőgomb megnyomásánál húzza meg a kapcsológombot. A javításra szoruló kapcsoló a szerszám szándékolatlan beindulásához vezethet, ami súlyos személyi sérüléssel járhat. A további használat ELŐTT vigye a szerszámot javításra egy Makita szervizközpontba.

A kapcsológomb véletlen meghúzását egy kireteszelőgomb gátolja meg. A szerszám bekapcsolásához nyomja le a reteszelőgombot, majd húzza meg a kapcsológombot. A megállításhoz engedje el a kapcsológombot.

► **Ábra5:** 1. Kapcsológomb 2. Reteszelőgomb

MEGJEGYZÉS: Ne húzza túlzott erővel a kapcsológombot úgy, hogy nem nyomta be a reteszelőgombot. Ez a kapcsoló törését okozhatja.

A lámpa bekapcsolása

⚠ VIGYÁZAT: Ne tekintsen a fénybe vagy ne nézze egyenesen a fényforrást.

A lámpa bekapcsolásához nyomja meg a lámpa gombját. A kikapcsoláshoz nyomja meg ismét a lámpa gombját.

► **Ábra6:** 1. Lámpa gomb 2. Lámpa

MEGJEGYZÉS: A lámpa automatikusan kikapcsol, ha a szerszám egy percig nincs működésben.

A tárcsafedő beállítása

Fogja a tárcsafedő markolatot, és állítsa be a tárcsafedő pozícióját a munkájának megfelelően.

► **Ábra7:** 1. Tárcsafedő markolat

Aktiv visszacsatolás-érzékelő technológia

A szerszám elektronikusan észleli, ha a tárcsa készül beragadni. Ilyen helyzetben a szerszám automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze a tengely továbbforgását (a visszarúgást nem előzi meg). A szerszám újraindításához először kapcsolja azt ki, szüntesse meg a hirtelen lefékezés okát, majd kapcsolja be újra a szerszámot.

Elektromos fék

Az elektromos fék a szerszám kikapcsolása után aktiválódik.

A fék nem működik az áramellátás megszűnése (például az akkumulátor véletlen eltávolítása) esetén, még ha be is van kapcsolva a szerszám.

ÖSSZESZERELÉS

⚠ VIGYÁZAT: Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátort levette, mielőtt bármilyen műveletet végez a szerszámon.

A gyémánttárcsa felszerelése és eltávolítása

⚠ VIGYÁZAT: A tárcsa felszereléséhez és eltávolításához csak a Makita kulcsot használja.

⚠ VIGYÁZAT: A tárcsa felszerelésekor ügyeljen rá, hogy erősen meghúzza a csavart.

⚠ VIGYÁZAT: Ne nyomja meg a tengelyreteez gombot, amikor a tárcsa forog.

A tárcsa eltávolításához nyomja meg a tengelyreteez gombját, és forgassa a tárcsát, amíg nem tud forogni. Teljesen bezárva tartva a tengelyreteezt forgassa a hatlapfejú csavart a csillagkulcs segítségével az órajárással ellentétesen. Majd távolítsa el az imbuszfejú csavart, az illesztőperemet, a tárcsát, a gyűrűt és az illesztőperemet ebben a sorrendben.

► **Ábra8:** 1. Tengelyreteez gomb 2. Csillagkulcs 3. Húzza meg 4. Lazítsa meg

► **Ábra9:** 1. Hatlapfejú csavar 2. Illesztőperem 3. Gyűrű 4. Gyémánttárcsa 5. Nyíl (a tárcsa forgásiránya)

A tárcsa felszereléséhez kövesse az eltávolítási eljárást fordított sorrendben.

ÜGYELJEN, HOGY SZOROSAN HÚZZA MEG A HATLAPFEJŰ CSAVART.

⚠ VIGYÁZAT: Mindig úgy szerelje fel a tárcsát, hogy a rajta lévő nyíl ugyanabba az irányba mutasson, mint a tárcsafedőn lévő nyíl. Ellenkező esetben a tárcsa rossz irányba forog, és személyes sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT: Csak olyan tárcsát használjon, amelynek jelzett fordulatszáma megegyezik vagy nagyobb a szerszámon jelzett fordulatszámmal.

MEGJEGYZÉS: A tárcsa beszerelésekor ügyeljen arra, hogy az illesztőperemetek úgy rögzítse, hogy az illesztőperem lapos oldala a tárcsa felé nézzen, és csatlakoztassa a tárcsa belső átmérőjének megfelelő gyűrűt.

► **Ábra10:** 1. Hatlapfejú csavar 2. Illesztőperem 3. Gyűrű 4. Gyémánttárcsa

Porszívó csatlakoztatása

MEGJEGYZÉS: Mindig csukja be a sapkát, amikor nem csatlakoztatja a porszívót.

Ha tiszta vágást szeretne végezni, csatlakoztasson egy Makita porszívót a szerszámmal.

Távolítsa el a sapkát, és csatlakoztassa a tömlőt a porszívóhoz.

► **Ábra11:** 1. Sapka 2. Porkifúvó 3. Gégecső 4. Porszívó

Módosíthatja a porkifúvó szögét az ábrán látható módon.

► **Ábra12**

Tömlőbilincs

MEGJEGYZÉS: Ha a szerszám nincs használatban, mindig távolítsa el belőle a tömlőbilincset.

MEGJEGYZÉS: Ne nyissa szét vagy csukja össze túl nagy mértékben a tömlőbilincset. Máskülönben a tömlőbilincs eltörhet.

A porszívó tömlőjének könnyű használatához tömlőbilincs szerelhető fel

1. Csatlakoztassa az A tömlőbilincset vagy a B tömlőbilincset a tömlőre.

Típus	A tömlő alkalmazandó külső átmérője
A tömlőbilincs	ø 40 mm - ø 46 mm (ø 1-9/16" - ø 1-13/16")
B tömlőbilincs	ø 35 mm - ø 40 mm (ø 1-3/8" - ø 1-9/16")

► **Ábra13:** 1. A tömlőbilincs / B tömlőbilincs 2. Gégecső

2. Helyezze a tömlőbilincs csapjait a bilincstartó furataiba. Győződjön meg róla, hogy a két csap illeszkedik-e a furatokba.

► **Ábra14:** 1. Csap 2. Furat 3. Bilincstartó

3. A tömlőbilincs eltávolításához kövesse a felszerelési eljárást fordított sorrendben.

Csőkulcs tárolása

Amikor nem használja, tárolja a csőkulcsot az ábrán látható módon, nehogy elveszen.

► **Ábra15:** 1. Csőkulcs

MŰKÖDTETÉS

Az alsó védő funkció ellenőrzése

Távolítsa el az akkumulátort.

Kézzel húzza vissza az alsó védőt, majd engedje el. Az alsó védő akkor működik rendesen, ha;

- akadályoztatás nélkül vissza lehet húzni, és;
- automatikusan visszatér az eredeti helyzetébe.

► **Ábra16:** 1. Alsó védő

Ha az alsó védő nem működik megfelelően, ellenőrizze, hogy nem gyült-e össze por a tárcsafedő belsejében. Bizonyos mennyiségű por eltávolítható az alsó védő többszöri egymás utáni visszahúzásával és visszahelyezésével.

Ha az alsó védő nem működik rendesen a por eltávolítása után sem, javíttassa meg a gépet egy Makita szervizközpontban.

Értesítés rendellenes zajról

MEGJEGYZÉS: Ne használjon eldeformálódott vagy régi gyémánttárcsát. Ellenkező esetben meghibásodás, rendellenes zaj vagy törés fordulhat elő.

Még akkor is, ha a gyémánttárcsa új és torzulástól mentes, a gyémánttárcsa rendellenes zajt, például fém-súrlódást okozhat, amikor a szerszám alacsony fordulatszámon működik. Ez nem szerszámmeghibásodás. Bizonyos gyémánttárcsák rendellenes zajt adnak ki, amikor a szerszám alacsony fordulatszámon működik. Ez azért van, mert a gyémánttárcsa és a tárcsafedő a hatékony porgyűjtés érdekében nagyon közel helyezkedik el egymáshoz.

Működtesse a szerszámot teljes fordulatszámon, és végezzen megfelelő vágást. A rendellenes zaj megszűnik.

Vágási művelet

⚠VIGYÁZAT: Ügyeljen rá, hogy a munkadarabot szilárdan rögzítse egy stabil padon vagy asztalon a művelet során.

⚠VIGYÁZAT: Ne csavarja vagy erőltesse a szerszámot a vágás során, mert a motor túlterhelődhet vagy a munkadarab eltörhet.

⚠VIGYÁZAT: Működtetés közben ne emelje a szerszámot vállmagasság felé.

► **Ábra17**

1. Tartsa stabilan a gépet. Ragadja meg a fogantyút jobb kézzel, az első markolatot pedig bal kézzel. Az elektromos kábel véletlenszerű elvágása miatt történő áramütés elkerülése érdekében mindig a kijelölt résznél fogja az első markolatot, az ábrán látható módon.

► **Ábra18:** 1. Tartandó rész

2. Kapcsolja be a szerszámot anélkül, hogy a gyémánttárcsa bármilyen hozzérne, majd várja meg, amíg eléri a maximális fordulatszámát.

3. Óvatosan helyezze a gyémánttárcsát egyenesen a munkadarabra, és csúsztassa a szerszámot egyenletesen hátrafelé, amíg a vágás be nem fejeződik.

- Tartsa egyenesen a vágóvonalat és egyenletesen a csúsztatás sebességét.

- Csúsztassa a szerszámot az alsó védőn lévő nyíl irányába.

Ha a szerszámot előre felé mozgatja (Ha a szerszámot a nyállal ellentétes irányba csúsztatja), a porgyűjtés hatékonysága jelentősen csökken.

► **Ábra19:** 1. Nyíl

- Tartsa az alsó védőt a munkadarabon. Ha az alsó védő és a munkadarab között hézag keletkezik, a por kiszivárog, és a porgyűjtés hatékonysága csökken.

► **Ábra20:** 1. Alsó védő

MEGJEGYZÉS: Ha az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony, előfordulhat, hogy a szerszám nem működik teljes teljesítménnyel. Ebben az esetben használja egy ideig könnyű munkákhoz a szerszámot, amíg az akkumulátor szobahőmérsékletűvé válik. Ezután a szerszám teljes kapacitással fog működni.

MEGJEGYZÉS: Ha a gyémánttárcsa vágási teljesítménye csökkenni kezd, egyengesse el a tárcsa vágóélét egy már nem használt durva szemcséjű köszörrtárcsával vagy betondarabbal. Egyengetéskor kissé nyomja meg a gyémánttárcsa külső szélét.

VEZETÉK NÉLKÜLI AKTIVÁLÁS FUNKCIÓ

Opcionális kiegészítők

MEGJEGYZÉS: A funkció használata előtt helyezze fel a választható porvédőt és a tartozékokat.

Mire használható a vezeték nélküli aktiválás funkció?

A vezeték nélküli aktiválás funkció tiszta és kényelmes munkavégzést tesz lehetővé. Ha egy támogatott porszívót csatlakoztat a szerszámgéphez, a porszívót automatikusan működtetheti a szerszámgép kapcsolójával.

► **Ábra21**

A vezeték nélküli aktiválás funkció használatához a következőkre van szüksége:

- A vezeték nélküli egység (opcionális tartozék)
- A vezeték nélküli aktiválás funkciót támogató porszívó

A vezeték nélküli aktiválás funkció beállításának áttekintését az alábbiakban találja. A részletes eljárásokkal kapcsolatos információkért tekintse meg az egyes szakaszokat.

1. A vezeték nélküli egység felszerelése
2. A szerszámgép regisztrációja a porszívóval
3. A vezeték nélküli aktiválás funkció elindítása

A vezeték nélküli egység felszerelése

Opcionális kiegészítők

⚠ VIGYÁZAT: Helyezze a szerszámgépet sík és stabil felületre a vezeték nélküli egység felszereléséhez.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység felszerelése előtt tisztítsa meg a szerszámgépet a portól és a szennyeződéstől. A por és a szennyeződés meghibásodást okozhat a vezeték nélküli egység nyílásába kerülve.

MEGJEGYZÉS: A statikus elektromosság által okozott meghibásodás elkerülése érdekében érintse meg a szerszámgép statikus kisütésre alkalmas anyagból, például fémből készült alkatrészét, mielőtt a vezeték nélküli egységhez érne.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység felszerelésekor ügyeljen rá, hogy a vezeték nélküli egységet a megfelelő irányban illessze be, és a fedél teljesen zárva legyen.

1. Az ábrának megfelelően nyissa ki a szerszámgépben található fedelet.

► **Ábra22:** 1. Fedél

2. Illessze be a vezeték nélküli egységet a nyílásba, és zárja be a fedelet.

A vezeték nélküli egység beillesztésekor igazítsa a nyílványokat a nyílás sülyesztett részeihez.

► **Ábra23:** 1. Vezeték nélküli egység 2. Nyílvány 3. Fedél 4. Sülyesztett rész

A vezeték nélküli egység eltávolításakor lassan nyissa ki a fedelet. Amikor felhúzza a fedelet, a fedél hátoldalán található horgok lassan kiemelik a vezeték nélküli egységet.

► **Ábra24:** 1. Vezeték nélküli egység 2. Horog 3. Fedél

A vezeték nélküli egységet az eltávolítását követően tartsa a vele szállított tokban vagy antisztatikus tárolóban.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység eltávolításához mindig a fedél hátoldalán található horgokat használja. Ha a horgok nem akadnak bele a vezeték nélküli egységbe, ismét zárja vissza a fedelet, és nyissa ki ismét lassan.

A szerszámgép regisztrációja a porszívóval

MEGJEGYZÉS: A szerszámgép regisztrálásához a vezeték nélküli aktiválás funkciót támogató porszívóra van szükség.

MEGJEGYZÉS: A szerszámgép regisztrációjának megkezdése előtt szerelje be a vezeték nélküli egységet a szerszámgépbe.

MEGJEGYZÉS: A szerszámgép regisztrálása közben ne nyomja meg a kapcsológombot, és ne fordítsa el a tápkapcsolót a porszívón.

MEGJEGYZÉS: Tekintse át a porszívó használati útmutatóját is.

Ha a szerszámgép kapcsolójának működtetésével egyidejűleg kívánja aktiválni a porszívót, akkor először végezze el a szerszámgép regisztrációját.

1. Illessze be az akkumulátorokat a porszívóba és a szerszámgépbe.

2. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

► **Ábra25:** 1. Készenléti kapcsoló

3. Nyomja le a porszívó vezeték nélküli aktiválás gombját 3 másodpercig, amíg a vezeték nélküli aktiválás lámpája zölden nem villog. Ezután nyomja le ugyanígy a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.

► **Ábra26:** 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb

2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

A porszívó és a szerszámgép sikeres összekapcsolása esetén a vezeték nélküli aktiválás lámpája 2 másodpercig zölden világít, majd kékén kezd villogni.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli aktiválás lámpája a zölden villogást 20 másodperc elteltével fejezi be. Addig nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, amíg a porszívón villog a vezeték nélküli aktiválás lámpája. Ha a vezeték nélküli aktiválás lámpája nem villog zölden, akkor nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombot, és tartsa ismét lenyomva.

MEGJEGYZÉS: Ha kettő vagy több szerszámgépet regisztrál egy porszívóhoz, akkor a szerszámgépek regisztrálását egymás után végezze el.

A vezeték nélküli aktiválás funkció elindítása

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli aktiválás előtt végezze el a szerszámgép regisztrálását.

MEGJEGYZÉS: Tekintse át a porszívó használati útmutatóját is.

Miután regisztrált egy szerszámgépet a porszívóhoz, a porszívó automatikusan a szerszámgép kapcsolójának működtetésével egyszerre üzemel.

1. Szerelje fel a vezeték nélküli egységet a szerszámgépre.

2. Csatlakoztassa a porszívó csövét a szerszámgéphez.

► **Ábra27**

3. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

► **Ábra28:** 1. Készenléti kapcsoló

4. Nyomja meg röviden a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját. A vezeték nélküli aktiválás gomb kékén villog.

► **Ábra29:** 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb

2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

5. Kapcsolja be a szerszámot. Ellenőrizze, hogy a porszívó működik-e, amikor a szerszám üzemel.

A porszívó vezeték nélküli aktiválásának leállításához nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.

MEGJEGYZÉS: Ha 2 órán keresztül nem működtek, akkor a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás lámpájának kék villogása leáll. Ebben az esetben állítsa az „AUTO” helyzetbe a porszívó készenléti kapcsolóját, és nyomja meg ismét a szerszámgépen a vezeték nélküli aktiválás gombját.

MEGJEGYZÉS: A porszívó késleltetéssel indul/áll le. A porszívó időben eltelve érzékeli a szerszámgép kapcsológombos működését.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység átviteli távolsága a helyszíntől és a környezeti feltételektől függően eltérhet.

MEGJEGYZÉS: Ha egy porszívóhoz két vagy több szerszámgép van regisztrálva, akkor a porszívó az Ön szerzőjének bekapcsolása nélkül is működhet, mert egy másik felhasználó is használja a vezeték nélküli aktiválás funkciót.

A vezeték nélküli aktiválás lámpa állapotának leírása

► Ábra30: 1. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

A vezeték nélküli aktiválás lámpa a vezeték nélküli aktiválás funkció állapotáról tájékoztat. A lámpa állapotának jelentésével kapcsolatban az alábbi táblázatban talál információkat.

Állapot	Vezeték nélküli aktiválás lámpája				Leírás
	Szín	 Be	 Villogó lámpa	Időtartam	
Készenléti	Kék			2 óra	A porszívó vezeték nélküli aktiválás funkciója rendelkezésre áll. A lámpa automatikusan kikapcsol, ha a szerszámgépet 2 órán át nem működtetik.
				Amikor a szerszámgép működik.	A porszívó vezeték nélküli aktiválás funkciója rendelkezésre áll, és a szerszámgép üzemel.
Szerszámgép regisztrálása	Zöld			20 másodperc	A szerszámgép készen áll a regisztrálására. Várakozás a porszívón történő regisztrálásra.
				2 másodperc	A szerszámgép regisztrálása befejeződött. A vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken kezd villogni.
A szerszámgép regisztrálásának visszavonása	Piros			20 másodperc	Készen áll a szerszámgép regisztrációjára. Várakozás a porszívón történő regisztrálás visszavonására.
				2 másodperc	A szerszámgép regisztrációjának visszavonása befejeződött. A vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken kezd villogni.
Egyebek	Piros			3 másodperc	A vezeték nélküli egység tápellátást kap, és a vezeték nélküli aktiválás funkció elindul.
	Ki	-	-	-	A porszívó vezeték nélküli aktiválása leállt.

A szerszámgép porszívón történő regisztrációjának visszavonása

A szerszámgép porszívón történő regisztrálásakor tegye a következőket.

1. Illessze be az akkumulátorokat a porszívóba és a szerszámgépbe.

2. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

► Ábra31: 1. Készenléti kapcsolat

3. Nyomja le 6 másodpercre a porszívó vezeték nélküli aktiválás gombját. A vezeték nélküli aktiválás gombja zölden villog, majd pirosra vált. Ezután nyomja le ugyanígy a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.

► Ábra32: 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb

2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

Ha a visszavonás sikeres volt, a vezeték nélküli aktiválás lámpája 2 másodpercig pirosan világít, majd kéken kezd villogni.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli aktiválás lámpája a pirosan villogást 20 másodperc elteltével fejezi be. Addig nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, amíg a porszívón villog a vezeték nélküli aktiválás lámpája. Ha a vezeték nélküli aktiválás lámpája nem villog pirosan, akkor nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombot, és tartsa ismét lenyomva.

A vezeték nélküli aktiválás funkció hibaelhárítása

Mielőtt a szervizhez fordulna, először végezzen saját maga is átvizsgálást. Ha olyan problémát talál, amire a kézikönyv nem tartalmaz magyarázatot, ne próbálja meg szétszedni az eszközt. Ehelyett kérjen tanácsot a Makita hivatalos szervizközpontjától, és javításhoz mindig Makita cserealkatrészeket használjon.

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
A vezeték nélküli aktiválás lámpája nem világít/villog.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	Nem lett lenyomva a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombja.	Nyomja meg röviden a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
Nem lehet sikeresen befejezni a szerszámgép regisztrációját/ szerszámgép regisztrációjának visszavonását.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
	Nem megfelelő működés	Nyomja meg röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját/szerszámgép regisztrációjának visszavonását.
	A szerszámgép és a porszívó túl messze vannak egymástól (az átviteli hatótávolságon túl).	Vigye közelebb egymáshoz a porszívót és a szerszámgépet. A maximális átviteli távolság kb. 10 méter, azonban ez a feltételektől függően eltérő lehet.
	A szerszám regisztrációjának/törlésének befejezése előtt: - bekapcsolják a szerszám kapcsolóját vagy - bekapcsolják a porszívó bekapcsológombját.	Nyomja meg röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját/szerszámgép regisztrációjának visszavonását.
	A szerszámgép vagy a porszívó szerszámgép-regisztrálási eljárása még nem fejeződött be.	Hajtsa végre egyszerre a szerszámgép és a porszívó szerszámgép-regisztrálási eljárását.
	Nagy intenzitású rádióhullámokat generáló egyéb berendezések által okozott rádiójel-zavarás.	Tartsa távol a szerszámgépet és a porszívót a Wi-Fi-eszközöktől, mikrohullámú sütőktől és hasonlóktól.

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
A porszívó nem a szerszámgép működtetésével összehangolva üzemel.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	Nem lett lenyomva a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombja.	Nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és győződjön meg róla, hogy a vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken villog.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Több mint 10 szerszámgép van a porszívón regisztrálva.	Hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját. Ha több mint 10 szerszámgép van regisztrálva a porszívóhoz, akkor az először regisztrált szerszámgép automatikusan törlődni fog.
	A porszívó minden szerszámgép-regisztrációt törölt.	Hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
	A szerszámgép és a porszívó túl messze vannak egymástól (az átviteli hatótávolságon túl).	Vigye közelebb egymáshoz a porszívót és a szerszámgépet. A maximális átviteli távolság kb. 10 méter, azonban ez a feltételektől függően eltérő lehet.
A porszívó működik, amikor a szerszám nem üzemel.	Nagy intenzitású rádióhullámokat generáló egyéb berendezések által okozott rádiójel-zavarás.	Tartsa távol a szerszámgépet és a porszívót a Wi-Fi-eszközöktől, mikrohullámú sütőktől és hasonlóktól.
	Más felhasználók használják a porszívó vezeték nélküli aktiválás funkcióját a saját szerszámgépeikkel.	Kapcsolja ki a többi szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, vagy vonja vissza a többi szerszámgép regisztrációját.

KARBANTARTÁS

⚠ VIGYÁZAT: Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt átvizsgálja a szerszámot vagy annak karbantartását végzi.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartása érdekében a javításokat és más karbantartásokat vagy beállításokat a Makita hivatalos vagy gyári szervizközpontjában kell elvégezni, mindig csak Makita cserealkatrészeket használva.

A szerszám tisztítása

MEGJEGYZÉS: Ne mossa a szerszámot vízzel.

Minden használat után távolítsa el az akkumulátorokat és a tárcsát, majd tisztítsa meg a tárcsafedőt a belsejében felgyülemlett portól vagy piszoktól. A szerszám házáról egy száraz vagy szappanos vízbe mártott és kicsavart ruhával törölje le a port és a piszkot. Száraz ruhadarabbal törölje le a szennyeződést a lámpa lencséről. Ügyeljen arra hogy ne karcolja meg a lámpa lencsét, ez csökkentheti a megvilágítás erősségét.

► **Ábra33:** 1. Tárcsafedő 2. A lámpa lencséje

A szellőzőnyílás tisztítása

Rendszeresen tisztítsa meg a szerszám szellőzőnyílásait, akkor is, ha kezdenek eltömődni.

► **Ábra34:** 1. Szellőzőnyílás

A szinkronszij cseréje

1. Távolítsa el az akkumulátorokat és a tárcsát.
2. Lazítsa meg az imbuzscsavarokat az imbuzskulcs hegyének segítségével, majd távolítsa el a fedelet.
► **Ábra35:** 1. Csillagkulcs 2. Imbuzscsavar 3. Fedél

3. Nyomja be és tartsa lenyomva a tengelyretea gombot a nagy csiga rögzítéséhez, majd fordítsa el az anyát az óramutató járásával ellentétes irányba a csillagkulcs vékony végével.

► **Ábra36:** 1. Nagy csiga 2. Tengelyretea gomb

4. Nyomja be és tartsa lenyomva a tengelyretea gombot a nagy csiga rögzítéséhez, majd fordítsa el a kis lemezt az óramutató járásával ellentétes irányba a csillagkulcs vastag végével a szinkronszij meglazításához.

► **Ábra37:** 1. Tengelyretea gomb 2. Nagy csiga 3. Kis lemez

5. Távolítsa el a szíjat.

6. A szíj belsejében lévő vájatokkal rögzítse a szíj egyik végét a kis csigához, majd a szíj másik végét a nagy csigához.

► **Ábra38:** 1. Szíj 2. Nagy csiga 3. Kis csiga

7. Nyomja be és tartsa lenyomva a tengelyretesz gombot a nagy csiga rögzítéséhez, majd fordítsa el a kis lemezt az óramutató járásával megegyező irányba a csillagkulcs vastag végével a szinkronszíj meghúzásához.

► **Ábra39:** 1. Tengelyretesz gomb 2. Nagy csiga

MEGJEGYZÉS: Győződjön meg arról, hogy a kis lemez az ábrán látható pozícióban legyen.

► **Ábra40:** 1. Kis lemez

8. Nyomja be és tartsa lenyomva a tengelyretesz gombot a nagy csiga rögzítéséhez, majd fordítsa el az anyát az óramutató járásával megegyező irányba a csillagkulcs vékony végével.

► **Ábra41:** 1. Tengelyretesz gomb

MEGJEGYZÉS: Az anya meghúzásához, alkalmazzon 19 - 21 N•m meghúzási nyomatékot.

9. Csatlakoztassa a fedelet, és húzza meg az imbuszcsavarokat a csillagkulcs hegyével.

► **Ábra42:** 1. Csillagkulcs 2. Imbuszcsavar 3. Fedél

HIBAELHÁRÍTÁS

Mielőtt a szervizhez fordulna, először végezzen saját maga is átvizsgálást. Ha olyan problémát talál, amire a kézikönyv nem tartalmaz magyarázatot, ne próbálja meg szétszedni az eszközt. Ehelyett kérjen tanácsot a Makita hivatalos szervizközpontjától, és javításhoz mindig Makita cserealkatrészeket használjon.

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
A motor nem működik.	Az akkumulátorok nincsenek behelyezve.	Helyezzen be két akkumulátort. A szerszám nem működik egy akkumulátorral.
	Akkumulátorprobléma (alacsony feszültség)	Töltse fel az akkumulátort. Ha az újratöltés nem segít, cserélje le az akkumulátort.
	A meghajtórendszer nem működik megfelelően.	Javításért forduljon a kijelölt helyi szervizhez.
A motor rövid használat után leáll.	Az akkumulátor töltési szintje alacsony.	Töltse fel az akkumulátort. Ha az újratöltés nem segít, cserélje le az akkumulátort.
	Túlmelegedés.	Hagyja abba a gép használatát, és várja meg, amíg lehűl.
A tárcsa forgása nem gyorsul fel megfelelően még azután sem, hogy a szerszámot 20 másodpercig terhelés nélkül működtette.	Az akkumulátort helytelenül szerelték be.	Az akkumulátort az útmutató szerint szerelje be.
	Az akkumulátor feszültsége nagy mértékben csökken.	Töltse fel az akkumulátort. Ha az újratöltés nem segít, cserélje le az akkumulátort.
	A szinkronszíj csúszik.	Cserélje ki a szinkronszíjat egy újra.
	A meghajtórendszer nem működik megfelelően.	Javításért forduljon a kijelölt helyi szervizhez.
A tárcsa nem forog: ⇒ Azonnal állítsa le a gépet!	A szinkronszíj csúszik.	Cserélje ki a szinkronszíjat egy újra.
	Idegen tárgy szorult a tárcsafedő és a tárcsa közé.	Vegye ki az akkumulátorokat, majd távolítsa el az idegen tárgyat.
	A meghajtórendszer nem működik megfelelően.	Javításért forduljon a kijelölt helyi szervizhez.
A gép rendellenesen rezeg: ⇒ Azonnal állítsa le a gépet!	A tárcsa helytelenül van rögzítve.	Szerelje be a tárcsát az útmutató szerint. A tárcsa szoros rögzítéséhez húzza meg a csavart.
	A meghajtórendszer nem működik megfelelően.	Javításért forduljon a kijelölt helyi szervizhez.
A vágószerszám és a motor nem áll le: ⇒ Haladéktalanul távolítsa el az akkumulátort!	Elektromos vagy elektronikai hiba.	Vegye ki az akkumulátorokat, és javításért forduljon a kijelölt helyi szakszervizhez.
Gyenge vágási teljesítmény	Ideje kicserélni a tárcsát.	Cserélje ki a tárcsát egy újra.
A porszívó szívóereje gyenge.	A porszívó szűrője eltömődött.	Tisztítsa ki a szűrőt. Ha a szűrő kitisztítása nem oldja meg a problémát, cserélje ki a szűrőt.
Az alsó védő nem működik megfelelően.	Por gyűlt össze a tárcsafedő belsejében.	Húzza vissza és helyezze vissza többször egymás után az alsó védőt.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

⚠ VIGYÁZAT: Ezen kiegészítőket és tartozékokat javasoljuk a kézikönyvben ismertetett Makita szerszámhoz. Bármilyen más kiegészítő vagy tartozék használata a személyi sérülés kockázatával jár. A kiegészítőt vagy tartozékot csak rendeltetésszerűen használja.

Ha bármilyen segítségre vagy további információkra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Gyémánttárcsa
- Gyűrűkészlet
- Szinkronsíj
- Csillagkulcs
- Vezeték nélküli egység
- Eredeti Makita akkumulátor és töltő

MEGJEGYZÉS: A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országonként eltérőek lehetnek.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model:	CE002G
Priemer kotúča	350 – 355 mm
Max. hrúbka kotúča	4,0 mm
Max. hĺbka rezu	127 mm
Menovité otáčky	4 200 min ⁻¹
Menovité napätie	Jednosmerný prúd 72 V – 80 V max.
Odporúčaný objem vzduchu vysávača	1,8 m ³ /min alebo viac
Celková dĺžka	825 mm
Čistá hmotnosť	13,1 – 15,1 kg

- Vzhľadom k neustálemu výskumu a vývoju podliehajú technické údaje uvedené v tomto dokumente zmenám bez upozornenia.
- Technické údaje sa môžu pre rôzne krajiny líšiť.
- Hmotnosť sa môže líšiť v závislosti od nadstavcov vrátane akumulátora. Najľahšia a najťažšia kombinácia v súlade s postupom EPTA 01/2014 je uvedená v tabuľke.

Použiteľné akumulátory a nabíjačky

Akumulátor	BL4040 / BL4050F* / BL4080F* *: Odporúčaný akumulátor
Nabíjačka	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Niektoré vyššie uvedené akumulátory a nabíjačky môžu byť nedostupné v závislosti od miesta vášho bydliska.

VAROVANIE: Používajte iba akumulátory a nabíjačky zo zoznamu uvedeného vyššie. Používanie akýchkoľvek iných akumulátorov a nabíjačiek môže spôsobiť zranenie a/alebo požiar.

Symbols

Nižšie sú uvedené symboly, ktoré sa môžu používať pri tomto nástroji. Je dôležité, aby ste poznali ich význam, skôr než začnete pracovať.



Prečítajte si návod na obsluhu.



Používajte ochranné okuliare.



Nepoužívajte brúsne rozbrusovacie kotúče. Smie sa používať len diamantový kotúč.



Nerezte kovy.



Neprívádzajte vodu.



Len pre štáty EÚ

Z dôvodu prítomnosti nebezpečných komponentov v zariadení môžu mať odpad z elektrických a elektronických zariadení, použité akumulátory a batérie negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie.

Elektrické a elektronické zariadenia alebo akumulátory nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom!

V súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení, o akumulátoroch a batériách a odpade z akumulátorov a batérií, ako aj v súlade s prispôbenými vnútroštátnymi právnymi predpismi by sa odpad z elektrických a elektronických zariadení a použité akumulátory a batérie mali uskladovať osobitne a odovzdávať na samostatnom zbernom mieste pre komunálny odpad, ktoré sa prevádzkuje v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.

Označuje to symbol preškrtnutej smetnej nádoby na zariadení.

Určené použitie

Tento nástroj je určený na rezanie do muriva použitím diamantového kotúča.

Hluk

Typická hladina akustického tlaku zátáže A určená podľa štandardu EN60745-2-22:

Úroveň akustického tlaku (L_{pA}) : 106 dB (A)

Úroveň akustického tlaku (L_{WA}) : 117 dB (A)

Odchýlka (K): 3 dB (A)

POZNÁMKA: Deklarovaná hodnota emisií hluku bola meraná podľa štandardnej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým.

POZNÁMKA: Deklarovaná hodnota emisií hluku sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia ich účinkom.

VAROVANIE: Používajte ochranu sluchu.

VAROVANIE: Emisie hluku sa môžu počas skutočného používania elektrického nástroja odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobov používania náradia a najmä typu spracúvaného obrobku.

VAROVANIE: Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je nástroj vypnutý a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

Vibrácie

Režim činnosti: rezanie betónu

Ľavá ruka		Pravá ruka		Platná norma
$a_{h,w}$ (m/s ²)	Nespoľahlivosť (K):m/s ²	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Nespoľahlivosť (K):m/s ²	
≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5	EN60745-2-22

POZNÁMKA: Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola meraná podľa štandardnej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým.

POZNÁMKA: Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia ich účinkom.

VAROVANIE: Emisie vibrácií sa môžu počas skutočného používania elektrického nástroja odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobov používania náradia a najmä typu spracúvaného obrobku.

VAROVANIE: Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je nástroj vypnutý a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

Vyhlasenia o zhode

Len pre krajiny Európy

Vyhlasenia o zhode sa nachádzajú v prílohe A tohto návodu na obsluhu.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektrické nástroje

VAROVANIE Preštudujte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, vyobrazenia a technické špecifikácie určené pre tento elektrický nástroj. Pri nedodržaní všetkých nižšie uvedených pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu.

Všetky výstrahy a pokyny si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

Pojem „elektrický nástroj“ sa vo výstrahách vzťahuje na elektricky napájané elektrické nástroje (s káblom) alebo batériou napájané elektrické nástroje (bez kábla).

Bezpečnostné varovania pre akumulátorovú motorovú rezačku

Bezpečnostné varovanie pre rezačku

1. Chránič dodávaný s nástrojom musí byť bezpečne nainštalovaný na nástroj a jeho poloha musí byť taká, aby zabezpečoval maximálnu bezpečnosť, preto musí byť smerom k obsluhu odhalená čo najmenšia časť kotúča. Dbajte na to, aby ste boli vy aj okolostojaci mimo roviny otáčajúceho sa kotúča. Chránič pomáha chrániť obsluhu pred úlomkami z kotúča a náhodným kontaktom s kotúčom.
2. S vaším elektrickým nástrojom používajte len diamantové rozbrusovacie kotúče. Skutočnosť, že príslušenstvo možno pripojiť k vášmu elektrickému nástroju, nezaistuje bezpečnú prevádzku.

3. **Menovitá rýchlosť príslušenstva sa musí minimálne rovnáť maximálnej rýchlosti vyznačenej na elektrickom nástroji.** Príslušenstvo prevádzkované vyššou rýchlosťou ako jeho menovitá rýchlosť môže prasknúť a rozpadnúť sa.
4. **Kotúče sa musia používať jedine na odporúčané aplikácie. Napríklad: nebrúste bočnou stranou rozbrusovacieho kotúča.** Rozbrusovacie kotúče sú určené na periférne brúsenie; bočné sily aplikované na tieto kotúče by mohli zapríčiniť ich rozlomenie.
5. **Vždy používajte nepoškodené príruby kotúčov správneho priemeru pre váš zvolený kotúč.** Správne príruby kotúčov podopierajú kotúč a tým znižujú pravdepodobnosť zlomenia kotúča.
6. **Vonkajší priemer a hrúbka vášho príslušenstva musia byť v rozmedzí menovitej kapacity elektrického nástroja.** Príslušenstvo nesprávnej veľkosti nemožno správne chrániť pomocou chráničov ani ovládať.
7. **Veľkosť otvorov kotúčov a prírub musí presne padnúť na vreteno tohto elektrického náradia.** Kotúče a príruby s otvormi upínacieho trňa, ktoré sa nehodia na montážne vybavenie tohto elektrického náradia, budú nevyvážené, budú nadmerne vibrovať a môžu spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
8. **Nepoužívajte poškodené kotúče. Pred každým použitím skontrolujte, či kotúče nie sú odstránené alebo prasknuté. Ak elektrický nástroj alebo kotúč spadne, skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu, alebo namontujte nepoškodený kotúč. Po kontrole a namontovaní kotúča sa postavte vy aj okolostojaci mimo roviny otáčajúceho sa kotúča a spustíte elektrický nástroj na maximálne otáčky bez záťaže na jednu minútu.** Poškodené kotúče sa za normálnych okolností počas doby tohto testu rozpadnú.
9. **Používajte osobné ochranné prostriedky. V závislosti od typu použitia používajte štit na tvár, ochranné okuliare alebo bezpečnostné okuliare. Podľa potreby použite protiprachovú masku, chrániče sluchu, rukavice a pracovnú zásteru schopnú zastaviť malé úlomky brusiva alebo obrobku. Ochrana zraku musí byť schopná zastaviť odletujúce úlomky pri rôznych úkonoch. Protiprachová maska alebo respirátor musia byť schopné filtrovať častice vznikajúce pri práci. Dlhodobé vystavenie intenzívnemu hluku môže spôsobiť stratu sluchu.**
10. **Okolostojacich udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od miesta práce. Každý, kto vstúpi na miesto práce, musí mať osobné ochranné prostriedky.** Úlomky obrobku alebo poškodený kotúč môžu odletieť a spôsobiť poranenie aj mimo bezprostredného miesta práce.
11. **Pri práci, pri ktorej by sa rezné príslušenstvo mohlo dostať do kontaktu so skrytým vedením, držte elektrické náradie len za izolované úchopné povrchy.** Rezné príslušenstvo, ktoré sa dostane do kontaktu s vodičom pod napätím, môže spôsobiť prechod elektrického prúdu kovovými časťami elektrického náradia a spôsobiť tak obsluhu zasiahnutie elektrickým prúdom.
12. **Nikdy elektrický nástroj neodkladajte, kým sa príslušenstvo úplne nezastaví.** Otáčajúci sa kotúč sa môže zachytiť o povrch a dostať elektrický nástroj mimo vašu kontrolu.
13. **Nikdy nespúšťajte elektrický nástroj, keď ho prenášate.** Pri náhodnom kontakte by sa do otáčajúceho sa príslušenstva mohol zachytiť odev a stiahnuť vám príslušenstvo smerom k telu.
14. **Pravidelne čistite priechody elektrického nástroja.** Ventilátor motora vťahuje prach do krytu a nadmerné nahromadenie práškoveho kovu môže spôsobiť riziko zásahu elektrickým prúdom.
15. **Nepoužívajte elektrický nástroj v blízkosti horľavých materiálov.** Iskrý by mohli spôsobiť vznietenie týchto materiálov.
16. **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré vyžaduje chladenie kvapalinou.** Pri použití vody alebo inej chladiacej kvapaliny by mohlo dôjsť k usmrteniu alebo zásahu elektrickým prúdom.

Spätný náraz a súvisiace varovanie

Spätný náraz je náhla reakcia na zovretý alebo zachytený otáčajúci sa kotúč. Zovretie alebo zachytenie spôsobuje náhle zastavenie rotujúceho kotúča s dôsledkom nekontrolovaného vymrštenia elektrického nástroja v opačnom smere, ako je otáčanie kotúča v bode uviaznutia.

Ak napríklad dôjde k zovretiu alebo zaseknutiu kotúča v obrobku, okraj kotúča v bode zovretia sa môže zaseknúť do povrchu materiálu a spôsobiť vyskočenie alebo spätný náraz kotúča. Kotúč môže odskočiť smerom k obsluhujúcej osobe alebo smerom od nej, závisí to od smeru otáčania kotúča v mieste zovretia. Kotúče sa môžu v takomto prípade aj zlomiť.

Spätný náraz je dôsledkom nesprávneho používania a/alebo nesprávnej obsluhy elektrického nástroja, prípadne k nemu dochádza v dôsledku nesprávnych prevádzkových postupov alebo podmienok. Možno mu predchádzať uplatňovaním správnych bezpečnostných opatrení uvedených nižšie.

1. **Elektrický nástroj držte stále pevne oboma rukami a telo a ruky majte v polohe, ktorá vám umožní zvládnuť spätného nárazu. Vždy používajte aj pomocnú rúčku, ak je súčasťou nástroja, čím dosiahnete maximálnu kontrolu nad spätným nárazom alebo momentovou reakciou pri spustení.** Sily spätného nárazu alebo momentových reakcií môže obsluhujúca osoba ovládnuť, ak vykoná príslušné protiopatrenia.
2. **Nikdy nedávajte ruku do blízkosti otáčajúceho sa príslušenstva.** Príslušenstvo môže vykonať spätný náraz ponad vašu ruku.
3. **Nestavajte sa do polohy v jednej rovine s otáčajúcim sa kotúčom.** Spätný náraz vymršť nástroj v opačnom smere, ako je pohyb kotúča v bode prilačenia.
4. **Pri opracovávaní rohov, ostrých hrán a pod. buďte zvlášť opatrní. Zabráňte odsakovaniu a zasekávaniu príslušenstva.** Príslušenstvo sa často zasekáva na rohoch, ostrých hranách alebo pri odsakovaní, čo môže spôsobiť stratu kontroly alebo spätný náraz.
5. **Nemontujte pilový reťaz, rezbárske ostrie, segmentový diamantový kotúč s obvodovým priemerom väčším ako 10 mm (3/8") ani ozubenú čepeľ píly.** Takéto čepele často spôsobujú spätný náraz a stratu kontroly.

6. **Kotúč nestláčajte ani naň nevyvíjajte nadmerný tlak. Nepokúšajte sa rezať príliš hlboko.** Prílišné namáhanie kotúča zvyšuje zaťaženie a náchylnosť k stočeniu alebo zovretiu kotúča v reze a pravdepodobnosť spätného nárazu alebo zlozenia kotúča.
7. **Keď sa kotúč zovrie alebo z nejakého dôvodu potrebujete prerušiť rez, vypnite elektrický nástroj a držte ho bez pohybu, kým sa kotúč úplne zastaví. Nikdy sa nepokúšajte vybrať kotúč z rezu, kým sa kotúč pohybuje; v opačnom prípade môže dôjsť k spätnému nárazu.** Zistite príčinu zvierania kotúča a vykonajte kroky na jeho odstránenie.
8. **Nezačínajte opätovne rezanie s kotúčom v obrobku. Nechajte kotúč dosiahnuť plné otáčky a opatrne ho znovu zasuňte do rezu.** Kotúč sa môže zovrieť, vystúpiť nahor alebo naraziť späť, ak elektrický nástroj znovu spustíte v obrobku.
9. **Panely a obroby nadmernej veľkosti podoprite, aby sa minimalizovalo riziko zovretia alebo spätného nárazu kotúča.** Veľké panely sa zvyknú prehýbať vlastnou váhou. Podpory treba umiestniť pod obrobok na obidvoch stranách v blízkosti línie rezu a v blízkosti okraja obrobku po oboch stranách kotúča.
10. **Buďte zvlášť opatrní pri vytváraní „dutinového rezu“ do existujúcich stien či iných neprehľadných povrchov.** Prečnievajúci kotúč sa môže zarezat' do plynových alebo vodovodných potrubí, elektrického vedenia alebo objektov, ktoré môžu zapríčiniť spätný náraz.

Ďalšie bezpečnostné výstrahy:

1. **Nepoužívajte brúsne rozbrusovacie kotúče.** Inak môže požiar a/alebo nadmerné zahriatie spôsobiť popáleniny.
2. **Nerežte kovové predmety.** Inak môže požiar a/alebo nadmerné zahriatie spôsobiť popáleniny.
3. **Pred používaním segmentového diamantového kotúča sa uistite, či je obvodová svetlosť medzi segmentmi diamantového kotúča 10 mm (3/8") alebo menej, a či majú segmenty len záporný uhol čela.**
4. **Nikdy neskúšajte rezať s nástrojom uchyteným vo zveráku hore nohami. Tento spôsob použitia je mimoriadne nebezpečný a môže spôsobiť závažnú nehodu.**
5. **Niektoré materiály obsahujú chemikálie, ktoré môžu byť jedovaté. Dávajte pozor, aby ste ich nevdychovali ani sa ich nedotýkali. Prečítajte si bezpečnostné informácie dodávateľa materiálu.**
6. **Kotúče skladujte podľa odporúčaní výrobcu. Nesprávnym skladovaním môže dôjsť k poškodeniu kotúčov.**
7. **Vždy používajte vhodný kotúč pre danú prácu a rezaný materiál.**
8. **Pred rezaním skontrolujte materiál určený na rezanie. Ak materiál obsahuje výbušné alebo horľavé látky, môže spôsobiť výbuch alebo požiar.**
9. **Ak je medzi krytom kotúča a kotúčom zaseknutý cudzí predmet, nástroj nezapínajte.** V takomto prípade vyberte akumulátor a odstráňte cudzí predmet.
10. **Keď je to možné, na podporu obrobku používajte svorky alebo podobné pomôcky.**
11. **Počas práce vždy používajte ochranu sluchu.**
12. **Týmto nástrojom nerežte materiály z dreva.**
13. **Vonkajší priemer a hrúbka kotúča sa musia byť v rozmedzí menovitej kapacity elektrického nástroja. Kotúče nesprávnej veľkosti nemožno správne chrániť ani ovládať.**
14. **Pri práci držte elektrický nástroj stále pevne oboma rukami a telo a ruky majte v polohe, ktorá vám umožní zvládnuť spätný náraz.**
15. **Udržujte ruky alebo tvár v dostatočnej vzdialenosti od rotujúceho kotúča.**
16. **Nastavte kryt kotúča do vhodnej polohy pre danú prácu.**
17. **Zabráňte kontaktu nástroja s vodou, dažďom, blatom a kalužami.**
18. **Nenechávajte nástroj bez dozoru vonku.**
19. **Pri uskladnení nástroja sa vyhýbajte priamemu slnku a dažďu a skladujte ho na mieste, kde nie je príliš teplo ani vlhko.**
20. **Pravidelne čistite filter vysávača.**

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

VAROVANIE: NIKDY nepripustíte, aby seba-vedomie a dobrá znalosť výrobku (získané opakovaným používaním) nahradili presné dodržiavanie bezpečnostných pravidiel pri používaní náradia. **NESPRÁVNE POUŽÍVANIE** alebo nedodržiavanie bezpečnostných zásad uvedených v tomto návode môže viesť k vážnemu zraneniu.

Dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre akumulátor

1. **Pred použitím akumulátora si prečítajte všetky pokyny a výstavné označenia na (1) nabíjačke akumulátorov, (2) akumulátore a (3) produkte používajúcom akumulátor.**
2. **Akumulátor nerozoberajte ani neupravujte.** Môže to viesť k požiaru, nadmernému teplu alebo výbuchu.
3. **Ak sa doba prevádzky príliš skráti, ihneď prerušte prácu. Môže nastať riziko prehriatia, možných popálením či dokonca explózie.**
4. **V prípade zasiahnutia oči elektrolytom ich vypláchnite čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Môže dôjsť k strate zraku.**
5. **Akumulátor neskratujte:**
 - (1) **Nedotýkajte sa konektorov žiadnym vodivým materiálom.**
 - (2) **Neskladujte akumulátor v obale s inými kovovými predmetmi, napríklad klincami, mincami a pod.**
 - (3) **Akumulátor nevystavujte vode ani dažďu. Skrat akumulátora môže spôsobiť veľký tok prúdu, prehriatie, možné popáleniny či dokonca poruchu.**
6. **Nástroj ani akumulátor neskladujte a nepoužívajte na miestach s teplotou presahujúcou 50 °C (122 °F).**

7. **Akumulátor nespaľujte, ani keď je vážne poškodený alebo úplne opotrebovaný. Akumulátor môže v ohni explodovať.**
8. **Akumulátor neprepichujte, neprerezávajte, nedrvté, nehádzte ani ho nenarúšajte údermi o tvrdé predmety. Môže to viesť k požiaru, nadmernému teplu alebo výbuchu.**
9. **Nepoužívajte poškodený akumulátor.**
10. **Lítium-iónové akumulátory, ktoré sú súčasťou náradia, podliehajú požiadavkám legislatívy o nebezpečnom tovare.**
V prípade obchodnej prepravy, napr. dodanie tretími stranami či špeditériami, sa musia dodržiavať špeciálne požiadavky na zabalenie a označenie. Pred prípravou položky na odoslanie sa vyžaduje konzultácia s odborníkom na nebezpečný materiál. Taktiež treba dodržiavať potenciálne podrobnejšie predpisy príslušnej krajiny. Prelepte alebo zakryte otvorené kontakty a zabaľte akumulátor tak, aby sa v balíku nemohol voľne pohybovať.
11. **Akumulátor pri likvidácii odstráňte z nástroja a zlikvidujte ho na bezpečnom mieste. Akumulátor zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.**
12. **Akumulátory používajte iba s výrobkami uvedenými spoločnosťou Makita. Inštalácia akumulátorov do nevyhovujúcich výrobkov môže spôsobiť požiar, nadmerné teplo, výbuch alebo únik elektrolytov.**
13. **Ak sa nástroj dlhší čas nepoužíva, odstráňte z neho akumulátor.**
14. **Akumulátor sa môže počas používania a po použití zohriať, čo môže spôsobiť popáleniny alebo popáleniny aj pri relatívne nízkej teplote. Pri manipulácii s horúcimi akumulátormi dávajte pozor.**
15. **Nedotýkajte sa svorky nástroja ihneď po použití, keďže sa mohla zohriať dostatočne na to, aby spôsobila popáleniny.**
16. **Zabráňte zachytávaniu triesok, prachu alebo zeminy na svorkách, otvoroch a drážkach akumulátora. Môže to spôsobiť zohriatie, požiar, výbuch a poruchu nástroja alebo akumulátora, v dôsledku čoho môže dôjsť k popáleninám alebo zraneniu osôb.**
17. **Pokiaľ nástroj nepodporuje používanie v blízkosti vysokonapäťových elektrických vedení, nepoužívajte akumulátor blízko vysokonapäťových elektrických vedení. Môže to viesť k nesprávnemu fungovaniu alebo poškodeniu nástroja alebo akumulátora.**
18. **Akumulátor držte mimo dosahu detí.**

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

⚠POZOR: Používajte len originálne akumulátory od spoločnosti Makita. Používanie batérií, ktoré nie sú od spoločnosti Makita, alebo upravených batérií môže spôsobiť výbuch batérie a následný požiar, zranenie osôb alebo poškodeniu majetku. Následkom bude aj zrušenie záruky od spoločnosti Makita na nástroj a nabíjačku od spoločnosti Makita.

Rady na udržanie maximálnej životnosti akumulátora

1. **Akumulátor nabíjte ešte predtým, ako sa úplne vybije. Vždy prerušte prácu s nástrojom a nabíjte akumulátor, keď spozorujete nižší výkon nástroja.**
2. **Nikdy nenabíjajte plne nabitý akumulátor. Prebíjanie skracuje životnosť akumulátora.**
3. **Akumulátor nabíjajte pri izbovej teplote 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Pred nabíjaním nechajte horúci akumulátor vychladnúť.**
4. **Keď akumulátor nepoužívate, vyberte ho z nástroja alebo nabíjačky.**
5. **Lítium-iónový akumulátor nabíjte, ak ste ho nepoužívali dlhšie ako šesť mesiacov.**

Dôležité bezpečnostné pokyny pre bezdrôtovú jednotku

1. **Bezdrôtovú jednotu nerozoberajte ani s ňou neodborne nemanipulujte.**
2. **Bezdrôtovú jednotku držte mimo dosahu malých detí. V prípade jej náhodného prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.**
3. **Bezdrôtovú jednotku používajte len spolu s náradím Matika.**
4. **Bezdrôtovú jednotku nevystavujte účinkom dažďa ani iného vlhkého prostredia.**
5. **Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach, kde teplota prekračuje 50 °C.**
6. **Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach, kde sa nachádzajú zdravotnícke prístroje, akými sú napríklad kardiostimulátor.**
7. **Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach, kde sa nachádzajú automatizované zariadenia. V opačnom prípade sa v automatizovaných zariadeniach môže vyskytnúť porucha alebo chyba.**
8. **Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach s vysokou teplotou alebo na miestach, kde dochádza k vytváraniu statickej elektriny alebo elektrického šumu.**
9. **Bezdrôtová jednotka môže vytvárať elektromagnetické polia (EMF), ktoré však nie sú pre používateľa škodlivé.**
10. **Bezdrôtová jednotka je presné zariadenie. Bezdrôtovú jednotku chráňte pred pádom a nevystavuje ju nárazom.**
11. **Koncovky bezdrôtovej jednotky sa nedotýkajte holými rukami ani kovovými materiálmi.**
12. **Pred inštaláciou bezdrôtovej jednotky do výrobku vždy vyberte akumulátor.**
13. **Pri otváraní krytu zásuvky sa vyhýbajte miestam, kde by do zásuvky mohol preniknúť prach alebo voda. Vstupný otvor zásuvky musí byť vždy čistý.**
14. **Bezdrôtovú jednotku vždy vkladajte v správnom smere.**
15. **Spúšťačie tlačidlo bezdrôtovej prevádzky na bezdrôtovej jednotke nestláčajte príliš silno, ani ho nestláčajte žiadnym predmetom s ostrou hranou.**
16. **Pred prevádzkou vždy uzavrite kryt zásuvky.**

17. Bezdrôtovú jednotku nevyberajte zo zásuvky, kým prebieha napájanie nástroja. Ignorovanie tohto pokynu môže zapríčiniť poruchu bezdrôtovej jednotky.
18. Z bezdrôtovej jednotky neodstraňujte nálepku.
19. Na bezdrôtovú jednotku nelepte žiadne nálepky.
20. Bezdrôtovú jednotku nenechávajte na mieste, kde dochádza k vytváraniu statickej elektriny alebo elektrického šumu.
21. Bezdrôtovú jednotku nevystavujte vysokým teplotám, nenechávajte ju napríklad v aute stojacom na slnku.
22. Bezdrôtovú jednotku nenechávajte na prašnom mieste ani na mieste, kde by mohlo dôjsť k vytváraniu korozívneho plynu.
23. V dôsledku náhlej zmeny teploty sa bezdrôtová jednotka môže zarosiť. Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte, kým nedôjde k úplnému vyschnutiu takéhoto zarosenia.
24. Pri čistení bezdrôtovú jednotku jemne utrite suchou mäkkou handričkou. Nepoužívajte benzín, riedidlo, vodivé mazivo ani iné podobné prípravky.
25. Bezdrôtovú jednotku uložte v dodávanom puzdre alebo nádobe, v ktorej nedochádza k vytváraniu statického elektrického náboja.
26. Do zásuvky nástroja nekladajte žiadne iné zariadenia okrem bezdrôtovej jednotky Matika.
27. Nástroj nepoužívajte, ak je kryt bezdrôtovej jednotky poškodený. V prípade, že do zásuvky prenikne voda, prach alebo nečistoty, môže dôjsť k poruche.
28. Kryt zásuvky neťahajte ani neskrúcajte viac, než je nutné. V prípade, že sa kryt oddelí od nástroja, vráťte ho na miesto.
29. V prípade straty alebo poškodenia kryt vymeňte.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

POPIS SÚČASTÍ

► Obr.1

1	Diamantový kotúč	2	Kryt kotúča	3	Držadlo krytu kotúča	4	Prachová hubica
5	Predné držadlo	6	Lampa	7	Akumulátor	8	Tlačidlo odomknutia
9	Indikátor bezdrôtového spúšťania	10	Tlačidlo bezdrôtového spúšťania	11	Spodný kryt	12	Pomocné kolieska
13	Tlačidlo poistky hriadeľa	14	Kryt (klinového remeňa)	15	Držiak svorky	16	Rukoväť
17	Spúšťací spínač	18	Tlačidlo lampy	19	Indikátor preťaženia	20	Hadicová svorka A
21	Hadicová svorka B	22	Nástrčný kľúč	–	–	–	–

OPIS FUNKCIÍ

⚠ POZOR: Pred úpravou alebo kontrolou funkčnosti nástroja vždy skontrolujte, či je nástroj vypnutý a akumulátor je vybrať.

Inštalácia alebo demontáž akumulátora

⚠ POZOR: Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora nástroj vždy vypnite.

⚠ POZOR: Pri inštalovaní a vyberaní akumulátora pevne uchopíte nástroj a akumulátor. Ak nástroj a akumulátor pevne neuchopíte, môže to mať za následok vyšmyknutie z vašich rúk s dôsledkom poškodenia nástroja a akumulátora, ako aj osobných poranení.

Akumulátor vložíte tak, že jazýček akumulátora zarovnáte s drážkou v kryte a zasuniete ho na miesto. Zatlačte ho úplne, kým zakliknutím nezapadne na miesto. Ak vidíte červený indikátor, ako je znázornené na obrázku, nie je správne zaistený.

Ak chcete vybrať akumulátory, stlačte tlačidlo na prednej strane akumulátora a vyberte ho.

► **Obr.2:** 1. Červený indikátor 2. Tlačidlo 3. Akumulátor

⚠ POZOR: Akumulátor vždy nainštalujte úplne, až kým nie je vidieť červený indikátor. V opačnom prípade môže náhodne vypadnúť z nástroja a ublížiť vám alebo osobám v okolí.

⚠ POZOR: Pri inštalovaní akumulátora nepoužívajte silu. Ak sa akumulátor nedá zasunúť ľahko, nekladáte ho správne.

POZNÁMKA: Nádrie nefunguje len s jedným akumulátorom.

Indikácia zvyšnej kapacity akumulátora

Stlačením tlačidla kontroly na akumulátore zobrazíte zostávajúcu kapacitu akumulátora. Indikátory sa na niekoľko sekúnd rozsvietia.

► **Obr.3:** 1. Indikátory 2. Tlačidlo kontroly

Indikátory			Zostávajúca kapacita
Svieti	Nesvieti	Bliká	
■ ■ ■ ■			75 % až 100 %
■ ■ ■	□		50 % až 75 %
■ ■	□ □		25 % až 50 %
■	□ □ □		0 % až 25 %
■	□ □ □		Akumulátor nabíe.
■	□ □ □	□ □ □	Akumulátor je možno chybný.

POZNÁMKA: V závislosti od podmienok používania a v závislosti od okolitej teploty sa môže zobrazenie mierne odlišovať od skutočnej kapacity.

POZNÁMKA: Prvý (úplne vľavo) svetelný indikátor bude blikáť, keď systém ochrany akumulátora funguje.

Systém na ochranu nástroja/akumulátora

Nástroj je vybavený systémom ochrany nástroja/akumulátora. Tento systém automaticky vypne napájanie motora s cieľom predĺžiť životnosť nástroja a akumulátora. Nástroj sa počas prevádzky automaticky zastaví v prípade, ak sa nástroj alebo akumulátor dostanú do jedného z nasledovných stavov. V niektorých stavoch sa rozsvietia indikátory.

Ochrana proti preťaženiu

Keď sa nástroj/batéria používa spôsobom, ktorý spôsobuje nadmerné vysokého prúdu, zariadenie sa automaticky vypne. V tejto situácii vypnite nástroj a ukončíte prácu, ktorá spôsobuje jeho preťažovanie. Potom nástroj zapnutím znova spustíte.

Ochrana pred prehrievaním

Ak sú nástroj/akumulátor prehriate, nástroj sa automaticky zastaví a začne blikáť svetlo. V tejto situácii nechajte nástroj pred jeho opätovným spustením vychladnúť.

Ochrana pred nadmerným vybitím

Keď kapacita akumulátora klesne, nástroj sa automaticky zastaví a svetelný indikátor akumulátora bude blikáť. Ak zariadenie nefunguje ani pri použití spínačov, zo zariadenia vyberte akumulátory a nabíe ich.

Ochrana pred ďalšími nebezpečenstvami

Systém ochrany bol navrhnutý tak, aby chránil aj pred ďalšími nebezpečenstvami, ktoré by mohli poškodiť nástroj, a zaisťuje automatické zastavenie nástroja. Ak sa nástroj dočasne zastavil alebo prerušil prevádzku, problém vyriešite vykonaním nasledujúcich krokov.

1. Reštartujte nástroj tak, že ho vypnete a potom znova zapnete.
2. Nabíe akumulátory alebo ich vymeňte za nabité akumulátory.
3. Nechajte stroj aj akumulátory vychladnúť.

Ak po obnovení systému ochrany nedošlo k zlepšeniu stavu, obráťte sa na miestne servisné stredisko spoločnosti Makita.

UPOZORNENIE: Ak sa nástroj vypne z dôvodu, ktoré nie sú opísané vyššie, pozrite si riešenie problémov.

Výstraha pred preťažením

Ak sa nástroj používa pri nadmernom zaťažení, indikátor preťaženia bude blikáť načerveno. V takom prípade znížte zaťaženie nástroja. Indikátor potom prestane blikáť.

► **Obr.4:** 1. Indikátor preťaženia

Zapínanie

VAROVANIE: Pred vložení akumulátora do nástroja sa vždy presvedčíte, či spúšťací spínač funguje správne a po uvoľnení sa vráti do pozície „OFF“.

VAROVANIE: NIKDY neobchádzajte použitie tlačidla odomknutia jeho prílepením v stlačenej polohe alebo inými prostriedkami. Spínač s vyrazeným tlačidlom odomknutia môže spôsobiť náhodné spustenie s dôsledkom vážnych osobných poranení.

VAROVANIE: NIKDY nepoužívajte nástroj, ak sa spustí pri stlačení len spúšťacieho spínača bez stlačenia tlačidla odomknutia. Vypínač, ktorý potrebuje opravu, môže spôsobiť náhodné spustenie a vážne osobné poranenie. PRED ďalším použitím vráťte nástroj do servisného centra Makita, kde ho dôkladne opraví.

Nástroj je vybavený tlačidlom odomknutia, ktoré bráni náhodnému potiahnutiu spúšťacieho spínača. Ak chcete spustiť nástroj, stlačte tlačidlo odomknutia a potiahnite spúšťací spínač. Nástroj zastavíte uvoľnením spúšťacieho spínača.

► **Obr.5:** 1. Spúšťací spínač 2. Tlačidlo odomknutia

UPOZORNENIE: Spúšťací spínač nestláčajte silno bez stlačenia tlačidla odomknutia. V opačnom prípade sa môže spínač zlomiť.

Zapnutie lampy

⚠ POZOR: Nedívejte sa priamo do svetla ani jeho zdroja.

Ak chcete lampu zapnúť, stlačte tlačidlo lampy. Vypnete ju opätovným stlačením tlačidla lampy.

► **Obr.6:** 1. Tlačidlo lampy 2. Lampa

POZNÁMKA: Ak sa nástroj jednu minútu nepoužíva, lampa sa automaticky vypne.

Nastavenie krytu kotúča

Podržte držadlo krytu kotúča a nastavte vhodnú polohu krytu kotúča pre danú prácu.

► **Obr.7:** 1. Držadlo krytu kotúča

Technológia aktívneho snímania spätnej väzby

Nástroj elektronicky rozpoznáva situácie, kde hrozí nebezpečenstvo odskočenia kotúča. V takejto situácii sa prístroj automaticky vypne, aby sa zabránilo ďalšiemu otáčaniu vretena (nezabrání sa tým spätnému nárazu). Ak chcete nástroj znova spustiť, najskôr ho vypnite, odstráňte príčinu náhleho poklesu rýchlosti otáčania a nástroj znova zapnite.

Elektrická brzda

Elektrická brzda sa aktivuje po vypnutí nástroja. Brzda je nefunkčná, keď je zdroj napájania vypnutý (napríklad neúmyselné vybratie akumulátora), hoci vypínač je stále zapnutý.

ZOSTAVENIE

⚠ POZOR: Pred vykonaním akejkoľvek práce na nástroji vždy skontrolujte, či je nástroj vypnutý a akumulátor je vybatý.

Inštalácia alebo demontáž diamantového kotúča

⚠ POZOR: Na montáž alebo demontáž kotúča používajte výhradne kľúč spoločnosti Makita.

⚠ POZOR: Pri montáži kotúča sa uistite, že je skrutka bezpečne dotiahnutá.

⚠ POZOR: Keď sa kotúč otáča, nestláčajte tlačidlo poistky hriadeľa.

Ak chcete demontovať kotúč, stlačte tlačidlo poistky hriadeľa a otáčajte kotúčom dovtedy, kým sa už viac nedokáže otáčať. Keď je poistka hriadeľa úplne uzamknutá, skrutku so šesťhrannou hlavou otáčajte nástrčným kľúčom proti smeru hodinových ručičiek. Potom odstráňte skrutku so šesťhrannou hlavou, prírubu, kotúč, prstenec a prírubu v tomto poradí.

► **Obr.8:** 1. Tlačidlo poistky hriadeľa 2. Nástrčný kľúč 3. Utiahnúť 4. Uvoľniť

► **Obr.9:** 1. Skrutka so šesťhrannou hlavou 2. Prírubu 3. Prstenec 4. Diamantový kotúč 5. Šípka (smer otáčania kotúča)

Ak chcete namontovať kotúč, postupujte podľa postupu demontáže v opačnom poradí.

UISTITE SA, ŽE SKRUTKA SO ŠEŠŤHRANNOU HLAVOU JE BEZPEČNE DOTIAHNUTÁ.

⚠ POZOR: Kotúč vždy namontujte tak, aby šípka na ňom bola v rovnakom smere ako šípka na kryte kotúča. Inak sa bude kotúč otáčať opačným smerom a môže spôsobiť zranenie osôb.

⚠ POZOR: Používajte len kotúč, na ktorom sú vyznačené otáčky rovnaké alebo vyššie ako otáčky uvedené na nástroji.

POZNÁMKA: Pri inštalácii kotúča nezabudnite nainštalovať prírubu tak, aby plochá strana prírub smerovala ku kotúču, a nainštalujte prstenec s rovnakým vnútorným priemerom, ako má kotúč.

► **Obr.10:** 1. Skrutka so šesťhrannou hlavou 2. Prírubu 3. Prstenec 4. Diamantový kotúč

Pripojenie vysávača

UPOZORNENIE: Keď vysávač nie je pripojený, vždy zatvorte uzáver.

Ak chcete rezať čisto a bez prachu, k nástroju pripojte vysávač Makita.

Otvorte uzáver a pripojte hadicu vysávača.

► **Obr.11:** 1. Uzáver 2. Prachová hubica 3. Hadica 4. Vysávač

Uhol prachovej hubice môžete meniť tak, ako je znázornené na obrázku.

► **Obr.12**

Hadicová svorka

UPOZORNENIE: Z nástroja, ktorý sa nepoužíva, vždy vyberte hadicovú svorku.

UPOZORNENIE: Hadicovú svorku neotvárajte ani nezatvárajte použitím nadmernej sily. Inak sa hadicová svorka môže zlomiť.

Na jednoduchú manipuláciu s hadicou vysávača sa môže pripojiť hadicová svorka

1. Pripojte hadicovú svorku A alebo hadicovú svorku B k hadici.

Typ	Použiteľný vonkajší priemer hadice
Hadicová svorka A	ø 40 mm – ø 46 mm (ø 1-9/16" – ø 1-13/16")
Hadicová svorka B	ø 35 mm – ø 40 mm (ø 1-3/8" – ø 1-9/16")

► **Obr.13:** 1. Hadicová svorka A/Hadicová svorka B 2. Hadica

2. Vložte kolíky hadicovej svorky do otvorov držiaka svorky.

Uistite sa, že dva kolíky sú zasunuté do otvorov.

► **Obr.14:** 1. Kolík 2. Otvor 3. Držiak svorky

3. Ak chcete odstrániť hadicovú svorku, vykonajte postup montáže v opačnom poradí.

Uloženie nástrčného kľúča

Keď nástrčný kľúč nepoužívate, odložte ho podľa znázornenia na obrázku, aby sa nestratil.

► **Obr.15:** 1. Nástrčný kľúč

PREVÁDZKA

Kontrola funkcie spodného krytu

Vyberte akumulátor.

Manuálne zasunite spodný kryt až na koniec a uvoľnite ho. Spodný kryt funguje správne, ak;

- sa vysúva bez akejkoľvek prekážky a;
- automaticky sa vracia do pôvodnej polohy.

► **Obr.16:** 1. Spodný kryt

Ak spodný kryt nefunguje správne, skontrolujte, či sa vo vnútri krytu kotúča nenahromadil prach.

Určité množstvo prachu možno odstrániť vysunutím a opätovným zasunutím spodného krytu niekoľkokrát za sebou.

Ak spodný kryt nefunguje správne ani po odstránení prachu, nechajte nástroj opraviť v servisnom stredisku spoločnosti Makita.

Upozornenie na abnormálny hluk

UPOZORNENIE: Nepoužívajte zdeformovaný alebo starý diamantový kotúč. Inak môže dôjsť k poruche, abnormálnemu huku alebo zlomeniu kotúča.

Aj keď je diamantový kotúč nový a nie je zdeformovaný, môže vydávať abnormálny hluk, ako je napríklad zvuk vydávaný pri trení kovu o kov, keď náradie beží na nízkych otáčkach. V tomto prípade nejde o poruchu nástroja.

Niektoré typy diamantových kotúčov môžu vydávať abnormálny hluk, keď nástroj beží na nízkych otáčkach. Je to spôsobené tým, že diamantový kotúč a kryt kotúča sú tesne pri sebe, aby sa dosiahol účinný zber prachu.

Používajte nástroj pri plných otáčkach a vykonávajte správne rezanie. Abnormálny hluk zmizne.

Rezanie

▲POZOR: Počas rezania pridržte obrábaný materiál na stabilnej pracovnej lavici alebo na stole.

▲POZOR: Pri rezaní náradie neotáčajte ani naň netlačte, mohol by sa preťažiť motor a obrábaný materiál by sa zlomil.

▲POZOR: Nástroj počas práce nedvíhajte vyššie ako po plecía.

► **Obr.17**

1. Nástroj držte pevne. Rukoväť chyťte pravou a rukou a predné držadlo ľavou rukou. Aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom náhodným prerzaním elektrického kábla, vždy držte predné držadlo na určenom mieste tak, ako je znázornené na obrázku.

► **Obr.18:** 1. Časť určená na držanie

2. Nástroj zapnite, až keď sa diamantový kotúč ničoho nedotýka a počkajte, kým diamantový kotúč nedosiahne plné otáčky.

3. Jemne zasunite diamantový kotúč priamo do obrobku a posúvajte nástroj plynulo smerom dozadu, až kým sa rez nedokončí.

- Udržiavajte rovnú líniu rezu a rovnomernú rýchlosť posúvania.

- Posúvajte nástroj v smere šípky na spodnom kryte.

Keď posuniete nástroj dopredu (ak posuniete nástroj v opačnom smere šípky), výrazne sa zníži účinnosť zberu prachu.

► **Obr.19:** 1. Šípka

- Udržiavajte spodný kryt v kontakte s obrobkom. Ak je medzi spodným krytom a obrobkom medzera, bude unikať prach a účinnosť zberu prachu sa zníži.

► **Obr.20:** 1. Spodný kryt

POZNÁMKA: Pokiaľ je teplota akumulátora nízka, náradie nemusí pracovať na plný výkon. Vtedy náradie na nejaký čas používajte, napríklad na rezanie s nízkym zaťažením, až kým sa akumulátor nezohreje na izbovú teplotu. Následne bude náradie fungovať na plný výkon.

POZNÁMKA: Ak sa rezací výkon diamantového kotúča znižuje, upravte ho pomocou starého hrubozrnného brúsneho kotúča stolnej brúsky alebo betónového bloku. Upravte ho jemným tlakom na vonkajšiu hranu diamantového kotúča.

FUNKCIA BEZDRÔTOVÉHO SPŮŠŤANIA

Voliteľné príslušenstvo

UPOZORNENIE: Pred použitím tejto funkcie nainštalujte voliteľný protiprachový kryt a príslušenstvo.

Využitie funkcie bezdrôtového spúšťania

Funkcia bezdrôtového spúšťania umožňuje vykonávať čistú a pohodlnú prevádzku. Pripojením podporovaného vysávača k nástroju môžete vysávač prevádzkovať automaticky spolu s aktiváciou spínača nástroja.

► **Obr.21**

Na používanie funkcie bezdrôtového spúšťania si pripravte nasledujúce položky:

- bezdrôtovú jednotku (voliteľné príslušenstvo),
- vysávač s podporou funkcie bezdrôtového spúšťania.

Nasleduje prehľad nastavení funkcie bezdrôtového spúšťania. V každej kapitole nájdete podrobný postup.

1. Inštalácia bezdrôtovej jednotky
2. Registrácia nástroja v systéme vysávača
3. Spustenie funkcie bezdrôtového spúšťania

Inštalácia bezdrôtovej jednotky

Voliteľné príslušenstvo

▲ POZOR: Pri inštalácii bezdrôtovej jednotky umiestnite nástroj na rovný a pevný podklad.

UPOZORNENIE: Pred inštaláciou bezdrôtovej jednotky očistite prach a nečistoty z nástroja.

Prach a nečistoty môžu spôsobiť poruchu, keď preniknú do zásuvky bezdrôtovej jednotky.

UPOZORNENIE: Pred uchopením bezdrôtovej jednotky sa dotknite materiálu spôsobujúceho uvoľnenie statického náboja, napríklad kovovej časti nástroja, aby ste zabránili poruche v dôsledku statickej elektriny.

UPOZORNENIE: Pri inštalácii bezdrôtovej jednotky sa vždy presvedčte, či je bezdrôtová jednotka vložená v správnom smere a kryt sa úplne zavrel.

1. Kryt na nástroji otvorte podľa znázornenia na obrázku.

► **Obr.22:** 1. Kryt

2. Do zásuvky vložte bezdrôtovú jednotku a potom kryt zatvorte.

Pri vkladaní bezdrôtovej jednotky zarovnajte výčnelky s lôžkami zásuvky.

► **Obr.23:** 1. Bezdrôtová jednotka 2. Výčnelok 3. Kryt 4. Lôžko

Pri vyberaní bezdrôtovej jednotky pomaly otvorte kryt. Háčiky na zadnej strane krytu nadvihnú bezdrôtovú jednotku pri ťahaní za kryt.

► **Obr.24:** 1. Bezdrôtová jednotka 2. Háčik 3. Kryt

Po vybratí bezdrôtovej jednotky uložte do dodávaného puzdra alebo do nádoby, v ktorej nedochádza k vytváraniu statického elektrického náboja.

UPOZORNENIE: Pri vyberaní bezdrôtovej jednotky vždy využívajte háčiky na zadnej strane krytu. Ak háčiky bezdrôtovej jednotky nezachytia, kryt úplne zatvorte a znova ho pomaly otvorte.

Registrácia nástroja v systéme vysávača

POZNÁMKA: Registrácia nástroja vyžaduje použitie vysávača značky Makita s podporou funkcie bezdrôtového spúšťania.

POZNÁMKA: Pre začiatkom registrácie nástroja ukončíte inštaláciu bezdrôtovej jednotky do nástroja.

POZNÁMKA: V priebehu registrácie nástroja nepoužívajte spúšťač spínača ani vypínač vysávača.

POZNÁMKA: Postupujte aj podľa pokynov v návode na používanie vysávača.

Ak chcete vysávač spúšťať súčasne s aktiváciou spínača, najprv dokončíte registráciu nástroja.

1. Vložte akumulátory do vysávača a nástroja.

2. Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.

► **Obr.25:** 1. Prepínač pohotovostného režimu

3. Na 3 sekundy stlačte spínač bezdrôtového spúšťania vysávača a počkajte, kým indikátor bezdrôtového spúšťania nebude blikať nazeleno. Potom rovnakým spôsobom stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania nástroja.

► **Obr.26:** 1. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania
2. Indikátor bezdrôtového spúšťania

V prípade úspešného prepojenia vysávača a nástroja sa indikatory bezdrôtového spúšťania na 2 sekundy rozsvietia nazeleno a potom začnú blikať modrou farbou.

POZNÁMKA: Indikatory bezdrôtového spúšťania prestanú blikať nazeleno po uplynutí 20 sekúnd. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji drzte, kým indikátor bezdrôtového spúšťania vysávača bliká. Ak indikátor bezdrôtového spúšťania neblíká nazeleno, znova krátko podržte stlačené tlačidlo bezdrôtového spúšťania.

POZNÁMKA: Pri vykonávaní dvoch alebo viacerých registrácií nástrojov v rámci jedného vysávača, vykonávajte registrácie nástrojov postupne.

Spustenie funkcie bezdrôtového spúšťania

POZNÁMKA: Pred bezdrôtovým spustením dokončíte registráciu nástroja v rámci vysávača.

POZNÁMKA: Postupujte aj podľa pokynov v návode na používanie vysávača.

Po registrácii nástroja v rámci vysávača sa vysávač automaticky spustí pri použití spínača nástroja.

1. Nainštalujte bezdrôtovú jednotku do nástroja.

2. K nástroju pripojte hadicu vysávača.

► **Obr.27**

3. Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.

► **Obr.28:** 1. Prepínač pohotovostného režimu

4. Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania nástroja. Indikátor bezdrôtového spúšťania sa rozblíka modrou farbou.

► **Obr.29:** 1. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania

2. Indikátor bezdrôtového spúšťania

5. Zapnite nástroj. Skontrolujte, či vysávač beží, ak nástroj pracuje.

Ak chcete zastaviť bezdrôtové spúšťanie vysávača, stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji.

POZNÁMKA: Indikátor bezdrôtového spúšťania na nástroji prestane blikať namodro pri nečinnosti nástroja trvajúcej 2 hodiny. V takomto prípade nastavte prepínač pohotovostného režimu vysávača do polohy „AUTO“ a znova stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji.

POZNÁMKA: Vysávač sa spúšťa/zastavuje s oneskorením. Pri zisťovaní stlačenia spínača nástroja v rámci vysávača dochádza k oneskoreniu.

POZNÁMKA: Dosah vysielania bezdrôtovej jednotky sa môže líšiť v závislosti od umiestnenia a okolitých podmienok.

POZNÁMKA: V prípade, že je pre vysávač zaregistrovaných viacero nástrojov, vysávač sa môže spustiť, aj keď nezapnete nástroj, pretože iný používateľ používa funkciu bezdrôtového spustenia.

Popis stavov indikátora bezdrôtového spúšťania

► Obr.30: 1. Indikátor bezdrôtového spúšťania

Indikátor bezdrôtového spúšťania vyjadruje stav funkcie bezdrôtového spúšťania. Nasledujúca tabuľka obsahuje informácie o význame stavu indikátora.

Stav	Indikátor bezdrôtového spúšťania				Popis
	Farba	 Svieti	 Bliká	Trvanie	
Pohotovostný režim	Modrá			2 hodiny	Bezdrôtové spúšťanie vysávača je k dispozícii. Indikátor sa automaticky vypne, keď stav nečinnosti trvá 2 hodiny.
				Keď je nástroj v prevádzke.	Bezdrôtové spúšťanie vysávača je k dispozícii a nástroj je v prevádzke.
Registrácia nástroja	Zelená			20 sekúnd	Pripravené na registráciu nástroja. Čaká sa na registráciu v rámci vysávača.
				2 sekundy	Registrácia nástroja sa ukončila. Indikátor bezdrôtového spúšťania začne blikat' modrou farbou.
Zrušenie registrácie nástroja	Červená			20 sekúnd	Pripravené na zrušenie registrácie nástroja. Čaká sa na zrušenie v rámci vysávača.
				2 sekundy	Zrušenie registrácie nástroja sa ukončilo. Indikátor bezdrôtového spúšťania začne blikat' modrou farbou.
Iné	Červená			3 sekundy	Bezdrôtová jednotka sa napája a aktivuje sa funkcia bezdrôtového spúšťania.
	Nesvieti	-		-	Bezdrôtové spúšťanie vysávača sa zastavilo.

Zrušenie registrácie nástroja v systéme vysávača

Pri rušení registrácie nástroja v rámci vysávača vykonať nasledujúci postup.

1. Vložte akumulátory do vysávača a nástroja.
2. Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.

► Obr.31: 1. Prepínač pohotovostného režimu

3. Na 6 sekúnd stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania na vysávači. Indikátor bezdrôtového spúšťania bliká zelenou farbou a potom sa farba zmení na červenú. Neskôr rovnakým spôsobom stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania nástroja.

► Obr.32: 1. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania 2. Indikátor bezdrôtového spúšťania

Po úspešnom vykonaní zrušenia sa indikátory bezdrôtového spúšťania na 2 sekundy rozsvietia načerveno a potom začnú blikat' modrou farbou.

POZNÁMKA: Indikátory bezdrôtového spúšťania prestanú blikat' načerveno po uplynutí 20 sekúnd. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji držte, kým indikátor bezdrôtového spúšťania vysávača bliká. Ak indikátor bezdrôtového spúšťania neblíkajú načerveno, znova krátko podržte stlačené tlačidlo bezdrôtového spúšťania.

Riešenie problémov funkcie bezdrôtového spúšťania

Pred požiadanim o vykonanie opravy najprv vykonajte vlastnú kontrolu. Ak zistíte problém, ktorý nie je vysvetlený v návode, nepokúšajte sa nástroj rozoberať. Namiesto toho požiadajte o opravu autorizované servisné strediská spoločnosti Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

Chybný stav	Predpokladaná príčina (porucha)	Náprava
Indikátor bezdrôtového spúšťania nesvieti/nebliká.	V nástroji nie je nainštalovaná bezdrôtová jednotka. Bezdrôtová jednotka v nástroji je nesprávne nainštalovaná.	Bezdrôtovú jednotku nainštalujte správne.
	Konektor bezdrôtovej jednotky a/alebo zásuvka je špinavá.	Jemne zotrite prach z konektora bezdrôtovej jednotky a očistite zásuvku.
	Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji nebolo stlačené.	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania nástroja.
	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nie je nastavený do polohy „AUTO“.	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.
	Bez prívodu elektrickej energie	Obnovte napájanie nástroja a vysávača.
Nemožno úspešne dokončiť registráciu nástroja/zrušenie registrácie nástroja.	V nástroji nie je nainštalovaná bezdrôtová jednotka. Bezdrôtová jednotka v nástroji je nesprávne nainštalovaná.	Bezdrôtovú jednotku nainštalujte správne.
	Konektor bezdrôtovej jednotky a/alebo zásuvka je špinavá.	Jemne zotrite prach z konektora bezdrôtovej jednotky a očistite zásuvku.
	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nie je nastavený do polohy „AUTO“.	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.
	Bez prívodu elektrickej energie	Obnovte napájanie nástroja a vysávača.
	Nesprávna funkcia	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania a znova vykonajte postup registrácie/zrušenia registrácie.
	Nástroj a vysávač sú vzdialené od seba (mimo dosahu vysielania).	Nástroj a vysávač priblížte k sebe. Maximálny dosah vysielania je približne 10 m, za určitých okolností sa však môže meniť.
	Pred dokončením registrácie nástroja/zrušením; - je zapnutý spínač na nástroji alebo; - tlačidlo napájania na vysávači je zapnuté.	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania a znova vykonajte postup registrácie/zrušenia registrácie.
	Proces registrácie nástrojov v rámci nástroja alebo vysávača sa neukončil.	Procesy registrácie v rámci nástroja aj vysávača vykonajte súčasne.
	Rušenie rádiového signálu inými spotrebičmi vytvára rádiové vlny vysokej intenzity.	Nástroj a vysávač udržiava v dostatočnej vzdialenosti od zariadení Wi-Fi a mikrovlnných rúr.
Po stlačení spínača nástroja sa vysávač nespustí.	V nástroji nie je nainštalovaná bezdrôtová jednotka. Bezdrôtová jednotka v nástroji je nesprávne nainštalovaná.	Bezdrôtovú jednotku nainštalujte správne.
	Konektor bezdrôtovej jednotky a/alebo zásuvka je špinavá.	Jemne zotrite prach z konektora bezdrôtovej jednotky a očistite zásuvku.
	Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji nebolo stlačené.	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania a ubezpečte sa, že indikátor bezdrôtového spúšťania bliká modrou farbou.
	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nie je nastavený do polohy „AUTO“.	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.
	V rámci vysávača je zaregistrovaných viac než 10 nástrojov.	Znova vykonajte registráciu nástroja. V prípade registrácie viac než 10 nástrojov v rámci vysávača sa najskôr zaregistrovaný nástroj automaticky zruší.
	Vysávač vymazal registrácie všetkých nástrojov.	Znova vykonajte registráciu nástroja.
	Bez prívodu elektrickej energie	Obnovte napájanie nástroja a vysávača.
	Nástroj a vysávač sú vzdialené od seba (mimo dosahu vysielania).	Nástroj a vysávač priblížte k sebe. Maximálny dosah vysielania je približne 10 m, za určitých okolností sa však môže meniť.
	Rušenie rádiového signálu inými spotrebičmi vytvára rádiové vlny vysokej intenzity.	Nástroj a vysávač udržiava v dostatočnej vzdialenosti od zariadení Wi-Fi a mikrovlnných rúr.
Vysávač beží, ak nástroj nepracuje.	Bezdrôtové spúšťanie vysávača využívajú iní používatelia prostredníctvom svojich nástrojov.	Vypnite tlačidlo bezdrôtového spúšťania na iných nástrojoch alebo zrušte registráciu iných nástrojov.

ÚDRŽBA

⚠ POZOR: Pred vykonaním kontroly alebo údržby vždy skontrolujte, či je nástroj vypnutý a akumulátor je vybratý.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte benzín, riedidlo, alkohol ani podobné látky. Mohlo by to spôsobiť zmenu farby, deformácie alebo praskliny.

Ak chcete udržať BEZPEČNOSŤ a BEZPORUCHOVOSŤ výrobku, prenechajte opravy, údržbu a nastavenie na autorizované alebo továrenské servisné centrá Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

Čistenie zariadenia

UPOZORNENIE: Nástroj neumývajte vodou.

Po každom použití vyberte akumulátory a kotúč a vyčistite prach alebo nečistoty, ktoré sa nahromadili vo vnútri krytu kotúča. Telo nástroja očistite utretím prachu a nečistôt suchou handričkou alebo handričkou navlhčenou mydlovou vodou a následne vyžmýkanou. Suchou handričkou utrite znečistené šošovky lampy. Dávajte pozor, aby sa šošovka svetla nepoškriabala; mohla by sa znížiť intenzita osvetlenia.

► **Obr.33:** 1. Kryt kotúča 2. Šošovky lampy

Čistenie vetracieho prieduchu

Vetracie prieduchy nástroja pravidelne čistite. Čistite ich aj pri každom zanesení.

► **Obr.34:** 1. Vzduchový prieduch

Výmena rozvodového remeňa

1. Odstráňte akumulátory a kotúč.

2. Povoľte skrutky s vnútorným šesťhranom pomocou hrotu nástrčného kľúča a potom demontujte kryt.

► **Obr.35:** 1. Nástrčný kľúč 2. Skrutka s vnútorným šesťhranom 3. Kryt

3. Zatláčajte tlačidlo poistky hriadeľa a podržte ho stlačené na zaistenie veľkej kladky, potom otočte maticu proti smeru hodinových ručičiek použitím tenkého konca nástrčného kľúča.

► **Obr.36:** 1. Veľká kladka 2. Tlačidlo poistky hriadeľa

4. Zatláčajte tlačidlo poistky hriadeľa a podržte ho stlačené na zaistenie veľkej kladky, potom otočte malé koliesko proti smeru hodinových ručičiek použitím hrubého konca nástrčného kľúča na uvoľnenie rozvodového remeňa.

► **Obr.37:** 1. Tlačidlo poistky hriadeľa 2. Veľká kladka 3. Malé koliesko

5. Odstráňte remeň.

6. S drážkami na vnútornej strane remeňa pripojte jeden koniec remeňa k malej kladke a potom druhý koniec remeňa k veľkej kladke.

► **Obr.38:** 1. Remeň 2. Veľká kladka 3. Malá kladka

7. Zatláčajte tlačidlo poistky hriadeľa a podržte ho stlačené na zaistenie veľkej kladky, potom otočte malé koliesko v smere hodinových ručičiek použitím hrubého konca nástrčného kľúča na dotiahnutie remeňa.

► **Obr.39:** 1. Tlačidlo poistky hriadeľa 2. Veľká kladka

POZNÁMKA: Uistite sa, že malé koliesko je v polohe znázornenej na obrázku.

► **Obr.40:** 1. Malé koliesko

8. Zatláčajte tlačidlo poistky hriadeľa a podržte ho stlačené na zaistenie veľkej kladky, potom otočte maticu v smere hodinových ručičiek použitím tenkého konca nástrčného kľúča.

► **Obr.41:** 1. Tlačidlo poistky hriadeľa

POZNÁMKA: Pri doťahovaní matice použite ťahovací moment 19 – 21 N·m.

9. Pripojte kryt a potom dotiahnite skrutky s vnútorným šesťhranom použitím hrotu nástrčného kľúča.

► **Obr.42:** 1. Nástrčný kľúč 2. Skrutka s vnútorným šesťhranom 3. Kryt

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred požiadanim o vykonanie opravy najprv vykonajte vlastnú kontrolu. Ak zistíte problém, ktorý nie je vysvetlený v návode, nepokúšajte sa nástroj rozoberať. Namiesto toho požiadajte o opravu autorizované servisné strediská spoločnosti Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

Chybný stav	Predpokladaná príčina (porucha)	Náprava
Motor nebeží.	Nie sú vložené akumulátory.	Vložte dva akumulátory. Tento nástroj nefunguje len s jedným akumulátorom.
	Problém akumulátora (podpätie)	Dobite akumulátor. Pokiaľ nabíjanie nie je účinné, vymeňte akumulátor.
	Systém pohonu nefunguje správne.	O opravu požiadajte miestne autorizované servisné stredisko.
Motor po krátkom používaní zastane.	Nabitie akumulátora nie je dostatočné.	Dobite akumulátor. Pokiaľ nabíjanie nie je účinné, vymeňte akumulátor.
	Prehrievanie.	Prestaňte náradie používať a nechajte ho vychladnúť.
Otáčky kotúča sa nezvyšujú správne, aj keď bol nástroj zapnutý na 20 sekúnd s voľnoběžnými otáčkami.	Akumulátor nie je nainštalovaný správne.	Akumulátory vložte podľa popisu v tomto návode.
	Výkon akumulátora klesá.	Akumulátory znova nabite. Pokiaľ nabíjanie nie je účinné, vymeňte akumulátor.
	Rozvodový remeň preklzáva.	Rozvodový remeň vymeňte za nový.
	Systém pohonu nefunguje správne.	O opravu požiadajte miestne autorizované servisné stredisko.
Kotúč sa neotáča: ⇒ Okamžite nástroj zastavte!	Rozvodový remeň preklzáva.	Rozvodový remeň vymeňte za nový.
	Medzi krytom kotúča a kotúčom sa zasekol cudzí predmet.	Vyberte akumulátory a potom odstráňte cudzí predmet.
	Systém pohonu nefunguje správne.	O opravu požiadajte miestne autorizované servisné stredisko.
Nadmerné vibrácie: ⇒ Okamžite nástroj zastavte!	Nesprávne pripojenie kotúča.	Kotúč namontujte podľa popisu v tejto príručke. Kotúč pevne zaistite dotiahnutím skrutky.
	Systém pohonu nefunguje správne.	O opravu požiadajte miestne autorizované servisné stredisko.
Žací nástroj a motor sa nezastavia: ⇒ Ihneď vyberte akumulátor!	Elektrická alebo elektronická chyba.	Vyberte akumulátory a o opravu požiadajte miestne autorizované servisné stredisko.
Nízky výkon pri rezaní	Nastal čas na výmenu kotúča.	Kotúč vymeňte za nový.
Slabý sací výkon vysávača.	Filter vysávača je upchatý.	Vyčistite filter. Ak sa vyčistením filtra problém neodstráni, vymeňte filter.
Spodný kryt nefunguje správne.	Vo vnútri krytu kotúča je nahromadený prach.	Zasuňte a vysuňte spodný kryt niekoľkokrát za sebou.

VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

⚠ POZOR: Pre váš nástroj Makita, opísaný v tomto návode, doporučujeme používať toto príslušenstvo a nástavce. Pri použití iného príslušenstva či nástavcov môže hroziť nebezpečenstvo zranenia osôb. Príslušenstvo a nástavce sa môžu používať len na účely pre ne stanovené.

- Nástrčný kľúč
- Bezdrôtová jednotka
- Originálna batéria a nabíjačka Makita

POZNÁMKA: Niektoré položky zo zoznamu môžu byť súčasťou balenia nástrojov vo forme štandardného príslušenstva. Rozsah týchto položiek môže byť v každej krajine odlišný.

Ak potrebujete bližšie informácie týkajúce sa tohoto príslušenstva, obráťte sa na vaše miestne servisné stredisko firmy Makita.

- Diamantový kotúč
- Súprava prstencov
- Rozvodový remeň

SPECIFIKACE

Model:	CE002G
Průměr kotouče	350 – 355 mm
Max. tloušťka kotouče	4,0 mm
Max. hloubka řezání	127 mm
Jmenovité otáčky	4 200 min ⁻¹
Jmenovité napětí	72 V – 80 V DC max
Doporučený objem vzduchu vysavače	Rovno nebo více než 1,8 m ³ /min
Celková délka	825 mm
Čistá hmotnost	13,1–15,1 kg

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Specifikace se mohou pro různé země lišit.
- Hmotnost se může lišit v závislosti na nástavcích a přídatných zařízeních, včetně akumulátoru. Nejlehčí a nejtěžší kombinace, dle EPTA-Procedure 01/2014, jsou uvedeny v tabulce níže.

Použitelný akumulátor a nabíječka

Akumulátor	BL4040 / BL4050F* / BL4080F* * : Doporučený akumulátor
Nabíječka	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- V závislosti na regionu vašeho bydliště nemusí být některé akumulátory a nabíječky k dispozici.

VAROVÁNÍ: Používejte pouze výše uvedené akumulátory a nabíječky. Použití jiných akumulátorů a nabíječek může způsobit zranění a/nebo požár.

Symbols

Níže jsou uvedeny symboly, se kterými se můžete při použití nářadí setkat. Je důležité, abyste dříve, než s ním začnete pracovat, pochopili jejich význam.

	Přečtěte si návod k obsluze.
	Noste ochranné brýle.
	Nepoužívejte rozbrušovací kotouč. Vhodný je jen diamantový kotouč.
	Neprovádějte řezání kovu.
	Zabraňte vniknutí vody.



Pouze pro země EU
Z důvodu přítomnosti nebezpečných součástí v zařízení mohou odpadní elektrické a elektronické zařízení, akumulátory a baterie negativně ovlivnit životní prostředí a lidské zdraví.
Elektrické a elektronické spotřebiče ani akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu!
V souladu s evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních, akumulátorech a bateriích a odpadních akumulátorech a bateriích, stejně jako jejím přírůbkem ve vnitrostátním právu, by odpadní elektrická zařízení, baterie a akumulátory měly být uchovávány odděleně a měly by být odevzdány na vyhrazeném sběrném místě komunálního odpadu, které je provozováno v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí. Toto je označeno symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách, který je umístěn na zařízení.

Účel použití

Nářadí je určeno k řezání zdiva pomocí diamantového kotouče.

Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN60745-2-22:

Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 106 dB(A)

Hladina akustického výkonu (L_{wA}): 117 dB (A)

Nejistota (K): 3 dB(A)

POZNÁMKA: Celková(é) hodnota(y) emisí hluku byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Hodnotu(y) deklarovaných emisí hluku lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice vibracím.

VAROVÁNÍ: Používejte ochranu sluchu.

VAROVÁNÍ: Emise hluku se při používání elektrického nářadí ve skutečnosti mohou od deklarované(y) hodnot(y) lišit v závislosti na způsobech použití nářadí.

VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Vibrace

Pracovní režim: řezání betonu

Levá ruka		Pravá ruka		Příslušná norma
$a_{h,w}$ (m/s ²)	Nejistota K (m/s ²)	$a_{h,w}$ (m/s ²)	Nejistota K (m/s ²)	
≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5	EN60745-2-22

POZNÁMKA: Celková(é) hodnota(y) deklarovaných vibrací byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Celkovou(é) hodnotu(y) deklarovaných vibrací lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice vibracím.

VAROVÁNÍ: Emise vibrací se při používání elektrického nářadí ve skutečnosti mohou od deklarované(y) hodnot(y) lišit v závislosti na způsobech použití nářadí.

VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Prohlášení o shodě

Pouze pro evropské země

Prohlášení o shodě jsou obsažena v Příloze A tohoto návodu k obsluze.

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

VAROVÁNÍ Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy i pokyny a prohlédněte si ilustrace a specifikace dodané k tomuto elektrickému nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

Všechna upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem „elektrické nářadí“ v upozorněních označuje elektrické nářadí, které se zapojuje do elektrické sítě, nebo elektrické nářadí využívající akumulátory.

Bezpečnostní výstrahy k akumulátorové elektrické řezačce

Bezpečnostní výstrahy k řezacímu zařízení

- Kryt dodaný k zařízení musí být elektrickému nářadí pevně přichycen a nastaven tak, aby zajišťoval maximální bezpečnost a minimalizoval nekrýtou část kotouče natočenou směrem k obsluze. Obsluha či přihlízející osoby se musí postavit mimo rovinu rotujícího kotouče. Kryt napomáhá chránit obsluhu před úlomky rozbitého kotouče a před náhodným kontaktem s kotoučem.**
- V nářadí používejte pouze diamantové řezací kotouče. Pouhá možnost upevnění příslušenství k nářadí není zárukou bezpečného provozu.**
- Jmenovité otáčky příslušenství se musí nejméně rovnat maximálním otáčkám vyznačeným na elektrickém nářadí. Příslušenství pracující při vyšších než jmenovitých otáčkách se může roztrhnout a rozlétnout.**
- Kotouče musí být použity pouze k doporučeným účelům. Příklad: Neprovádějte broušení bokem rozbrušovacího kotouče. Rozbrušovací kotouče jsou určeny k obvodovému broušení. Působení bočních sil na tyto kotouče může způsobit jejich roztržení.**

5. **Vždy používejte nepoškozené příruby kotoučů se správným průměrem odpovídajícím vybranému kotouči.** Správné příruby zajistí podepření kotouče a omezi možnost jeho roztržení.
6. **Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí odpovídat jmenovitým hodnotám určeným pro dané elektrické nářadí.** Příslušenství nesprávné velikosti nelze řádně chránit či kontrolovat.
7. **Průměr otvoru kotoučů a přírub musí odpovídat průměru vřetena elektrického nářadí.** Kotouče a příruby s otvory neodpovídajícími upevňovacímu mechanismu nářadí nebudou vyvážené, povedou k nadměrným vibracím a mohou způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.
8. **Nepoužívejte poškozené kotouče. Před každým použitím kotouče zkontrolujte, zda není vyštípaný nebo popraskaný. Po pádu nářadí či kotouče zkontrolujte, zda nedošlo k poškození, a namontujte nepoškozený kotouč. Po kontrole a instalaci kotouče se postavte mimo rovinu rotujícího kotouče (totéž platí pro přihlížející osoby) a nechte nářadí minutu běžet při maximálních otáčkách bez zatížení.** Poškozené kotouče se během této zkoušky obvykle zničí.
9. **Používejte osobní ochranné prostředky. Podle typu prováděné práce používejte obličejový štít nebo ochranné brýle. Podle potřeby používejte protiprachovou masku, ochranu sluchu, rukavice a pracovní zástěru, která je schopna zastavit malé kousky brusiva nebo částečky opracovávaného obrobku.** Ochrana zraku musí odolávat odletujícímu materiálu vznikajícímu při různých činnostech. Protiprachová maska nebo respirátor musí filtrovat částice vznikající při prováděné práci. Dlouhodobé vystavení hluku vysoké intenzity může způsobit ztrátu sluchu.
10. **Zajistěte, aby přihlížející osoby dodržovaly bezpečnou vzdálenost od místa provádění práce. Všechny osoby vstupující na pracoviště musí používat osobní ochranné prostředky.** Odštěpky obrobku nebo roztrženého kotouče mohou odlétnout a způsobit zranění i ve větší vzdálenosti od pracoviště.
11. **Při práci v místech, kde může dojít ke kontaktu řezacího příslušenství se skrytým elektrickým vedením, držte elektrické nářadí pouze za izolované části držadel.** Řezací příslušenství může při kontaktu s vodičem pod napětím přenést proud do nechráněných kovových částí elektrického nářadí a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.
12. **Elektrické nářadí nikdy nepokládejte, dokud se příslušenství úplně nezastaví.** Rotující kotouč může zadržnout o plochu a může dojít ke ztrátě kontroly nad elektrickým nářadím.
13. **Nářadí nikdy neuvádějte do chodu, pokud jej přenášíte v ruce po boku.** Náhodný kontakt s otáčejícím se příslušenstvím by se vám mohl zachytit o oděv a přitáhnout vám příslušenství k tělu.
14. **Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického nářadí.** Ventilátor motoru nasává dovnitř skříňe prach. Dojde-li k nadměrnému nahromadění kovového prachu, mohou vzniknout elektrická rizika.
15. **Neprovozuje elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů.** Odletující jiskry by mohly tyto materiály zapálit.

16. **Nepoužívejte příslušenství vyžadující použití chladících kapalin.** Použití vody nebo jiné chladicí kapaliny může vést k úmrtí nebo úrazu elektrickým proudem.

Zpětný ráz a související výstrahy

Zpětný ráz je náhlou reakcí na skřípnutí či zaseknutí rotujícího kotouče. Skřípnutí nebo zaseknutí způsobí náhlé zastavení rotujícího kotouče, které vyvolá nekontrolované odvržení elektrického nářadí v opačném směru otáčení kotouče. Pokud například dojde k zaseknutí nebo skřípnutí kotouče v obrobku, hrana kotouče vstupující do místa skřípnutí se může zakousnout do povrchu materiálu a to způsobí zvednutí kotouče nebo jeho vyhození. Kotouč může vyskočit směrem k obsluze nebo od ní podle toho, v jakém směru se pohybuje v místě skřípnutí. Za těchto podmínek může také dojít k roztržení kotoučů. Zpětný ráz je důsledkem špatného použití a/nebo nesprávných pracovních postupů či podmínek. Lze se mu vyhnout přijetím odpovídajících opatření, která jsou uvedena níže.

1. **Elektrické nářadí pevně držte a zaujměte takový postoj těla a pozici rukou, abyste silám zpětných rázů odolali. Vždy používejte pomocné držadlo, pokud je k dispozici, abyste získali maximální kontrolu nad zpětným rázem či reakcí na točivý moment během uvádění do chodu.** Za předpokladu přijetí správných preventivních opatření může obsluha síly zpětných rázů a reakcí na točivý moment zvládnout.
2. **Nikdy nesahejte do blízkosti rotujícího příslušenství.** Příslušenství může být odvrženo směrem k ruce.
3. **Nezaujímejte nevhodnou polohu v rovině s rotujícím kotoučem.** Zpětný ráz uvede zaseknuté nářadí do pohybu v opačném směru pohybu kotouče.
4. **Zvláště opatrní buďte při opracování rohů, ostrých hran, atd. Vyvarujte se narážení a sevření příslušenství.** Rohy a ostré hrany mají tendenci zachycovat otáčející se příslušenství, což vede ke ztrátě kontroly nebo zpětnému rázu.
5. **Nepřipojujte článkový, pilový řetěz či segmentový diamantový kotouč s většími než 10 mm (3/8") obvodovými mezerami ani ozubený pilový kotouč.** Tyto kotouče často způsobují zpětné rázy a ztrátu kontroly.
6. **Zamezte zaseknutí kotouče a nevyvíjejte na něj přílišný tlak. Nepokoušejte se o provádění příliš hlubokých řezů.** Vyvinete-li na kotouč příliš velký tlak, zvýšíte jeho zatížení a náchylnost ke kroucení či ohýbání v řezu a tudíž i možnost zpětného rázu nebo roztržení kotouče.
7. **Pokud kotouč zadrhne nebo ztělží z jakéhokoli důvodu přerušíte řezání, vypněte nářadí a držte jej nehybně, dokud se kotouč úplně nezastaví. Nikdy se nepokoušejte vytažovat kotouč z řezu, pokud je v pohybu, neboť by mohlo dojít ke zpětnému rázu.** Zjistěte příčinu zadrhnutí kotouče a proveďte nápravná opatření.
8. **Neobnovujte řezání přímo v obrobku. Nechte kotouč dosáhnout plné rychlosti a potom jej opatrně zaveďte zpět do řezu.** Spustíte-li kotouč v obrobku, může dojít k jeho uvážnutí, vyskočení nebo ke zpětnému rázu.
9. **Desky a jakékoli nadměrné obrobky podepřete, abyste minimalizovali nebezpečí skřípnutí kotouče a zpětného rázu.** Rozměrné obrobky mívají tendenci prohýbat se vlastní vahou. Podpěry je nutno umístit pod díl v blízkosti linie řezu a u okrajů dílu, a to na obou stranách od kotouče.

10. Při provádění „kapsových řezů“ do stávajících stěn či jiných uzavřených míst zachovávejte zvýšenou opatrnost. Vyčnívající kotouč může říznout do plynového, vodovodního či elektrického vedení nebo do jiných předmětů a může dojít ke zpětnému rázu.

Další bezpečnostní výstrahy:

1. **Nepoužívejte rozbrušovací kotouč.** V opačném případě může oheň a/nebo nadměrné zahřívání způsobit popálení.
2. **Neprovádějte řezání kovových předmětů.** V opačném případě může oheň a/nebo nadměrné zahřívání způsobit popálení.
3. **Před použitím segmentového diamantového kotouče se ujistěte, zda má diamantový kotouč mezi segmenty 10 mm (3/8") či menší obvodové mezery a pouze se záporným úhlem čela.**
4. **Nikdy se nepokoušejte řezat nářadím uchyleným obráceně ve směru.** Mohlo by dojít k vážnému zranění. Provozování v této poloze je mimořádně nebezpečné.
5. **Některé materiály obsahují chemikálie, které mohou být jedovaté.** Dávejte pozor, abyste nevdechovali prach nebo nedocházelo ke kontaktu s kůží. Dodržujte bezpečnostní pokyny dodavatele materiálu.
6. **Kotouče skladujte v souladu s doporučeními výrobce.** Nesprávným skladováním se mohou kotouče poškodit.
7. **Vždy používejte kotouč vhodný pro danou práci a řezaný materiál.**
8. **Před řezáním řádně prozkoumejte daný materiál.** Jestliže materiál obsahuje výbušné či hořlavé látky, může jeho řezání způsobit výbuch či požár.
9. **Zachyťte-li se cizí předmět mezi krytem kotouče a kotoučem, nářadí nezapínejte.** V takovém případě vyjměte akumulátor a poté cizí předmět odstraňte.
10. **K zajištění obrobku použijte pokud možno vždy svěrky apod.**
11. **Během práce s nářadím vždy používejte ochranu sluchu.**
12. **S tímto nářadím neřežte dřevěné materiály.**
13. **Vnější průměr a tloušťka kotouče musí odpovídat jmenovitým hodnotám určeným pro dané elektrické nářadí.** Kotouče nesprávné velikosti nelze řádně chránit či kontrolovat.
14. **Elektrické nářadí při používání pevně držte oběma rukama a zaujměte takový postoj těla a pozici rukou, abyste silám zpětných rázů odolali.**
15. **Dbejte na to, aby byly vaše ruce a obličej v dostatečné vzdálenosti od otáčejícího se kotouče.**
16. **Nastavte kryt kotouče do polohy vhodné pro vaši práci.**
17. **Nevystavujte nářadí vodě, dešti, blátu a kalužím.**
18. **Nenechávejte nářadí venku bez dozoru.**
19. **Při skladování nářadí se vyvarujte přímého slunečního svitu a deště a uložte jej na místo, které se nezahřívá ani nevlhne.**
20. **Filtr vysavače pravidelně čistěte.**

VAROVÁNÍ: NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě předchozího použití) vedl k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek. **NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ** či nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

Důležitá bezpečnostní upozornění pro akumulátor

1. **Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a varovné symboly na (1) nabíječce, (2) akumulátoru a (3) výrobku využívajícím akumulátor.**
2. **Nerozebírejte akumulátor ani do něj nijak nezasahujte.** Může dojít k požáru, nadměrnému zahřátí nebo výbuchu.
3. **Pokud se příliš zkrátí provozní doba akumulátoru, přerušte okamžitě práci.** V opačném případě existuje riziko přehřívání, popálení nebo dokonce výbuchu.
4. **Budou-li vaše oči zasaženy elektrolytem, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.** Může dojít ke ztrátě zraku.
5. **Akumulátor nezkratujte:**
 - (1) **Nedotýkejte se svorek žádným vodivým materiálem.**
 - (2) **Neskladujte akumulátor v nádobě s jinými kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince, apod.**
 - (3) **Nevystavujte akumulátor vodě a dešti.** Zkrat akumulátoru může způsobit velký průtok proudu, přehřátí, možné popálení a dokonce i poruchu.
6. **Neskladujte a nepoužívejte nářadí a akumulátor na místech, kde může teplota překročit 50 °C (122 °F).**
7. **Nespalujte akumulátor, ani když je vážně poškozen nebo úplně opotřeben.** Akumulátor může v ohni vybuchnout.
8. **Akumulátor nesmí být prorazen hřebíkem, řezán, drcen, házen či upuštěn na zem, ani nesmí dojít k nárazu tvrdého předmětu do něj.** Taková situace může způsobit požár, nadměrné zahřátí či výbuch.
9. **Nepoužívejte poškozené akumulátory.**
10. **Obsažené lithium-iontové akumulátory podléhají právním požadavkům na nebezpečné zboží.** V případě komerční přepravy například externími dopravci je třeba dodržet zvláštní požadavky na balení a značení.

Pro přepravu zboží k přepravě je nutná konzultace s odborníkem na nebezpečný materiál. Dodržujte také případné podrobnější národní předpisy. Odkryté kontakty přelepte izolační páskou či jinak zakryjte a akumulátory zabalte tak, aby se v balení nemohly pohybovat.
11. **Při likvidaci akumulátoru jej vyjměte z nářadí a zlikvidujte jej na bezpečném místě. Při likvidaci akumulátoru postupujte podle místních předpisů.**
12. **Akumulátor používejte pouze s výrobky specifikovanými společností Makita.** Instalace akumulátoru do nevhodujících výrobků může způsobit požár, nadměrné zahřívání, explozi nebo únik elektrolytu.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

13. Pokud nářadí delší dobu nepoužíváte, je nutné z něj akumulátor vyjmout.
14. Během a po použití se může akumulátor zahřát, což může způsobit popáleniny nebo podráždění. Při manipulaci s horkými akumulátory dávejte pozor.
15. Nedotýkejte se koncovky na nářadí ihned po použití, protože ta může být horká a způsobit popáleniny.
16. Do koncovek, otvorů a zdírek na akumulátoru se nesmí dostat piliny, prach nebo jiné nečistoty. To může způsobit zahřátí, vznícení, prasknutí a poruchu nářadí nebo akumulátoru, což může vést k popáleninám nebo zranění osob.
17. Jestliže nářadí není zkonstruováno tak, že jej lze používat v blízkosti vysokého elektrického napětí, nepoužívejte akumulátor poblíž vedení s vysokým elektrickým napětím. Mohlo by tím dojít k poruše či selhání nářadí či akumulátoru.
18. Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze originální akumulátory Makita. Používání neoriginálních nebo upravených akumulátorů může způsobit explozi akumulátoru a následný požár, zranění a jiné poškození. Zaniká tím také záruka společnosti Makita na nářadí a nabíječku Makita.

Tipy k zajištění maximální životnosti akumulátoru

1. Akumulátor nabíjte dříve, než dojde k jeho úplnému vybití. Pokud si povšimnete sníženého výkonu nářadí, vždy jej zastavte a dobijte akumulátor.
2. Nikdy nenabíjete úplně nabitý akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.
3. Akumulátor dobíjete při pokojové teplotě od 10 °C do 40 °C (50 °F až 104 °F). Před nabíjením nechejte horký akumulátor zchladnout.
4. Když není akumulátor používán, vyjměte ho z nářadí či nabíječky.
5. Pokud se akumulátor delší dobu nepoužívá (déle než šest měsíců), je nutno jej dobít.

Důležité bezpečnostní pokyny pro bezdrátovou jednotku

1. Bezdrátovou jednotku nerozebírejte ani do ní nezasahujte.
2. Bezdrátovou jednotku uchovávejte mimo dosah malých dětí. Pokud by nedopatřením došlo ke spojení, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
3. Bezdrátovou jednotku používejte pouze s nástroji Makita.
4. Bezdrátovou jednotku nevystavujte dešti a vlhku.
5. Bezdrátovou jednotku nepoužívejte na místech, kde teplota překračuje 50 °C.
6. Bezdrátovou jednotku neprovazujte na místech, kde se nachází lékařské přístroje, jako je kardiostimulátor, nebo v jejich blízkosti.

7. Neprovazujte bezdrátovou jednotku na místech, kde se nachází automatizovaná zařízení, nebo v jejich blízkosti. V případě provozu může u automatizovaných zařízení docházet k poruchám nebo chybám.
8. Nepoužívejte bezdrátovou jednotku v místech se zvýšenou teplotou nebo na místech, kde se může generovat statická elektřina nebo elektronický šum.
9. Bezdrátová jednotka může vytvářet elektromagnetické pole (EMP), která ale nejsou pro uživatele škodlivá.
10. Bezdrátová jednotka je přesný přístroj. Dávejte pozor, abyste bezdrátovou jednotku neupustili ani s ní nenaráželi.
11. Nedotýkejte se svorek bezdrátové jednotky holými rukama nebo kovovými materiály.
12. Při instalaci bezdrátové jednotky vždy vyjměte akumulátor výrobku.
13. Při otevření krytu drážky dejte pozor na místo, ze kterého se může dostat prach a voda do drážky. Udržujte vstupní část drážky stále čistou.
14. Bezdrátovou jednotku vždy vkládejte ve správném směru.
15. Netlačte na tlačítko bezdrátové aktivace na bezdrátové jednotce příliš silně a netlačte na něj předměty s ostrými hranami.
16. Při používání vždy zavřete kryt drážky.
17. Neodpojujte bezdrátovou jednotku z drážky, zatímco je nástroj napájen. V opačném případě hrozí poškození bezdrátové jednotky.
18. Neodstraňujte nálepkou na bezdrátové jednotce.
19. Nelepte na bezdrátovou jednotku žádné nálepky.
20. Neponechávejte bezdrátovou jednotku na místě, kde se může generovat statická elektřina nebo elektronický šum.
21. Nenechávejte bezdrátovou jednotku na místech, kde by mohla být vystavena velkému teplotě, například v autě na slunci.
22. Neponechávejte bezdrátovou jednotku v prašném prostředí nebo na místech, kde se může působit korozivní plyn.
23. Náhlé změny teploty mohou způsobit navlhnutí bezdrátové jednotky. Bezdrátovou jednotku nepoužívejte, dokud nebude vlhkost kompletně vysušena.
24. Při čištění bezdrátové jednotky ji opatrně otřete suchým jemným hadříkem. Nepoužívejte benzin, ředidlo, vodivé mazivo a podobně.
25. Při uskladnění bezdrátové jednotky ji uchovávejte v dodávaném pouzdru nebo antistatickém obalu.
26. Nevkládejte do drážky nástroje jiná zařízení, než je bezdrátová jednotka Makita.
27. Nepoužívejte nástroj, pokud je kryt drážky poškozen. Do drážky se může dostat voda, prach a nečistoty a způsobit poruchu.
28. Za kryt drážky netahejte ani se ho nesazte zkrátit více, než je potřeba. Uvolněný kryt znovu připevněte.
29. Pokud se kryt drážky ztratí nebo poškodí, nahraďte ho.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

POPIS DÍLŮ

► Obr.1

1	Diamantový kotouč	2	Kryt kotouče	3	Rukojeť krytu kotouče	4	Hubice na piliny
5	Přední rukojeť	6	Světlo	7	Akumulátor	8	Odjišťovací tlačítko
9	Indikátor bezdrátové aktivity	10	Tlačítko bezdrátové aktivity	11	Spodní ochranný kryt	12	Kolečka
13	Tlačítko zámku hřídele	14	Kryt (klínového řemene)	15	Upínací držák	16	Držadlo
17	Spoušť	18	Tlačítko světla	19	Kontrolka přetížení	20	Hadicová svorka A
21	Hadicová svorka B	22	Trubkový klíč	-	-	-	-

POPIS FUNKCÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před nastavováním nářadí nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, zda je vypnuté a je vyjmutý akumulátor.

Nasazení a sejmutí akumulátoru

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před nasazením či sejmutím akumulátoru nářadí vždy vypněte.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při nasazování či snímání akumulátoru pevně držte nářadí i akumulátor. V opačném případě vám může nářadí nebo akumulátor vyklouznout z rukou a mohlo by dojít k jejich poškození či ke zranění.

Při nasazování akumulátoru vyrovnejte jazyček na bloku akumulátoru s drážkou v krytu a zasuňte akumulátor na místo. Akumulátor zasuňte na doraz, až zacvakne na své místo. Není-li zcela zajištěn, uvidíte červený indikátor dle obrázku.

Pokud chcete akumulátory vyjmout, zvedněte akumulátor se současným stisknutím tlačítka na přední straně akumulátoru.

► **Obr.2:** 1. Červený indikátor 2. Tlačítko 3. Akumulátor

⚠ UPOZORNĚNÍ: Akumulátor zasunujte vždy zcela tak, aby nebyl červený indikátor vidět. Jinak by mohl akumulátor ze zařízení vypadnout a způsobit zranění obsluze či přihlížejícím osobám.

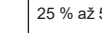
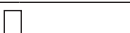
⚠ UPOZORNĚNÍ: Akumulátor nenasazujte násilím. Nelze-li akumulátor zasunout snadno, nevkládáte jej správně.

POZNÁMKA: Nářadí jen s jedním nasazeným akumulátorem nepracuje.

Indikace zbývajících kapacity akumulátoru

Stisknutím tlačítka kontroly na akumulátoru zjistíte zbývajících kapacitu akumulátoru. Kontrolky indikátoru se na několik sekund rozsvítí.

► **Obr.3:** 1. Kontrolky 2. Tlačítko kontroly

Kontrolky			Zbývajících kapacita
 Svítí	 Nesvítí	 Bliká	
			75 % až 100 %
			50 % až 75 %
			25 % až 50 %
			0 % až 25 %
			Nabíjte akumulátor.
			Došlo pravděpodobně k poruše akumulátoru.
			

POZNÁMKA: Kapacita udávaná indikátorem se může mírně lišit od skutečné kapacity v závislosti na podmínkách používání a teplotě prostředí.

POZNÁMKA: První kontrolka (zcela vlevo) bude blikat, když je systém ochrany akumulátoru v provozu.

Systém ochrany nářadí a akumulátoru

Nářadí je vybaveno systémem ochrany nářadí a akumulátoru. Tento systém automaticky přeruší napájení motoru, aby se prodloužila životnost nářadí a akumulátoru. Budou-li nářadí nebo akumulátor vystaveny některé z níže uvedených podmínek, nářadí se během provozu automaticky vypne. Za určitých podmínek se rozsvítí kontrolky.

Ochrana proti přetížení

Pokud se s nářadím/akumulátorem pracuje způsobem vyvolávajícím mimořádně vysoký odběr proudu, nářadí se automaticky vypne. V takové situaci nářadí vypněte a ukončete činnost, při níž došlo k přetížení nářadí. Potom nářadí zapněte a obnovte činnost.

Ochrana proti přehřátí

Při přehřátí nářadí/akumulátoru se nářadí automaticky vypne a světlo začne blikat. V takovém případě nechte nářadí před opětovným zapnutím vychladnout.

Ochrana proti přílišnému vybití

Když je kapacita akumulátoru nízká, nářadí se automaticky zastaví a začne blikat kontrolka akumulátoru. Jestliže nářadí při ovládání přepínači nepracuje, vyjměte z nářadí akumulátor a nabijte jej.

Ochrana proti jiným příčinám

Systém ochrany je také navržen i pro jiné příčiny, které by mohly nářadí poškodit, a umožňuje automatické zastavení nářadí. Když se nářadí dočasně pozastaví nebo přestane pracovat, proveďte veškeré následující kroky k odstranění příčin.

1. Restartujte nářadí jeho vypnutím a opětovným zapnutím.
2. Nabijte akumulátor(y) nebo jej (je) vyměňte za nabitý (nabité).
3. Nechte stroj a akumulátor(y) vychladnout.

Pokud se obnovou systému ochrany nedosáhne žádného zlepšení, obraťte se na místní servisní středisko společnosti Makita.

POZOR: Jestliže se nářadí zastaví z příčiny, která není popsána výše, přečtěte si část o řešení potíží.

Upozornění na přetížení

Pokud bude nářadí při práci přetíženo, začne červeně blikat kontrolka přetížení. V takovém případě je nutné snížit zátěž nářadí. Kontrolka poté přestane blikat.

► **Obr.4:** 1. Kontrolka přetížení

Používání spouště

VAROVÁNÍ: Před vložením akumulátoru do nářadí vždy zkontrolujte správnou funkci spouště, a zda se po uvolnění vrátí do vypnuté polohy.

VAROVÁNÍ: NIKDY neblokuje odjišťovací tlačítka zalepením páskou ani jinými způsoby. Spínač se zablokováním odjišťovacím tlačítkem může být příčinou neúmyslného zapnutí a vážného zranění.

VAROVÁNÍ: NIKDY nepoužívejte nářadí, které lze spustit pouhým stisknutím spouště bez použití odjišťovacího tlačítka. Spínač vyžadující opravu může způsobit neúmyslné zapnutí a vážný úraz. V takovém případě nářadí PŘED dalším použitím předejte servisnímu středisku Makita k opravě.

Abyste nedocházelo k náhodnému stisknutí spouště je nářadí vybaveno odjišťovacím tlačítkem. Chcete-li nářadí spustit, stiskněte odjišťovací tlačítko a potom spoušť. Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spoušť.

► **Obr.5:** 1. Spoušť 2. Odjišťovací tlačítko

POZOR: Nemačkejte spoušť silou bez stisknutí odjišťovacího tlačítka. Mohlo by dojít k poškození spínače.

Rozsvícení světla

⚠ UPOZORNĚNÍ: Nedívejte přímo do světla nebo jeho zdroje.

Jestliže chcete zapnout světlo, stiskněte tlačítko světla. Vypnutí provedete opětovným stisknutím tlačítka světla.

► **Obr.6:** 1. Tlačítko světla 2. Světlo

POZNÁMKA: Jestliže nedochází k žádnému běhu nářadí po dobu jedné minuty, světlo se automaticky vypne.

Nastavení krytu kotouče

Držte rukojeť krytu kotouče a nastavte polohu krytu kotouče tak, aby byla vhodná pro vaši práci.

► **Obr.7:** 1. Rukojeť krytu kotouče

Technologie aktivního snímání zpětné vazby

Nářadí elektronicky detekuje situace, při kterých by mohlo dojít k zachycení kotouče. V takové situaci se nářadí automaticky vypne, aby se zastavilo další otáčení vřetene (nefunguje jako prevence zpětného rázu). Chcete-li nářadí znovu spustit, nejdříve jej vypněte, odstraňte příčinu náhlého poklesu rychlosti otáčení a poté nářadí znovu zapněte.

Elektrická brzda

Elektrická brzda se aktivuje po vypnutí nářadí. Brzda nefunguje v případě, kdy už se náhle přerušeno napájení s přepínačem v zapnuté poloze, například při nechtěném vyjmutí akumulátoru.

SESTAVENÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí se vždy přesvědčte, zda je vypnuté a je vyjmutý akumulátor.

Instalace a demontáž diamantového kotouče

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při montáži či demontáži kotouče používejte pouze klíč Makita.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při montáži kotouče dbejte na pevné dotažení šroubu.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Když se kotouč otáčí, netiskněte tlačítko zámku hřídele.

Chcete-li odejmout kotouč, stiskněte tlačítko zámku hřídele a otočte kotoučem do polohy, kdy už se nemůže otáčet. Když je zámek hřídele plně uzamčen, otočte šroub s šestihlannou hlavou protisměru hodinových ručiček pomocí trubkového klíče. Pak demontujte šroub se šestihlannou hlavou, přírubu, kotouč, kroužek a přírubu v uvedeném pořadí.

► **Obr.8:** 1. Tlačítko zámku hřídele 2. Trubkový klíč 3. Utažení 4. Povolit

► **Obr.9:** 1. Šroub se šestihlannou hlavou 2. Příruba 3. Kroužek 4. Diamantový kotouč 5. Šipka (směr otáčení kotouče)

Chcete-li kotouč namontovat, postupujte v obráceném pořadí kroků.

NEZAPOMEŇTE PEVNĚ UTÁHNOUT ŠROUB S ŠESTIHRANNOU HLAVOU.

⚠UPOZORNĚNÍ: Kotouč instalujte vždy tak, aby byla šipka na něm nasměrována stejně jako šipka na krytu kotouče. Jinak se kotouč bude točit v opačném směru a může způsobit zranění.

⚠UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze kotouč označený hodnotou otáček, která se rovná či přesahuje hodnotu otáček vyznačenou na nářadí.

POZNÁMKA: Při montáži kotouče nezapomeňte připravit příruby tak, aby plochá strana příruby směřovala ke kotouči, a připevněte kroužek, který odpovídá vnitřnímu průměru kotouče.

► **Obr.10:** 1. Šroub s šestihrannou hlavou 2. Příruba 3. Kroužek 4. Diamantový kotouč

Připojení vysavače

POZOR: Pokud nepřipojujete vysavač, vždy zavřete víčko.

K zajištění čistoty během řezání připojte k nářadí vysavač Makita.

Sejměte víčko a připojte hadici vysavače.

► **Obr.11:** 1. Víčko 2. Hubice na piliny 3. Hadice 4. Vysavač

Úhel hubice na piliny můžete měnit tak, jak je znázorněno na obrázku.

► **Obr.12**

Hadicová svorka

POZOR: Jestliže nářadí nepoužíváte, vždy z něj vyjměte hadicovou svorku.

POZOR: Neotevírejte ani nezavírejte hadicovou svorku nadměrnou silou. Mohlo by dojít k poškození hadicové svorky.

Pro snadnou manipulaci s hadicí vysavače lze připojit hadicovou svorku

1. Připevněte hadicovou svorku A nebo hadicovou svorku B na hadici.

Typ	Použitelný vnější průměr hadice
Hadicová svorka A	ø40 mm – ø46 mm (ø1-9/16" – ø1-13/16")
Hadicová svorka B	ø35 mm – ø40 mm (ø1-3/8" – ø1-9/16")

► **Obr.13:** 1. Hadicová svorka A / Hadicová svorka B 2. Hadice

2. Zasuňte kolíky hadicové svorky do otvorů v upínacím držáku.

Zajistěte, aby oba kolíky zapadly do otvorů.

► **Obr.14:** 1. Kolík 2. Otvor 3. Upínací držák

3. Chcete-li hadicovou svorku demontovat, postupujte podle obráceného montážního postupu.

Uložení trubkového klíče

Nein-li používán, uložte trubkový klíč, jak je ilustrováno na obrázku. Předjedete tak jeho ztrátu.

► **Obr.15:** 1. Trubkový klíč

PRÁCE S NÁŘADÍM

Kontrola funkce spodního ochranného krytu

Vyjměte akumulátor.

Zatáhněte spodní ochranný kryt ručně na dorazu a uvolněte jej. Spodní ochranný kryt správně funguje v těchto případech;

- odtažuje se zcela hladce a bez překážek;
- automaticky se vrací do původní police.

► **Obr.16:** 1. Spodní ochranný kryt

Jestliže spodní ochranný kryt nefunguje správně, zkontrolujte, zda se uvnitř krytu kotouče nenahromadil prach.

Část prachu lze odstranit několikaerým zasunutím a vrácením spodního ochranného krytu.

Jestliže spodní ochranný kryt nefunguje správně ani po odstranění prachu, předejte stroj k opravě do servisního střediska Makita.

Upozornění ohledně abnormálního hluku

POZOR: Deformovaný nebo starý diamantový kotouč nepoužívejte. Jinak může dojít závadě, abnormálnímu hluku nebo prasknutí.

I když je diamantový kotouč nový a nezdeformovaný, může diamantový kotouč vydávat abnormální hluk, jako skřípání kovu, když nástroj běží nízkou rychlostí. Nejedná se o závadu nářadí.

Některé diamantové kotouče mohou vydávat abnormální hluk, když nářadí běží nízkou rychlostí. Je to proto, že diamantový kotouč a kryt kotouče jsou umístěny velmi blízko pro účinné zachycování prachu.

Spusťte nástroj plnou rychlostí a proveďte správné řezání. Abnormální hluk se sníží.

Operace řezání

⚠UPOZORNĚNÍ: Během práce držte obrobek pevně na stabilním pracovním stole.

⚠UPOZORNĚNÍ: S nástrojem v řezu nekrutěte ani na něj nevyvíjejte sílu. Mohlo by dojít k přetížení motoru a zlomení obrobku.

⚠UPOZORNĚNÍ: Během provozu nesmí nářadí přijít do výšky větší, než jsou ramena.

► **Obr.17**

1. Držte nářadí pevně. Držadlo uchopte pravou rukou a přední rukojeť levou rukou. Aby nedošlo k elektrickému šoku při náhodném přefíznutí elektrického kabelu, vždy držte přední rukojeť za určenou část, viz obrázek.

► **Obr.18:** 1. Část k držení

2. Zapněte nářadí tak, aby se diamantový kotouč ničeho nedotýkal, a počkejte, až diamantový kotouč dosáhne plných otáček.

3. Jemně zasuňte diamantový kotouč přímo do obrobku a posouvejte nářadí plynule dozadu, dokud nebude řezání dokončeno.

- Udržujte přímou dráhu řezu a rovnoměrnou rychlost posouvání.

- Posouvejte nářadí ve směru šípky na spodním ochranném krytu.

Pokud pohybuje nářadím dopředu (posouváte-li nářadí v opačném směru, než ukazuje šípka), účinnost sběru prachu se výrazně sníží.

► **Obr.19:** 1. Šípka

- Udržujte spodní ochranný kryt v kontaktu obrobkem. Pokud mezi spodním ochranným krytem a obrobkem vznikne mezera, prach bude unikat a účinnost sběru prachu se sníží.

► **Obr.20:** 1. Spodní ochranný kryt

POZNÁMKA: Při nízké teplotě akumulátoru nemusí nářadí pracovat na plný výkon. V takové situaci nářadí chvíli používejte například k nenáročným řezům, dokud se akumulátor nezahřeje na pokojovou teplotu. Potom již může zařízení pracovat na plný výkon.

POZNÁMKA: Jestliže řezací výkon diamantového kotouče poklesne, orovnejte břit kotouče starým vyřazeným kotoučem s hrubým zrnem pro stolní brusky nebo kusem betonu. Orovnaní provádějte mírným tlakem na vnější okraj diamantového kotouče.

FUNKCE BEZDRÁTOVÉ AKTIVACE

Volitelné příslušenství

POZOR: Před použitím této funkce namontujte volitelný protiprachový kryt a dané příslušenství.

Co lze provádět s funkcí bezdrátové aktivace

Funkce bezdrátové aktivace umožňuje čistý a pohodlný provoz. Pomocí připojení podporovaného vysavače k nástroji můžete automaticky používat vysavač při aktivaci spouště nástroje.

► **Obr.21**

K použití funkce bezdrátové aktivace si připravte následující položky:

- Bezdrátová jednotka (volitelné příslušenství)
- Vysavač s podporou funkce bezdrátové aktivace

Přehled nastavení funkce bezdrátové aktivace je následující. Podrobné postupy najdete v příslušné části.

1. Instalace bezdrátové jednotky
2. Registrace nástroje pro vysavač
3. Spuštění funkce bezdrátové aktivace

Instalace bezdrátové jednotky

Volitelné příslušenství

▲ UPOZORNĚNÍ: Při instalaci bezdrátové jednotky umístěte nástroj na plochý a stabilní povrch.

POZOR: Před instalací bezdrátové jednotky očistěte nástroj od prachu a nečistot. Pokud se prach a nečistoty dostanou do drážky bezdrátové jednotky, mohou způsobit poruchu.

POZOR: Aby se zabránilo poruchám způsobeným statickou elektřinou, před uchopením bezdrátové jednotky se dotkněte materiálu pro vybití statické elektřiny, jako je třeba kovový díl nástroje.

POZOR: Při instalaci bezdrátové jednotky se vždy ujistěte, že je bezdrátová jednotka vložena ve správné poloze a kryt je kompletně uzavřen.

1. Otevřete kryt nástroje podle znázornění na obrázku.

► **Obr.22:** 1. Kryt

2. Vložte bezdrátovou jednotku do drážky a zavřete kryt.

Při vložení bezdrátové jednotky zarovnejte výčnělky s prohlubněmi na drážce.

► **Obr.23:** 1. Bezdrátová jednotka 2. Výčnělek 3. Kryt 4. Prohlubeň

Při demontáži bezdrátové jednotky pomalu otevřete kryt. Háčky na zadní straně krytu vytáhnou bezdrátovou jednotku, jakmile kryt odklopíte.

► **Obr.24:** 1. Bezdrátová jednotka 2. Háček 3. Kryt

Po vyjmutí uchovávejte bezdrátovou jednotku v dodávaném pouzdru nebo antistatickém obalu.

POZOR: Při vyjímání bezdrátové jednotky vždy použijte háčky na zadní straně krytu. Pokud háčky nezachytí bezdrátovou jednotku, kryt zcela zavřete a znovu ho pomalu otevřete.

Registrace nástroje pro vysavač

POZNÁMKA: Pro registraci nástroje je vyžadován vysavač Makita s podporou funkce bezdrátové aktivace.

POZNÁMKA: Před zahájením registrace nástroje dokončete instalaci bezdrátové jednotky.

POZNÁMKA: Během registrace nástroje nestlačujte spoušť ani nezapínajte vypínač vysavače.

POZNÁMKA: Viz také návod k obsluze vysavače.

Pokud chcete aktivovat vysavač při stisknutí spouště nástroje, dokončete předtím registraci nástroje.

1. Instalujte baterie do vysavače a nástroje.
2. Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.

► **Obr.25:** 1. Přepínač pohotovostního režimu

3. Stiskněte tlačítko aktivace bezdrátové funkce na vysavači po dobu 3 sekund, dokud se indikátor bezdrátové aktivace nerozsvítí zeleně. Potom stejně postupujte u tlačítka bezdrátové aktivace na nástroji.

► **Obr.26:** 1. Tlačítko bezdrátové aktivace 2. Indikátor bezdrátové aktivace

Po úspěšném propojení vysavače a nástroje se na 2 sekundy zeleně rozsvítí indikátory bezdrátové aktivace a pak začnou modře blikat.

POZNÁMKA: Indikátory bezdrátové aktivace přestanou zeleně blikat po uplynutí 20 sekund. Stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace na nástroji, dokud indikátor bezdrátové aktivace na vysavači bliká. Pokud indikátor bezdrátové aktivace neblíká zeleně, krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace a znovu ho přidržte stisknuté.

POZNÁMKA: Když provádíte dvě a více registrací nástroje pro jeden vysavač, proveďte registraci nástroje jednotlivě.

Spuštění funkce bezdrátové aktivace

POZNÁMKA: Registraci nástroje pro vysavač dokončete před bezdrátovou aktivací.

POZNÁMKA: Viz také návod k obsluze vysavače.

Po registraci nástroje k vysavači se vysavač automaticky spustí při sepnutí spouště nástroje.

1. Instalujte bezdrátovou jednotku do nástroje.

2. Propojte hadici vysavače s nástrojem.

► **Obr.27**

3. Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.

► **Obr.28:** 1. Přepínač pohotovostního režimu

4. Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace na nástroji. Indikátor bezdrátové aktivace bude blikat modře.

► **Obr.29:** 1. Tlačítko bezdrátové aktivace 2. Indikátor bezdrátové aktivace

5. Zapněte nářadí. Zkontrolujte, zda je vysavač za provozu nářadí spuštěný.

Pokud chcete zastavit bezdrátovou aktivaci vysavače, stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace nástroje.

POZNÁMKA: Indikátor bezdrátové aktivace na nástroji přestane blikat modře po 2 hodinách nečinnosti nástroje. V takovém případě nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO a znovu stiskněte tlačítko pro aktivaci na nástroji.

POZNÁMKA: Vysavač se spustí/zastaví se zpožděním. Je tu určitá časová prodleva, než vysavač detekuje stisknutí spouště nástroje.

POZNÁMKA: Přenosová vzdálenost bezdrátové jednotky se může lišit v závislosti na umístění a podmínkách prostředí.

POZNÁMKA: Když je k jednomu vysavači registrováno více nářadí, může se vysavač spustit, i když nezapnete nářadí, a to protože jiný uživatel používá funkci bezdrátové aktivace.

Popis stavu indikátoru bezdrátové aktívace

► Obr.30: 1. Indikátor bezdrátové aktívace

Indikátor bezdrátové aktívace zobrazuje stav funkce bezdrátové aktívace. Vysvětlení stavu indikátorů najdete v následující tabulce.

Stav	Indikátor bezdrátové aktívace				Popis
	Barva	 Svítí	 Bliká	Trvání	
Pohotovostní režim	Modrá			2 hodiny	Je dostupná bezdrátová aktívace vysavače. Indikátor automaticky zhasne po 2 hodinách nečinnosti.
				Při spuštění nástroje.	Bezdrátová aktívace vysavače je dostupná a nástroj je spuštěn.
Registrace nástroje	Zelená			20 sekund	Připraveno k registraci nástroje. Čeká se na registraci vysavačem.
				2 sekundy	Registrace nástroje byla dokončena. Indikátor bezdrátové aktívace začne blikat modře.
Rušení registrace nástroje	Červená			20 sekund	Připraveno zrušení registrace nástroje. Čeká se na zrušení od vysavače.
				2 sekundy	Zrušení registrace nástroje bylo dokončeno. Indikátor bezdrátové aktívace začne blikat modře.
Jiné	Červená			3 sekundy	Bezdrátová jednotka je napájena a funkce bezdrátové aktívace se spouští.
	Nesvítí	-		-	Bezdrátová aktívace vysavače byla zastavena.

Rušení registrace nástroje pro vysavač

Při rušení registrace nástroje pro vysavač postupujte takto.

1. Instalujte baterie do vysavače a nástroje.
2. Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.

► Obr.31: 1. Přepínač pohotovostního režimu

3. Stiskněte tlačítko bezdrátové aktívace na vysavači na dobu 6 sekund. Indikátor bezdrátové aktívace bliká zeleně a pak svítí červeně. Potom stejným způsobem stiskněte tlačítko bezdrátové aktívace na nástroji.

► Obr.32: 1. Tlačítko bezdrátové aktívace 2. Indikátor bezdrátové aktívace

Po úspěšném zrušení se na 2 sekundy červeně rozsvítí indikátory bezdrátové aktívace a pak začnou modře blikat.

POZNÁMKA: Indikátory bezdrátové aktívace přestanou červeně blikat po uplynutí 20 sekund. Stiskněte tlačítko bezdrátové aktívace na nástroji, dokud indikátor bezdrátové aktívace na vysavači bliká. Pokud indikátor bezdrátové aktívace neblíká červeně, krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktívace a znovu ho přidržte stisknuté.

Odstraňování problémů funkce bezdrátové aktivace

Před žádostí o opravu proveďte nejprve prohlídku sami. Narazíte-li na problém, jenž v této příručce není vysvětlen, nepouštějte se do demontáže zařízení. Požádejte o pomoc některé z autorizovaných servisních středisek Makita, kde k opravám vždy používají náhradní díly Makita.

Problém	Pravděpodobná příčina (porucha)	Náprava
Indikátor bezdrátové aktivace nesvítí/nebliká.	Bezdrátová jednotka není instalována v nástroji. Bezdrátová jednotka není správně instalována v nástroji.	Proveďte správnou instalaci bezdrátové jednotky.
	Svorka na bezdrátové jednotce nebo drážka jsou znečištěné.	Opatrně otřete prach na svorce bezdrátové jednotky a vyčistěte drážku.
	Tlačítko bezdrátové aktivace na nástroji nebylo stlačeno.	Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace na nástroji.
	Přepínač pohotovostního režimu vysavače není nastaven do polohy AUTO.	Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.
	Chybí zdroj napájení	Připojte napájení k nástroji a vysavači.
Nelze dokončit registraci nástroje / zrušit registraci nástroje.	Bezdrátová jednotka není instalována v nástroji. Bezdrátová jednotka není správně instalována v nástroji.	Proveďte správnou instalaci bezdrátové jednotky.
	Svorka na bezdrátové jednotce nebo drážka jsou znečištěné.	Opatrně otřete prach na svorce bezdrátové jednotky a vyčistěte drážku.
	Přepínač pohotovostního režimu vysavače není nastaven do polohy AUTO.	Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.
	Chybí zdroj napájení	Připojte napájení k nástroji a vysavači.
	Nesprávná operace	Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace a opakujte postupy registrace/zrušení.
	Nástroj a vysavač jsou daleko od sebe (mimo dosah vysílání).	Přesuňte nástroj a vysavač blíž k sobě. Maximální přenosová vzdálenost je přibližně 10 m. To se ale může lišit v závislosti na podmínkách.
	Před dokončením či zrušením registrace nářadí; - spínač nářadí je zapnutý nebo; - tlačítko napájení na vysavači je zapnuto.	Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace a opakujte postupy registrace/zrušení.
	Registrace nástroje pro vysavač nebo nástroj nebyly dokončeny.	Proveďte registraci nástroje a vysavače se stejným načasováním.
	Rušení bezdrátového přenosu ze strany jiných zařízení, která generují silné rádiové vlny.	Nástroj a vysavač je potřeba uchovávat dál od zařízení, jako jsou zařízení Wi-Fi a mikrovlnné trouby.
Vysavač se nespustí při stisknutí spouště nástroje.	Bezdrátová jednotka není instalována v nástroji. Bezdrátová jednotka není správně instalována v nástroji.	Proveďte správnou instalaci bezdrátové jednotky.
	Svorka na bezdrátové jednotce nebo drážka jsou znečištěné.	Opatrně otřete prach na svorce bezdrátové jednotky a vyčistěte drážku.
	Tlačítko bezdrátové aktivace na nástroji nebylo stlačeno.	Krátce stiskněte tlačítko pro bezdrátovou aktivaci a ujistěte se, že indikátor bezdrátové aktivace bliká modře.
	Přepínač pohotovostního režimu vysavače není nastaven do polohy AUTO.	Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.
	K vysavači je registrováno více než 10 nástrojů.	Opakujte registraci nástroje. Pokud je k vysavači registrováno více než 10 nástrojů, dojde k automatickému zrušení nejstarší registrace.
	Vysavač vymazal všechny registrace nástrojů.	Opakujte registraci nástroje.
	Chybí zdroj napájení	Připojte napájení k nástroji a vysavači.
	Nástroj a vysavač jsou daleko od sebe (mimo dosah vysílání).	Přesuňte nástroj a vysavač blíž k sobě. Maximální přenosová vzdálenost je přibližně 10 m. To se ale může lišit v závislosti na podmínkách.
	Rušení bezdrátového přenosu ze strany jiných zařízení, která generují silné rádiové vlny.	Nástroj a vysavač je potřeba uchovávat dál od zařízení, jako jsou zařízení Wi-Fi a mikrovlnné trouby.
Vysavač je spuštěný, zatímco nářadí není v provozu.	Jiní uživatelé bezdrátové aktivují vysavač pomocí svých nástrojů.	Vypněte tlačítko bezdrátové aktivace u ostatních nástrojů nebo zrušte registraci ostatních nástrojů.

ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před zahájením kontroly nebo údržby nářadí se vždy ujistěte, zda je vypnuté a je vyjmut akumulátor.

POZOR: Nikdy nepoužívejte benzin, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

K zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými nebo továrními servisními středisky společnosti Makita s využitím náhradních dílů Makita.

Čištění nástroje

POZOR: Nemyjte nářadí ve vodě.

Po každém použití vyjměte akumulátory a kotouč, a očistěte prach a nečistoty, které se nahromadily na krytu kotouče. Vyčistěte tělo nářadí setřením prachu a nečistot suchým hadrem nebo hadrem namočeným do mýdlové vody a vyždímaným. K otření nečistot ze sklíčka světla používejte suchý hadřík. Dbejte, abyste sklíčko světla nepoškrábali; mohlo by dojít ke snížení svítivosti.

► **Obr.33:** 1. Kryt kotouče 2. Sklo světla

Čištění větracího otvoru

Větrací otvory nářadí čistěte pravidelně nebo kdykoliv dojde k jejich zablokování.

► **Obr.34:** 1. Větrací otvor

Výměna synchronizačního řemenu

1. Vyjměte akumulátory a kotouč.

2. Povolte šrouby s vnitřním šestihranem pomocí špičky trubkového klíče a poté sejměte kryt.

► **Obr.35:** 1. Trubkový klíč 2. Šroub s vnitřním šestihranem 3. Kryt

3. Stiskněte tlačítko zámku hřídele a držte jej stlačené, aby se zajistila velká řemenice, a pak otáčejte maticí proti směru hodinových ručiček pomocí tenkého konce trubkového klíče.

► **Obr.36:** 1. Velká řemenice 2. Tlačítko zámku hřídele

4. Stiskněte tlačítko zámku hřídele a držte jej stlačené, aby se zajistila velká řemenice, a pak otáčejte malým prstencem proti směru hodinových ručiček pomocí silného konce trubkového klíče za účelem povolení synchronizačního řemene.

► **Obr.37:** 1. Tlačítko zámku hřídele 2. Velká řemenice 3. Malý prstenec

5. Sejměte řemen.

6. S drážkami na řemenu uvnitř připevněte jeden konec řemene k malé řemenici a pak připevněte druhý konec řemene k velké řemenici.

► **Obr.38:** 1. Řemen 2. Velká řemenice 3. Malá řemenice

7. Stiskněte tlačítko zámku hřídele a držte jej stlačené, aby se zajistila velká řemenice, a pak otáčejte malým prstencem ve směru hodinových ručiček pomocí silného konce trubkového klíče za účelem utažení řemene.

► **Obr.39:** 1. Tlačítko zámku hřídele 2. Velká řemenice

POZNÁMKA: Dbejte, aby byl malý prstenec v poloze znázorněné na obrázku.

► **Obr.40:** 1. Malý prstenec

8. Stiskněte tlačítko zámku hřídele a držte jej stlačené, aby se zajistila velká řemenice, a pak otáčejte maticí ve směru hodinových ručiček pomocí tenkého konce trubkového klíče.

► **Obr.41:** 1. Tlačítko zámku hřídele

POZNÁMKA: Matici utahujte utahovacím momentem 19–21 N•m.

9. Upevněte kryt a pak utáhněte šrouby s vnitřním šestihranem pomocí špičky trubkového klíče.

► **Obr.42:** 1. Trubkový klíč 2. Šroub s vnitřním šestihranem 3. Kryt

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Před žádostí o opravu proveďte nejprve prohlídku sami. Narazíte-li na problém, jenž v této příručce není vysvětlen, nepouštějte se do demontáže zařízení. Požádejte o pomoc některé z autorizovaných servisních středisek Makita, kde k opravám vždy používají náhradní díly Makita.

Problém	Pravděpodobná příčina (porucha)	Náprava
Motor neběží.	Nejsou nasazeny akumulátory.	Nasaďte dva akumulátory. Toto nářadí jen s jedním nasazeným akumulátorem nepracuje.
	Problém s akumulátorem (nízké napětí)	Nabijte akumulátor. Jestliže nabití nepomůže, vyměňte akumulátor.
	Systém pohonu nepracuje správně.	Předějte zařízení k opravě v místním autorizovaném servisním středisku.
Motor se po krátké době provozu zastaví.	Akumulátor není dostatečně nabitý.	Nabijte akumulátor. Jestliže nabití nepomůže, vyměňte akumulátor.
	Došlo k přehřátí.	Přestaňte nářadí používat a nechte jej vychladnout.
Otáčení kotouče se správně nezrychluje ani po 20 sekundách běhu nářadí na volno.	Akumulátor je nesprávně nasazen.	Nainstalujte akumulátory podle popisu v této příručce.
	Poklesl výkon akumulátoru.	Nabijte akumulátory. Jestliže nabití nepomůže, vyměňte akumulátor.
	Synchronizační řemen prokluzuje.	Vyměňte synchronizační řemen za nový.
	Systém pohonu nepracuje správně.	Předějte zařízení k opravě v místním autorizovaném servisním středisku.
Kotouč se neotáčí: ⇒ Zařízení ihned vypněte!	Synchronizační řemen prokluzuje.	Vyměňte synchronizační řemen za nový.
	Mezi krytem kotouče a kotoučem se zasekl cizí předmět.	Vyjměte akumulátory a poté odstraňte cizí předmět.
	Systém pohonu nepracuje správně.	Předějte zařízení k opravě v místním autorizovaném servisním středisku.
Nenormální vibrace: ⇒ Zařízení ihned vypněte!	Nesprávné nasazení kotouče.	Nasaďte kotouč podle popisu v této příručce. Zajistěte kotouč pevným utažením šroubu.
	Systém pohonu nepracuje správně.	Předějte zařízení k opravě v místním autorizovaném servisním středisku.
Vyžínací nástroj a motor nelze vypnout: ⇒ Okamžitě vyjměte akumulátor!	Elektrická nebo elektronická porucha.	Vyjměte akumulátory a zařízení předějte k opravě v místním autorizovaném servisním středisku.
Špatný výkon při řezání	Je čas vyměnit kotouč.	Vyměňte kotouč za nový.
Slabý sací výkon vysavače.	Filtr vysavače je zanesený.	Vyčistěte filtr. Pokud vyčištění filtru problém nevyřeší, filtr vyměňte.
Spodní ochranný kryt nefunguje správně.	Uvnitř krytu kotouče se nahromadil prach.	Několikrát spodní ochranný kryt zasuňte a vraťte zpět.

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Pro nářadí Makita popsané v tomto návodu doporučujeme používat následující příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění osob. Příslušenství lze používat pouze pro stanovené účely.

- Trubkový klíč
- Bezdrátová jednotka
- Originální akumulátor a nabíječka Makita

POZNÁMKA: Některé položky seznamu mohou být k nářadí přibaleny jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na místní servisní středisko společnosti Makita.

- Diamantový kotouč
- Sada kroužků
- Synchronizační řemen

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	CE002G
Діаметр круга	350–355 мм
Макс. товщина круга	4,0 мм
Макс. глибина різання	127 мм
Номинальна робоча частота	4 200 хв ⁻¹
Номинальна напруга	від 72 до 80 В пост. струму макс
Рекомендований об'єм повітря пилососа	Не менше за 1,8 м³/хв
Загальна довжина	825 мм
Маса нетто	13,1–15,1 кг

- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- У різних країнах технічні характеристики можуть бути різними.
- Вага може відрізнятися залежно від допоміжного обладнання, наприклад касети з акумулятором. Найлегші та найважчі комплекти, відповідно до стандарту ЕРТА (Європейська асоціація виробників електроінструменту) від січня 01/2014 року, представлено в таблиці.

Застосовна касета з акумулятором і зарядний пристрій

Касета з акумулятором	BL4040 / BL4050F* / BL4080F* *: рекомендований акумулятор
Зарядний пристрій	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Деякі касети з акумулятором і зарядні пристрої, які вказано вище, можуть бути недоступними залежно від вашого регіону або місця перебування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте лише касети з акумулятором і зарядні пристрої, зазначені вище. Використання будь-яких інших касет з акумулятором і зарядних пристроїв може призвести до травмування й/або пожежі.

Символи

Далі наведено символи, які можуть застосовуватися для позначення обладнання. Перед користуванням переконайтеся, що ви розумієте їхнє значення.

	Читайте інструкцію з експлуатації.
	Вдягайте захисні окуляри.
	Не слід використовувати абразивний відрізний круг. Застосовуйте лише алмазний диск.
	Не ріжте метал.
	Не допускайте потрапляння води.

Ni-MH
Li-Ion

Тільки для країн ЄС

Через наявність в обладнанні небезпечних компонентів відходи електричного та електронного обладнання, акумулятори та батареї можуть негативно впливати на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Не викидайте електричні та електронні прилади або батареї разом з побутовими відходами!

Відповідно до директиви ЄС стосовно відходів електричного та електронного обладнання, акумуляторів, батарей та відходів акумуляторів і батарей, а також відповідно до її адаптації до національного законодавства, відходи електричного обладнання, батареї та акумулятори слід зберігати окремо й доставляти на пункт роздільного збору комунальних відходів, який працює з дотриманням правил охорони навколишнього середовища.

Це позначено символом у вигляді перекресленого сміттєвого контейнера з колесами, нанесеним на обладнання.

Призначення

Інструмент призначено для різання матеріалів для кам'яної кладки із застосуванням алмазного диска.

Шум

Рівень шуму за шкалою А в типовому виконанні, визначений відповідно до стандарту EN60745-2-22:
Рівень звукового тиску (L_{pA}): 106 дБ (А)
Рівень звукової потужності (L_{WA}): 117 дБ (А)
Похибка (K): 3 дБ (А)

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Користуйтеся засобами захисту органів слуху.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання рівень шуму під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятись від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідають умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Вібрація

Режим роботи: різання бетону

Ліва рука		Права рука		Відповідний стандарт
$a_{h,w}$ (м/с ²)	Похибка К (м/с ²)	$a_{h,w}$ (м/с ²)	Похибка К (м/с ²)	
≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5	EN60745-2-22

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятись від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідають умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Декларації відповідності

Тільки для країн Європи

Декларації відповідності наведено в Додатку А цієї інструкції з експлуатації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Загальні застереження щодо техніки безпеки при роботі з електроінструментами

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ Уважно ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями, рисунками й технічними характеристиками, які стосуються цього електроінструмента. Невиконання наведених далі інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі й (або) тяжких травм.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

Термін «електроінструмент», зазначений у інструкції з техніки безпеки, стосується електроінструмента, який функціонує від електромережі (електроінструмент з кабелем живлення), або електроінструмента з живленням від батареї (безпроводний електроінструмент).

Попередження про необхідну обережність під час роботи з акумуляторним різак

Попередження про необхідну обережність під час роботи з відрізним інструментом

1. Захисний кожух, що входить до комплекту постачання інструмента, повинен бути надійно закріплений на інструменті та розташований максимально безпечно, щоб диск був якомога менше відкритим в напрямку оператора. Працюйте з інструментом так, щоб ані ви, ані інші особи не знаходились у площині обертання диска. Захисний кожух захищає оператора від осколків зламаного диска та випадкового контакту з диском.

2. Використовуйте лише алмазні відрізи диски, призначені для цього інструмента. Навіть якщо приладдя можна приєднати до електроінструмента, це не гарантує безпечної експлуатації.
 3. Номінальна швидкість приладдя повинна щонайменше дорівнювати максимальній швидкості, яка вказана на електроінструменті. Приладдя, що обертається зі швидкістю, більшою за номінальну, може зламатися та відскочити.
 4. Круги необхідно використовувати тільки за рекомендованим призначенням. Наприклад, шліфувати поверхні бічною стороною відрізного круга не можна. Відрізи круги призначені для шліфування периферією круга; у разі докладання бічних зусиль до цих кругів вони можуть розколотися.
 5. Обов'язково використовуйте неушкоджені фланці дисків, діаметр яких відповідає обраному диску. Правильно підібрані фланці дисків добре утримують диск і таким чином зменшують імовірність його поломки.
 6. Зовнішній діаметр та товщина приладдя повинні бути в межах номінальних характеристик електроінструмента. Приладдя невідповідних розмірів не можна захистити або контролювати належним чином.
 7. Розмір отворів дисків та фланців повинен відповідати шпindelю електроінструмента. Використання дисків та фланців з отворами, що не відповідають кріпленню електроінструмента, призводить до втрати балансу, надмірної вібрації та може спричинити втрату контролю.
 8. Не можна використовувати пошкоджені диски. Перед кожним використанням перевіряйте диски на наявність стружки та тріщин. У разі падіння електроінструмента або диска огляньте їх на наявність пошкоджень або встановіть неушкоджений диск. Після огляду та встановлення диска займіть таке положення, щоб ви та сторонні особи знаходилися на відстані від диска, що обертається, після чого запустіть електроінструмент на максимальній швидкості без навантаження на одну хвилину. Під час такого пробного запуску пошкоджені диски зазвичай розпадаються на частини.
 9. Використовуйте засоби індивідуального захисту. Відповідно до області застосування необхідно користуватися захисним щитком-маскою або захисними окулярами. За необхідності носіть пілозахисну маску, засоби захисту органів слуху, рукавиці та фартух, які здатні затримувати дрібні частинки абразивного матеріалу або деталей. Засоби захисту органів зору повинні бути здатними затримувати уламки, що утворюються під час виконання різних операцій. Пілозахисна маска або респіратор мають фільтрувати частинки, що утворюються під час роботи. Тривала дія сильного шуму може призвести до втрати слуху.
 10. Сторонні особи повинні знаходитися на безпечній відстані від місця роботи. Кожна особа, яка входить до робочої зони, має носити засоби індивідуального захисту. Частинки деталі або уламки диска можуть відлетіти за межі безпосередньої зони роботи та спричинити травмування.
 11. Тримайте електроінструмент за ізольовані поверхні держача під час роботи в місцях, де різальне приладдя може зачепити приховану електропроводку. Торкання різальним приладдям дроту під напругою може призвести до передавання напруги до оголених металевих частин інструмента та до ураження оператора електричним струмом.
 12. Не можна класти інструмент, поки приладдя повністю не зупиниться. Диск, що обертається, може захопити поверхню та вивести інструмент з-під контролю.
 13. Не можна працювати з інструментом, тримаючи його поряд із собою. У результаті випадкового контакту приладдя, що обертається, може зачепити одяг, що в свою чергу може призвести до руху приладдя в напрямку тіла.
 14. Регулярно очищуйте вентиляційні отвори інструмента. Вентилятор двигуна втягує пил у середину кожуха, а надмірне скупчення металевого порошку створює ризик ураження електричним струмом.
 15. Не можна працювати з інструментом поблизу легкозаймистих матеріалів. Вони можуть спалахнути від іскри.
 16. Не можна використовувати приладдя, що потребує застосування охолоджувальних рідин. Використання води або інших охолоджувальних рідин може призвести до враження електричним струмом.
- Віддача та відповідні попередження**
- Віддача – це раптова реакція на защемлення або чіпання диска, що обертається. Защемлення або чіпання призводить до різкої зупинки диска, що обертається, і це в свою чергу спричиняє неконтрольоване штовхання інструмента в напрямку, протилежному напрямку обертання диска у місці заклинювання.
- Наприклад, якщо круг защемлено або зачеплено деталлю, край круга, який входить до місця защемлення, може увійти в поверхню матеріалу, що призведе до відскоку круга або віддачі. Круг може відскочити в напрямку оператора або від нього; це залежить від напрямку руху круга в місці защемлення. За таких умов круг також може зламатися. Причинами віддачі є неправильне користування електроінструментом та/або неправильні умови чи порядок експлуатації; її можна уникнути, вживши запобіжних заходів, зазначених нижче.
1. Міцно тримайте електроінструмент та займіть таке положення, яке дозволить вам опиратися силі віддачі. Обов'язково користуйтеся допоміжною ручкою (за наявності), щоб збільшити до максимуму контроль за віддачею або реакцією від крутного моменту під час пуску. Якщо дотримуватись усіх запобіжних заходів, оператор зможе контролювати реакцію крутного моменту або силу віддачі.
 2. У жодному разі не можна тримати руку біля приладдя, що обертається. Приладдя може травмувати руку під час віддачі.
 3. Не допускайте розташування тіла на одній лінії з диском, що обертається. Віддача призведе до штовхання інструмента у місці торкання диска та робочої деталі в напрямку, протилежному напрямку обертання диска.

4. Слід бути особливо пильним під час обробки кутів, гострих країв тощо. Уникайте відскоків та чіплення приладдя. Кутти, гострі краї або відскоки призводять до чіплення приладдя, що обертається, і це в свою чергу спричиняє втрату контролю та віддачу.
5. Не використовуйте із цим інструментом ланцюг для пили, диск для різання деревини, сегментований алмазний диск із зазором більше 10 мм (3/8") або зубчатий диск пили. Такі диски часто спричиняють віддачу та втрату контролю.
6. Не можна «заклинювати» диск або піддавати його надмірному тиску. Не намагайтеся зробити розріз надмірної глибини. Надмірний тиск на диск збільшує навантаження та схильність до перекошування або заклинювання диска у розрізі, а також створює можливість віддачі або поломки диска.
7. Якщо диск застрягне або різання буде перервано з будь-якої причини, вимкніть електроінструмент та притримайте його нерухомо до повної зупинки диска. Ні в якому разі не намагайтеся витягти диск із розрізу, поки він рухається; недотримання цієї вимоги може призвести до віддачі. Огляньте диск та вживіть необхідних заходів, щоб усунути причину заклинювання диска.
8. Заборонено заново починати операцію різання, коли диск знаходиться в робочій деталі. Спочатку диск повинен набрати повну швидкість, лише потім його можна обережно заново ввести у розріз. Якщо інструмент перезапустити, коли диск знаходиться в робочій деталі, диск може застрягти, сіпнутися або спричинити віддачу.
9. Необхідно підтримувати панелі або будь-які деталі великого розміру, щоб мінімізувати ризик защемлення диска або виникнення віддачі. Великі робочі деталі зазвичай прогинаються під власною вагою. Опори слід розташовувати під деталлю поблизу лінії різання та поблизу краю робочої деталі з обох боків диска.
10. Необхідна особлива обережність під час вирізання виїмок в наявних стінах або інших невидимих зонах. Виступаючий диск може зачепити газо- або водопровід, електропроводку або предмети, що можуть спричинити віддачу.
5. Деякі матеріали містять токсичні хімічні речовини. Будьте обережні, щоб не допустити вдихання пилу та його контакту зі шкірою. Дотримуйтеся правил техніки безпеки виробника матеріалу.
6. Зберігайте диски згідно з рекомендаціями виробника. Неправильне зберігання може призвести до пошкодження дисків.
7. Завжди використовуйте диск, що підходить для поточної роботи й матеріалу, що розрізається.
8. Перед різанням перевірте матеріал, що підлягає розрізанню. Якщо матеріал містить вибухонебезпечні або легкозаймисті речовини, це може призвести до вибуху або пожежі.
9. Не вмикайте інструмент, якщо між захисним кожухом і кругом застряг сторонній предмет. У цьому випадку зніміть касету з акумулятором і видаліть сторонній предмет.
10. За можливості використовуйте затискачі або аналогічний пристрій для втримування оброблюваної деталі.
11. Під час роботи завжди використовуйте засоби захисту органів слуху.
12. Не використовуйте цей інструмент для різання матеріалів із деревини.
13. Зовнішній діаметр і товщина круга мають бути в межах номінальних характеристик електроінструмента. Круги неналежних розмірів неможливо захистити або контролювати належним чином.
14. Під час роботи міцно тримайте електроінструмент обома руками та займіть таке положення, яке дозволить вам опиратися силі віддачі.
15. Тримайте руки й обличчя на безпечній відстані від круга, що обертається.
16. Установіть захисний кожух круга у відповідне для вашої роботи положення.
17. Уникайте потрапляння води, дощу й рідкого бруду на інструмент.
18. Не залишайте інструмент на вулиці без нагляду.
19. Зберігайте інструмент у місці, захищеному від прямих сонячних променів і дощу, та він не піддаватиметься впливу високої температури або вологості.
20. Регулярно чистьте фільтр пилоососа.

Додаткові попередження про безпеку:

1. Не слід використовувати абразивний відрізний круг. Інакше іскри та/або надмірне нагрівання можуть спричинити опіки.
2. Не ріжте металеві предмети. Інакше іскри та/або надмірне нагрівання можуть спричинити опіки.
3. Перед використанням сегментованого алмазного диска слід переконатися, що зазор між сегментами алмазного диска становить 10 мм (3/8") або менше й диск має від'ємний передній кут.
4. Ні в якому разі не намагайтеся різати перевернутим інструментом, затиснутим лещатами. Це може призвести до серйозних аварій, тому що це дуже небезпечно.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НІКОЛИ НЕ втрачайте пильності та не розслабляйтеся під час користування виробом (що можливо при частому користуванні); обов'язково строго дотримуйтеся відповідних правил безпеки. **НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ** або недотримання правил безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації, може призвести до серйозних травм.

Важливі інструкції з безпеки для касети з акумулятором

1. Перед тим як користуватися касетою з акумулятором, слід прочитати всі інструкції та застережні знаки щодо (1) зарядного пристрою акумулятора, (2) акумулятора та (3) виробів, що працюють від акумулятора.
2. Не розбирайте касету з акумулятором і не змінюйте її конструкцію. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
3. Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування. Це може призвести до виникнення ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. У разі потрапляння електроліту в очі слід промити їх чистою водою та негайно звернутися до лікаря. Це може призвести до втрати зору.
5. Не закоротіть касету з акумулятором.
 - (1) Не слід торкатися клем будь-яким струмопровідним матеріалом.
 - (2) Не слід зберігати касету з акумулятором у ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети тощо.
 - (3) Не залишайте касету з акумулятором під дощем, запобігайте контакту з водою.Коротке замикання може призвести до появи значного струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.
6. Не слід зберігати й використовувати інструмент і касету з акумулятором у місцях, де температура може сягнути чи перевищити 50 °C (122 °F).
7. Не слід спалювати касету з акумулятором, навіть якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути у вогні.
8. Заборонено забивати цвяхи в касету з акумулятором, різати, ламати, кидати, впускати касету з акумулятором або вдаряти її твердим предметом. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
9. Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.
10. Літій-іонні акумулятори, що містяться в інструменті, мають відповідати вимогам законів про небезпечні товари.

Під час транспортування за допомогою комерційних перевезень, наприклад із залучанням третьої сторони та експедиторів, необхідно дотримуватись особливих вимог, вказаних на пакуванні й у маркуванні.

Під час підготування позиції до відправлення необхідно проконсультуватись зі спеціалістом з небезпечних матеріалів. Крім того, слід виконувати більш докладні національні настанови, якщо такі є.

Заклейте відкриті контакти стрічкою або заховайте їх і запакуйте акумулятор таким чином, щоб він не міг рухатися в пакуванні.
11. Для утилізації касети з акумулятором витягніть її з інструмента та утилізуйте безпечним способом. Дотримуйтеся норм місцевого законодавства щодо утилізації акумуляторів.

12. Використовуйте акумулятори лише з виробами, указаними компанією Makita.

Установлення акумуляторів у невідповідні вироби може призвести до пожежі, надмірного нагрівання, вибуху чи витoku електроліту.
13. Якщо інструментом не користуватимуться протягом тривалого періоду часу, вийміть акумулятор з інструмента.
14. Під час і після використання касета з акумулятором може нагріватися, що може стати причиною опіків або низькотемпературних опіків. Будьте обережні під час поводження з гарячою касетою з акумулятором.
15. Не торкайтеся контактів інструмента відразу після використання, оскільки він може бути досить гарячим, щоб викликати опіки.
16. Не допускайте, щоб уламки, пил або земля прилипали до контактів, отворів і пазів на касеті з акумулятором. Це може призвести до перегріву, займання, вибуху та виходу з ладу інструмента або касети з акумулятором і спричинити опіки або травми.
17. Якщо інструмент не розраховано на використання поблизу високовольтних ліній електропередач, не використовуйте касету з акумулятором поблизу високовольтних ліній електропередач. Це може призвести до несправності, поломки інструмента або касети з акумулятором.
18. Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

⚠ОБЕРЕЖНО: Використовуйте тільки акумулятори Makita. Використання акумуляторів, інших ніж оригінальні акумулятори Makita, або акумуляторів, конструкцію яких було змінено, може призвести до вибуху акумулятора і спричинити пожежу, травму або пошкодження. У зв'язку з цим також буде анульовано гарантію Makita на інструмент Makita і на зарядний пристрій.

Поради з забезпечення максимального строку експлуатації акумулятора

1. Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупиняти роботу інструмента та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструмента.
2. Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
3. Заряджайте касету з акумулятором при кімнатній температурі 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором, слід зачекати, доки вона охолоне.
4. Коли касета з акумулятором не використовується, виймайте її з інструмента або зарядного пристрою.
5. Якщо касета з акумулятором не використовувалася тривалий час (понад шість місяців), її слід зарядити.

Важливі інструкції з безпеки для бездротового модуля

- Не розбирайте бездротовий модуль і не намагайтеся втручатися в його роботу.
- Зберігайте бездротовий модуль у недоступному для дітей місці. При випадковому проковтуванні негайно зверніться до лікаря.
- Використовуйте бездротовий модуль лише з інструментами Makita.
- Не тримайте бездротовий модуль під дощем або в умовах підвищеної вологості.
- Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де температура перевищує 50°C.
- Не використовуйте бездротовий модуль неподалік від медичних приборів, таких як кардіостимулятори.
- Не використовуйте бездротовий модуль поруч з автоматизованими пристроями. Таке використання може спричинити збої або помилки в роботі автоматизованих пристроїв.
- Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де він може піддаватися впливу високої температури, статичної електрики або електричних перешкод.
- Бездротовий модуль може генерувати електромагнітні поля (ЕМП), нешкідливі для користувача.
- Бездротовий модуль є точним інструментом. Будьте уважні, щоб не впустити або не вдарити бездротовий модуль.
- Не торкайтеся контактів бездротового модуля голими руками або металевими предметами.
- Перш ніж установлювати бездротовий модуль, обов'язково вийміть акумулятор.
- Не відкривайте кришку відсіку в місцях, де в нього може потрапити пил або вода. Завжди тримайте вхідний отвір відсіку в чистоті.
- Завжди вставляйте бездротовий модуль правильною стороною.
- Не натискайте занадто сильно кнопку активації на бездротовому модулі та не робіть це гострим предметом.
- Під час роботи завжди закривайте кришку відсіку.
- Не виймайте бездротовий модуль із відсіку, поки на інструмент подається живлення. Це може призвести до несправності бездротового модуля.
- Не видаляйте наклейку на бездротовому модулі.
- Не розміщуйте будь-які наклейки на бездротовому модулі.
- Не залишайте бездротовий модуль під впливом статичної електрики або електричних перешкод.
- Не залишайте бездротовий модуль під впливом високої температури, наприклад на сидінні автомобіля на сонці.
- Не залишайте бездротовий модуль у запаленому або заповненому місці або в місці, де може утворитися корозійний газ.
- Різка зміна температури може призвести до конденсації вологи на бездротовому модулі. Не використовуйте бездротовий модуль, поки волога не висохне повністю.
- Під час чищення бездротового модуля обережно протирайте його сухою м'якою тканиною. Не використовуйте бензин, розчинник, електропровідне мастило тощо.
- Зберігайте бездротовий модуль в упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищеному від дії статичної електрики.
- Не вставляйте у відсік інструмента будь-які інші пристрої, крім бездротового модуля Makita.
- Не використовуйте інструмент із пошкодженою кришкою відсіку. Потраплення у відсік води, пилу та бруду може привести до несправності.
- Не тягніть і не скручуйте кришку відсіку більше, ніж необхідно. Установіть кришку на місце, якщо вона від'єдналася від інструмента.
- Замініть кришку відсіку, якщо її було загнуто або пошкоджено.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

ОПИС ДЕТАЛЕЙ

► Рис.1

1	Алмазний диск	2	Захисний кожух круга	3	Ручка захисного кожуха круга	4	Штуцер для пилу
5	Передня ручка	6	Лампа	7	Касета з акумулятором	8	Кнопка блокування у вимкненому положенні
9	Індикатор бездротової активації	10	Кнопка бездротової активації	11	Нижній захисний кожух	12	Коліщатко
13	Кнопка замка вала	14	Кришка (для клинового ремня)	15	Тримач хомута	16	Рукоятка
17	Курок вмикача	18	Кнопка лампи	19	Індикатор перевантаження	20	Хомут для шланга А
21	Хомут для шланга В	22	Торцевий ключ	-	-	-	-

ОПИС РОБОТИ

⚠ОБЕРЕЖНО: Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перед регулюванням або перевіркою функціонування інструмента.

Встановлення та зняття касети з акумулятором

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди вимикайте інструмент перед встановленням або зняттям касети з акумулятором.

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час встановлення або зняття касети з акумулятором слід міцно тримати інструмент та касету з акумулятором. Якщо ви утримуватимете інструмент та касету з акумулятором недостатньо міцно, вони можуть вислизнути з рук, що може призвести до пошкодження інструмента та касети з акумулятором або може спричинити травми.

Щоб установити касету з акумулятором, слід сумістити виступ на касеті з акумулятором із пазом у корпусі й вставити касету на місце. Вставляйте її до кінця, щоб вона зафіксувалася з легким клацанням. Якщо ви бачите червоний індикатор, як показано на рисунку, її не зафіксовано повністю.

Щоб зняти касету з акумуляторами, натисніть кнопку в передній частині касети й підніміть касету з акумулятором.

► **Рис.2:** 1. Червоний індикатор 2. Кнопка 3. Касета з акумулятором

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди вставляйте касету з акумулятором повністю, аж поки червоний індикатор стане невидимим. Якщо цього не зробити, касета може випадково випасти з інструмента та завдати травми вам або людям, що знаходяться поряд.

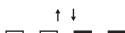
⚠ОБЕРЕЖНО: Не встановлюйте касету з акумулятором із зусиллям. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її неправильно вставляєте.

ПРИМІТКА: Інструмент не працює, якщо вставлено тільки одну касету з акумулятором.

Відображення залишкового заряду акумулятора

Натисніть кнопку перевірки на касеті з акумулятором для відображення залишкового ресурсу акумулятора. Індикаторні лампи загоряться на кілька секунд.

► **Рис.3:** 1. Індикаторні лампи 2. Кнопка перевірки

Індикаторні лампи			Залишковий ресурс
 Горить	 Вимк.	 Блимає	
			від 75 до 100%
			від 50 до 75%
			від 25 до 50%
			від 0 до 25%
			Зарядіть акумулятор.
			Можливо, акумулятор вийшов з ладу.
			

ПРИМІТКА: Залежно від умов використання та температури оточуючого середовища показання можуть незначним чином відрізнятися від дійсного ресурсу.

ПРИМІТКА: Перша (дальня ліва) індикаторна лампа блимає під час роботи захисної системи акумулятора.

Система захисту інструмента/акумулятора

Інструмент оснащено системою захисту інструмента/акумулятора. Ця система автоматично вимикає живлення двигуна з метою збільшення терміну служби інструмента та акумулятора. Інструмент автоматично зупиняється під час роботи, якщо він або акумулятор перебувають у зазначених нижче умовах. За певних умов загоряються індикатори.

Захист від перевантаження

Якщо під час використання інструмента/акумулятора споживається забагато струму, інструмент автоматично зупиняється. У такому разі вимкніть інструмент і припиніть виконання роботи, під час якої інструмент було перевантажено. Щоб перезапустити інструмент, увімкніть його знову.

Захист від перегрівання

Якщо інструмент чи акумулятор перегрівся, інструмент автоматично вимкнеться, а індикатор почне блимати. У такій ситуації зачекайте, доки інструмент охолоне, перш ніж знову його вмикати.

Захист від надмірного розрядження

Коли ємність акумулятора стане замалою, інструмент автоматично вимкнеться, а індикаторна лампа на касеті з акумулятором почне блимати. Якщо інструмент не працює, навіть коли задіяні вмикачі, вийміть з інструмента акумулятори та зарядіть їх.

Захист від інших неполадок

Система захисту також забезпечує захист від інших неполадок, які можуть призвести до пошкодження інструмента, і також автоматично зупиняє інструмент. У разі тимчасової зупинки або припинення роботи інструмента виконайте всі зазначені нижче дії для усунення причини зупинки.

1. Вимкніть і знову увімкніть інструмент, щоб перезапустити його.
2. Зарядіть акумулятор(и) або замініть його(їх) зарядженим(и).
3. Дайте машині й акумулятор(ам) охолонути.

Якщо після відновлення вихідного стану системи захисту ситуація не зміниться, зверніться до місцевого сервісного центру Makita.

УВАГА: Якщо інструмент зупиняється з причини, не описаної вище, див. розділ, що стосується усунення несправностей.

Сигнал про перевантаження

Якщо інструмент працює з надмірним навантаженням, індикатор перевантаження почне блимати червоним кольором. У такому разі знизьте навантаження на інструмент. Після цього індикатор припинить блимати.

► **Рис.4:** 1. Індикатор перевантаження

Дія вимикача

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед тим як вставляти касету з акумулятором в інструмент, обов'язково перевірте, чи курок вимикача спрацьовує належним чином та повертається у положення «ВИМК.», коли його відпускають.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЗАБОРОНЕНО обмежувати роботу кнопки блокування у вимкненому положенні шляхом її затискання за допомогою стрічки або будь-яким іншим чином.

Використання вимикача з несправною кнопкою блокування у вимкненому положенні може призвести до ненавмисного увімкнення й тяжких травм.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЗАБОРОНЕНО користуватися інструментом, якщо він вмикається простим натисканням курка вимикача без натискання кнопки блокування у вимкненому положенні. Використання вимикача, який потребує ремонту, може спричинити ненавмисне увімкнення й тяжкі травми. ПЕРЕД подальшим використанням інструмент слід передати до сервісного центру Makita для ремонту.

Для запобігання випадковому натисканню курка вимикача передбачено кнопку блокування у вимкненому положенні. Щоб увімкнути інструмент, відпустіть кнопку блокування у вимкненому положенні й натисніть на курок вимикача. Відпустіть курок вимикача, щоб зупинити роботу.

► **Рис.5:** 1. Курок вимикача 2. Кнопка блокування у вимкненому положенні

УВАГА: Ніколи не натискайте із силою на курок вимикача, якщо кнопку блокування у вимкненому положенні не натиснуто. Це може призвести до поломки вимикача.

Увімкнення лампи

▲ОБЕРЕЖНО: Не дивіться на світло або безпосередньо на джерело світла.

Щоб увімкнути лампу, натисніть кнопку лампи. Щоб вимкнути, натисніть кнопку лампи повторно.

► **Рис.6:** 1. Кнопка лампи 2. Лампа

ПРИМІТКА: Лампа автоматично вимкнеться, якщо протягом однієї хвилини не буде виконано жодних дій з інструментом.

Регулювання захисного кожуха круга

Візьміться за ручку захисного кожуха круга та відрегулюйте положення захисного кожуха круга відповідно до операції, що здійснюватиметься.

► **Рис.7:** 1. Ручка захисного кожуха круга

Функція розпізнавання активного зворотного зв'язку

Інструмент електронним способом визначає ситуації, у яких існує небезпека заклинювання круга. У такому разі інструмент автоматично вимикається, запобігаючи подальшому обертанню шпинделя (він не запобігає віддачі).

Щоб перезапустити інструмент, вимкніть його, усуньте причину раптового уповільнення обертання диска й увімкніть знов.

Електричне гальмо

Електричне гальмо активується після вимкнення інструмента.

Гальмо не працює, якщо подача живлення припиняється, наприклад у разі випадкового виймання акумулятора, коли перемикач перебуває в увімкненому положенні.

ЗБОРКА

▲ОБЕРЕЖНО: Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перш ніж проводити будь-які роботи з інструментом.

Установлення та зняття алмазного диска

▲ОБЕРЕЖНО: Для встановлення або зняття диска використовуйте тільки ключ виробництва компанії Makita.

▲ОБЕРЕЖНО: Під час установлення диска надійно затягніть болт.

▲ОБЕРЕЖНО: Не натискайте кнопку замка вала під час обертання диска.

Для зняття диска натисніть кнопку замка вала й повертайте диск, доки він не перестане обертатися. Коли замок вала повністю заблоковано, поверніть болт із шестигранною головкою проти годинникової стрілки торцевим ключем. Потім по черзі викрутіть болт із шестигранною головкою, зніміть фланець, круг, кільце та фланець.

► **Рис.8:** 1. Кнопка замка вала 2. Торцевий ключ 3. Затягнути 4. Відпустити

► **Рис.9:** 1. Болт із шестигранною головкою 2. Фланець 3. Кільце 4. Алмазний диск 5. Стрілка (напрямок обертання круга)

Щоб установити диск, виконайте процедуру його зняття у зворотному порядку.

ОБОВ'ЯЗКОВО НАДІЙНО ЗАТЯГНІТЬ БОЛТ ІЗ ШЕСТИГРАННОЮ ГОЛОВКОЮ.

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди встановлюйте диск таким чином, щоб стрілка на ньому вказувала в тому ж напрямку, що й стрілка на захисному кожусі круга. Інакше круг буде обертатися у зворотному напрямку, що може спричинити травмування.

⚠ОБЕРЕЖНО: Використовуйте тільки такі круги, на яких зазначена частота обертання дорівнює частоті, зазначеній на інструменті, або перевищує її.

ПРИМІТКА: Встановлюючи круг, прикріпіть фланці так, щоб їх плоска сторона була спрямована до круга, а тоді прикріпіть кільце, яке відповідає внутрішньому діаметру круга.

► **Рис.10:** 1. Болт із шестигранною головкою 2. Фланець 3. Кільце 4. Алмазний диск

Під'єднання пілососа

УВАГА: Завжди закривайте пробку, коли не підключаєте пілосос.

Щоб забезпечити чистоту під час різання, під'єднайте до інструмента пілосос Makita.

Зніміть пробку та під'єднайте шланг пілососа.

► **Рис.11:** 1. Пробка 2. Штуцер для пилу 3. Шланг 4. Пілосос

Ви можете змінити кут штуцера для пилу, як показано на рисунку.

► **Рис.12**

Хомут для шланга

УВАГА: Завжди знімайте хомут для шланга з інструмента, коли він не використовується.

УВАГА: Не послабляйте й не затягуйте хомут для шланга надмірно. Інакше хомут для шланга може бути пошкоджено.

Для зручності поводження зі шлангом пілососа можна прикріпити хомут для шланга.

1. Прикріпіть хомут для шланга А або хомут для шланга В на шланг.

Тип	Відповідний зовнішній діаметр шланга
Хомут для шланга А	ø40 мм – ø46 мм (ø1-9/16" – ø1-13/16")
Хомут для шланга В	ø35 мм – ø40 мм (ø1-3/8" – ø1-9/16")

► **Рис.13:** 1. Хомут для шланга А / Хомут для шланга В 2. Шланг

2. Вставте штифти хомути для шланга в отвори тримача хомути.

Переконайтеся, що два штифти вийшли в отвори.

► **Рис.14:** 1. Штифт 2. Отвір 3. Тримач хомути

3. Щоб зняти хомут для шланга, виконайте процедуру його встановлення у зворотному порядку.

Зберігання торцевого ключа

Коли торцевий ключ не використовується, зберігайте його, як показано на рисунку, щоб він не загубився.

► **Рис.15:** 1. Торцевий ключ

РОБОТА

Перевірка роботи нижнього захисного кожуха

Зніміть касету з акумулятором.

Вручну відтягніть нижній захисний кожух до кінця та відпустіть його. Нижній захисний кожух працює правильно, якщо:

- вона виходить без будь-яких перешкод;
- вона автоматично повертається у вихідне положення.

► **Рис.16:** 1. Нижній захисний кожух

Якщо нижній захисний кожух працює неправильно, перевірте, чи не збирається пил всередині захисного кожуха круга.

Частину пилу можна видалити, кілька разів відтягнувши та повернувши у вихідне положення нижній захисний кожух.

Якщо нижній захисний кожух не працює правильно навіть після видалення пилу, передайте пристрій до сервісного центру Makita для обслуговування.

Повідомлення про аномальний шум

УВАГА: Не використовуйте деформований або старий алмазний диск. Інакше може статися несправність чи поломка або буде видаватись аномальний шум.

Навіть якщо алмазний диск новий і недеформований, він може створювати аномальний шум, наприклад як під час тертя металевих поверхонь, коли інструмент працює на низькій швидкості. Це не є несправністю інструмента. Деякі види алмазних дисків можуть створювати аномальний шум, коли інструмент працює на низькій швидкості. Це тому, що алмазний диск і захисний кожух круга розташовано дуже близько для ефективного збирання пилу. **Запустіть інструмент на повній швидкості та правильно виконуйте різання.** Аномальний шум зникне.

Різнання

⚠ ОБЕРЕЖНО: Під час роботи деталь має бути міцно закріплено на стійкому верстаті або столі.

⚠ ОБЕРЕЖНО: Заборонено перекручувати інструмент або з силою просувати його по прорізу, оскільки це може перевантажити двигун або зламати деталь.

⚠ ОБЕРЕЖНО: Під час роботи не піднімайте інструмент вище рівня плечей.

► Рис.17

1. Тримайте інструмент міцно. Правою рукою тримайтеся за рукоятку, а лівою – за передню ручку. Щоб уникнути ураження електричним струмом через випадкове розрізання електричного кабелю, завжди тримайтеся за означену ділянку передньої ручки, як показано на рисунку.

► **Рис.18:** 1. Ділянка, за яку слід утримувати інструмент

2. Увімкніть інструмент, переконавшись, що алмазний диск не торкається жодних предметів, і зачекайте, доки алмазний диск не набере максимальну швидкість.

3. Обережно вставте алмазний диск прямо в об'єкт різання та плавно посувайте інструмент назад, доки різання не буде виконано.

- Витримуйте пряму лінію різання й рівномірну швидкість просування.
- Просувайте інструмент у напрямку стрілки на нижньому захисному кожусі.

Якщо рухати інструмент уперед (тобто в протилежному напрямку стрілки), ефективність збирання пилу значно зменшиться.

► **Рис.19:** 1. Стрілка

• Нижній захисний кожух має постійно торкатися об'єкта різання. Якщо між нижнім захисним кожухом і об'єктом різання буде зазор, пил виходитиме крізь нього та ефективність пиловловлення зменшиться.

► **Рис.20:** 1. Нижній захисний кожух

ПРИМІТКА: Якщо температура касети з акумулятором низька, інструмент не може працювати на повну потужність. У такому разі інструмент слід використовувати на легких режимах різання, доки температура касети з акумулятором не підніметься до кімнатної. Тоді інструмент зможе працювати на повну потужність.

ПРИМІТКА: Якщо різальні властивості алмазного диска погіршуються, зачистьте його різальну кромку за допомогою старого великозернистого диска шліфувальної машини або бетонного блока. Виконуйте зачищення, злегка натискаючи на зовнішню кромку алмазного диска.

ФУНКЦІЯ БЕЗДРОТОВОЇ АКТИВАЦІЇ

Додаткове приладдя

УВАГА: Перед використанням цієї функції встановіть додаткову пилозахисну кришку та приналежності.

Для чого призначена функція бездротової активації

Використання функції бездротової активації забезпечує чистоту та комфортну роботу. Після під'єднання до інструмента сумісного пиłosоса його можна буде автоматично запускати разом з інструментом.

► Рис.21

Щоб скористатися функцією бездротової активації, підготуйте наступні компоненти:

- бездротовий модуль (додаткове обладнання);
- пиłosос, який підтримує функцію бездротової активації.

Налаштування функції бездротової активації наведено далі. Щоб отримати докладні інструкції, зверніться до відповідного розділу.

1. Установлення бездротового модуля
2. Реєстрація інструмента для пиłosоса
3. Увімкнення функції бездротової активації

Установлення бездротового модуля

Додаткове приладдя

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час установлення бездротового модуля розташуйте інструмент на рівній і стійкій поверхні.

УВАГА: Перед установленням бездротового модуля очистіть інструмент від пилу та бруду. Пил або бруд можуть стати причиною несправності, якщо вони потраплять у відсік бездротового пристрою.

УВАГА: Щоб уникнути несправностей, викликаних статичною електрикою, перш ніж торкатися бездротового модуля, доторкніться до деталі, яка допоможе зняти електростатичний заряд, наприклад до металевої частини інструменту.

УВАГА: Під час установлення бездротового модуля завжди стежте за тим, щоб уставляти його правильною стороною та щоб кришка відсіку була повністю закрита.

1. Відкрийте кришку на інструменті, як показано на малюнку.

► **Рис.22:** 1. Кришка

2. Вставте бездротовий модуль у відсік і закрийте кришку.

Під час установлення бездротового модуля сумістіть виступи із заглибленнями у відсіку.

► **Рис.23:** 1. Бездротовий модуль 2. Виступ 3. Кришка 4. Заглиблення

Під час вивільнення бездротового модуля відкривайте кришку повільно. Гачки на зворотному боці кришки зачеплять бездротовий модуль, якщо потягнути за кришку.

► **Рис.24:** 1. Бездротовий модуль 2. Гачок 3. Кришка

Після зняття бездротового модуля зберігайте його в упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищеному від дії статичної електрики.

УВАГА: Під час вивільнення бездротового модуля завжди використовуйте гачки на зворотному боці кришки. Якщо гачки не захопили бездротовий модуль, повністю закрийте кришку та знову повільно відкрийте її.

Реєстрація інструмента для пирососа

ПРИМІТКА: Для реєстрації інструмента потрібно мати пиросос Makita, який підтримує функцію бездротової активації.

ПРИМІТКА: Установіть бездротовий модуль в інструмент перед початком реєстрації.

ПРИМІТКА: Під час реєстрації інструмента не натискайте курок вмикача або кнопку живлення пирососа.

ПРИМІТКА: Див. також посібник з експлуатації пирососа.

Для ввімкнення пирососа одночасно з інструментом спочатку виконайте реєстрацію інструмента.

1. Уставте акумулятори в пиросос та інструмент.

2. Установіть перемикач режиму очікування на пирососі в положення «АУТО».

► **Рис.25:** 1. Перемикач режиму очікування

3. Натисніть кнопку бездротової активації на пирососі та втримуйте її протягом 3 секунд, поки індикатор бездротової активації не почне блимати зеленим кольором. Потім так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

► **Рис.26:** 1. Кнопка бездротової активації

2. Індикатор бездротової активації

Якщо пиросос та інструмент з'єднані успішно, індикатори бездротової активації світитимуться зеленим світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

ПРИМІТКА: Індикатори бездротової активації припинять блимати зеленим кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пирососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає зеленим, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

ПРИМІТКА: Якщо потрібно зареєструвати два або більше інструментів для одного пирососа, виконайте реєстрацію інструментів послідовно, один за одним.

Увімкнення функції бездротової активації

ПРИМІТКА: Завершіть реєстрацію інструмента для пирососа до використання бездротової активації.

ПРИМІТКА: Див. також посібник з експлуатації пирососа.

Після реєстрації інструмента пиросос вмикається автоматично, коли починає працювати інструмент.

1. Установіть бездротовий модуль в інструмент.

2. З'єднайте шланг пирососа з інструментом.

► **Рис.27**

3. Установіть перемикач режиму очікування на пирососі в положення «АУТО».

► **Рис.28:** 1. Перемикач режиму очікування

4. Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті. Індикатор бездротової активації почне блимати синім кольором.

► **Рис.29:** 1. Кнопка бездротової активації

2. Індикатор бездротової активації

5. Увімкніть інструмент. Перевірте, чи працює пиросос під час роботи інструмента.

Щоб вимкнути бездротову активацію пирососа, натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

ПРИМІТКА: Індикатор бездротової активації на інструменті припинить блимати синім, якщо він не використовується протягом 2 годин. У цьому випадку встановить перемикач режиму очікування на пілососі в положення «AUTO» та знову натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

ПРИМІТКА: Пілосос вмикається та зупиняється із затримкою. Існує затримка, коли пілосос визначає перемикання інструмента в робочий режим.

ПРИМІТКА: Дальність передачі бездротового модуля змінюється в залежності від місця розташування й навколишніх умов.

ПРИМІТКА: Якщо для одного пілососа зареєстровано два або більше інструменти, пілосос може почати працювати, навіть якщо ви не вмикали інструмент, коли інший користувач застосовує функцію бездротової активації.

Опис стану індикатора бездротової активації

► **Рис.30:** 1. Індикатор бездротової активації

Індикатор бездротової активації відображає стан функції бездротової активації. Значення стану індикатора див. у таблиці нижче.

Стан	Індикатор бездротової активації				Опис
	Колір	 Увімк.	 Блимає	Тривалість	
Режим очікування	Синій			2 години	Доступна бездротова активація пілососа. Індикатор автоматично вимкнеться, якщо протягом 2 годин не буде виконуватися ніяка операція.
				Коли інструмент працює.	Доступна бездротова активація пілососа, інструмент працює.
Реєстрація інструмента	Зелений			20 секунд	Готовність до реєстрації інструмента. Очікування реєстрації пілососом.
				2 секунди	Реєстрація інструмента завершена. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.
Скасування реєстрації інструмента	Червоний			20 секунд	Готовність до скасування реєстрації інструмента. Очікування скасування пілососом.
				2 секунди	Скасування реєстрації інструмента завершено. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.
Інше	Червоний			3 секунди	На бездротовий модуль подається живлення, функція бездротової активації вмикається.
	Вимк.		—	—	Бездротова активація пілососа вимкнена.

Скасування реєстрації інструмента для пілососа

Виконайте наступні дії, щоб скасувати реєстрацію інструмента для пілососа.

1. Уставте акумулятори в пілосос та інструмент.
 2. Установіть перемикач режиму очікування на пілососі в положення «AUTO».
- **Рис.31:** 1. Перемикач режиму очікування
3. Натискайте кнопку бездротової активації на пілососі протягом 6 секунд. Індикатор бездротової активації почне блимати зеленим, а потім загориться червоним кольором. Після цього так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.
- **Рис.32:** 1. Кнопка бездротової активації
2. Індикатор бездротової активації

Якщо скасування виконано успішно, індикатори бездротової активації світитимуться червоним світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

ПРИМІТКА: Індикатори бездротової активації припинять блимати червоним кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пілососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає червоним, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

Усунення несправностей функції бездротової активації

Перш ніж звертатися з приводу ремонту інструмента, проведіть його перевірку самостійно. У разі виявлення несправності, яку не описано в цьому посібнику, не намагайтеся розібрати інструмент. Натомість зверніться до авторизованих сервісних центрів Makita та використовуйте для ремонту тільки запасні частини виробництва компанії Makita.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Індикатор бездротової активації не світиться або не блимає.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «АВТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АВТО».
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
Неможливо успішно закінчити реєстрацію інструмента або скасувати реєстрацію інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «АВТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АВТО».
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
	Неправильна операція	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації.
	Інструмент і пилосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пилосос ближче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від конкретних умов експлуатації.
	Перед завершенням реєстрації інструмента / скасуванням: – було натиснуто вимикач на інструменті; або – було натиснуто кнопку живлення на пилососі.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації.
	Процедура реєстрації для інструмента або пилососа не завершена.	Виконайте дії з реєстрації, які стосуються інструмента й пилососа, в один часовий проміжок.
	Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пилосос подалі від приладів, як-от пристрої Wi-Fi і мікрохвильові печі.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Пилосос не вмикається під час роботи інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації та переконайтеся, що індикатор бездротової активації блимає синім кольором.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «AUTO».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «AUTO».
	У пилососі зареєстровано понад 10 інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз. Якщо в пилососі зареєстровано понад 10 інструментів, дані про інструмент, який було зареєстровано найпершим, будуть автоматично вилучені.
	Пилосос вилучив дані про реєстрацію всіх інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз.
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
	Інструмент і пилосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пилосос ближче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від конкретних умов експлуатації.
Пилосос працює, коли інструмент не використовується.	Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пилосос подалі від приладів, як-от пристрої Wi-Fi і мікрохвильові печі.
	Інші користувачі застосовують функцію бездротової активації пилососа з їхніми інструментами.	Вимкніть за допомогою кнопки бездротової активації інших інструментів або скасуйте їх реєстрацію.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед здійсненням перевірки або обслуговування завжди перевіряйте, щоб інструмент був вимкнений, а касета з акумулятором була знята.

УВАГА: Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.

Для забезпечення БЕЗПЕКИ та НАДІЙНОСТІ продукції, її ремонт, а також роботи з обслуговування або регулювання повинні виконуватись уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

Очищення інструмента

УВАГА: Не мийте інструмент водою.

Після кожного використання знімайте касету з акумулятором і круг, а потім видаляйте пил або бруд, що накопився всередині захисного кожуха круга. Під час очищення корпусу інструмента необхідно витирати пил або бруд сухою або змоченою в мильній воді й віджатою ганчіркою. Для очищення скла лампи підсвічування протріть її сухою тканиною. Будьте обережні, щоб не подряпати скло лампи підсвічування, оскільки це погіршить освітлювання.

► **Рис.33:** 1. Захисний кожух круга 2. Лінза лампи

Очищення повітряного фільтра

Очищуйте вентиляційні отвори інструмента регулярно й щоразу, коли вони стають заблокованими.

► **Рис.34:** 1. Вентиляційні отвори

Заміна приводного ремня

- Зніміть касету з акумулятором і круг.
- Ослабте болти з внутрішнім шестигранником кінчиком торцевого ключа та зніміть кришку.
► **Рис.35:** 1. Торцевий ключ 2. Болт із внутрішнім шестигранником 3. Кришка
- Натисніть і утримуйте кнопку замка вала, щоб заблокувати великий шків, а потім поверніть гайку проти годинникової стрілки за допомогою тонкого кінця торцевого ключа.
► **Рис.36:** 1. Великий шків 2. Кнопка замка вала
- Натисніть і утримуйте кнопку замка вала, щоб заблокувати великий шків, а потім поверніть малий диск проти годинникової стрілки, використовуючи товстий кінець торцевого ключа, щоб ослабити приводний ремінь.
► **Рис.37:** 1. Кнопка замка вала 2. Великий шків 3. Малий диск
- Зніміть ремінь.
- Поверніть ремінь канавками всередину й надягніть один кінець ремня на маленький шків, а другий кінець ремня – на великий шків.
► **Рис.38:** 1. Ремінь 2. Великий шків 3. Маленький шків

7. Натисніть і утримуйте кнопку замка вала, щоб заблокувати великий шків, а потім поверніть малий диск за годинниковою стрілкою, використовуючи товстий кінець торцевого ключа, щоб натягнути приводний ремінь.

► **Рис.39:** 1. Кнопка замка вала 2. Великий шків

ПРИМІТКА: Переконайтеся, що малий диск установлено, як показано на рисунку.

► **Рис.40:** 1. Малий диск

8. Натисніть і утримуйте кнопку замка вала, щоб заблокувати великий шків, а потім поверніть гайку за годинниковою стрілкою, використовуючи тонкий кінець торцевого ключа.

► **Рис.41:** 1. Кнопка замка вала

ПРИМІТКА: Затягніть гайку з крутним моментом 19–21 Н•м.

9. Прикріпіть кришку, а потім затягніть болти з внутрішнім шестигранником, використовуючи кінчик торцевого ключа.

► **Рис.42:** 1. Торцевий ключ 2. Болт із внутрішнім шестигранником 3. Кришка

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Перш ніж звертатися з приводу ремонту інструмента, проведіть його перевірку самостійно. У разі виявлення несправності, яку не описано в цьому посібнику, не намагайтеся розібрати інструмент. Натомість зверніться до авторизованих сервісних центрів Makita та використовуйте для ремонту тільки запасні частини виробництва компанії Makita.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Двигун не працює.	Касети з акумулятором не встановлено.	Установіть дві касети з акумуляторами. Цей інструмент не працюватиме з однією касетою з акумулятором.
	Проблема з акумулятором (знижена напруга)	Зарядіть акумулятор. Якщо заряджання не призвело до бажаного результату, замініть касету з акумулятором.
	Система приводу працює неправильно.	Зверніться до місцевого авторизованого сервісного центру з приводу ремонту.
Двигун перестає працювати після короткочасного використання.	Низький рівень заряду акумулятора.	Зарядіть акумулятор. Якщо заряджання не призвело до бажаного результату, замініть касету з акумулятором.
	Перегрів.	Припиніть використовувати інструмент та дозвольте йому охолонути.
Частота обертання круга не збільшується належним чином навіть після роботи інструмента без навантаження протягом 20 секунд.	Акумулятор встановлений невірно.	Встановіть касети з акумуляторами, як описано в цьому посібнику.
	Заряд акумулятора зменшується.	Зарядіть касети з акумуляторами. Якщо заряджання не призвело до бажаного результату, замініть касету з акумулятором.
	Приводний ремінь прослизав.	Замініть приводний ремінь новим.
	Система приводу працює неправильно.	Зверніться до місцевого авторизованого сервісного центру з приводу ремонту.
Круг не обертається: ⇒ негайно зупиніть інструмент!	Приводний ремінь прослизав.	Замініть приводний ремінь новим.
	Сторонній предмет застряг між захисним кожухом круга й кругом.	Зніміть касету з акумулятором і видаліть сторонній предмет.
	Система приводу працює неправильно.	Зверніться до місцевого авторизованого сервісного центру з приводу ремонту.
Аномальна вібрація: ⇒ негайно зупиніть інструмент!	Неправильне прикріплення круга.	Установіть круг, як зазначено в цьому посібнику. Затягніть болт для надійної фіксації диска.
	Система приводу працює неправильно.	Зверніться до місцевого авторизованого сервісного центру з приводу ремонту.
Ріжучий інструмент та двигун не зупиняються: ⇒ Негайно зніміть касету з акумулятором!	Електрична або електронна несправність.	Зніміть касету з акумулятором і зверніться до місцевого авторизованого сервісного центру для ремонту.
Низька ефективність різання	Необхідно замінити круг.	Замініть круг новим.
Недостатня потужність усмоктування пилюки.	Фільтр пилюки забитий.	Почистьте фільтр. Якщо очищення фільтра не вирішує проблему, замініть фільтр.
Нижній захисний кожух працює неправильно.	Усередині захисного кожуха круга накопичується пил.	Кілька разів відтягніть і поверніть у вихідне положення нижній захисний кожух.

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

⚠ОБЕРЕЖНО: Це додаткове та допоміжне обладнання рекомендовано використовувати з інструментом Makita, зазначеним у цій інструкції з експлуатації. Використання будь-якого іншого додаткового та допоміжного обладнання може становити небезпеку травмування. Використовуйте додаткове та допоміжне обладнання лише за призначенням.

У разі необхідності отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого сервісного центру Makita.

- Алмазний диск
- Набір кілець
- Приводний ремінь
- Торцевий ключ
- Бездротовий модуль
- Оригінальний акумулятор та зарядний пристрій Makita

ПРИМІТКА: Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.

SPECIFICAȚII

Model:	CE002G
Diametrul discului	350 - 355 mm
Grosimea maximă a discului	4,0 mm
Adâncimea maximă de tăiere	127 mm
Turație nominală	4.200 min ⁻¹
Tensiune nominală	Max. 72 V - 80 V cc.
Volum de aer recomandat al aspiratorului	Egal cu 1,8 m ³ /min sau mai mare
Lungime totală	825 mm
Greutate netă	13,1 - 15,1 kg

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile pot varia în funcție de țară.
- Greutatea poate diferi în funcție de accesoriu(ii), inclusiv cartușul acumulatorului. În tabel se prezintă combinația cea mai ușoară și cea mai grea, conform Procedurii EPTA 01/2014.

Cartușul acumulatorului și încărcătorul aplicabile

Cartușul acumulatorului	BL4040 / BL4050F* / BL4080F* * : Acumulator recomandat
Încărcător	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Este posibil ca unele cartușe ale acumulatorilor și încărcătoare menționate mai sus să nu fie disponibile în funcție de regiunea dvs. de reședință.

⚠️AVERTIZARE: Utilizați numai cartușele de acumulator și încărcătoarele enumerate mai sus. Utilizarea oricăror altor cartușe de acumulator și încărcătoare poate duce la rănire și/sau incendiu.

Simboluri

Mai jos sunt prezentate simbolurile care pot fi utilizate pentru echipament. Asigurați-vă că înțelegeți sensul acestora înainte de utilizare.

	Citiți manualul de utilizare.
	Purtați ochelari de protecție.
	Nu utilizați un disc abraziv de rețezat. Utilizați numai un disc diamantat.
	Nu tăiați metale.
	Nu alimentați cu apă.



Ni-MH
Li-ion

Doar pentru țările din cadrul UE

Din cauza prezenței componentelor periculoase în echipament, deșeurile de echipamente electrice și electronice, acumulatorii și bateriile pot avea un efect negativ asupra mediului și sănătății umane.

Nu eliminați aparatele electrice și electronice sau bateriile împreună cu gunoiul menajer!

În conformitate cu Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, acumulatorii, bateriile și deșeurile de acumulatori și baterii, precum și cu adaptarea sa în legislația națională, deșeurile de echipamente electrice, de baterii și de acumulatori trebuie depozitate separat și eliminate la un centru de colectare separat pentru deșeurile municipale, care respectă reglementările privind protecția mediului.

Acest lucru este indicat prin simbolul care reprezintă o pubeză cu roți barată cu o cruce, aplicat pe echipament.

Destinația de utilizare

Mașina este destinată tăierii în zidărie cu un disc diamantat.

Zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN60745-2-22:

Nivel de presiune acustică (L_{pA}): 106 dB(A)

Nivel de putere acustică (L_{WA}): 117 dB (A)

Marjă de eroare (K): 3 dB(A)

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate a(u) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️AVERTIZARE: Purtați echipament de protecție pentru urechi.

⚠️AVERTIZARE: Emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

⚠️AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Vibrații

Mod de lucru: tăiere în beton

Mâna stângă		Mâna dreaptă		Standard aplicabil
$a_{h,w}$ (m/s^2)	Marjă de eroare K (m/s^2)	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Marjă de eroare K (m/s^2)	
$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5	EN60745-2-22

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat a (au) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️AVERTIZARE: Nivelul de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

⚠️AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Declarații de conformitate

Numai pentru țările europene

Declarațiile de conformitate sunt incluse ca Anexa A la acest manual de instrucțiuni.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Avertismente generale de siguranță pentru mașinile electrice

⚠️AVERTIZARE Citiți toate avertizările privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această mașină electrică. Nerespectarea integrală a instrucțiunilor de mai jos poate provoca electrocutări, incendii și/sau accidente grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „mașină electrică” din avertizări se referă la mașinile dumneavoastră electrice acționate de la rețea (prin cablu) sau cu acumulator (fără cablu).

Avertismente privind siguranța pentru mașina de tăiat electrică cu acumulator

Avertismente privind siguranța pentru mașina de tăiat

1. Apărătoarea furnizată împreună cu mașina trebuie atașată ferm la scula electrică și poziționată pentru siguranță maximă, astfel încât o porțiune cât mai mică a discului să fie expusă către operator. Atât dumneavoastră cât și persoanele din zonă trebuie să stați departe de planul discului rotativ. Apărătoarea ajută la protejarea operatorului de fragmentele discului spart și de contactul accidental cu discul.

2. **Utilizați doar discuri abrazive de retezat diamantate pentru mașina electrică.** Chiar dacă un accesoriu poate fi atașat mașinii dvs. electrice, operarea în condiții siguranță nu este garantată.
 3. **Turația nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă indicată pe scula electrică.** Accesoriile utilizate la o viteză superioară celei nominale se pot sparge și împrăștia.
 4. **Discurile trebuie utilizate numai pentru aplicațiile recomandate. De exemplu: nu polizați cu părțile laterale ale discului abraziv de retezat.** Discurile de retezat sunt create pentru polizare periferică, iar forțele aplicate pe părțile laterale ale acestor discuri pot cauza spargerea lor.
 5. **Folosiți întotdeauna flanșe de disc intacte, cu diametrul adecvat pentru discul selectat.** Flanșele de disc adecvate susțin discul reducând astfel posibilitatea de rupere a acestuia.
 6. **Diametrul exterior și grosimea accesoriului dumneavoastră trebuie să se înscrie în capacitatea nominală a sculei electrice.** Accesoriile de dimensiuni incorecte nu pot fi protejate sau controlate în mod corespunzător.
 7. **Dimensiunea găurilor pentru ax a discurilor și flanșelor trebuie să corespundă arborelui sculei electrice.** Discurile și flanșele cu găuri pentru ax care nu se potrivesc cu sistemul de montare al sculei electrice vor funcționa dezechilibrat, vor vibra excesiv și pot cauza pierderea controlului.
 8. **Nu utilizați discuri deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, inspectați discurile pentru a identifica eventuale deteriorări sau fisuri. Dacă scăpați pe jos scula electrică sau discul, inspectați-le cu privire la deteriorări sau instalați un disc intact.** După inspectarea și instalarea unui disc, poziționați-vă împreună cu persoanele din apropiere la distanță de planul discului rotativ și porniți scula electrică la turația maximă de mers în gol timp de un minut. Discurile deteriorate se vor sparge în mod normal pe durata acestui test.
 9. **Purtați echipamentul individual de protecție. În funcție de aplicație, folosiți o mască de protecție, ochelari de protecție sau viziere de protecție. Dacă este cazul, purtați o mască de protecție contra prafului, mijloace de protecție a auzului, mănuși și un șorț de lucru capabil să oprească fragmentele mici abrazive sau fragmentele piesei. Mijloacele de protecție a vederii trebuie să fie capabile să oprească resturile proiectate în aer generate la diverse operații. Mască de protecție contra prafului sau masca respiratoare trebuie să fie capabilă să filtreze particulele generate în timpul operației respective. Expunerea prelungită la zgomot foarte puternic poate provoca pierderea auzului.**
 10. **Țineți trecătorii la o distanță sigură față de zona de lucru. Orice persoană care pătrunde în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție.** Fragmentele piesei prelucrate sau ale unui disc spart pot fi proiectate în jur cauzând vătămări corporale în zona imediat adiacentă zonei de lucru.
 11. **Țineți mașina electrică numai de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu fire ascunse.** Accesoriul de tăiere care intră în contact cu un fir aflat sub tensiune poate pune sub tensiune componentele metalice neizolate ale mașinii electrice și poate produce un șoc electric asupra operatorului.
 12. **Nu așezați niciodată scula electrică înainte de oprirea completă a accesoriului.** Discul aflat în rotație ar putea apuca suprafața și trage de scula electrică fără a o putea controla.
 13. **Nu lăsați scula electrică în funcțiune în timp ce o transportați lângă corpul dumneavoastră.** Contactul accidental cu accesoriul aflat în rotație vă poate agăța îmbrăcămintea, trăgând accesoriul spre corpul dumneavoastră.
 14. **Curațiți în mod regulat fantele de ventilație ale sculei electrice.** Ventilatorul motorului vă aspiră praful în interiorul carcasei, iar acumulările excesive de pulberi metalice pot prezenta pericol de electrocutare.
 15. **Nu folosiți scula electrică în apropierea materialelor inflamabile.** Scânteile pot aprinde aceste materiale.
 16. **Nu folosiți accesorii care necesită agenți de răcire lichizi.** Folosirea apei sau a lichidelor de răcire poate cauza electrocutări sau șocuri de tensiune.
- Recul și avertismente asociate**
Reculul este o reacție bruscă la un disc rotativ agățat sau prins. Agățarea sau prinderea cauzează blocarea rapidă a discului rotativ, iar acesta, la rândul său, va duce la pierderea controlului sculei electrice și forțarea acesteia în direcția opusă rotației discului, la punctul de prindere.
De exemplu, dacă un disc se înțepenește sau se agăță în piesa de prelucrat, muchia discului care pătrunde în pisa de blocare poate săpa în suprafața materialului, cauzând urcarea sau proiectarea înapoi a discului.
Discul poate sări către utilizator sau în partea opusă acestuia, în funcție de direcția de mișcare a discului în punctul de blocare. De asemenea, discurile se pot rupe în aceste condiții.
Reculul este rezultatul utilizării incorecte a sculei electrice și/sau al procedurilor sau condițiilor de lucru necorespunzătoare, putând fi evitat prin adoptarea unor măsuri de precauție adecvate prezentate în continuare.
1. **Mențineți o priză fermă pe scula electrică și poziționați-vă corpul și brațele astfel încât să contracarați forțele de recul. Folosiți întotdeauna mânerul auxiliar, dacă există, pentru a contracara în mod optim reculurile sau momentul de torsiune reactiv din faza de pornire.** Utilizatorul poate contracara momentele de torsiune reactive sau forțele de recul, dacă își ia măsuri de precauție adecvate.
 2. **Nu vă poziționați niciodată mâna în apropierea accesoriului aflat în rotație.** Accesoriul poate recula peste mâna dvs.
 3. **Nu vă poziționați corpul în linie cu discul aflat în rotație.** Reculul va împinge neașteptat în direcția opusă rotației discului în punctul de agățare.

4. **Procedați cu deosebită atenție atunci când prelucrați colțuri, muchii ascuțite etc. Evitați agățările și salturile accesoriului.** Colțurile, muchiile ascuțite sau salturile au tendința de a agăța accesoriul aflat în rotație și conduc la pierderea controlului sau apariția reculurilor.
5. **Nu atașați un lanț de ferăstrău, o pânză pentru scobirea lemnului, un disc diamantat segmentat cu un spațiu periferic mai mare de 10 mm (3/8") sau o pânză de ferăstrău dințată.** Astfel de pânze pot crea reculuri frecvente și pierderea controlului.
6. **Nu „înțepeniți” discul și nici nu aplicați o presiune excesivă. Nu încercați să executați o adâncime excesivă a tăieturii.** Supratensionarea discului mărește sarcina și susceptibilitatea de a torsiona sau a de a înțepeni discul în tăietură și posibilitatea de recul sau de spargere a discului.
7. **Atunci când discul este înțepenit sau când este întrerupt o tăiere din orice motiv, opriți scula electrică și țineți-o nemișcată până când discul se oprește complet. Nu încercați niciodată să scoateți discul din tăietură în timp ce acesta este în mișcare, în caz contrar, poate apărea reculul.** Investigați și efectuați acțiunile corective pentru a elimina cauza înțepenirii discului.
8. **Nu reporniți operația de tăiere în piesa de prelucrat. Lăsați discul să ajungă la viteza maximă și pătrundeți din nou cu atenție în tăietură.** Discul poate înțepeni, se poate deplasa în sus sau poate provoca un recul dacă mașina electrică este repornită în piesa de lucru.
9. **Sprângeți panourile sau orice piesă de prelucrat de dimensiuni mari pentru a minimiza riscul de înțepenire și recul al discului.** Piese de prelucrat mari tind să se încovoie sub propria greutate. Sub piesa de prelucrat trebuie amplasate suporturi lângă linia de tăiere și lângă marginea piesei de prelucrat, pe ambele părți ale discului.
10. **Acordați o atenție sporită atunci când executați o „decupare prin plonjare” în pereții existenți sau în alte zone mascate.** Discul poate tăia conducte de gaz sau de apă, cabluri electrice sau obiecte care pot provoca un recul.
6. **Depozitați discurile conform recomandărilor producătorului.** Depozitarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea discurilor.
7. **Utilizați întotdeauna discul adecvat pentru lucrarea dvs. și pentru materialul de tăiat.**
8. **Înainte de tăiere, inspectați materialul de tăiat.** Dacă materialul conține substanțe explozive sau inflamabile, acest lucru poate provoca o explozie sau un incendiu.
9. **Nu porniți mașina dacă un obiect străin este blocat între capacul discului și disc.** În acest caz, scoateți cartușul acumulatorului și îndepărtați obiectul străin.
10. **Utilizați cleme sau alte obiecte similare pentru a sprijini piesa de prelucrat oricând este posibil acest lucru.**
11. **Purtați întotdeauna protecție pentru auz în timpul lucrului.**
12. **Nu tăiați materiale din lemn cu această mașină.**
13. **Diametrul exterior și grosimea discului să se potrivească cu capacitatea nominală a mașinii dvs. electrice.** Discurile de dimensiuni incorecte nu pot fi protejate sau controlate în mod corespunzător.
14. **Atunci când utilizați mașina electrică, țineți ferm cu ambele mâini mașina electrică și poziționați-vă corpul și brațele astfel încât să contracarați forțele de recul.**
15. **Țineți-vă fața și mâinile departe de discul aflat în rotație.**
16. **Reglați capacul discului într-o poziție potrivită pentru lucrarea dumneavoastră.**
17. **Nu udați mașina cu apă, apă de ploaie, mâl și noroi.**
18. **Nu lăsați mașina nesupravegheată afară.**
19. **Atunci când depozitați mașina, evitați expunerea directă a acesteia la lumina soarelui și la ploaie, și amplasați-o într-un loc în care nu se încălzește și nici nu se umezește.**
20. **Curățați periodic filtrul aspiratorului.**

Avertismente suplimentare privind siguranța:

1. **Nu utilizați un disc abraziv de rețezat.** În caz contrar, focul și/sau căldura excesivă pot cauza arsuri.
2. **Nu tăiați obiecte metalice.** În caz contrar, focul și/sau căldura excesivă pot cauza arsuri.
3. **Înainte de a utiliza un disc diamantat segmentat, asigurați-vă că discul diamantat are un spațiu periferic între segmente de 10 mm (3/8") sau mai puțin, doar cu un unghi de degajare negativ.**
4. **Nu încercați niciodată să tăiați cu mașina fixată în poziție răsturnată într-o menhină.** Acest mod de utilizare poate conduce la accidente grave, fiind extrem de periculos.
5. **Unele materiale conțin substanțe chimice care pot fi toxice. Aveți grijă să nu inhalați praful și evitați contactul cu pielea. Respectați instrucțiunile de siguranță ale furnizorului.**

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠️AVERTIZARE: NU permiteți comodității și familiarizării cu produsul (obținute prin utilizare repetată) să înlocuiască respectarea strictă a normelor de securitate pentru acest produs. FOLOSIREA INCORECTĂ sau nerespectarea normelor de securitate din acest manual de instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

Instrucțiuni importante privind siguranța pentru cartușul acumulatorului

1. Înainte de a folosi cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator și (3) produsul care folosește acumulatorul.
2. Nu dezasamblați și nu interveniți asupra cartușului acumulatorului. Acest lucru poate cauza incendii, căldură excesivă sau explozii.
3. Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv, întrerupeți imediat funcționarea. Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar explozie.
4. Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiți bine ochii cu apă curată și consultați imediat un medic. Există risc de orbire.
5. Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului:
 - (1) Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.
 - (2) Evitați depozitarea cartușului acumulatorului la un loc cu alte obiecte metalice cum ar fi cuile, monede etc.
 - (3) Nu expuneți cartușul acumulatorului la apă sau ploaie.

Un scurtcircuit al acumulatorului poate provoca un flux puternic de curent electric, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defectarea mașinii.

6. Nu depozitați și nu utilizați mașina și cartușul acumulatorului în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).
7. Nu incinerati cartușul acumulatorului chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat. Cartușul acumulatorului poate exploda în foc.
8. Nu introduceți cuie în cartușul acumulatorului, nu îl tăiați, striviți, aruncați sau scăpați și nu îl loviți cu un obiect dur. Astfel de acțiuni pot provoca incendii, căldură excesivă sau explozii.
9. Nu utilizați un acumulator deteriorat.
10. Acumulatorii Li-Ion încorporați se supun cerințelor Legislației privind substanțele periculoase.

Pentru transporturi comerciale, efectuate de exemplu de către părți terțe, expeditori, trebuie respectate cerințele speciale de ambalare și etichetare.

Pentru pregătirea articolului care urmează să fie expediat, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați, de asemenea, reglementările naționale, care pot fi mai detaliate.

Izolați sau acoperiți contactele deschise și împachetați acumulatorul în așa fel încât să nu se poată mișca în ambalaj.

11. Atunci când eliminați la deșeuri cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină și eliminați-l într-un loc sigur. Respectați normele naționale privind eliminarea la deșeuri a acumulatorului.

12. Utilizați acumuloarele numai cu produsele specificate de Makita. Instalarea acumulatorilor în produse neconforme poate cauza incendii, căldură excesivă, explozii sau scurgeri de electrolit.
13. Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din acesta.
14. În timpul utilizării și după aceea, cartușul acumulatorului se poate încălzi, ceea ce poate cauza arsuri sau arsuri la temperaturi scăzute. Fiți atenți la manipularea cartușelor de acumulator atunci când sunt fierbinți.
15. Nu atingeți borna mașinii imediat după utilizare, întrucât se poate încălzi foarte tare și poate provoca arsuri.
16. Nu lăsați să pătrundă așchii, praf sau pământ în borne, în orificii și în canelurile cartușului acumulatorului. Acest lucru poate provoca încălzirea, aprinderea, explozia și defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului, cauzând arsuri sau vătămări corporale.
17. Nu utilizați cartușul acumulatorului în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune, cu excepția cazului în care mașina suportă utilizarea în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune. Acest lucru poate duce la funcționarea necorespunzătoare sau la defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului.
18. Țineți acumulatorul la distanță de copii.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠ATENȚIE: Folosiți numai acumulatori Makita originali. Acumulatorii Makita care nu sunt originali și acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde, provocând incendii, leziuni corporale și daune. De asemenea, anulează garanția oferită de Makita pentru nealtea și încărcătorul Makita.

Sfaturi pentru obținerea unei durate maxime de exploatare a acumulatorului

1. Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a se descărca complet. Întrerupeți întotdeauna funcționarea mașinii și încărcați cartușul acumulatorului când observați o scădere a puterii mașinii.
2. Nu reîncărcați niciodată un acumulator complet încărcat. Supraîncărcarea va scurta durata de exploatare a acumulatorului.
3. Încărcați cartușul acumulatorului la temperatura camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lăsați un acumulator fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.
4. Atunci când nu utilizați cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină sau din încărcător.
5. Încărcați cartușul acumulatorului în cazul în care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă (mai mult de șase luni).

Instrucțiuni importante privind siguranța pentru unitatea wireless

1. Nu dezasamblați sau interveniți asupra unității wireless.
2. Țineți unitatea wireless la distanță de copii mici. Dacă este înghițită accidental, consultați imediat un medic.
3. Utilizați unitatea wireless numai cu mașini Makita.
4. Nu expuneți unitatea wireless la ploaie sau la condiții de umiditate.
5. Nu utilizați unitatea wireless în locuri unde temperatura depășește 50 °C.
6. Nu operați unitatea wireless în apropierea unor instrumente medicale, precum stimulatorul cardiac.
7. Nu operați unitatea wireless în apropierea unor dispozitive automate. Dacă sunt operate, dispozitivele automate pot dezvolta funcționări defectuoase sau erori.
8. Nu operați unitatea wireless în locuri cu temperaturi ridicate sau în locuri în care s-ar putea genera electricitate statică sau zgomot electric.
9. Unitatea wireless poate produce câmpuri electromagnetice (CEM), însă acestea nu sunt dăunătoare pentru utilizator.
10. Unitatea wireless este un instrument de precizie. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți unitatea wireless.
11. Evitați să atingeți borna unității wireless cu mâinile neacoperite sau cu materiale metalice.
12. Scoateți întotdeauna acumulatorul din produs atunci când instalați unitatea wireless în acesta.
13. Atunci când deschideți clapeta de închidere a fantei, evitați locurile unde praful sau apa poate pătrunde în fantă. Mențineți întotdeauna curat orificiul de admisie al fantei.
14. Introduceți întotdeauna unitatea wireless în direcția corectă.
15. Nu apăsați cu forță excesivă butonul de activare wireless de pe unitatea wireless și/sau nu apăsați butonul cu un obiect cu o margine ascuțită.
16. Închideți întotdeauna clapeta de închidere a fantei atunci când lucrați.
17. Nu scoateți unitatea wireless din fantă în timp ce mașina este alimentată cu energie. În caz contrar, unitatea wireless poate funcționa defectuos.
18. Nu îndepărtați autocolantul de pe unitatea wireless.
19. Nu aplicați niciun autocolant pe unitatea wireless.
20. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc unde s-ar putea genera electricitate statică sau zgomot electric.
21. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc supus temperaturilor ridicate, cum ar fi o mașină parcată în soare.
22. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc în care se produce praf sau pulbere sau într-un loc unde s-ar putea genera gaze corozive.
23. Schimbarea bruscă de temperatură poate duce la înrourarea unității wireless. Nu utilizați unitatea wireless înainte ca picăturile de rouă să se fi uscat complet.
24. Atunci când curățați unitatea wireless, ștergeți delicat cu o lavetă moale și uscată. Nu utilizați benzină, diluant, vaselină conductivă sau alt produs similar.
25. Atunci când depozitați unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.
26. Nu introduceți în fanta de pe mașină alte dispozitive în afară de unitatea wireless Makita.
27. Nu utilizați mașina dacă clapeta de închidere a fantei este deteriorată. Apa, praful și murdăria care pătrund în fantă pot provoca defectarea.
28. Nu trageți și/sau răsușiți clapeta de închidere mai mult decât este necesar. Puneți la loc clapeta de închidere dacă se desprinde de pe mașină.
29. Înlocuiți clapeta de închidere a fantei dacă se pierde sau dacă este deteriorată.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

DESCRIERE COMPONENTE

► Fig.1

1	Disc diamantat	2	Capacul discului	3	Mânerul capacului discului	4	Duză de praf
5	Mâner frontal	6	Lampă	7	Cartușul acumulatorului	8	Buton de deblocare
9	Lampă de activare wireless	10	Buton de activare wireless	11	Apărătoarea inferioară	12	Rotilă
13	Buton de blocare a axului	14	Capac (pentru cureaua trapezoidală)	15	Suport colier	16	Mâner
17	Buton declanșator	18	Buton lampă	19	Indicator suprasarcină	20	Colier furtun A
21	Colier furtun B	22	Cheie inelară	-	-	-	-

DESCRIEREA FUNCȚIILOR

ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a ajusta sau verifica funcționarea mașinii.

Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului

ATENȚIE: Opriți întotdeauna mașina înainte de montarea sau demontarea cartușului de acumulator.

ATENȚIE: Țineți ferm mașina și cartușul acumulatorului la montarea sau demontarea cartușului. În cazul în care nu țineți ferm mașina și cartușul de acumulator, acestea vă pot aluneca din mâini, rezultând defectarea mașinii și cartușului de acumulator, precum și în accidentări personale.

Pentru a monta cartușul acumulatorului, aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canalul din carcasă și introduceți-l în locaș. Introduceți-l complet, până când se înclișetează în locaș. Dacă vedeți indicatorul roșu, astfel cum se arată în imagine, acesta nu este blocat complet.

Pentru a scoate cartușele acumulatorului, ridicați cartușul acumulatorului în timp ce apăsați butonul de pe partea frontală a acestuia.

► **Fig.2:** 1. Indicator roșu 2. Buton 3. Cartușul acumulatorului

ATENȚIE: Instalați întotdeauna cartușul acumulatorului complet, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

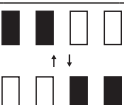
ATENȚIE: Nu forțați cartușul acumulatorului la montare. Dacă acesta nu glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorect.

NOTĂ: Mașina nu funcționează doar cu un singur cartuș de acumulator.

Indicarea capacității rămase a acumulatorului

Apăsați butonul de verificare de pe cartușul acumulatorului, astfel încât să se indice capacitățile rămase ale acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

► **Fig.3:** 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Lămpi indicatoare				Capacitate rămasă
 Iluminat	 Oprit	 Iluminare intermitentă		
				Între 75% și 100%
				Între 50% și 75%
				Între 25% și 50%
				Între 0% și 25%
				Încărcați acumulatorul.
				Este posibil ca acumulatorul să fie defect.

NOTĂ: În funcție de condițiile de utilizare și temperatura ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.

NOTĂ: Prima lampă indicatoare (extremitatea stângă) va lumina intermitent când sistemul de protecție a acumulatorului funcționează.

Sistem de protecție mașină/ acumulator

Mașina este prevăzută cu un sistem de protecție mașină/ acumulator. Sistemul întrerupe automat alimentarea motorului pentru a extinde durata de viață a mașinii și acumulatorului. Mașina se va opri automat în timpul funcționării dacă mașina sau acumulatorul se află într-una din situațiile următoare. În unele situații, indicatoarele luminează.

Protecție la suprasarcină

Când mașina/acumulatorul este utilizată/utilizat într-un mod care duce la un consum de curent anormal de ridicat, mașina se va opri automat. În această situație, opriți mașina și întrerupeți aplicația care a dus la supra-solicitarea mașinii. Apoi, reporniți mașina.

Protecție la supraîncălzire

Atunci când mașina/acumulatorul se supraîncălzeste, mașina se oprește automat și lampa luminează intermitent. În această situație, lăsați mașina să se răcească înainte de a o reporni.

Protecție la supradescărcare

Când capacitatea acumulatorului scade, mașina se oprește automat, iar lampa indicatoare a cartușului acumulatorului va lumina intermitent. Dacă mașina nu funcționează deși întrerupătoarele sunt acționate, scoateți acumulatorii din mașină și încărcați-i.

Măsurile de protecție împotriva altor cauze

Sistemul de protecție este, de asemenea, conceput pentru alte cauze care ar putea deteriora mașina și permite mașinii să se oprească automat. Parcurgeți toți pașii următori pentru a elimina cauzele, atunci când mașina a fost oprită temporar sau a fost scoasă din funcțiune.

1. Opriti mașina, apoi porniți-o din nou pentru a relua activitatea.
2. Încărcați acumulatorul (acumulatorii) sau înlocuiți-l (înlocuiți-i) cu un acumulator (acumulatori) încărcat (încărcați).
3. Lăsați mașina și acumulatorul (acumulatorii) să se răcească.

Dacă nu se poate observa nicio îmbunătățire prin resetarea sistemului de protecție, contactați centrul local de service Makita.

NOTĂ: Dacă mașina se oprește dintr-o cauză diferită de cele prezentate mai sus, consultați secțiunea referitoare la depanare.

Alertă de suprasarcină

Dacă mașina este utilizată cu sarcină excesivă, indicatorul de suprasarcină va lumina intermitent în roșu. În această situație, reduceți sarcina mașinii. Apoi, indicatorul nu va mai lumina intermitent.

► **Fig.4:** 1. Indicator suprasarcină

Acționarea întrerupătorului

⚠️ AVERTIZARE: Înainte de a introduce cartușul acumulatorului în mașină, verificați întotdeauna dacă butonul declanșator funcționează corect și revine în poziția „OFF” (oprit) când este eliberat.

⚠️ AVERTIZARE: Nu dezactivați NICIODATĂ butonul de deblocare prin fixare cu bandă sau prin alte mijloace. Un comutator cu un buton de deblocare anulat poate duce la operarea accidentală și poate provoca vătămări grave.

⚠️ AVERTIZARE: Nu utilizați NICIODATĂ mașina dacă aceasta pornește la simpla apăsare a butonului declanșator, fără a apăsa butonul de deblocare. Un comutator defect poate duce la operarea accidentală și la vătămări grave. Returnați mașina la un centru de service Makita pentru efectuarea reparațiilor corespunzătoare ÎNAINTE de a continua utilizarea acesteia.

Pentru a preveni acționarea accidentală a butonului declanșator, este prevăzut un buton de deblocare. Pentru a porni mașina, apăsați butonul de deblocare și acționați butonul declanșator. Eliberați butonul declanșator pentru a opri mașina.

► **Fig.5:** 1. Buton declanșator 2. Buton de deblocare

NOTĂ: Nu trageți puternic butonul declanșator fără a apăsa butonul de deblocare. Întrerupătorul se poate rupe.

Aprinderea lămpii

⚠️ ATENȚIE: Nu priviți direct în raza sau în sursa de lumină.

Pentru a aprinde lampa, apăsați butonul lămpii. Pentru a o stinge, apăsați din nou butonul lămpii.

► **Fig.6:** 1. Buton lămpă 2. Lămpă

NOTĂ: Lampa se va stinge automat dacă mașina nu este utilizată timp de un minut.

Reglarea capacului discului

Țineți mânerul capacului discului și reglați poziția capacului discului în modul corespunzător pentru lucrarea dumneavoastră.

► **Fig.7:** 1. Mânerul capacului discului

Tehnologie de detectare a reculului activ

Mașina detectează electronic situațiile în care discul poate prezenta un risc de prindere. În această situație, mașina se închide automat pentru a împiedica rotirea suplimentară a arborelui (aceasta nu împiedică returul). Pentru a reporni mașina, mai întâi opriți-o, eliminați cauza scăderii bruște a vitezei de rotație și apoi porniți-o.

Frână electrică

Frâna electrică este activată după oprirea mașinii. Frâna nu funcționează atunci când sursa de alimentare este oprită, de exemplu atunci când acumulatorul este îndepărtat accidental, cu întrerupătorul pornit în continuare.

ASAMBLARE

⚠️ ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a executa orice lucrări la mașină.

Montarea sau demontarea discului diamantat

⚠️ ATENȚIE: Folosiți numai cheia Makita pentru montarea sau demontarea discului.

⚠️ ATENȚIE: Când montați discul, asigurați-vă că ați strâns bine bolțul.

⚠️ ATENȚIE: Nu apăsați butonul de blocare a axului în timp ce discul se rotește.

Pentru a demonta discul, apăsați butonul de blocare a axului și rotiți discul până când nu se mai poate roti. Când pârghia de blocare a axului este blocată complet, rotiți bolțul cu cap hexagonal în sens antiorar cu ajutorul cheii inelare. Apoi îndepărtați bolțul cu cap hexagonal, flanșa, discul, inelul și flanșa în ordine.

► **Fig.8:** 1. Buton de blocare a axului 2. Cheie inelară 3. Strângere 4. Deșurubare

► **Fig.9:** 1. Bolț cu cap hexagonal 2. Flanșă 3. Inel 4. Disc diamantat 5. Săgeată (direcția de rotație a discului)

Pentru a monta discul, executați în ordine inversă operațiile de demontare.

ASIGURAȚI-VĂ CĂ AȚI STRÂNS BINE BOLȚUL CU CAP HEXAGONAL.

⚠ATENȚIE: Montați întotdeauna discul astfel încât săgeata de pe acesta să fie îndreptată în aceeași direcție ca săgeata de pe capacul discului. În caz contrar, discul se învârtă în sens invers, iar acest lucru poate provoca vătămări.

⚠ATENȚIE: Utilizați doar discuri marcate cu o turație egală cu sau mai mare decât turația marcată pe mașină.

NOTĂ: Când montați discul, asigurați-vă că ați atașat flanșele astfel încât partea plană a flanșei să fie orientată spre disc și atașați inelul care se potrivește cu diametrul interior al discului.

► **Fig.10:** 1. Bolț cu cap hexagonal 2. Flanșă 3. Inel 4. Disc diamantat

Conectarea unui aspirator

NOTĂ: Închideți întotdeauna capacul atunci când nu conectați un aspirator.

Dacă doriți să efectuați o operație de tăiere curată, conectați un aspirator Makita la mașina dvs.

Deschideți capacul și conectați furtunul aspiratorului.

► **Fig.11:** 1. Capac 2. Duză de praf 3. Furtun 4. Aspirator

Puteți schimba unghiul duzei de praf astfel cum se arată în figură.

► **Fig.12**

Colier furtun

NOTĂ: Scoateți întotdeauna colierul furtunului din mașină atunci când nu o utilizați.

NOTĂ: Nu deschideți sau închideți excesiv colierul furtunului. În caz contrar, colierul furtunului se poate rupe.

Pentru o manevrare ușoară a furtunului aspiratorului, colierul furtunului poate fi atașat

1. Atașați colierul A al furtunului sau colierul B al furtunului la furtun.

Tip	Diametrul exterior aplicabil al furtunului
Colier furtun A	ø 40 mm - ø 46 mm (ø 1-9/16" - ø 1-13/16")
Colier furtun B	ø 35 mm - ø 40 mm (ø 1-3/8" - ø 1-9/16")

► **Fig.13:** 1. Colier furtun A/colier furtun B 2. Furtun

2. Introduceți știfturile colierului furtunului în orificiile din suportul colierului.

Asigurați-vă că cele două știfturi sunt fixate în orificii.

► **Fig.14:** 1. Știft 2. Orificiu 3. Suport colier

3. Pentru a scoate colierul furtunului, urmați procedura de montare în ordine inversă.

Depozitarea cheii inelare

Atunci când nu este utilizată, depozitați cheia inelară astfel cum se arată în figură, pentru a nu se pierde.

► **Fig.15:** 1. Cheie inelară

OPERAREA

Verificarea funcționării apărătorii inferioare

Scoateți cartușul acumulatorului.

Retrageți manual apărătoarea inferioară până la capăt și eliberați-o. Apărătoarea inferioară funcționează corespunzător dacă:

- poate fi retrasă fără a fi împiedicată de obstacole și
- revine automat în poziția inițială.

► **Fig.16:** 1. Apărătoarea inferioară

Dacă apărătoarea inferioară nu funcționează corespunzător, verificați dacă s-a acumulat praf în interiorul capacului discului.

O parte din praf poate fi îndepărtată prin retragerea de mai multe ori a apărătorii inferioare și prin readucerea sa în poziție.

Dacă apărătoarea inferioară nu funcționează corespunzător chiar dacă ați îndepărtat praful, solicitați repararea mașinii la un centru de service Makita.

Notificare privind zgomot anormal

NOTĂ: Nu utilizați un disc diamantat deformat sau vechi. În caz contrar, se poate produce o funcționare defectuoasă, un zgomot anormal sau o defecțiune.

Chiar dacă discul diamantat este nou și nedeformat, acesta poate scoate un zgomot anormal, precum un zgomot de frecare pe metal, atunci când mașina funcționează la viteză mică. Aceasta nu este o funcționare defectuoasă a mașinii.

Unele tipuri de discuri diamantate pot scoate un zgomot anormal când mașina funcționează la viteză mică. Acesta se datorează faptului că discul diamantat și capacul discului sunt poziționate foarte aproape pentru o colectare eficientă a prafului.

Operați mașina la viteză maximă și realizați o tăiere corespunzătoare. Zgomotul anormal se va atenua.

Operația de debitare

⚠ATENȚIE: Asigurați-vă că ați fixat ferm piesa de prelucrat pe un banc sau o masă de lucru stabilă în timpul operării.

⚠ATENȚIE: Nu răsuciți sau forțați mașina în tăietură deoarece motorul poate fi suprasolicitat sau piesa se poate rupe.

⚠ATENȚIE: În timpul operării, nu poziționați mașina mai sus de înălțimea umărului dvs.

► Fig.17

1. Țineți bine mașina. Apucați mânerul cu mâna dreaptă și mânerul frontal cu mâna stângă. Pentru a preveni șocul electric prin tăierea accidentală a unui cablu electric, țineți întotdeauna mânerul frontal de partea prevăzută în acest sens, astfel cum se arată în figură.

► Fig.18: 1. Partea de ținut

2. Porniți mașina fără ca discul diamantat să fie în contact și așteptați până când discul diamantat atinge viteza maximă.

3. Introduceți cu grijă discul diamantat drept în piesa de prelucrat și glisați lin mașina înapoi până când tăierea este finalizată.

- Mențineți linia de tăiere dreaptă și viteza glisării uniformă.

- Glisați mașina în direcția săgeții de pe apărătoarea inferioară.

Dacă deplasați mașina înainte (dacă glisați mașina în direcția opusă săgeții), eficiența colectării prafului va scădea considerabil.

► Fig.19: 1. Săgeată

- Continuați să aplicați apărătoarea inferioară pe piesa de prelucrat. Dacă există un gol între apărătoarea inferioară și piesa de prelucrat, praful va pătrunde prin acest gol și eficiența colectării prafului va scădea.

► Fig.20: 1. Apărătoarea inferioară

NOTĂ: Când temperatura cartușului acumulatorului este redusă, este posibil ca mașina să nu lucreze la capacitate deplină. În acest caz, de exemplu, utilizați un timp mașina pentru a efectua o tăiere ușoară până când cartușul acumulatorului ajunge la temperatura încăperii. Apoi, mașina poate fi utilizată la capacitate deplină.

NOTĂ: Dacă eficiența de tăiere a discului diamantat începe să scadă, ascuțiți marginea de tăiere a discului cu ajutorul unei mașini de șlefuit cu discuri abrazive pe care nu o mai folosiți sau al unui bloc de beton. Ascuțiți apăsând ușor pe marginea exterioară a discului diamantat.

FUNCȚIA DE ACTIVARE WIRELESS

Accesoriu opțional

NOTĂ: Instalați capacul de protecție contra prafului și accesoriile opționale înainte de a utiliza această funcție.

Ce puteți face cu funcția de activare wireless

Funcția de activare wireless face posibilă o utilizare curată și confortabilă. Conectând un aspirator acceptat la mașină, puteți rula automat aspiratorul, împreună cu operația de comutare a mașinii.

► Fig.21

Pentru a utiliza funcția de activare wireless, pregătiți următoarele elemente:

- O unitate wireless (accesoriu opțional)
- Un aspirator care acceptă funcția de activare wireless

Prezentarea generală a setării funcției de activare wireless este după cum urmează. Consultați fiecare secțiune pentru proceduri detaliate.

1. Instalarea unității wireless
2. Înregistrarea mașinii pentru aspirator
3. Pornirea funcției de activare wireless

Instalarea unității wireless

Accesoriu opțional

⚠ATENȚIE: Așezați mașina pe o suprafață plană și stabilă atunci când instalați unitatea wireless.

NOTĂ: Curățați praful și murdăria de pe mașină înainte de a instala unitatea wireless. Praful sau murdăria poate cauza funcționarea defectuoasă dacă pătrunde în fanta unității wireless.

NOTĂ: Pentru a preveni funcționarea defectuoasă cauzată de energia statică, atingeți un material de descărcare statică, precum o parte din metal a mașinii, înainte de a ridica unitatea wireless.

NOTĂ: Atunci când instalați unitatea wireless, asigurați-vă întotdeauna de introducerea unității wireless în direcția corectă și de închiderea completă a clapetei de închidere.

1. Deschideți clapeta de închidere de pe mașină după cum se vede în figură.

► Fig.22: 1. Clapetă de închidere

2. Introduceți unitatea wireless în fantă și apoi închideți clapeta de închidere.

Atunci când introduceți unitatea wireless, aliniați proeminențele cu porțiunile înfundate de pe fantă.

► Fig.23: 1. Unitate wireless 2. Proeminență 3. Clapetă de închidere 4. Porțiune înfundată

Atunci când scoateți unitatea wireless, deschideți lent clapeta de închidere. Cârligele de pe partea din spate a clapetei de închidere ridică unitatea wireless pe măsură ce trageți în sus clapeta de închidere.

► **Fig.24:** 1. Unitate wireless 2. Cârlig 3. Clapetă de închidere

După ce scoateți unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.

NOTĂ: Utilizați întotdeauna cârligele de pe partea din spate a clapetei de închidere atunci când scoateți unitatea wireless. În cazul în care cârligele nu prind unitatea wireless, închideți complet clapeta de închidere și deschideți-o din nou lent.

Înregistrarea mașinii pentru aspirator

NOTĂ: Pentru înregistrarea mașinii este necesar un aspirator Makita care acceptă funcția de activare wireless.

NOTĂ: Finalizați instalarea unității wireless la mașină înainte de a începe înregistrarea mașinii.

NOTĂ: În timpul înregistrării mașinii, nu trageți butonul declanșator și nu porniți întrerupătorul de pornire/oprire de pe aspirator.

NOTĂ: Consultați de asemenea manualul de instrucțiuni al aspiratorului.

Dacă doriți să activați aspiratorul odată cu operația de comutare a mașinii, finalizați mai întâi înregistrarea mașinii.

1. Instalați unitatea wireless la aspirator și la mașină.

2. Setări comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► **Fig.25:** 1. Comutator de stare de așteptare

3. Apăsați butonul de activare wireless de pe aspirator timp de 3 secunde până când lampa de activare wireless luminează intermitent cu verde. Apoi, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► **Fig.26:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă aspiratorul și mașina sunt conectate cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu verde timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

NOTĂ: Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu verde după scurgerea a 20 de secunde. Apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu verde, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

NOTĂ: Atunci când efectuați două sau mai multe înregistrări ale mașinii pentru un aspirator, finalizați pe rând fiecare înregistrare.

Pornirea funcției de activare wireless

NOTĂ: Finalizați înregistrarea mașinii pentru aspirator înainte de activarea wireless.

NOTĂ: Consultați de asemenea manualul de instrucțiuni al aspiratorului.

După înregistrarea unei mașini la aspirator, aspiratorul va rula automat, împreună cu operația de comutare a mașinii.

1. Instalați unitatea wireless la mașină.

2. Conectați furtunul aspiratorului cu mașina.

► **Fig.27**

3. Setări comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► **Fig.28:** 1. Comutator de stare de așteptare

4. Apăsați scurt butonul de activare wireless de pe mașină. Lampa de activare wireless va lumina intermitent cu albastru.

► **Fig.29:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

5. Porniți mașina. Verificați dacă aspiratorul funcționează în timp ce mașina este funcțione.

Pentru a opri activarea wireless a aspiratorului, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină.

NOTĂ: Lampa de activare wireless de pe mașină va înceta să lumineze intermitent cu albastru atunci când nu există funcționare timp de 2 ore. În acest caz, setări comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO” și apăsați din nou buton de activare wireless.

NOTĂ: Aspiratorul pornește/se oprește cu o amănare. Există o întârziere atunci când aspiratorul detectează o operație de comutare a mașinii.

NOTĂ: Distanța de transmisie a unității wireless poate varia în funcție de locație și circumstanțele aferente.

NOTĂ: Atunci când două sau mai multe mașini sunt înregistrate la un aspirator, acesta poate începe să funcționeze chiar dacă nu porniți mașina, deoarece un alt utilizator folosește funcția de activare wireless.

Descrierea stării lămpii de activare wireless

► Fig.30: 1. Lampă de activare wireless

Lampa de activare wireless indică starea funcției de activare wireless. Consultați tabelul de mai jos pentru semnificația stării lămpii.

Stare	Lampă de activare wireless				Descriere
	Culoare	 Pornit	 Iluminare intermitentă	Durată	
Standby	Albastru			2 ore	Activarea wireless a aspiratorului este disponibilă. Lampa se va stinge automat atunci când nu are loc nicio operație timp de 2 ore.
				Atunci când mașina este în funcțiune.	Activarea wireless a aspiratorului este disponibilă și mașina este în funcțiune.
Înregistrarea mașinii	Verde			20 secunde	Gata pentru înregistrarea mașinii. Se așteaptă înregistrarea de către aspirator.
				2 secunde	Înregistrarea mașinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Anularea înregistrării mașinii	Roșu			20 secunde	Gata pentru anularea înregistrării mașinii. Se așteaptă anularea de către aspirator.
				2 secunde	Anularea înregistrării mașinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Altele	Roșu			3 secunde	Unitatea wireless este alimentată cu energie și se lansează funcția de activare wireless.
	Oprit	-	-	-	Activarea wireless a aspiratorului este oprită.

Anularea înregistrării mașinii pentru aspirator

Efectuați următoarea procedură atunci când anulați înregistrarea mașinii pentru aspirator.

1. Instalați acumulatorii la aspirator și la mașină.

2. Setati comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► Fig.31: 1. Comutator de stare de așteptare

3. Apăsati butonul de activare wireless de pe aspirator timp de 6 secunde. Lampă de activare wireless luminează intermitent cu verde și apoi devine roșie. După aceasta, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► Fig.32: 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă anularea este efectuată cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu roșu timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

NOTĂ: Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu roșu după scurgerea a 20 de secunde. Apăsati butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu roșu, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

Depanarea funcției de activare wireless

Înainte de a solicita reparații, efectuați mai întâi propria inspecție. În cazul în care găsiți o problemă care nu este explicată în manual, nu încercați să demontați echipamentul. În schimb, adresați-vă Centrelor de service autorizate Makita, utilizând întotdeauna piese de schimb Makita pentru reparații.

Stare de anormalitate	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Lampa de activare wireless nu se aprinde/nu luminează intermitent.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsați scurt butonul de activare wireless de pe mașină.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
Înregistrarea mașinii/anularea înregistrării mașinii nu poate fi finalizată cu succes.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
	Funcționare incorectă	Apăsați scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Mașina și aspiratorul se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aspiratorul mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Înainte de încheierea înregistrării/anulării mașinii; - comutatorul mașinii este activat sau; - butonul de pornire de pe aspirator este activat.	Apăsați scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Procedurile de înregistrare a mașinii pentru mașină sau aspirator nu au fost finalizate.	Efectuați procedurile de înregistrare a mașinii atât pentru mașină, cât și aspirator, în același timp.
	Perturbații radioelectrice de la alte aparate care generează unde radio de mare intensitate.	Țineți mașina și aspiratorul la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microunde.
Aspiratorul nu funcționează odată cu operația de comutare a mașinii.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsați scurt butonul de activare wireless și asigurați-vă că lampa de activare wireless luminează intermitent cu albastru.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	La aspirator sunt înregistrate mai mult de 10 mașini.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii. Dacă la aspirator sunt înregistrate mai mult de 10 mașini, mașina înregistrată prima va fi anulată automat.
	Aspiratorul a șters toate înregistrările mașinii.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
	Mașina și aspiratorul se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aspiratorul mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Perturbații radioelectrice de la alte aparate care generează unde radio de mare intensitate.	Țineți mașina și aspiratorul la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microunde.
Aspiratorul funcționează atunci când mașina nu este în funcțiune.	Alți utilizatori folosesc activarea wireless a aspiratorului cu mașinile acestora.	Opriți butonul de activare wireless al celorlalte mașini sau anulați înregistrarea celorlalte mașini.

ÎNTREȚINERE

⚠️ ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartuşul acumulatorului scos înainte de a executa lucrările de inspecție și întreținere.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

Curățarea mașinii

NOTĂ: Nu spălați mașina cu apă.

După fiecare utilizare, scoateți cartușele acumulatorului și discul, apoi curățați praful sau murdăria acumulate în interiorul capacului. Curățați corpul mașinii ștergând praful și murdăria cu o lavetă uscată sau cu o lavetă înmuiată în apă cu săpun și stoarsă. Folosiți o lavetă uscată pentru a șterge murdăria de pe lentila lămpii. Aveți grijă să nu zgâriați lentila lămpii deoarece, în caz contrar, iluminarea va fi redusă.

► **Fig.33:** 1. Capacul discului 2. Lentila lămpii

Curățarea fantei de ventilație

Curățați fantele de ventilație ale mașinii în mod regulat sau ori de câte ori devin îmbăcșite.

► **Fig.34:** 1. Fantă de ventilație

Înlocuirea curelei sincrone

1. Scoateți cartușele acumulatorului și discul.

2. Slăbiți bolțurile cu cap hexagonal utilizând vârful cheii inelare și apoi îndepărtați capacul.

► **Fig.35:** 1. Cheie inelară 2. Bolț cu cap hexagonal 3. Capac

3. Apăsați butonul de blocare a axului și țineți-l apăsat pentru a bloca roata de transmisie mare, apoi rotiți piulița în sens invers acelor de ceasornic folosind capătul subțire al cheii inelare.

► **Fig.36:** 1. Roată de transmisie mare 2. Buton de blocare a axului

4. Apăsați butonul de blocare a axului și țineți-l apăsat pentru a bloca roata de transmisie mare, apoi rotiți discul mic în sens invers acelor de ceasornic folosind capătul gros al cheii inelare pentru a slăbi cureaua sincronă.

► **Fig.37:** 1. Buton de blocare a axului 2. Roată de transmisie mare 3. Disc mic

5. Scoateți cureaua.

6. Cu canelurile de pe curea în interior, atașați un capăt al curelei la roata de transmisie mică, apoi atașați celălalt capăt al curelei la roata de transmisie mare.

► **Fig.38:** 1. Curea 2. Roată de transmisie mare 3. Roată de transmisie mică

7. Apăsați butonul de blocare a axului și țineți-l apăsat pentru a bloca roata de transmisie mare, apoi rotiți discul mic în sensul acelor de ceasornic folosind capătul gros al cheii inelare pentru a strânge cureaua.

► **Fig.39:** 1. Buton de blocare a axului 2. Roată de transmisie mare

NOTĂ: Asigurați-vă că discul mic se află în poziția prezentată în figură.

► **Fig.40:** 1. Disc mic

8. Apăsați butonul de blocare a axului și țineți-l apăsat pentru a bloca roata de transmisie mare, apoi rotiți piulița în sensul acelor de ceasornic folosind capătul subțire al cheii inelare.

► **Fig.41:** 1. Buton de blocare a axului

NOTĂ: Atunci când strângeți piulița, aplicați un cuplu de strângere de 19 - 21 N·m.

9. Atașați capacul, apoi strângeți bolțurile cu cap hexagonal folosind vârful cheii inelare.

► **Fig.42:** 1. Cheie inelară 2. Bolț cu cap hexagonal 3. Capac

DEPANARE

Înainte de a solicita reparații, efectuați mai întâi propria inspecție. În cazul în care găsiți o problemă care nu este explicată în manual, nu încercați să demontați echipamentul. În schimb, adresați-vă Centrelor de service autorizate Makita, utilizând întotdeauna piese de schimb Makita pentru reparații.

Stare de anormalitate	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Motorul nu operează.	Cartușele de acumulator nu sunt montate.	Montați două cartușe de acumulator. Această mașină nu funcționează cu un singur cartuș de acumulator.
	Problemă cu acumulatorul (tensiune scăzută)	Reîncărcați acumulatorul. Dacă reîncărcarea nu este eficientă, înlocuiți cartușul acumulatorului.
	Sistemul de acționare nu funcționează corect.	Solicitați centrului de service autorizat local efectuarea reparațiilor.
Motorul se oprește din funcționare după puțin timp.	Nivelul de încărcare al acumulatorului este redus.	Reîncărcați acumulatorul. Dacă reîncărcarea nu este eficientă, înlocuiți cartușul acumulatorului.
	Supraîncălzire.	Oprii utilizarea unelei și lăsați-o să se răcească.
Rotația discului nu este accelerată în mod corespunzător chiar și după operarea mașinii fără sarcină timp de 20 de secunde.	Acumulatorul este instalat necorespunzător.	Montați cartușele acumulatorului în modul descris în acest manual.
	Puterea acumulatorului se reduce.	Reîncărcați cartușele acumulatorului. Dacă reîncărcarea nu este eficientă, înlocuiți cartușul acumulatorului.
	Cureaua sincronă alunecă.	Înlocuiți cureaua sincronă cu una nouă.
	Sistemul de acționare nu funcționează corect.	Solicitați centrului de service autorizat local efectuarea reparațiilor.
Discul nu se rotește: ⇒ Oprii imediat unealta!	Cureaua sincronă alunecă.	Înlocuiți cureaua sincronă cu una nouă.
	Un obiect străin este blocat între capacul discului și disc.	Demontați cartușele acumulatorului și apoi îndepărtați obiectul străin.
	Sistemul de acționare nu funcționează corect.	Solicitați centrului de service autorizat local efectuarea reparațiilor.
Vibrații anormale: ⇒ Oprii imediat unealta!	Atașare necorespunzătoare a discului.	Montați discul în modul descris în acest manual. Strângeți bolțul pentru a fixa bine discul.
	Sistemul de acționare nu funcționează corect.	Solicitați centrului de service autorizat local efectuarea reparațiilor.
Capul de tăiere și motorul nu pot fi oprite: ⇒ Scoateți imediat cartușul acumulatorului!	Defecțiune electrică sau electronică.	Scoateți cartușele acumulatorului și adresați-vă centrului local de service autorizat pentru reparații.
Performanță redusă a tăierii	Este necesar să înlocuiți discul.	Înlocuiți discul cu unul nou.
Putere slabă de aspirație a aspiratorului.	Filtrul aspiratorului este înfundat.	Curățați filtrul. Dacă curățarea filtrului nu rezolvă problema, înlocuiți filtrul.
Apărătoarea inferioară nu funcționează corespunzător.	În interiorul capacului discului s-a acumulat praf.	Retrageți și readuceți în poziție apărătoarea inferioară de mai multe ori.

ACCESORII OPȚIONALE

⚠ATENȚIE: Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră Makita în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizați accesoriile și piesele auxiliare numai în scopul destinat.

- Cheie inelară
- Unitate wireless
- Acumulator și încărcător original Makita

NOTĂ: Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcție de țară.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Disc diamantat
- Set de inele
- Curea sincronă

TECHNISCHE DATEN

Modell:	CE002G
Scheibendurchmesser	350 - 355 mm
Max. Scheibendicke	4,0 mm
Maximale Schnitttiefe	127 mm
Nenndrehzahl	4.200 min ⁻¹
Nennspannung	72 V - 80 V Gleichstrom
Empfohlenes Luftvolumen des Sauggerätes	Gleich oder mehr als 1,8 m³/min
Gesamtlänge	825 mm
Nettogewicht	13,1 - 15,1 kg

- Wir behalten uns vor, Änderungen der technischen Daten im Zuge der Entwicklung und des technischen Fortschritts ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
- Die technischen Daten können von Land zu Land unterschiedlich sein.
- Das Gewicht kann abhängig von dem Aufsatz (den Aufsätzen), einschließlich des Akkus, unterschiedlich sein. Die leichteste und die schwerste Kombination, gemäß dem EPTA-Verfahren 01/2014, sind in der Tabelle angegeben.

Zutreffende Akkus und Ladegeräte

Akku	BL4040 / BL4050F* / BL4080F* *: Empfohlener Akku
Ladegerät	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Einige der oben aufgelisteten Akkus und Ladegeräte sind je nach Ihrem Wohngebiet eventuell nicht erhältlich.

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie nur die oben aufgeführten Akkus und Ladegeräte. Bei Verwendung irgendwelcher anderer Akkus und Ladegeräte besteht Verletzungs- und/oder Brandgefahr.

Symbole

Nachfolgend werden Symbole beschrieben, die für das Gerät verwendet werden können. Machen Sie sich unbedingt vor der Benutzung mit ihrer Bedeutung vertraut.

	Betriebsanleitung lesen.
	Schutzbrille tragen.
	Benutzen Sie keine Trennschleifscheiben. Nur Diamantscheiben sind geeignet.
	Schneiden Sie kein Metall.
	Führen Sie kein Wasser zu.

Ni-MH
Li-ion

Nur für EU-Länder
Aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Komponenten in der Ausrüstung können Elektro- und Elektronik-Altgeräte, Akkumulatoren und Batterien sich negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken.
Entsorgen Sie Elektro- und Elektronikgeräte oder Batterien nicht mit dem Hausmüll!
In Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, Akkumulatoren und Batterien, verbrauchte Akkumulatoren und Batterien sowie ihrer Anpassung an nationales Recht sollten Elektro-Altgeräte, Batterien und Akkumulatoren gemäß den Umweltschutzbestimmungen getrennt gelagert und zu einer getrennten Sammelstelle für Siedlungsabfälle geliefert werden.
Dies wird durch das am Gerät angebrachte Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern angezeigt.

Vorgesehene Verwendung

Das Werkzeug ist zum Schneiden von Mauerwerk mit einer Diamantscheibe vorgesehen.

Geräusch

Typischer A-bewerteter Geräuschpegel ermittelt gemäß EN60745-2-22:

Schalldruckpegel (L_{pA}): 106 dB (A)

Schalleistungspegel (L_{WA}): 117 dB (A)

Messunsicherheit (K): 3 dB (A)

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Schallemissionswert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Schallemissionswert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

⚠️ WARNUNG: Einen Gehörschutz tragen.

⚠️ WARNUNG: Die Schallemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs, und speziell je nach der Art des bearbeiteten Werkstücks, von dem (den) angegebenen Wert(en) abweichen.

⚠️ WARNUNG: Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

Schwingungen

Arbeitsmodus: Betonschneiden

Links-drehung		Rechts-drehung		Zutreffender Standard
$a_{h,w}$ (m/s^2)	Messunsicherheit K (m/s^2)	$a_{h,w}$ (m/s^2)	Messunsicherheit K (m/s^2)	
$\leq 2,5$	1,5	$\leq 2,5$	1,5	EN60745-2-22

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Vibrationsgesamtwert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Vibrationsgesamtwert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

⚠️ WARNUNG: Die Vibrationsemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs, und speziell je nach der Art des bearbeiteten Werkstücks, von dem (den) angegebenen Emissionswert(en) abweichen.

⚠️ WARNUNG: Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

Konformitätserklärungen

Nur für europäische Länder

Die Konformitätserklärungen sind in Anhang A dieser Betriebsanleitung enthalten.

SICHERHEITSWARNUNGEN

Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Eine Missachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

Der Ausdruck „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr mit Netzstrom (mit Kabel) oder Akku (ohne Kabel) betriebenes Elektrowerkzeug.

Sicherheitswarnungen für Akku-Trennschleifer

Sicherheitswarnungen für Trennschleifmaschine

1. Die mit dem Werkzeug gelieferte Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug befestigt und für maximale Sicherheit positioniert werden, um das Gefahrenpotenzial der Trennscheibe für die Bedienungsperson minimal zu halten. Achten Sie darauf, dass Sie selbst und Umstehende nicht in der Ebene der rotierenden Trennscheibe stehen. Die Schutzhaube schützt den Bediener vor Trennscheiben-Bruchstücken und versehentlichem Kontakt mit der Trennscheibe.

2. **Verwenden Sie nur Diamant-Trennscheiben für Ihr Elektrowerkzeug.** Die bloße Tatsache, dass ein Zubehöerteil an Ihrem Elektrowerkzeug angebracht werden kann, gewährleistet noch keinen sicheren Betrieb.
3. **Die Nenndrehzahl des Zubehöerteils muss mindestens der am Elektrowerkzeug angegebenen Maximaldrehzahl entsprechen.** Zubehöerteile, die schneller als ihre Nenndrehzahl rotieren, können bersten und auseinander fliegen.
4. **Trennscheiben dürfen nur für empfohlene Anwendungen eingesetzt werden. Zum Beispiel: Nicht mit der Seite einer Trennscheibe schleifen.** Trennscheiben sind für Peripherieschleifen vorgesehen. Falls seitliche Kräfte auf diese Scheiben einwirken, können sie zerbrechen.
5. **Verwenden Sie stets unbeschädigte Scheibenflansche des korrekten Durchmessers für die ausgewählte Trennscheibe.** Korrekte Scheibenflansche stützen die Trennscheibe und reduzieren somit die Möglichkeit eines Scheibenbruchs.
6. **Außendurchmesser und Dicke des Zubehöerteils müssen innerhalb der Kapazitätsgrenzen Ihres Elektrowerkzeugs liegen.** Zubehöerteile der falschen Größe können nicht angemessen geschützt oder kontrolliert werden.
7. **Die Spindelbohrung von Trennscheiben und Flanschen muss genau der Spindel des Elektrowerkzeugs angepasst sein.** Trennscheiben und Flansche, deren Spindelbohrung nicht genau auf den Montageflansch des Elektrowerkzeugs passt, laufen unruhig, vibrieren übermäßig und können einen Verlust der Kontrolle verursachen.
8. **Verwenden Sie keine beschädigten Trennscheiben. Überprüfen Sie die Trennscheiben vor jeder Benutzung auf Absplitterungen und Risse. Falls das Elektrowerkzeug oder die Trennscheibe herunterfällt, überprüfen Sie das Teil auf Beschädigung, oder montieren Sie eine unbeschädigte Trennscheibe. Achten Sie nach der Überprüfung und Installation der Trennscheibe darauf, dass Sie selbst und Umstehende nicht in der Rotationsebene der Trennscheibe stehen, und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit maximaler Leerlaufdrehzahl laufen.** Beschädigte Trennscheiben brechen normalerweise während dieses Probelaufs auseinander.
9. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Benutzen Sie je nach der Arbeit einen Gesichtsschutz bzw. eine Sicherheits- oder Schutzbrille. Tragen Sie bei Bedarf eine Staubmaske, Ohrenschützer, Handschuhe und eine Arbeitsschürze, die in der Lage ist, kleine Schleifpartikel oder Werkstücksplitter abzuwehren.** Der Augenschutz muss in der Lage sein, den bei verschiedenen Arbeiten anfallenden Flugstaub abzuwehren. Die Staubmaske oder Atemschutzmaske muss in der Lage sein, durch die Arbeit erzeugte Partikel herauszufiltern. Lang anhaltende Lärmbelastung kann zu Gehörschäden führen.
10. **Halten Sie Umstehende in sicherem Abstand vom Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder einer beschädigten Trennscheibe können weggeschleudert werden und Verletzungen über den unmittelbaren Arbeitsbereich hinaus verursachen.
11. **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Gefahr besteht, dass das Schneidzubehör verborgene Kabel kontaktiert.** Bei Kontakt mit einem Strom führenden Kabel können die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs ebenfalls Strom führend werden, so dass der Benutzer einen elektrischen Schlag erleiden kann.
12. **Legen Sie das Elektrowerkzeug erst ab, nachdem das Zubehöerteil zum vollständigen Stillstand gekommen ist.** Anderenfalls kann die rotierende Trennscheibe die Oberfläche erfassen und das Elektrowerkzeug aus Ihren Händen reißen.
13. **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es an Ihrer Seite tragen.** Das rotierende Zubehöerteil könnte sonst bei versehentlichem Kontakt Ihre Kleidung erfassen und auf Ihren Körper zu gezogen werden.
14. **Reinigen Sie die Ventilationsöffnungen des Elektrowerkzeugs regelmäßig.** Der Lüfter des Motors saugt Staub in das Gehäuse an, und starke Ablagerungen von Metallstaub können elektrische Gefahren verursachen.
15. **Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.** Funken könnten diese Materialien entzünden.
16. **Verwenden Sie keine Zubehöerteile, die Kuhlflüssigkeiten erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen Kuhlflüssigkeiten kann zu Elektroschock oder Tod durch Stromschlag führen.

Warnungen vor Rückschlag und damit zusammenhängenden Gefahren

Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf eine eingeklemmte oder stockende Trennscheibe. Klemmen oder Hängenbleiben verursacht sofortiges Stocken der rotierenden Trennscheibe, was wiederum dazu führt, dass das außer Kontrolle geratene Elektrowerkzeug am Stockpunkt in die entgegengesetzte Drehrichtung der Trennscheibe geschleudert wird. Wenn beispielsweise eine Trennscheibe vom Werkstück erfasst oder eingeklemmt wird, kann sich die in den Klemmpunkt eindringende Trennscheibenkante in die Materialoberfläche bohren, so dass sie heraus-springt oder zurückschlägt. Je nach der Drehrichtung der Trennscheibe am Klemmpunkt kann die Trennscheibe auf die Bedienungsperson zu oder von ihr weg springen. Trennscheiben können unter solchen Bedingungen auch brechen. Rückschlag ist das Resultat falscher Handhabung des Elektrowerkzeugs und/oder falscher Arbeitsverfahren oder -bedingungen und kann durch Anwendung der nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

1. **Halten Sie das Elektrowerkzeug mit festem Griff, und positionieren Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie die Rückschlagkräfte auffangen können. Benutzen Sie stets den Zusatzgriff, wenn vorhanden, um maximale Kontrolle über Rückschlag oder Drehbewegungen während des Anlaufs zu haben.** Drehbewegungen oder Rückschlagkräfte können kontrolliert werden, wenn entsprechende Vorkehrungen getroffen werden.
 2. **Legen Sie Ihre Hand niemals in die Nähe des rotierenden Zubehöerteils.** Bei einem Rückschlag könnte das Zubehöerteil Ihre Hand verletzen.
 3. **Stellen Sie sich nicht so, dass sich Ihr Körper in einer Linie mit der rotierenden Trennscheibe befindet.** Der Rückschlag schleudert das Werkzeug am Stockpunkt in die entgegengesetzte Drehrichtung der Trennscheibe.
 4. **Lassen Sie beim Bearbeiten von Ecken und scharfen Kanten usw. besondere Vorsicht walten. Vermeiden Sie Anstoßen und Verhaken des Zubehöerteils.** Ecken, scharfe Kanten oder Anstoßen führen leicht zu Hängenbleiben des rotierenden Zubehöerteils und verursachen Verlust der Kontrolle oder Rückschlag.
 5. **Bringen Sie keine Sägeketten, Holzfräsen, Segment-Diamantscheiben mit einem Randspalt von mehr als 10 mm (3/8") oder gezahnte Sägeblätter an.** Solche Zubehöerteile verursachen häufige Rückschläge und Verlust der Kontrolle.
 6. **Vermeiden Sie „Verkanten“ der Trennscheibe oder die Ausübung übermäßigen Drucks. Versuchen Sie nicht, übermäßig tiefe Schnitte zu machen.** Überbeanspruchung der Trennscheibe erhöht die Belastung und die Empfindlichkeit für Verdrehen oder Klemmen der Trennscheibe im Schnitt sowie die Möglichkeit von Rückschlag oder Scheibenbruch.
 7. **Falls die Trennscheibe klemmt oder der Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrochen wird, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und halten Sie es bewegungslos im Werkstück, bis die Trennscheibe zum völligen Stillstand kommt. Versuchen Sie auf keinen Fall, die rotierende Trennscheibe aus dem Schnitt zu entfernen, weil sonst ein Rückschlag auftreten kann.** Nehmen Sie eine Überprüfung vor, und treffen Sie Abhilfemaßnahmen, um die Ursache von Trennscheiben-Klemmen zu beseitigen.
 8. **Setzen Sie den Schnittbetrieb nicht mit im Werkstück fort. Führen Sie die Trennscheibe vorsichtig in den Schnitt ein, nachdem sie die volle Drehzahl erreicht hat.** Wird das Elektrowerkzeug mit im Werkstück sitzender Trennscheibe eingeschaltet, kann die Trennscheibe klemmen, hochsteigen oder zurückschlagen.
 9. **Stützen Sie Platten oder andere übergroße Werkstücke ab, um die Gefahr von Klemmen oder Rückschlag der Trennscheibe zu minimieren.** Große Werkstücke neigen dazu, unter ihrem Eigengewicht durchzuhängen. Die Stützen müssen beidseitig der Trennscheibe nahe der Schnittlinie und in der Nähe der Werkstückkante unter das Werkstück platziert werden.
 10. **Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie einen „Taschenschnitt“ in bestehende Wände oder andere Blindflächen durchführen.** Die vorstehende Trennscheibe kann Gas- oder Wasserleitungen, Stromkabel oder Objekte durchschneiden, die Rückschlag verursachen können.
- Zusätzliche Sicherheitswarnungen:**
1. **Benutzen Sie keine Trennschleifscheiben.** Anderenfalls können Feuer und/oder übermäßige Erwärmung Verbrennungen verursachen.
 2. **Schneiden Sie keine Metallobjekte.** Anderenfalls können Feuer und/oder übermäßige Erwärmung Verbrennungen verursachen.
 3. **Bevor Sie eine segmentierte Diamantscheibe verwenden, vergewissern Sie sich, dass die Diamantscheibe einen Randspalt zwischen den Segmenten von maximal 10 mm (3/8") hat, und nur einen negativen Spanwinkel aufweist.**
 4. **Versuchen Sie niemals, das Werkzeug zum Schneiden verkehrt herum in einen Schraubstock einzuspannen.** Dies ist sehr gefährlich und kann zu schweren Unfällen führen.
 5. **Manche Materialien können giftige Chemikalien enthalten. Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen, um das Einatmen von Arbeitsstaub und Hautkontakt zu verhindern. Befolgen Sie die Sicherheitsdaten des Materialherstellers.**
 6. **Lagern Sie Trennscheiben gemäß Herstellerempfehlung.** Falsche Lagerung kann die Trennscheiben beschädigen.
 7. **Verwenden Sie stets eine für Ihre Arbeit und das zu schneidende Material geeignete Trennscheibe.**
 8. **Untersuchen Sie das zu schneidende Material vor dem Schneiden.** Falls das Material explosive oder brennbare Substanzen enthält, kann es eine Explosion oder einen Brand verursachen.
 9. **Schalten Sie das Werkzeug nicht ein, falls ein Fremdkörper zwischen Schutzhaube und Trennscheibe eingeklemmt ist.** Nehmen Sie in diesem Fall den Akku heraus, und entfernen Sie den Fremdkörper.
 10. **Stützen Sie das Werkstück nach Möglichkeit immer mit Klemmen oder ähnlichen Mitteln ab.**
 11. **Tragen Sie während der Arbeit stets einen Gehörschutz.**
 12. **Schneiden Sie kein Holzmaterial mit diesem Werkzeug.**
 13. **Außendurchmesser und Dicke der Trennscheibe müssen innerhalb der Kapazitätsgrenzen Ihres Elektrowerkzeugs liegen.** Trennscheiben der falschen Größe können nicht angemessen geschützt oder kontrolliert werden.
 14. **Halten Sie das Elektrowerkzeug während des Betriebs mit beiden Händen fest, und positionieren Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie die Rückschlagkräfte auffangen können.**
 15. **Halten Sie Ihre Hände oder Ihr Gesicht von der rotierenden Trennscheibe fern.**
 16. **Stellen Sie die Schutzhaube auf eine für Ihre Arbeit geeignete Position ein.**

17. Benetzen Sie das Werkzeug nicht mit Wasser, Regen, Schlamm oder Pfützen.
18. Lassen Sie das Werkzeug nicht unbeaufsichtigt im Freien liegen.
19. Lagern Sie das Werkzeug nicht an einem Ort, der direktem Sonnenlicht und Regen ausgesetzt ist, sondern an einem Ort, an dem es nicht heiß oder feucht wird.
20. Reinigen Sie den Filter des Sauggerätes regelmäßig.
8. Unterlassen Sie Nageln, Schneiden, Zerquetschen, Werfen, Fallenlassen des Akkus oder Schlagen des Akkus mit einem harten Gegenstand. Eine solche Handlung kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion führen.
9. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus.
10. Die enthaltenen Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen der Gefahrgut-Gesetzgebung.
Für kommerzielle Transporte, z. B. durch Dritte oder Spediteure, müssen besondere Anforderungen zu Verpackung und Etikettierung beachtet werden.
Zur Vorbereitung des zu transportierenden Artikels ist eine Beratung durch einen Experten für Gefahrgut erforderlich. Bitte beachten Sie möglicherweise ausführlichere nationale Vorschriften. Überkleben oder verdecken Sie offene Kontakte, und verpacken Sie den Akku so, dass er sich in der Verpackung nicht umher bewegen kann.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

⚠️WARNUNG: Lassen Sie sich NICHT durch Bequemlichkeit oder Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch erworben) von der strikten Einhaltung der Sicherheitsregeln für das vorliegende Produkt abhalten. MISSBRAUCH oder Missachtung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung können schwere Personenschäden verursachen.

Wichtige Sicherheitsanweisungen für Akku

1. Lesen Sie vor der Benutzung des Akkus alle Anweisungen und Warnhinweise, die an (1) Ladegerät, (2) Akku und (3) Akkuwerkzeug angebracht sind.
2. Unterlassen Sie Zerlegen oder Manipulieren des Akkus. Es kann sonst zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion kommen.
3. Falls die Betriebszeit beträchtlich kürzer geworden ist, stellen Sie den Betrieb sofort ein. Anderenfalls besteht die Gefahr von Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. Falls Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus, und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung. Anderenfalls können Sie Ihre Sehkraft verlieren.
5. Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden:
 - (1) Die Kontakte dürfen nicht mit leitfähigem Material berührt werden.
 - (2) Lagern Sie den Akku nicht in einem Behälter zusammen mit anderen Metallgegenständen, wie z. B. Nägel, Münzen usw.
 - (3) Setzen Sie den Akku weder Wasser noch Regen aus.

Ein Kurzschluss des Akkus verursacht starken Stromfluss, der Überhitzung, mögliche Verbrennungen und einen Defekt zur Folge haben kann.
6. Lagern und benutzen Sie das Werkzeug und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 50 °C erreichen oder überschreiten kann.
7. Versuchen Sie niemals, den Akku zu verbrennen, selbst wenn er stark beschädigt oder vollkommen verbraucht ist. Der Akku kann im Feuer explodieren.
11. Entfernen Sie den Akku zum Entsorgen vom Werkzeug, und entsorgen Sie ihn an einem sicheren Ort. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Akkus.
12. Verwenden Sie die Akkus nur mit den von Makita angegebenen Produkten. Das Einsetzen der Akkus in nicht konforme Produkte kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung, einer Explosion oder Auslaufen von Elektrolyt führen.
13. Soll das Werkzeug längere Zeit nicht benutzt werden, muss der Akku vom Werkzeug entfernt werden.
14. Bei und nach dem Gebrauch kann der Akku heiß werden, was Verbrennungen oder Niedertemperaturverbrennungen verursachen kann. Beachten Sie die Handhabung von heißen Akkus.
15. Berühren Sie nicht den Anschlusskontakt des Werkzeugs unmittelbar nach dem Gebrauch, da er heiß genug werden kann, um Verbrennungen zu verursachen.
16. Achten Sie darauf, dass sich keine Späne, Staub oder Schmutz in den Anschlusskontakten, Löchern und Nuten des Akkus absetzen. Es könnte sonst zu Erhitzung, Brandauslösung, Bersten und Funktionsstörungen des Werkzeugs oder des Akkus kommen, was zu Verbrennungen oder Personenschäden führen kann.
17. Wenn das Werkzeug den Einsatz in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung nicht unterstützt, benutzen Sie den Akku nicht in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung. Dies kann zu einer Funktionsstörung oder Betriebsstörung des Werkzeugs oder des Akkus führen.
18. Halten Sie die Batterie von Kindern fern.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie nur **Original-Makita-Akkus**. Die Verwendung von Nicht-Original-Makita-Akkus oder von Akkus, die abgeändert worden sind, kann zum Bersten des Akkus und daraus resultierenden Bränden, Personenschäden und Beschädigung führen. Außerdem wird dadurch die Makita-Garantie für das Makita-Werkzeug und -Ladegerät ungültig.

Hinweise zur Aufrechterhaltung der maximalen Akku-Nutzungsdauer

1. Laden Sie den Akku, bevor er vollkommen erschöpft ist. Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und laden Sie den Akku, wenn Sie ein Nachlassen der Werkzeugleistung feststellen.
2. Unterlassen Sie erneutes Laden eines voll aufgeladenen Akkus. Überladen führt zu einer Verkürzung der Nutzungsdauer des Akkus.
3. Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur zwischen 10 – 40 °C. Lassen Sie einen heißen Akku abkühlen, bevor Sie ihn laden.
4. Wenn Sie den Akku nicht benutzen, nehmen Sie ihn vom Werkzeug oder Ladegerät ab.
5. Der Akku muss geladen werden, wenn er lange Zeit (länger als sechs Monate) nicht benutzt wird.

Wichtige Sicherheitsanweisungen für Funk-Adapter

1. Unterlassen Sie Zerlegen oder Manipulieren des Funk-Adapters.
2. Halten Sie den Funk-Adapter von kleinen Kindern fern. Suchen Sie bei versehentlichem Verschlucken sofort ärztliche Behandlung auf.
3. Benutzen Sie den Funk-Adapter nur mit Makita-Werkzeugen.
4. Setzen Sie den Funk-Adapter keinem Regen oder Nässe aus.
5. Benutzen Sie den Funk-Adapter nicht an Orten, wo die Temperatur 50 °C überschreitet.
6. Betreiben Sie den Funk-Adapter nicht an Orten, in deren Nähe sich medizinische Geräte, wie z. B. Herzschrittmacher, befinden.
7. Betreiben Sie den Funk-Adapter nicht an Orten, in deren Nähe sich automatisierte Geräte befinden. Bei Betrieb kann in den automatisierten Geräten eine Funktionsstörung oder ein Fehler entstehen.
8. Betreiben Sie den Funk-Adapter nicht an Orten unter hohen Temperaturen oder an Orten, wo statische Elektrizität oder elektrisches Rauschen erzeugt werden könnte.
9. Der Funk-Adapter kann elektromagnetische Felder (EMF) erzeugen, die aber für den Benutzer nicht gesundheitsschädlich sind.
10. Der Funk-Adapter ist ein Präzisionsinstrument. Achten Sie darauf, dass der Funk-Adapter nicht fallen gelassen oder Stößen ausgesetzt wird.
11. Vermeiden Sie Berühren der Kontakte des Funk-Adapters mit bloßen Händen oder Metallgegenständen.
12. Entfernen Sie stets den Akku vom Produkt, bevor Sie den Funk-Adapter installieren.
13. Öffnen Sie den Deckel des Steckplatzes nicht an Orten, wo Staub und Wasser in den Steckplatz eindringen können. Halten Sie den Einlass des Steckplatzes stets sauber.
14. Führen Sie den Funk-Adapter stets in der korrekten Richtung ein.
15. Drücken Sie nicht zu fest und/oder mit einem scharfkantigen Gegenstand auf die Funk-Aktivierungstaste des Funk-Adapters.
16. Halten Sie den Deckel des Steckplatzes beim Betrieb immer geschlossen.
17. Entfernen Sie den Funk-Adapter nicht aus dem Steckplatz, während das Werkzeug mit Strom versorgt wird. Anderenfalls kann eine Funktionsstörung des Funk-Adapters verursacht werden.
18. Entfernen Sie nicht den Aufkleber vom Funk-Adapter.
19. Kleben Sie keinen anderen Aufkleber auf den Funk-Adapter.
20. Lassen Sie den Funk-Adapter nicht an einem Ort liegen, wo statische Elektrizität oder elektrisches Rauschen erzeugt werden könnte.
21. Lassen Sie den Funk-Adapter nicht an einem Ort liegen, der starker Hitze ausgesetzt ist, wie z. B. in einem in praller Sonne geparkten Auto.
22. Lassen Sie den Funk-Adapter nicht an einem Ort liegen, der Staub oder Puder aufweist, oder an dem ein korrosives Gas erzeugt werden könnte.
23. Plötzliche Temperaturschwankungen können den Funk-Adapter betauen. Benutzen Sie den Funk-Adapter nicht eher, bis der Tau vollständig getrocknet ist.
24. Wischen Sie den Funk-Adapter zum Reinigen sachte mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Verwenden Sie kein Waschbenzin, kein leitfähiges Fett, keinen Verdünner oder dergleichen.
25. Bewahren Sie den Funk-Adapter zur Lagerung in der mitgelieferten Schachtel oder einem statikfreien Behälter auf.
26. Führen Sie keine anderen Geräte außer dem Makita-Funk-Adapter in den Steckplatz des Werkzeugs ein.
27. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn der Deckel des Steckplatzes beschädigt ist. Wasser, Staub und Schmutz, die in den Steckplatz eindringen, können eine Funktionsstörung verursachen.
28. Ziehen und/oder verdrehen Sie den Deckel des Steckplatzes nicht mehr als nötig. Bringen Sie den Deckel wieder an, falls er sich vom Werkzeug löst.
29. Ersetzen Sie den Deckel des Steckplatzes, falls er verloren geht oder beschädigt wird.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

BEZEICHNUNG DER TEILE

► Abb.1

1	Diamantscheibe	2	Schutzhaube	3	Schutzhaubengriff	4	Absaugstutzen
5	Vorderer Handgriff	6	Lampe	7	Akku	8	Einschaltspercknopf
9	Funk-Aktivierungslampe	10	Funk-Aktivierungstaste	11	Untere Schutzhaube	12	Laufrolle
13	Spindelarretierknopf	14	Abdeckung (für Treibriemen)	15	Klemmenhalter	16	Handgriff
17	Auslöseschalter	18	Lampentaste	19	Überlastanzeige	20	Schlauchklemme A
21	Schlauchklemme B	22	Steckschlüssel	-	-	-	-

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Einstellungen oder Funktionsprüfungen des Werkzeugs stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

Anbringen und Abnehmen des Akkus

⚠ VORSICHT: Schalten Sie das Werkzeug stets aus, bevor Sie den Akku anbringen oder abnehmen.

⚠ VORSICHT: Halten Sie das Werkzeug und den Akku beim Anbringen oder Abnehmen des Akkus sicher fest. Wenn Sie das Werkzeug und den Akku nicht sicher festhalten, können sie Ihnen aus der Hand rutschen, was zu einer Beschädigung des Werkzeugs und des Akkus und zu Körperverletzungen führen kann.

Richten Sie zum Anbringen des Akkus dessen Führungsfeder auf die Nut im Gehäuse aus, und schieben Sie den Akku hinein. Schieben Sie ihn vollständig ein, bis er mit einem leisen Klicken einrastet. Wenn Sie die rote Anzeige sehen können, wie in der Abbildung gezeigt, ist der Akku nicht vollständig verriegelt.

Um die Akkus abzunehmen, heben Sie den jeweiligen Akku an, während Sie den Knopf an der Vorderseite des Akkus drücken.

► Abb.2: 1. Rote Anzeige 2. Knopf 3. Akku

⚠ VORSICHT: Schieben Sie den Akku stets bis zum Anschlag ein, bis die rote Anzeige nicht mehr sichtbar ist. Anderenfalls kann er aus dem Werkzeug herausfallen und Sie oder umstehende Personen verletzen.

⚠ VORSICHT: Unterlassen Sie Gewaltanwendung beim Anbringen des Akkus. Falls der Akku nicht reibungslos hineingleitet, ist er nicht richtig ausgerichtet.

HINWEIS: Das Werkzeug funktioniert nicht mit nur einem Akku.

Anzeigen der Akku-Restkapazität

Drücken Sie die Prüftaste am Akku, um die Akku-Restkapazität anzuzeigen. Die Anzeigelampen leuchten wenige Sekunden lang auf.

► Abb.3: 1. Anzeigelampen 2. Prüftaste

Anzeigelampen			Restkapazität
Erleuchtet	Aus	Blinkend	
			75% bis 100%
			50% bis 75%
			25% bis 50%
			0% bis 25%
			Den Akku aufladen.
			Möglicherweise liegt eine Funktionsstörung im Akku vor.

HINWEIS: Abhängig von den Benutzungsbedingungen und der Umgebungstemperatur kann die Anzeige geringfügig von der tatsächlichen Kapazität abweichen.

HINWEIS: Die erste (äußerste linke) Anzeigelampe blinkt, wenn das Akku-Schutzsystem aktiv ist.

Werkzeug/Akku-Schutzsystem

Das Werkzeug ist mit einem Werkzeug/Akku-Schutzsystem ausgestattet. Dieses System schaltet die Stromversorgung des Motors automatisch ab, um die Lebensdauer von Werkzeug und Akku zu verlängern. Das Werkzeug bleibt während des Betriebs automatisch stehen, wenn das Werkzeug oder der Akku einer der folgenden Bedingungen unterliegt. Bei manchen Bedingungen leuchten die Anzeigen auf.

Überlastschutz

Wird das Werkzeug/der Akku auf eine Weise benutzt, die eine ungewöhnlich hohe Stromaufnahme bewirkt, bleibt das Werkzeug automatisch stehen. Schalten Sie in dieser Situation das Werkzeug aus, und brechen Sie die Arbeit ab, die eine Überlastung des Werkzeugs verursacht hat. Schalten Sie dann das Werkzeug wieder ein, um es neu zu starten.

Überhitzungsschutz

Wenn das Werkzeug/der Akku überhitzt wird, bleibt das Werkzeug automatisch stehen, und die Lampe blinkt. Lassen Sie das Werkzeug in dieser Situation abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten.

Überentladungsschutz

Wenn die Akkukapazität niedrig wird, bleibt das Werkzeug automatisch stehen, und die Anzeigelampe des Akkus blinkt. Falls das Werkzeug trotz Betätigung der Schalter nicht funktioniert, entfernen Sie die Akkus vom Werkzeug, und laden Sie sie auf.

Schutz gegen andere Ursachen

Das Schutzsystem ist auch für andere Ursachen ausgelegt, die eine Beschädigung des Werkzeugs bewirken könnten, und ermöglicht automatisches Anhalten des Werkzeugs. Führen Sie alle folgenden Schritte aus, um die Ursachen zu beseitigen, wenn das Werkzeug zu einem vorübergehenden Stillstand oder Betriebsstopp gekommen ist.

1. Schalten Sie das Werkzeug aus und wieder ein, um es neu zu starten.
2. Laden Sie den/die Akku(s) auf, oder tauschen Sie ihn/sie gegen einen aufgeladenen Akku/aufgeladene Akkus aus.
3. Lassen Sie die Maschine und den/die Akku(s) abkühlen.

Falls die Wiederherstellung des Schutzsystems keine Besserung bringt, wenden Sie sich an Ihr lokales Makita-Service-Center.

ANMERKUNG: Falls das Werkzeug wegen einer oben nicht beschriebenen Ursache stehen bleibt, nehmen Sie auf den Abschnitt zur Fehlersuche Bezug.

Überlastwarnung

Wird das Werkzeug mit übermäßiger Last betrieben, blinkt die Überlastanzeige in Rot. Verringern Sie in dieser Situation die Belastung des Werkzeugs. Dann hört die Anzeige auf zu blinken.

► **Abb.4:** 1. Überlastanzeige

Schalterfunktion

⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen des Akkus in das Werkzeug stets, dass der Ein-Aus-Schalter ordnungsgemäß funktioniert und beim Loslassen in die AUS-Stellung zurückkehrt.

⚠️ WARNUNG: Versuchen Sie NIEMALS, den Einschaltsperrknopf mit Klebeband oder anderen Mitteln unwirksam zu machen. Ein Schalter mit unwirksamem Einschaltsperrknopf kann zu ungewolltem Betrieb und daraus resultierenden schweren Personenschäden führen.

⚠️ WARNUNG: Betreiben Sie das Werkzeug NIEMALS, wenn es durch einfache Betätigung des Ein-Aus-Schalters eingeschaltet werden kann, ohne den Einschaltsperrknopf zu drücken. Ein reparaturbedürftiger Schalter kann zu ungewolltem Betrieb und daraus resultierenden schweren Personenschäden führen. Lassen Sie das Werkzeug von einer Makita-Kundendienststelle ordnungsgemäß reparieren, BEVOR Sie es weiter benutzen.

Um versehentliche Betätigung des Ein-Aus-Schalters zu verhüten, ist das Werkzeug mit einem Einschaltsperrknopf ausgestattet. Zum Starten des Werkzeugs drücken Sie erst den Einschaltsperrknopf, und betätigen Sie dann den Auslöseschalter. Zum Stoppen lassen Sie den Auslöseschalter los.

► **Abb.5:** 1. Auslöseschalter 2. Einschaltsperrknopf

ANMERKUNG: Betätigen Sie den Auslöseschalter nicht gewaltsam, ohne den Einschaltsperrknopf hineinzudrücken. Dies kann zu Beschädigung des Schalters führen.

Einschalten der Lampe

⚠️ VORSICHT: Blicken Sie nicht direkt in die Lampe oder die Lichtquelle.

Zum Einschalten der Lampe drücken Sie die Lampentaste. Zum Ausschalten der Lampe drücken Sie die Lampentaste erneut.

► **Abb.6:** 1. Lampentaste 2. Lampe

HINWEIS: Die Lampe wird automatisch ausgeschaltet, wenn eine Minute lang keine Betätigung des Werkzeugs erfolgt.

Einstellen der Schutzhaube

Halten Sie den Schutzhaubengriff fest, und stellen Sie die Schutzhaube auf eine für Ihre Arbeit geeignete Position ein.

► **Abb.7:** 1. Schutzhaubengriff

Aktive Rückkopplungs-Erkennungstechnologie

Das Werkzeug erkennt durch eine Elektronik Situationen, in denen die Gefahr besteht, dass die Trennscheibe klemmt. In einer solchen Situation wird das Werkzeug automatisch ausgeschaltet, um eine Weiterdrehung der Spindel zu verhindern (Rückschlag wird dadurch nicht verhütet). Um das Werkzeug wieder zu starten, schalten Sie es zuerst aus, beseitigen Sie die Ursache des plötzlichen Drehzahlabfalls, und schalten Sie dann das Werkzeug wieder ein.

Elektrische Bremse

Die elektrische Bremse wird nach dem Ausschalten des Werkzeugs aktiviert. Die Bremse funktioniert nicht, wenn die Stromversorgung abgeschaltet wird, z. B. durch versehentliches Abnehmen des Akkus, während der Schalter noch eingeschaltet ist.

MONTAGE

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor der Ausführung von Arbeiten am Werkzeug stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

Anbringen oder Abnehmen einer Diamantscheibe

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie nur den Makita-Schraubenschlüssel zum Montieren und Demontieren von Trennscheiben.

⚠ VORSICHT: Ziehen Sie die Schraube beim Montieren der Trennscheibe sicher fest.

⚠ VORSICHT: Drücken Sie nicht den Spindelarretierknopf, während die Trennscheibe sich dreht.

Zum Demontieren der Trennscheibe drücken Sie den Spindelarretierknopf, und drehen Sie die Trennscheibe, bis sie sich nicht mehr drehen kann. Drehen Sie die Sechskantschraube bei vollständig verriegelter Spindel mit dem Steckschlüssel entgegen dem Uhrzeigersinn. Entfernen Sie dann nacheinander Sechskantschraube, Flansch, Trennscheibe, Ring und Flansch.

► **Abb.8:** 1. Spindelarretierknopf 2. Steckschlüssel 3. Anziehen 4. Lösen

► **Abb.9:** 1. Innensechskantschraube 2. Flansch 3. Ring 4. Diamantscheibe 5. Pfeil (Drehrichtung der Trennscheibe)

Zum Montieren der Trennscheibe wenden Sie das Demontageverfahren umgekehrt an. DIE SECHSKANTSCHRAUBE SICHER FESTZIEHEN.

⚠ VORSICHT: Montieren Sie die Trennscheibe stets so, dass der Pfeil auf der Trennscheibe in die gleiche Richtung zeigt wie der Pfeil auf der Schutzhaube. Anderenfalls dreht sich die Scheibe rückwärts, wodurch Personenschäden verursacht werden können.

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie nur Trennscheiben, die mit einer Drehzahl markiert sind, die dem am Werkzeug angegebenen Drehzahl entspricht oder diese übertrifft.

HINWEIS: Achten Sie beim Installieren der Trennscheibe darauf, die Flansche so anzubringen, dass die flache Seite des Flansches zur Trennscheibe zeigt, und befestigen Sie den Ring, der dem Innendurchmesser der Trennscheibe entspricht.

► **Abb.10:** 1. Sechskantschraube 2. Flansch 3. Ring 4. Diamantscheibe

Anschließen eines Sauggerätes

ANMERKUNG: Schließen Sie stets die Kappe, wenn Sie kein Sauggerät anschließen.

Um saubere Schneidarbeiten durchzuführen, schließen Sie ein Makita-Sauggerät an Ihr Werkzeug an.

Öffnen Sie die Kappe, und schließen Sie einen Schlauch des Sauggerätes an.

► **Abb.11:** 1. Kappe 2. Absaugstutzen 3. Schlauch 4. Sauggerät

Sie können den Winkel des Absaugstutzens ändern, wie in der Abbildung gezeigt.

► **Abb.12**

Schlauchklemme

ANMERKUNG: Entfernen Sie immer die Schlauchklemme vom Werkzeug, wenn es nicht benutzt wird.

ANMERKUNG: Öffnen oder schließen Sie die Schlauchklemme nicht übermäßig. Anderenfalls kann die Schlauchklemme brechen.

Zur einfachen Handhabung des Schlauchs des Sauggerätes kann eine Schlauchklemme angebracht werden.

1. Befestigen Sie die Schlauchklemme A oder Schlauchklemme B am Schlauch.

Typ	Geeigneter Außendurchmesser des Schlauchs
Schlauchklemme A	ø 40 mm - ø 46 mm (ø 1-9/16" - ø 1-13/16")
Schlauchklemme B	ø 35 mm - ø 40 mm (ø 1-3/8" - ø 1-9/16")

► **Abb.13:** 1. Schlauchklemme A / Schlauchklemme B 2. Schlauch

2. Führen Sie die Stifte der Schlauchklemme in die Löcher des Klemmenhalters ein.

Achten Sie darauf, dass die beiden Stifte in die Löcher passen.

► **Abb.14:** 1. Stift 2. Loch 3. Klemmenhalter

3. Um die Schlauchklemme zu entfernen, wenden Sie das Installationsverfahren in umgekehrter Reihenfolge an.

Aufbewahrung des Steckschlüssels

Bewahren Sie den Steckschlüssel bei Nichtgebrauch an der in der Abbildung gezeigten Stelle auf, damit er nicht verloren geht.

► **Abb.15:** 1. Steckschlüssel

BETRIEB

Überprüfen der Funktion der unteren Schutzhaube

Nehmen Sie den Akku ab.

Ziehen Sie die untere Schutzhaube von Hand bis zum Anschlag ein, und lassen Sie sie los. Die untere Schutzhaube funktioniert ordnungsgemäß, wenn:

- sie ungehindert eingefahren wird, und;
- wenn sie automatisch in die Ausgangsposition zurückkehrt.

► **Abb.16:** 1. Untere Schutzhaube

Falls die untere Schutzhaube nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie, ob sich im Inneren der Schutzhaube Staub angesammelt hat.

Durch mehrmaliges Ein- und Ausfahren der unteren Schutzhaube kann etwas Staub entfernt werden.

Falls die untere Schutzhaube selbst nach dem Entfernen von Sägemehl nicht ordnungsgemäß funktioniert, lassen Sie Ihre Maschine bei einer Makita-Kundendienststelle warten.

Hinweis auf anormale Geräusche

ANMERKUNG: Benutzen Sie keine verbogene oder alte Diamantscheibe. Anderenfalls kann es zu Fehlfunktionen, abnormalen Geräuschen oder Brüchen kommen.

Selbst wenn die Diamantscheibe neu ist und keine Verformungen aufweist, kann es zu ungewöhnlichen Geräuschen kommen, wie z. B. Metallreibung, wenn das Werkzeug mit niedriger Drehzahl läuft. Dies ist keine Fehlfunktion des Werkzeugs.

Einige Arten von Diamantscheiben können abnormale Geräusche verursachen, wenn das Werkzeug mit niedriger Drehzahl läuft. Der Grund dafür ist, dass die Diamantscheibe und die Schutzhaube für eine effiziente Staubabscheidung sehr nahe positioniert sind.

Lassen Sie das Werkzeug mit voller Drehzahl laufen, um ordnungsgemäß zu schneiden. Das abnormale Geräusch wird beseitigt.

Schneidbetrieb

⚠ VORSICHT: Halten Sie das Werkstück während der Arbeit unbedingt fest auf einer stabilen Werkbank oder einem Tisch nieder.

⚠ VORSICHT: Unterlassen Sie Verdrehen oder Forcieren des Werkzeugs im Schnitt, weil sonst der Motor überlastet werden oder das Werkstück brechen kann.

⚠ VORSICHT: Halten Sie das Werkzeug während des Betriebs nicht höher als Ihre Schulterhöhe.

► **Abb.17**

1. Halten Sie das Werkzeug mit festem Griff. Greifen Sie den Handgriff mit Ihrer rechten Hand, und den vorderen Handgriff mit Ihrer linken Hand. Um einen elektrischen Schlag durch versehentliches Durchtrennen eines Stromkabels zu verhindern, halten Sie den vorderen Handgriff stets an dem gekennzeichneten Teil, wie in der Abbildung gezeigt.

► **Abb.18:** 1. Zu haltender Teil

2. Schalten Sie das Werkzeug ein, ohne dass die Diamantscheibe Kontakt hat, und warten Sie, bis die Diamantscheibe die volle Drehzahl erreicht hat.

3. Führen Sie die Diamantscheibe vorsichtig gerade in das Werkstück ein und schieben Sie das Werkzeug gleichmäßig nach hinten, bis der Schnitt vollendet ist.

- Halten Sie die Schnittlinie gerade und die Schiebengeschwindigkeit gleichmäßig.
- Schieben Sie das Werkzeug in Richtung des Pfeils auf der unteren Schutzhaube.

Wenn Sie das Werkzeug vorwärts bewegen (wenn Sie das Werkzeug in die entgegengesetzte Richtung des Pfeils schieben), verringert sich die Staubabscheideleistung erheblich.

► **Abb.19:** 1. Pfeil

- Halten Sie die untere Schutzhaube ständig an das Werkstück angelegt. Falls ein Spalt zwischen der unteren Schutzhaube und dem Werkstück vorhanden ist, tritt Staub aus und die Staubabscheideleistung nimmt ab.

► **Abb.20:** 1. Untere Schutzhaube

HINWEIS: Bei kaltem Akku entfaltat das Werkzeug eventuell nicht seine volle Kapazität. Benutzen Sie das Werkzeug während dieser Phase eine Zeitlang nur für leichte Schnitte, bis sich der Akku auf Raumtemperatur erwärmt hat. Dann kann das Werkzeug seine volle Kapazität entfalten.

HINWEIS: Wenn die Schneidleistung der Diamantscheibe nachzulassen beginnt, verwenden Sie eine alte, ausrangierte, grobkörnige Schleifscheibe oder einen Betonklotz, um die Schneidkante der Scheibe abzurichten. Drücken Sie zum Abrichten leicht auf die Außenkante der Diamantscheibe.

FUNK-AKTIVIERUNGSFUNKTION

Sonderzubehör

ANMERKUNG: Montieren Sie den optionalen Staubfänger und das Zubehör, bevor Sie diese Funktion benutzen.

Mit der Funk-Aktivierungsfunktion verfügbare Möglichkeiten

Die Funk-Aktivierungsfunktion ermöglicht sauberen und komfortablen Betrieb. Wenn Sie ein unterstütztes Sauggerät an das Werkzeug anschließen, können Sie das Sauggerät automatisch mit der Schalterbetätigung des Werkzeugs betreiben.

► **Abb.21**

Um die Funk-Aktivierungsfunktion zu benutzen, benötigen Sie die folgenden Gegenstände:

- Einen Funk-Adapter (Sonderzubehör)
- Ein Sauggerät, das die Funk-Aktivierungsfunktion unterstützt

Die Übersicht über die Einstellung der Funk-Aktivierungsfunktion ist wie folgt. Ausführliche Verfahren entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Abschnitt.

1. Installieren des Funk-Adapters
2. Werkzeugregistrierung für das Sauggerät
3. Starten der Funk-Aktivierungsfunktion

Installieren des Funk-Adapters

Sonderzubehör

⚠ VORSICHT: Legen Sie das Werkzeug zum Installieren des Funk-Adapters auf eine ebene und stabile Oberfläche.

ANMERKUNG: Entfernen Sie Staub und Schmutz vom Werkzeug, bevor Sie den Funk-Adapter installieren. Staub oder Schmutz können eine Funktionsstörung verursachen, falls sie in den Steckplatz des Funk-Adapters gelangen.

ANMERKUNG: Um eine durch statische Entladung verursachte Funktionsstörung zu verhindern, berühren Sie ein Statikentladungsmaterial, wie z. B. ein Metallteil des Werkzeugs, bevor Sie den Funk-Adapter anfassen.

ANMERKUNG: Achten Sie beim Installieren des Funk-Adapters immer darauf, dass der Funk-Adapter in der korrekten Richtung eingeführt wird und der Deckel vollständig geschlossen ist.

1. Öffnen Sie den Deckel am Werkzeug, wie in der Abbildung gezeigt.

► **Abb.22:** 1. Deckel

2. Führen Sie den Funk-Adapter in den Steckplatz ein, und schließen Sie dann den Deckel.

Wenn Sie den Funk-Adapter einführen, richten Sie die Vorsprünge auf die Vertiefungen des Steckplatzes aus.

► **Abb.23:** 1. Funk-Adapter 2. Vorsprung 3. Deckel 4. Vertiefung

Zum Entfernen des Funk-Adapters öffnen Sie den Deckel langsam. Die Haken an der Rückseite des Deckels heben den Funk-Adapter an, wenn Sie den Deckel hochziehen.

► **Abb.24:** 1. Funk-Adapter 2. Haken 3. Deckel

Bewahren Sie den Funk-Adapter nach der Entnahme in der mitgelieferten Schachtel oder einem statikfreien Behälter auf.

ANMERKUNG: Verwenden Sie immer die Haken an der Rückseite des Deckels zum Entfernen des Funk-Adapters. Falls die Haken den Funk-Adapter nicht greifen, schließen Sie den Deckel vollständig, und öffnen Sie ihn dann wieder langsam.

Werkzeugregistrierung für das Sauggerät

HINWEIS: Ein Makita-Sauggerät, das die Funk-Aktivierungsfunktion unterstützt, ist für die Werkzeugregistrierung erforderlich.

HINWEIS: Die Installation des Funk-Adapters im Werkzeug muss vollendet sein, bevor mit der Werkzeugregistrierung begonnen wird.

HINWEIS: Unterlassen Sie während der Werkzeugregistrierung die Betätigung des Auslöseschalters oder das Einschalten des Ein-Aus-Schalters am Sauggerät.

HINWEIS: Nehmen Sie auch auf die Betriebsanleitung des Sauggerätes Bezug.

Wenn Sie das Sauggerät zusammen mit der Schalterbetätigung des Werkzeugs aktivieren möchten, müssen Sie zuvor die Werkzeugregistrierung beenden.

1. Setzen Sie die Akkus in das Sauggerät und das Werkzeug ein.

2. Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.

► **Abb.25:** 1. Bereitschaftsschalter

3. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Sauggerät für 3 Sekunden, bis die Funk-Aktivierungslampe in Grün blinkt. Drücken Sie dann die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug in der gleichen Weise.

► **Abb.26:** 1. Funk-Aktivierungstaste
2. Funk-Aktivierungslampe

Wenn Sauggerät und Werkzeug erfolgreich verbunden werden, leuchten die Funk-Aktivierungslampen 2 Sekunden lang in Grün auf und beginnen dann in Blau zu blinken.

HINWEIS: Nach Ablauf von 20 Sekunden hören die Funk-Aktivierungslampen auf, in Grün zu blinken. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug, während die Funk-Aktivierungslampe am Staubsauger blinkt. Falls die Funk-Aktivierungslampe nicht in Grün blinkt, drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und halten Sie sie erneut gedrückt.

HINWEIS: Wenn Sie zwei oder mehr Werkzeugregistrierungen für ein Sauggerät durchführen, beenden Sie die Werkzeugregistrierungen nacheinander.

Starten der Funk-Aktivierungsfunktion

HINWEIS: Beenden Sie die Werkzeugregistrierung für das Sauggerät vor der Funk-Aktivierung.

HINWEIS: Nehmen Sie auch auf die Betriebsanleitung des Sauggerätes Bezug.

Nachdem Sie ein Werkzeug im Sauggerät registriert haben, läuft das Sauggerät automatisch mit der Schalterbetätigung am Werkzeug an.

1. Installieren Sie den Funk-Adapter im Werkzeug.

2. Schließen Sie den Schlauch des Sauggerätes am Werkzeug an.

► **Abb.27**

3. Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
► **Abb.28:** 1. Bereitschaftsschalter
4. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug kurz. Die Funk-Aktivierungslampe blinkt in Blau.
► **Abb.29:** 1. Funk-Aktivierungstaste
2. Funk-Aktivierungslampe
5. Schalten Sie das Werkzeug ein. Prüfen Sie, ob das Sauggerät während des Betriebs des Werkzeugs läuft.

Um die Funk-Aktivierung des Sauggerätes zu stoppen, drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug.

HINWEIS: Die Funk-Aktivierungslampe am Werkzeug hört auf, in Blau zu blinken, wenn 2 Stunden lang kein Betrieb erfolgt. Stellen Sie in diesem Fall den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“, und drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug erneut.

HINWEIS: Das Sauggerät startet/stoppt mit einer Verzögerung. Es tritt eine Zeitverzögerung auf, wenn das Sauggerät eine Schalterbetätigung des Werkzeugs erkennt.

HINWEIS: Die Übertragsreichweite des Funk-Adapters kann abhängig vom Ort und den Umgebungsbedingungen schwanken.

HINWEIS: Wenn zwei oder mehr Werkzeuge in einem Sauggerät registriert sind, kann das Sauggerät anlaufen, selbst wenn Sie Ihr Werkzeug nicht einschalten, weil ein anderer Benutzer die Funk-Aktivierungsfunktion benutzt.

Beschreibung des Zustands der Funk-Aktivierungslampe

► **Abb.30:** 1. Funk-Aktivierungslampe

Die Funk-Aktivierungslampe zeigt den Zustand der Funk-Aktivierungsfunktion an. Die Bedeutung des Lampenzustands ist aus der nachstehenden Tabelle ersichtlich.

Zustand	Funk-Aktivierungslampe				Beschreibung
	Farbe	 Ein	 Blinkend	Dauer	
Bereitschaft	Blau			2 Stunden	Die Funk-Aktivierung des Sauggerätes ist verfügbar. Die Lampe erlischt automatisch, wenn 2 Stunden lang kein Betrieb erfolgt.
				Wenn das Werkzeug läuft.	Die Funk-Aktivierung des Sauggerätes ist verfügbar, und das Werkzeug läuft.
Werkzeugregistrierung	Grün			20 Sekunden	Bereit für die Werkzeugregistrierung. Warten auf die Registrierung durch das Sauggerät.
				2 Sekunden	Die Werkzeugregistrierung ist beendet worden. Die Funk-Aktivierungslampe beginnt, in Blau zu blinken.
Aufheben der Werkzeugregistrierung	Rot			20 Sekunden	Bereit für die Aufhebung der Werkzeugregistrierung. Warten auf die Aufhebung durch das Sauggerät.
				2 Sekunden	Die Aufhebung der Werkzeugregistrierung ist beendet worden. Die Funk-Aktivierungslampe beginnt, in Blau zu blinken.
Sonstiges	Rot			3 Sekunden	Der Funk-Adapter wird mit Strom versorgt, und die Funk-Aktivierungsfunktion wird gestartet.
	Aus	-		-	Die Funk-Aktivierung des Sauggerätes ist gestoppt.

Aufheben der Werkzeugregistrierung für das Sauggerät

Führen Sie das folgende Verfahren durch, um die Werkzeugregistrierung für das Sauggerät aufzuheben.

1. Setzen Sie die Akkus in das Sauggerät und das Werkzeug ein.
2. Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
► **Abb.31:** 1. Bereitschaftsschalter
3. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Sauggerät für 6 Sekunden. Die Funk-Aktivierungslampe blinkt in Grün und wird dann rot. Drücken Sie danach die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug in der gleichen Weise.
► **Abb.32:** 1. Funk-Aktivierungstaste
2. Funk-Aktivierungslampe

Wenn die Aufhebung erfolgreich war, leuchten die Funk-Aktivierungslampen 2 Sekunden lang in Rot auf und beginnen dann in Blau zu blinken.

HINWEIS: Nach Ablauf von 20 Sekunden hören die Funk-Aktivierungslampen auf, in Rot zu blinken. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug, während die Funk-Aktivierungslampe am Staubsauger blinkt. Falls die Funk-Aktivierungslampe nicht in Rot blinkt, drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und halten Sie sie erneut gedrückt.

Fehlersuche für Funk-Aktivierungsfunktion

Bevor Sie den Reparaturdienst anrufen, führen Sie zunächst Ihre eigene Inspektion durch. Falls Sie ein Problem finden, das nicht in der Anleitung erläutert wird, versuchen Sie nicht, das Werkzeug zu zerlegen. Wenden Sie sich stattdessen an autorisierte Makita-Kundendienstzentren, und achten Sie darauf, dass stets Makita-Ersatzteile für Reparaturen verwendet werden.

Zustand der Unregelmäßigkeit	Wahrscheinliche Ursache (Funktionsstörung)	Abhilfemaßnahme
Die Funk-Aktivierungslampe leuchtet/blinkt nicht.	Es ist kein Funk-Adapter im Werkzeug installiert. Der Funk-Adapter ist falsch im Werkzeug installiert.	Installieren Sie den Funk-Adapter korrekt.
	Die Kontakte des Funk-Adapters und/oder des Steckplatzes sind verschmutzt.	Wischen Sie Staub und Schmutz an den Kontakten des Funk-Adapters sachte ab, und reinigen Sie den Steckplatz.
	Die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug ist nicht gedrückt worden.	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug kurz.
	Der Bereitschaftsschalter am Sauggerät ist nicht auf „AUTO“ eingestellt.	Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
	Keine Stromversorgung	Versorgen Sie Werkzeug und Sauggerät mit Strom.
Die Werkzeugregistrierung/Aufhebung der Werkzeugregistrierung kann nicht erfolgreich beendet werden.	Es ist kein Funk-Adapter im Werkzeug installiert. Der Funk-Adapter ist falsch im Werkzeug installiert.	Installieren Sie den Funk-Adapter korrekt.
	Die Kontakte des Funk-Adapters und/oder des Steckplatzes sind verschmutzt.	Wischen Sie Staub und Schmutz an den Kontakten des Funk-Adapters sachte ab, und reinigen Sie den Steckplatz.
	Der Bereitschaftsschalter am Sauggerät ist nicht auf „AUTO“ eingestellt.	Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
	Keine Stromversorgung	Versorgen Sie Werkzeug und Sauggerät mit Strom.
	Falsche Bedienung	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und führen Sie das Verfahren der Werkzeugregistrierung/Aufhebung der Werkzeugregistrierung erneut durch.
	Der Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät ist zu groß (außerhalb der Übertragungsbereichweite).	Verkleinern Sie den Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät. Die maximale Übertragungsbereichweite beträgt ungefähr 10 m, sie kann aber je nach den Umständen schwanken.
	Bevor Sie die Werkzeugregistrierung/Aufhebung der Werkzeugregistrierung beenden; - der Schalter des Werkzeugs wird eingeschaltet, oder; - die Betriebstaste am Sauggerät wird eingeschaltet.	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und führen Sie das Verfahren der Werkzeugregistrierung/Aufhebung der Werkzeugregistrierung erneut durch.
	Die Verfahren der Werkzeugregistrierung für das Werkzeug oder das Sauggerät sind nicht beendet.	Führen Sie die Verfahren der Werkzeugregistrierung sowohl für das Werkzeug als auch das Sauggerät zum selben Zeitpunkt durch.
	Funkstörungen durch andere Geräte, die starke Funkwellen erzeugen.	Halten Sie das Werkzeug und das Sauggerät von solchen Geräten wie WLAN-Geräten und Mikrowellenöfen fern.

Zustand der Unregelmäßigkeit	Wahrscheinliche Ursache (Funktionsstörung)	Abhilfemaßnahme
Das Sauggerät läuft bei der Schalterbetätigung des Werkzeugs nicht an.	Es ist kein Funk-Adapter im Werkzeug installiert. Der Funk-Adapter ist falsch im Werkzeug installiert.	Installieren Sie den Funk-Adapter korrekt.
	Die Kontakte des Funk-Adapters und/oder des Steckplatzes sind verschmutzt.	Wischen Sie Staub und Schmutz an den Kontakten des Funk-Adapters sanft ab, und reinigen Sie den Steckplatz.
	Die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug ist nicht gedrückt worden.	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und vergewissern Sie sich, dass die Funk-Aktivierungslampe in Blau blinkt.
	Der Bereitschaftsschalter am Sauggerät ist nicht auf „AUTO“ eingestellt.	Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
	Es sind mehr als 10 Werkzeuge im Sauggerät registriert.	Führen Sie die Werkzeugregistrierung erneut durch. Wenn mehr als 10 Werkzeuge im Sauggerät registriert werden, wird die Registrierung des ersten Werkzeugs automatisch gelöscht.
	Das Sauggerät hat alle Werkzeugregistrierungen gelöscht.	Führen Sie die Werkzeugregistrierung erneut durch.
	Keine Stromversorgung	Versorgen Sie Werkzeug und Sauggerät mit Strom.
	Der Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät ist zu groß (außerhalb der Übertragsreichweite).	Verkleinern Sie den Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät. Die maximale Übertragsreichweite beträgt ungefähr 10 m, sie kann aber je nach den Umständen schwanken.
	Funkstörungen durch andere Geräte, die starke Funkwellen erzeugen.	Halten Sie das Werkzeug und das Sauggerät von solchen Geräten wie WLAN-Geräten und Mikrowellen fern.
Das Sauggerät läuft, während das Werkzeug außer Betrieb ist.	Andere Benutzer nutzen die Funk-Aktivierung des Sauggerätes mit ihren Werkzeugen.	Schalten Sie die Funk-Aktivierungstaste der anderen Werkzeuge aus, oder heben Sie die Werkzeugregistrierung der anderen Werkzeuge auf.

WARTUNG

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Inspektions- oder Wartungsarbeiten stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

ANMERKUNG: Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Waschbenzin, Verdünner, Alkohol oder dergleichen. Solche Mittel können Verfärbung, Verformung oder Rissbildung verursachen.

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT dieses Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen und andere Wartungs- oder Einstellarbeiten nur von Makita-Vertragswerkstätten oder Makita-Kundendienstzentren unter ausschließlicher Verwendung von Makita-Originalersatzteilen ausgeführt werden.

Reinigen des Werkzeugs

ANMERKUNG: Waschen Sie das Werkzeug nicht mit Wasser.

Nehmen Sie nach jeder Benutzung die Akkus und die Trennscheibe heraus und reinigen Sie anschließend die Schutzhaube von Staub oder Schmutz, der sich darin angesammelt hat. Reinigen Sie das Werkzeuggehäuse, indem Sie es mit einem trockenen oder einem in Seifenwasser getauchten und ausgewrungenen Tuch abwischen. Wischen Sie Schmutz auf der Lampenlinse mit einem trockenen Tuch ab. Achten Sie sorgfältig darauf, dass Sie die Lampenlinse nicht verkratzen, weil sich sonst die Lichtstärke verringert.

► **Abb.33:** 1. Schutzhaube 2. Lampenlinse

Reinigen der Ventilationsöffnungen

Reinigen Sie die Ventilationsöffnungen des Werkzeugs regelmäßig oder im Anfangsstadium einer Verstopfung.

► **Abb.34:** 1. Entlüftungsöffnung

Austauschen des Synchronriemens

1. Entfernen Sie die Akkus und die Trennscheibe.
 2. Lösen Sie die Innensechskantschrauben mit der Spitze des Steckschlüssels, und nehmen Sie dann die Abdeckung ab.
► **Abb.35:** 1. Steckschlüssel
2. Innensechskantschraube 3. Abdeckung
 3. Drücken Sie den Spindelarretierknopf hinein und halten Sie ihn, um die große Riemenscheibe zu verriegeln, und drehen Sie dann die Mutter mit Hilfe des dünnen Endes des Steckschlüssels gegen den Uhrzeigersinn.
► **Abb.36:** 1. Große Riemenscheibe
2. Spindelarretierknopf
 4. Drücken Sie den Spindelarretierknopf hinein und halten Sie ihn, um die große Riemenscheibe zu verriegeln, und drehen Sie dann die kleine Scheibe mit Hilfe des dicken Endes des Steckschlüssels gegen den Uhrzeigersinn, um den Synchronriemen zu lockern.
► **Abb.37:** 1. Spindelarretierknopf 2. Große Riemenscheibe 3. Kleine Scheibe
 5. Entfernen Sie den Riemen.
 6. Legen Sie ein Ende des Riemens mit den Rillen auf der Innenseite um die kleine Riemenscheibe und dann das andere Ende des Riemens um die große Riemenscheibe.
► **Abb.38:** 1. Riemen 2. Große Riemenscheibe
3. Kleine Riemenscheibe
 7. Drücken Sie den Spindelarretierknopf hinein und halten Sie ihn, um die große Riemenscheibe zu verriegeln, und drehen Sie dann die kleine Scheibe mit Hilfe des dicken Endes des Steckschlüssels im Uhrzeigersinn, um den Riemen zu straffen.
► **Abb.39:** 1. Spindelarretierknopf 2. Große Riemenscheibe
- HINWEIS:** Vergewissern Sie sich, dass sich die kleine Scheibe in der in der Abbildung gezeigten Position befindet.
► **Abb.40:** 1. Kleine Scheibe
8. Drücken Sie den Spindelarretierknopf hinein und halten Sie ihn, um die große Riemenscheibe zu verriegeln, und drehen Sie dann die Mutter mit Hilfe des dünnen Endes des Steckschlüssels im Uhrzeigersinn.
► **Abb.41:** 1. Spindelarretierknopf
- HINWEIS:** Ziehen Sie die Mutter mit einem Anzugsmoment von 19 - 21 N•m an.
9. Bringen Sie die Abdeckung an, und ziehen Sie dann die Innensechskantschrauben mit der Spitze des Steckschlüssels an.
► **Abb.42:** 1. Steckschlüssel
2. Innensechskantschraube 3. Abdeckung

FEHLERSUCHE

Bevor Sie den Reparaturdienst anrufen, führen Sie zunächst Ihre eigene Inspektion durch. Falls Sie ein Problem finden, das nicht in der Anleitung erläutert wird, versuchen Sie nicht, das Werkzeug zu zerlegen. Wenden Sie sich stattdessen an autorisierte Makita-Kundendienstzentren, und achten Sie darauf, dass stets Makita-Ersatzteile für Reparaturen verwendet werden.

Zustand der Unregelmäßigkeit	Wahrscheinliche Ursache (Funktionsstörung)	Abhilfemaßnahme
Der Motor läuft nicht.	Es sind keine Akkus eingesetzt.	Setzen Sie zwei Akkus ein. Dieses Werkzeug funktioniert nicht mit nur einem Akku.
	Akkustörung (Unterspannung)	Laden Sie den Akku auf. Falls Laden unwirksam ist, tauschen Sie den Akku aus.
	Das Antriebssystem funktioniert nicht korrekt.	Wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an Ihr autorisiertes Kundendienstzentrum.
Der Motor bleibt nach kurzer Zeit stehen.	Der Ladezustand des Akkus ist niedrig.	Laden Sie den Akku auf. Falls Laden unwirksam ist, tauschen Sie den Akku aus.
	Überhitzung.	Brechen Sie die Benutzung des Werkzeugs ab, um es abkühlen zu lassen.
Die Trennscheibendrehzahl nimmt nicht richtig zu, selbst nachdem das Werkzeug 20 Sekunden lang unter Nulllast betrieben worden ist.	Der Akku ist falsch eingesetzt.	Setzen Sie die Akkus gemäß der Beschreibung in dieser Anleitung ein.
	Die Akkuleistung lässt nach.	Laden Sie die Akkus auf. Falls Laden unwirksam ist, tauschen Sie den Akku aus.
	Der Synchronriemen rutscht durch.	Ersetzen Sie den Synchronriemen durch einen neuen.
	Das Antriebssystem funktioniert nicht korrekt.	Wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an Ihr autorisiertes Kundendienstzentrum.
Die Trennscheibe dreht sich nicht: ⇒ Stoppen Sie die Maschine unverzüglich!	Der Synchronriemen rutscht durch.	Ersetzen Sie den Synchronriemen durch einen neuen.
	Ein Fremdkörper ist zwischen Schutzhaube und Trennscheibe eingeklemmt.	Entnehmen Sie die Akkus, und entfernen Sie dann den Fremdkörper.
	Das Antriebssystem funktioniert nicht korrekt.	Wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an Ihr autorisiertes Kundendienstzentrum.
Ungewöhnliche Vibration: ⇒ Stoppen Sie die Maschine unverzüglich!	Falsche Montage der Trennscheibe.	Montieren Sie die Trennscheibe gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Ziehen Sie die Schraube fest, um die Trennscheibe einwandfrei zu sichern.
	Das Antriebssystem funktioniert nicht korrekt.	Wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an Ihr autorisiertes Kundendienstzentrum.
Schneidwerkzeug und Motor bleiben nicht stehen: ⇒ Entnehmen Sie den Akku unverzüglich!	Funktionsstörung der Elektrik oder Elektronik.	Entnehmen Sie die Akkus, und wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an Ihr autorisiertes Service-Center.
Schlechte Schneidleistung	Es ist an der Zeit, die Trennscheibe auszutauschen.	Ersetzen Sie die Trennscheibe durch eine neue.
Schwache Saugleistung des Sauggerätes.	Der Filter des Sauggerätes ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter. Falls die Reinigung des Filters das Problem nicht behebt, tauschen Sie den Filter aus.
Die untere Schutzhaube funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Staub hat sich im Inneren der Schutzhaube angesammelt.	Fahren Sie die untere Schutzhaube mehrmals ein und aus.

SONDERZUBEHÖR

⚠ VORSICHT: Die folgenden Zubehörteile oder Vorrichtungen werden für den Einsatz mit dem in dieser Anleitung beschriebenen Makita-Werkzeug empfohlen. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Vorrichtungen kann eine Verletzungsgefahr darstellen. Verwenden Sie Zubehörteile oder Vorrichtungen nur für ihren vorgesehenen Zweck.

Wenn Sie weitere Einzelheiten bezüglich dieser Zubehörteile benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre Makita-Kundendienststelle.

- Diamantscheibe
- Ringsatz
- Synchronriemen
- Steckschlüssel
- Funkadapter
- Original-Makita-Akku und -Ladegerät

HINWEIS: Manche Teile in der Liste können als Standardzubehör im Werkzeugsatz enthalten sein. Sie können von Land zu Land unterschiedlich sein.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885A04-970
EN, PL, HU, SK,
CS, UK, RO, DE
20230206